

**COLLECTION publiée sous le patronage de L'ALLIANCE FRANÇAISE**

**G. MAUGER**

**cours de**  
**Langue**  
**et de**  
**Civilisation**  
**Françaises**



**HACHETTE**  
**PARIS**

**G. MAUGER**

Agrégé de l'Université  
Ancien professeur à l'École Supérieure de professorat à l'Étranger  
et à l'Institut Britannique de l'Université de Paris  
Directeur honoraire de l'École internationale de l'Alliance française

**COURS DE LANGUE  
ET DE CIVILISATION  
FRANÇAISES**

*Pour les étudiants de tous pays*

*Ouvrage couronné par l'Académie française*

**I**

*(1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> degrés)*

AVEC LA COLLABORATION DE J. LAMAISSON et de M.-A. HAMEAU

Édition revue et mise à jour

**LIBRAIRIE HACHETTE**  
79, Boulevard Saint-Germain, Paris-VI<sup>e</sup>

---

## PRESENTATION DES COLLABORATEURS

M. J. LAMAISSON, agrégé de l'Université, est ancien professeur au Lycée Henri-IV et à l'École supérieure de préparation des professeurs de français à l'étranger, à la Sorbonne.

M<sup>me</sup> M.-A. HAMEAU, ancienne assistante de philologie romane, est professeur à l'École Pratique de l'*Alliance Française* de Paris.

## DISQUES

Sont enregistrés sur les disques de l'« *ENCYCLOPÉDIE SONORE* » (HACHETTE éditeur) :

- La page XI
- Les pages 2, 4, 6, 8. — 12, 14, 16. — 20, 22, 24. — 28, 30, 32, 34. — 42, 44, 46, 48, 50. — 56, 58, 60, 62, 64, 66. — (en totalité ou partiellement).
- Tous les exercices de **Pro-nonciation** des leçons 1 à 25.
- Tous les **Dialogues** des pages 88, 89. — 100, 101. — 111, — 122, 123. — 138, 139, — 154, 155. — 168, 169. — 182, 183.

POUR LA LECTURE ET  
LA CONVERSATION :  
Contes  
et récits en français  
facile par G. MAUGER  
un livret illustré de  
80 pages (HACHETTE, Ed.)

## FRANÇAIS COMMERCIAL

G. MAUGER ET J. CHARON

Manuel de français commercial  
à l'usage des étrangers

LAROUSSE EDITEUR

C Librairie Hachette, 1953  
REVISED IN 1967

La Loi du 11 Mars 1957 n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'Article 41, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants-droit ou ayants-cause, est illicite » (alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 40).

Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les Articles 425 et suivants du Code Pénal.

## PRÉFACE

L'Alliance Française, le Directeur et les professeurs de son école parisienne proposent ici à tous les maîtres étrangers et français une méthode pratique d'apprentissage de notre langue et de connaissance de notre civilisation.

Depuis la guerre, l'Alliance, de plus en plus, s'est mise à enseigner le français. Elle tient, avant toute chose, à garder à notre langue sa place de langue véritablement vivante et parlée, de langue vivante et utile. Le Français, pour elle, n'est pas le latin du monde moderne ; il n'est pas, non plus, une « langue de luxe », ni la moins inactuelle des langues mortes. Il mérite peut-être cet « excès d'honneur » mais non cette « indignité » !

Notre idiome est celui d'une des plus anciennes nations de l'Europe comme il est un des idiomes des Belges, des Suisses, des Canadiens et des habitants de l'Ile Maurice. Comme il est la langue de la République haïtienne. Comme il est, enfin, une des clefs les plus sûres du continent européen, du continent africain et de ce magnifique ensemble de vieux pays civilisés que Paul Valéry appelait « le continent méditerranéen ». Ajouterai-je que, dans les pays les plus riches et les plus peuplés de l'Amérique latine, des élites nombreuses continuent de posséder à la perfection toutes les finesses de notre langage ?

\*  
\* \*

Cette méthode est certes le fruit d'une longue et universelle tradition, mais aussi de l'expérience extraordinairement riche et variée des professeurs de l'École pratique de l'Alliance Française et des échanges de vues que, par l'intermédiaire du Conseil pédagogique de notre Association, ces professeurs ont pu avoir avec les maîtres français et étrangers qui enseignent notre langue sur tous les continents.

M. MAUGER, directeur de l'École pratique, agrégé de l'Université, en a conçu le projet et tracé le plan, et, à la demande du Conseil d'Administration de l'Alliance Française, en a conduit la rédaction et la publication.

Il s'agit d'une méthode, c'est-à-dire d'un ensemble de règles suffisamment larges et souples pour laisser au professeur une liberté d'allure que nous croyons féconde. La pédagogie, pour nous, est aussi bien un art qu'une science et le manuel doit d'abord se présenter comme un guide.

La pédagogie de l'Alliance est un empirisme réfléchi. Le mot manuel, d'ailleurs, dit fort bien les choses ; c'est un mot d'artisan respectueux de la réalité et habitué à la vaincre, adroit et, en même temps, modeste ; qui ne prétend pas tout savoir et tout déterminer, mais qui sait son affaire, connaît son chemin et se permet de l'indiquer à autrui.

Cet autrui nous le respectons trop pour le contraindre. Pour nous, il y a autant de manières d'enseigner qu'il y a de classes d'enseignement et même d'élèves. L'enseignement est toujours un dialogue entre le maître et le disciple. Et une méthode n'a de valeur à nos yeux que lorsqu'elle laisse au maître sa liberté et au disciple son originalité.

\*  
\*  
\*

« Quel français devons-nous enseigner ? » demandait un jour quelqu'un qui voulait, sans doute, proposer aux étrangers un français médiocre de sa façon.

Le français — et, je tiens à le dire, celui que nous enseignons à l'Alliance Française, — n'est pas une langue à bon marché. Tout en faisant sa part à la langue familière de la vie quotidienne, le présent ouvrage met nos jeunes débutants et nos « grands commençants » en présence, le plus vite possible, d'un français excellent et juste et qui, élémentaire encore, est déjà cependant un français difficile. Au bout d'un an environ d'études, et à la cadence de deux heures de leçon par jour, les étudiants sont généralement capables d'affronter seuls les œuvres de bon nombre de nos écrivains. Et il y a longtemps, naturellement, que tous, même les plus rétifs, sont capables de demander leur chemin dans les rues de Paris ou de Marseille.

Qu'on nous permette d'insister quelque peu. Nous croyons, à l'Alliance Française, savoir pourquoi les citoyens des Nations d'Outre-mer et les élites étrangères étudient le français. Ce n'est pas pour nouer, entre eux, des échanges rudimentaires. Ce n'est pas pour rendre plus commodes leurs voyages ou leurs plaisirs de touristes. C'est d'abord pour entrer en contact avec une des civilisations les plus riches du monde moderne, cultiver et orner leur esprit par l'étude d'une littérature splendide, et devenir, véritablement, des personnes distinguées. C'est aussi pour avoir à leur disposition la clé d'or de plusieurs continents et parce qu'ils savent que le français, langue belle, est en même temps langue utile. Le français élève, et, en même temps, il sert.

Dans l'estime générale, cette langue — dont la forme la plus achevée s'exprime dans la « prose abstraite », merveilleux instrument de précision et d'élégante clarté — possède les vertus rigoureuses de la plus assurée des langues mortes et toute la féconde souplesse d'une langue bien vivante. Ce double caractère la rend difficile, certes, mais incomparable. Il peut apparaître à de bons esprits que certaines populations moins avancées réclament un français simplifié, économique. Mais je suis sûr que si nous proposons un français appauvri à ceux qui veulent étudier notre langue, ils se sentiraient certainement humiliés et, peut-être, se détourneraient de nous. Le français est assuré de durer comme langue universelle par sa qualité même, et c'est pourquoi cet ouvrage se propose d'enseigner le français et non pas un français.

Voici donc un bon outil.

Que le Directeur de notre École Pratique et ses professeurs qui l'ont forgé, trouvent ici l'expression de notre gratitude. Ils ont rendu, ce faisant, un grand service à tous ceux qui, dans le monde, enseignent notre langue et distribuent les bienfaits de notre civilisation.

Marc BLANCPAIN,  
Secrétaire général de l'Alliance Française.

Le livre que nous présentons aux professeurs et aux étudiants de l'étranger est le premier d'une collection qui comprendra quatre autres volumes : un cours *moyen*, un cours *supérieur*, une *grammaire* complète rédigée spécialement pour les étrangers, enfin un *livre de textes* accompagnés de commentaires et formant un tableau de la littérature et de la civilisation françaises.

Cet ouvrage ne prétend point apporter une révolution dans un domaine où la tradition, confirmée par d'excellents manuels, garde un rôle nécessaire. Je désire cependant attirer l'attention sur quelques traits qui le caractérisent :

● Ce volume correspond aux deux premiers degrés. Il peut donc, suivant les horaires, nourrir un enseignement réparti sur **une** ou sur **deux années**.

● J'ai donné, avec intention, une forme un peu sèche aux leçons du début, tenant à ne pas gêner le professeur dans l'organisation de ces premières classes, où l'initiative de chacun doit avoir son indépendance et sa diversité. On ne lui a pas imposé de classes toutes faites. En principe, le cours sera commencé *livre fermé* et le professeur le conduira à son gré, dans les cadres offerts par le livre, en étoffant ces cadres de verbes et d'expressions vivantes. Il pourra ensuite *faire ouvrir le livre* et le mettre sous les yeux de ses élèves comme un *précis substantiel*, propre aux révisions à la maison. Mais rien n'empêchera, par exemple, d'aborder la conjugaison complète du présent de *être* dès la 1<sup>re</sup> ou la 3<sup>e</sup> leçon : « je suis dans la classe... tu es à Londres, à Rio, etc... » — On trouvera plus loin quelques exemples d'adaptation de ces leçons à la classe active.

● Les exposés de grammaire s'inspirent des procédés psycho-pédagogiques que, pendant douze années de direction à l'École Pratique, j'ai recommandés à nos professeurs et aux étudiants du cours de Professorat : ainsi les deux premières leçons laissent délibérément de côté l'article défini pour présenter le genre des noms avec l'*article indéfini seul*. Par là est évité le français douteux des dialogues de cette sorte : « Qu'est-ce que c'est ? — c'est le livre. » ou : « Est-ce le livre ? — Oui, c'est le livre ». En outre l'attention des élèves est fixée sur une seule forme, la plus générale (et d'ailleurs identique à celle du nombre *un*). Enfin, en lisant : « un homme, une femme, — un garçon, une fille — un banc, une table » ils comprennent sans effort que le genre neutre n'existe pas dans les noms français et que l'usage détermine le genre des noms de choses.

Pour la présentation de l'article défini (3<sup>e</sup> leçon) l'élève est mis en présence de deux objets : « un crayon, un livre ». Puis, les objets *une fois connus*, la notion de défini est introduite par la formule : « le crayon est sur le livre ».

C'est cette méthode, conforme aux démarches de l'esprit, que je me suis efforcé d'appliquer encore aux autres exposés de grammaire (pronoms possessifs, imparfait de l'indicatif, futur antérieur, etc...).

● Peut-être s'étonnera-t-on de l'ordre dans lequel se succèdent certaines leçons de grammaire. J'ai choisi ce qui m'a paru être l'ordre de la *facilité* ; et quel avantage y a-t-il à donner dès les premières leçons un aperçu de la formation du féminin dans les noms ?

● Les lectures (leçons 15 et suivantes) ont été l'objet d'un soin attentif. Je les ai voulues simples et rigoureusement progressives. **POINT CAPITAL A MES YEUX : ELLES NE CONTIENNENT AUCUNE DIFFICULTÉ GRAMMATICALE, AUCUNE FORME VERBALE QUI N'AIENT ÉTÉ PRÉCÉDEMMENT EXPLIQUÉES.** Les faits de grammaire illustrant la leçon du jour sont encadrés.

● Les « revisions » servent à conclure à la fois un ensemble grammatical et un ensemble de vocabulaire. Elles comprennent des *listes de mots* appris dans les quatre ou cinq leçons antérieures (ces mots étant groupés pour faciliter les exercices de prononciation); les *temps fondamentaux des verbes* étudiés; des *dictées*, que l'on pourra faire préparer aux élèves; des *dialogues* qui brassent le vocabulaire des leçons sous une forme plus étendue, nouvelle, vivante, en y ajoutant nombre d'expressions de la langue familière.

● Le volume se termine par des tableaux de grammaire qui présentent de façon synoptique les principaux faits de forme et d'accord, et par quelques textes littéraires. Pour ceux-ci la place nous était mesurée dans un livre aussi élémentaire. Mais nous en augmenterons le nombre dans les volumes suivants.

● Enfin, on me permettra d'insister tout spécialement sur le caractère que j'ai donné à cet ouvrage : il n'est pas seulement une méthode de langue, mais encore et dès le premier volume, un **livre de civilisation française**. Par la fiction d'une famille *étrangère* visitant la France, l'étudiant aura sous les yeux un portrait sincère des mœurs et des coutumes de notre pays; il pourra s'associer aux réactions des personnages, comme s'il visitait la France en leur compagnie. En outre, à la fin du volume, le professeur trouvera sous la rubrique **En France** une série de documents où il pourra puiser de quoi nourrir et animer sa classe.

L'occasion lui est ainsi offerte de multiplier les comparaisons de la vie française avec les habitudes des autres peuples. Par là cet ouvrage se place résolument sur le plan national et sur le plan international, comme le veut la tradition de cette grande famille qu'est l'*Alliance Française*\*.

G. Mauger

► C'est pour nous un agréable devoir de remercier ici les professeurs de l'*Alliance française* de Paris et des *Alliances* de l'Étranger qui ont bien voulu essayer ce livre dans leurs classes ou nous apporter d'utiles observations:

Nous devons souligner aussi que toute la transcription phonétique a été revue par Mme S. MERCIER, professeur à l'Institut de Phonétique de l'Université de Paris et à l'École supérieure de Préparation des Professeurs de français à l'étranger, de la Sorbonne, assistante de M. le professeur Pierre FOUCHÉ. C'est dire la gratitude que nous éprouvons et pour Mme MERCIER, et pour le Maître qui donne autorité à la partie phonétique de notre ouvrage.

\* Nous signalons à nos lecteurs les ouvrages suivants, complément ou initiation au présent cours : 1° le « Français élémentaire », pour *enfants* (2 livrets, Hachette). Cette méthode de *français parlé* est une vivante introduction à « Langue et Civilisation françaises ». Partiellement enregistré sur disques « microsillon » (L'*Encyclopédie sonore* — Hachette). — 2° Le « Français accéléré », méthode rapide pour adultes (1 livret, Hachette). — 3° L'« adaptation audiovisuelle » (films et bandes magnétiques) des 25 premières leçons de « Langue et Civilisation françaises » (Hachette).

## Pour l'adaptation de nos leçons à la classe vivante

(à titre d'exemple seulement)

► **LEÇON 1.** — A. **Livre fermé.** LE PROFESSEUR MONTRE UN ÉLÈVE (ou fait, au tableau, un dessin très simple) puis : « Qu'est-ce que c'est ? C'est *un garçon* (ou un homme). Pierre, qu'est-ce que c'est ? » **Pierre** : « C'est *un garçon* (un homme) ». **Le professeur** : « Qu'est-ce que c'est ? C'est *une fille* (ou une femme). Marie, qu'est-ce que c'est ? » **Marie** : « C'est *une fille* (une femme) ». — Puis le professeur écrit au tableau : UN, UNE - *un garçon, une fille*.

LE PROFESSEUR MONTRE UN BANC : « C'est *un banc*. Jean, qu'est-ce que c'est ? » etc. Après avoir été très bien prononcé et répété, chaque nom est écrit au tableau. (Deux colonnes : masculins et féminins.) — « Regardez ! J'écris : *un garçon* », etc.

Enfin, LE PROFESSEUR MONTRE LES OBJETS DE LA CLASSE DÉJÀ NOMMÉS : « André, est-ce un banc ? » **André** : « Oui (non), Monsieur, c'est (ce n'est pas)... », etc. — Et la *règle* de la page 3 est écrite au tableau.

B. **Après LA LEÇON, LE PROFESSEUR ouvre LE LIVRE**, puis : « Regardez ! J'ouvre le livre; ouvrez le livre. — Je lis la leçon [...] Pierre, lisez la leçon [...] » Enfin : « Je ferme le livre; fermez le livre. — Apprenez la leçon à la maison.

► **LEÇON 2.** — A. **Livre fermé.** LE PROFESSEUR MONTRE UN LIVRE : « Qu'est-ce que c'est ? C'est *un livre*. Henri, répétez ! » **Henri** : « C'est *un livre* ».

LE PROFESSEUR MONTRE TROIS LIVRES : « Qu'est-ce que c'est ? Ce sont *des livres*. Jean, répétez », etc. « J'écris au tableau : *un livre, des livres* ».

Puis, LE PROFESSEUR ÉCRIT AU TABLEAU : 1 (un), 2 (deux), 3 (trois), etc. « J'écris, je compte : *un, deux, trois*, etc. — Écrivez, comptez... — Écrivez : *un livre, deux livres* », etc.

B. **Après la leçon** : « J'ouvre le livre... », etc.

► **LEÇON 3.** — A. **Livre fermé.** LE PROFESSEUR : « Voici *un crayon*. — Voici *un livre*. — Je mets le crayon sur le livre. Marie, mettez le crayon sur le livre. » **Marie** : « Je mets... », etc.

LE PROFESSEUR : maintenant le crayon est sur le livre. Anna, répétez... » etc. (Si le professeur veut introduire ici le verbe *être* (1) : « Regardez ! Je suis dans la classe. Pierre, tu es (vous êtes) dans la classe. Pierre, es-tu dans la classe ?... » etc. — **Le professeur** : « J'écris : *je suis, tu es* », etc.

B. « J'ouvre le livre », etc.

► **LEÇON 4.** — Elle peut naturellement être faite avec des objets différents : un *crayon*, un *stylo*, une *cravate*, etc.

► **LEÇON 5.** — Elle peut être donnée sur le thème : « Je suis *assis*, es-tu *assis* ? »

► **LEÇON 7.** — On peut y introduire des **verbes d'action** : « Je **porte** le cahier : il est *léger*, il est en *papier*. — Je **ne porte pas** le banc : il est *lourd*, il est en *bois*. »

D'une manière générale, les *verbes d'action* pourront être introduits à volonté dans les leçons (comme on l'a vu pour la leçon 1, la leçon 2, etc.). Ces verbes seront expliqués et conjugués plus complètement dans la suite du livre. Ce qui importe, c'est que l'élève *assimile* le mieux possible la **substance** de chaque leçon *imprimée*, en l'étudiant à la maison et en rédigeant les devoirs correspondants.

1) Dans ce cas, la leçon 5 servira de révision.



PARIS. — Le Palais du Luxembourg.

Photo Frélon.

## L'ALPHABET FRANÇAIS

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
á	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z

### ► Les signes orthographiques

é : l'accent aigu — è : l'accent grave — ê : l'accent circonflexe — ë : le tréma (Noël).  
 ' : l'apostrophe (f.) — grand-père : le trait d'union.

### ► Les signes de ponctuation

. le point — , la virgule — ; le point et virgule — ... les points de suspension —  
 ( ) les parenthèses (f.) — ? le point d'interrogation — ! le point d'exclamation —  
 « » les guillemets (m.) — le tiret.

## L'ALPHABET PHONÉTIQUE INTERNATIONAL

(d'après le classement de M. Pierre FOUCHÉ, professeur à la Sorbonne, directeur de l'Institut de Phonétique et de l'École supérieure de Préparation des professeurs de français à l'étranger, directeur des études phonétiques à l'Alliance française.)

### I. — Voyelles orales simples :

- [i] *sí, pyjama*
- [e] (fermé), *été*
- [ɛ] (ouvert) *être, crème, mais*
- [a] (antérieur) *patte*
- [ɑ] (postérieur) *pâte*
- [ɔ] (ouvert) *or*
- [o] (fermé) *zéro, au*
- [u] *ou*

### II. — Voyelles orales composées :

- [y] (= [u] pour les lèvres, [i] pour la langue) *tu*
- [ø] (= [o] — — [e] — — ) *bleu*
- [œ] (= [ɔ] — — [ɛ] — — ) *heure*

### III. — e dit « muet » :

- [ə] *premier*

### IV. — Voyelles orales nasales :

- [ɛ̃] (produit avec voyelle orale simple [ɛ]) *vin*
- [ɑ̃] ( — — — [ɑ]) *an*
- [ɔ̃] ( — — — [o]) *on*
- [œ̃] ( — — — composée [œ]) *brun*

### V. — Semi-voyelles :

- [w] *oui*
- [ɥ] *lui*
- [j] *pie*

### VI. — Consonnes :

- [b] *bas*
- [d] *dur*
- [f] *fort, phare*
- [g] *gant*
- [ʒ] *jeune, gigot, mangeons*
- [k] *corps, cinq, qui, kilo (écho)*
- [l] *le*
- [m] *me*

- [n] *ni*
- [p] *papa*
- [r] *or*
- [s] *se, ce, commençons (dix)*
- [t] *tu, théâtre*
- [v] *vous*
- [z] *disons, zéro (dixième)*
- [ʃ] *chat (schéma)*
- [ʒ] *peigne*

Le signe [ : ] marque un allongement de la voyelle, le signe [ · ] marque un demi-allongement :

la chaise de Pierre  
 [ʃeːz] [pjɛːr]

A consulter : P. FOUCHÉ, *Phonétique historique du français. Traité de prononciation française.*



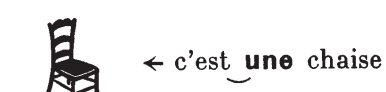
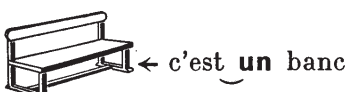
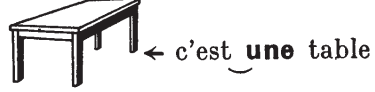
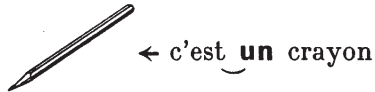
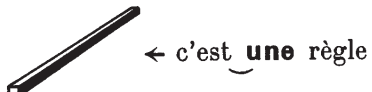
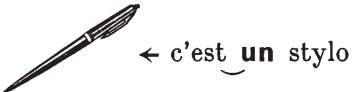
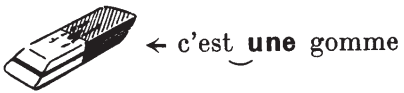
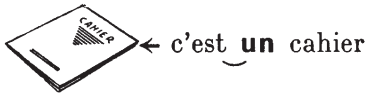
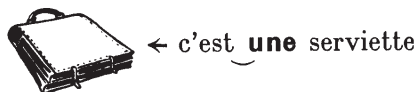
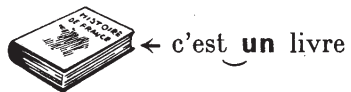
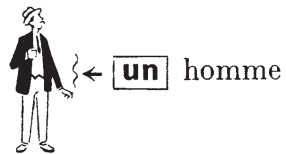
*Photo Aéro-photo.*

PARIS. — La Seine et ses ponts. Au centre, l'île de la Cité.

## PREMIER DEGRÉ



Première partie : **Leçons de base**



Qu'est-ce  
que c'est?



Est-ce un banc? →  — **Oui**, c'est **un** banc.

Est-ce un banc? →  — **Non**, ce n'est pas **un** banc, c'est **une** table.

☆ PRONONCIATION

un homme  
[œnom]

un garçon  
[œ garsô]

une femme  
[yn fam]

une fille  
[yn fij]

Qu'est-ce que c'est? c'est un stylo c'est un banc c'est une table c'est une gomme c'est une chaise  
[kes kə se] [setœ stilo] [setœ bā] [setyn tabl] [setyn gom] [setyn ʃe:z]

est-ce un cahier? — non, ce n'est pas un cahier, c'est un crayon  
[es œ kaje] [nô sə nɛ pazœ kaje] [setœ krejô]

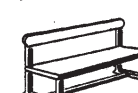
GRAMMAIRE

un homme }  
un livre } masculin

une femme }  
une table } féminin

▶ EXERCICES ◀

I) Qu'est-ce que c'est ?



II) Est-ce...



un stylo ?

un banc ?

une femme ?

une chaise ?

un garçon ?



un cahier ?

une règle ?

un livre ?

un crayon ?

une table ?

III) Écrivez un ou une :

C'est **une** règle.

C'est ... gomme.

C'est ... homme.

C'est ... banc.

C'est ... garçon.

C'est ... stylo.

C'est ... femme.

C'est ... crayon.

C'est ... serviette.

C'est ... livre.

C'est ... fille.

C'est ... chaise.

C'est ... cahier.

C'est ... table.

[A EXPLIQUER AUX ÉLÈVES]

➤ **Ne prononcez pas e final** : gomm(e), règl(e). — PRONONCEZ devant une voyelle ou un h muet l'*n* de *un* : un homm(e) et le *t* de *c'est* : c'est un(e) femm(e).

Autour de cette leçon schématique, le professeur organisera, à son gré, une classe vivante et active.  
Voir page IX.





← un livre



← des livres



← une chaise



← des chaises



Est-ce un livre ?

ou : Est-ce que c'est un livre ? — Oui, c'est un livre.



Est-ce que ce sont des livres ? — Oui, ce sont des livres.

Est-ce que ce sont des cahiers ? — Non, ce ne sont pas des cahiers, ce sont des livres



un mouchoir



un sac



un gant



une cravate



une horloge



une fenêtre



une porte



un plancher



un plafond



une lampe



un calendrier



un mur



une montre



une clé

## NOMBRES

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
zéro	un	deux	trois	quatre	cinq	six	sept	huit	neuf	dix

## ☆ PRONONCIATION

est-ce que c'est ? [es kə sɛ]		ce sont [sə sɔ̃]		ce ne sont pas [sənsɔ̃ pa]	
des garçons [de garsɔ̃]	des hommes. [dezɔm]	deux hommes [døzɔm]	un mouchoir [œ muʃwa:r]	deux sacs [dø sak]	trois horloges [trwazɔrlɔ:ʒ]
trois gants [trwa gã]	cinq murs [sɛ my:r]	cinq horloges [sɛkɔrlɔ:ʒ]	six horloges [sizɔrlɔ:ʒ]	six bancs [si bɑ̃]	sept bancs [set bɑ̃]
huit horloges [ɥitorlɔ:ʒ]	huit calendriers [ɥi kalɑ̃drie]	neuf gants [nœf gã]	dix horloges [dizɔrlɔ:ʒ]	dix fenêtres [di fnetr]	

## GRAMMAIRE

un, une : singulier  
des : pluriel

un livre, une chaise : singulier  
des livres, des chaises : pluriel

PLURIEL { de livre = SINGULIER + S  
de chaise S ne se prononce pas

## ▶ EXERCICES ◀

## I) Qu'est-ce que c'est ?



## II) Est-ce que c'est :



un calendrier ?



un mur ?



une clé ?



un sac ?



une cravate ?

## III) Est-ce que ce sont :



des gants ?



des fenêtres ?



des murs ?



des cahiers ?




des chaises ?

IV) Écrivez la leçon 1 au pluriel : C'est un homme, ce sont des hommes.  
C'est une femme, ce sont des femmes, etc.

V) Écrivez en lettres les nombres de 1 à 10 : un, deux, etc.



➤ PRONONCEZ *deu(x)*, sauf devant *voyelle* ; deux hommes (*x* comme *z*). — *troi(s)*, sauf devant *voyelle* : trois hommes (*s* comme *z*). — *cin(q)* devant *consonne* : *cin(q)* crayons ; mais *cinq* hommes (*q* comme *k*) ils sont *cinq*. — *si(x)* devant *consonne* : *si(x)* crayons ; mais *six* hommes (*x* comme *z*), ils sont *six* (*x* comme *s*). — *se(p)t* : toujours *t*. — *hui(t)* devant *consonne* : *hui(t)* crayons ; mais *huit* hommes (*t*), ils sont *huit*. — *di(x)* devant *consonne* ; *di(x)* crayons ; mais *dix* hommes (*x* comme *z*) ; ils sont *dix* (*x* comme *s*). — Ne prononcez pas *s* du pluriel : les mur(s).  
ATTENTION ! Dites toujours au singulier : Qu'est-ce que c'est ? (— C'est un..., ce sont des...)


Voici un crayon →  Voici un livre → 

Maintenant :  ← **le** crayon *est sur* **le** livre


Voici une gomme →  Voici une serviette → 




Maintenant :  ← **la** gomme *est sur* **la** serviette

 ← **les** crayons *sont sur* **le** livre  
**les** gommages *sont sur* **la** serviette → 

 Où est le cahier ? — Le cahier } *il* est **dans** la serviette.

 Où est la règle ? — La règle } *elle* est **sous** le livre.

 Où est le professeur ? — Il est **devant** le tableau.  
Où est le tableau ? — Il est **derrière** le professeur.

**ATTENTION !**  un étudiant (une étudiante)  un oiseau  une horloge  
**L'** étudiant (l'étudiante) **L'** oiseau **L'** horloge  
Où est l'étudiante ? — Elle est dans la classe.

~~le~~ / ~~la~~ → **L'** { a...  
e...  
i... (l'étudiant, l'horloge)  
o...  
u...  
h (muet)

## GRAMMAIRE

**le, la** : *singulier*  
**les** : *pluriel*

## ☆ PRONONCIATION

l'étudiant	l'étudiante	les étudiants	l'homme	les hommes	le crayon
[letydjã]	[letydjãt]	[lezetydjã]	[lòm]	[lezòm]	[lə krejõ]
où ?	sur	sous	dans	devant	derrière
[u]	[syr]	[su]	[dã]	[døvã]	[derje:r]

## ► EXERCICES ◀

I) **Écrivez le, la ou l' :** ... livre, ... montre, ... étudiant, ... sac, ... plafond, ... règle, ... homme, ... professeur, ... oiseau, ... tableau, ... horloge, ... mur.


II) **Est-ce que** le livre est **sur** la table ?  — **Oui**, il...

**Est-ce que** le cahier est **sur** la serviette ?  — **Non**, il...


 ← **Est-ce que** la gomme est **sous** le cahier ?

**Est-ce que** le professeur est **derrière** le tableau ? → 

**Est-ce que** les étudiants sont **dans** la classe ? **Est-ce que** les étudiantes sont **dans** la classe ?

III)  ← **Où est** le cahier ? ← **Où est** le crayon ?

**Où est** le professeur ? → **Où est** la chaise ? → 

 ← **Où sont** les livres ? ← **Où est** le banc ?

**Où sont** les clés ? → 

IV) **Complétez :** Le stylo est ... le banc. Le professeur est ... les étudiants.  
Le tableau est ... le professeur. Les mouchoirs sont ... les sacs.

➔ Le professeur PEUT donner ici le présent de l'indicatif du verbe **ÊTRE**; par exemple : *Je suis dans la classe, je suis à Rome, etc., tu es (Monsieur [Madame, Mademoiselle]), vous (êtes)...*, *il (elle) est..., nous sommes..., vous êtes..., ils (elles) sont.*

## le livre vert

## la robe verte

## Masculin

Le livre est **vert**  
[ve:r]



## Féminin

La robe est **verte**  
[vert]



## Pluriel

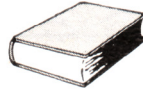
Les livres  
sont

**verts**  
[ve:r]

Les robes  
sont

**verte**  
[vert]

» » » **gris**  
[gri]



» » » **grise**  
[gri:z]



» » » **brun**  
[brœ]



» » » **brune**  
[bryn]



» » » **noir**  
[nwa:r]



» » » **noire**  
[nwa:r]



» » » **bleu**  
[blø]



» » » **bleue**  
[blø]



## ATTENTION !

Le livre est



**rouge**  
[ru:ʒ]

La robe est



Le livre est



**jaune**  
[ʒo:n]

La robe est



Le livre est



**rose**  
[ro:z]

La robe est



Le livre est **blanc**  
[blā]

La robe est **blanche**  
[blā:f]



De quelle couleur est la craie ?



— La craie est blanche.

Est-ce que la craie est verte ? — Non, la craie n'est pas verte; elle est blanche.

## GRAMMAIRE

1) **FÉMININ** de l'adjectif *vert* = **MASCULIN + e**  
verte

**ATTENTION!** *jaune, rouge, rose*: MASCULIN = FÉMININ

2) **PLURIEL** de l'adjectif *vert* = **SINGULIER + s**  
verts - vertes

**ATTENTION!** *gris*: SINGULIER = PLURIEL

Un livre bleu { **un** est un *article indéfini*  
**livre** est un *nom*  
**bleu** est un *adjectif qualificatif*

## ▶ EXERCICES ◀

- I) De quelle couleur est le tableau? De quelle couleur sont les bancs? De quelle couleur sont les murs? De quelle couleur est la porte? De quelle couleur sont les cahiers? De quelle couleur sont les robes? Est-ce que la craie est blanche? Est-ce que le tableau est blanc?
- II) Écrivez les adjectifs féminins : Le banc est brun, la table est.... Le cahier est vert, la gomme est.... Le stylo est noir, la serviette est.... Le gant est gris, la clé est.... Le mouchoir est blanc, la craie est.... Le crayon est rouge, la robe est.... Le livre est bleu, la règle est....
- III) Écrivez les adjectifs pluriels : Les crayons sont (gris). Ce sont des livres (rouge). Les robes sont (noire). Les gants sont (brun). Les murs sont (blanc). Ce sont des sacs (noir). Ce sont des cravates (verte). Ce sont des mouchoirs (bleu).
- IV) Écrivez les adjectifs masculins : La robe est verte, le gant est.... La cravate est jaune, le sac est.... La clé est grise, le mur est.... La gomme est blanche, le mouchoir est.... La serviette est rouge, le livre est... La règle est noire, le stylo est....
- V) Écrivez des adjectifs de couleur : La gomme est.... La table est.... Le calendrier est.... La règle est.... Les cahiers sont.... Les cravates sont.... La craie est.... Les livres sont... ou... ou... ou.... Les robes sont... ou... ou... ou....
- VI) Où est le cahier? Où est la gomme? Où est le sac? Où est le tableau? Où sont les livres? Où sont les lampes? Où sont les chaises? Où est l'horloge? Où sont les clés?
- VII) Écrivez et lisez : Vert-verte, gris-grise, brun-brune, blanc-blanche, noir-noire, bleu-bleue.

➤ PRONONCEZ : ver(t), verte. — gri(s), grise (comme z). — mais : noir, noir(e), — bleu, bleu(e).  
ATTENTION ! Où est le livre? — mais : les robes sont blanches ou rouges, ou bleues, etc.

## Revision et variétés. Leçons 1 à 4

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 1

NOMS		EXPRESSIONS
le garçon le crayon le banc le cahier l'homme le livre le stylo	la chaise la femme la fille la gomme la règle la serviette la table	pour les exercices de prononciation _____ ordre alphabétique
		Qu'est-ce que c'est ? Est-ce un ..... ? Oui, c'est un ..... Non, ce n'est pas un .....

#### ○ LEÇON 2

NOMS		EXPRESSIONS
le calendrier le gant le plancher le plafond le mouchoir le mur le sac	la lampe la montre la clé la cravate la fenêtre l'horloge la porte	Est-ce que c'est un ..... ? Ce sont des ..... Ce ne sont pas des .....

#### ○ LEÇON 3

NOMS		MOTS INVARIABLES
l'étudiant l'oiseau le tableau le professeur	l'étudiante la classe	où ? dans devant derrière sous sur maintenant voici

#### ○ LEÇON 4

NOMS	ADJECTIFS	EXPRESSION
la craie la robe	blanc    blanche brun    brune jaune    jaune rouge    rouge bleu    bleue noir    noire gris    grise rose    rose vert    verte	De quelle couleur est le ..... ?



Photo Estel.

UNE CLASSE dans une école de français pour étrangers.

### □ DICTÉES (à préparer) □

1) Voici une classe (ou une salle de classe). Qu'est-ce que c'est ? — C'est la porte.  
 — Est-ce que ce sont les fenêtres ? — Non, ce ne sont pas les fenêtres, ce sont les murs.  
 — Le professeur est devant le tableau noir. Les étudiants sont devant le professeur, derrière les tables, sur les bancs.

2) Le livre vert, le cahier rose, la gomme grise, la règle noire, les crayons bleus sont dans la serviette jaune. La serviette est sous le banc, devant le tableau noir. Le mouchoir est dans le sac. Le sac est rouge. Et le mouchoir ? — Le mouchoir est blanc.

### □ DIALOGUE □

#### La classe

« — Toc ! Toc ! — Entrez ! — Bonjour, Monsieur. — Bonjour, Hélène. Fermez la porte, s'il vous plaît. Savez-vous votre leçon ? — Oui, Monsieur. — Répondez : qu'est-ce que c'est ? — C'est un livre. — De quelle couleur est le livre ? — Le livre est vert. — Qu'est-ce que c'est ? — Ce sont des crayons. — De quelle couleur sont les crayons ? — Les crayons sont bleus. — Où sont les crayons ? — Les crayons sont dans la serviette. — De quelle couleur est la craie ? — La craie est blanche. — Est-ce que le tableau est blanc ? — Non, le tableau n'est pas blanc ; il est noir. — Est-ce que la robe de Marie est verte ? — Oui, la robe de Marie est verte. — Où sont les lampes ? — Les lampes sont sous le plafond. — Où sont les tables ? — Elles sont sur le plancher. — Merci, Hélène ; c'est bien. »

Le verbe **ÊTRE**

## Les adjectifs (suite)

« Je suis grand, tu es petit. »



— Oui, je suis petit. »

Monsieur, **vous êtes** petit; Madame, **vous êtes** petite; Mademoiselle, **vous êtes** petite.

Il est petit, elle est petite.

« Nous sommes petits. »

— Oui, **vous êtes** petits. »

Ils sont petits, elles sont petites.

Le mur est *haut*Le mur est *bas*Le crayon est *long*Le crayon est *court*Le banc est *large*Le banc est *étroit*Le livre est *épais* (= *gros*)Le livre est *mince*Le calendrier est *carré*Le calendrier est *rond*Le calendrier est *rectangulaire*Le couteau est *pointu*

**Comment** est le mur ? — Il est haut. **Comment** sont les murs ? — Ils sont hauts.

## GRAMMAIRE

Le verbe **ÊTRE***Présent (de l'indicatif)*

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Je <b>suis</b> grand                   | 1. Nous <b>sommes</b> grands |
| 2. Tu <b>es</b> (vous <b>êtes</b> ) grand | 2. Vous <b>êtes</b> grands   |
| 3. { Il <b>est</b> grand                  | 3. { Ils <b>sont</b> grands  |
| { Elle <b>est</b> grande                  | { Elles <b>sont</b> grandes  |

**Long, épais, gros, bas.** — FÉMININ: Longue, épaisse, grosse, basse.

Un *homme*, une *femme* sont des **personnes** (la personne).

Un *livre*, un *banc* sont des **choses** (la chose).

## ☆ PRONONCIATION

Je suis	tu es	il est	nous sommes	vous êtes	ils sont	monsieur	mademoiselle
[ʒe sɥi]	[ty e]	[il e]	[nu sɔm]	[vuzet]	[il sɔ]	[mɛsjø]	[madmɥazel]
haut, haute	long, longue	épais, épaisse	gros, grosse	rond, ronde	pointu, pointue	carré, carrée	
[o, o:t]	[lɔ, lɔ:g]	[eps, eps]	[gro, gro:s]	[rɔ, rɔ:d]	[pwɛty, pwɛty]	[kare, kare]	

## ► EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez** « être gros », au présent de l'indicatif.
- II) **Complétez** : Je ... grand. Tu ... petit. Il ... gros. Elle ... mince. Nous ... grands. Vous ... petits. Ils ... gros. Elles ... minces. Les livres ... épais. Le crayon ... long. Tu ... grand. Vous ... grand. Vous ... grands.
- III) **Comment est le crayon? Comment est le mur? Comment est le tableau? Comment est la lampe? Comment est le plafond? Comment est le plancher? Comment sont les livres? Comment est la fenêtre? Comment sont les portes? Comment est la porte? Comment sont les crayons?**
- IV) **Écrivez le contraire (≠)** : Le mur est haut, le mur est ... La règle est longue, la règle est ... Le cahier est épais, le cahier est ... Le banc est étroit, le banc est ...
- V) **Écrivez le féminin** : Le livre épais, la gomme... Un long crayon, une ... règle. Le mur étroit, la table ... Le mouchoir blanc, la cravate ... Le cahier rouge, la serviette ... Le gros homme, la ... femme.
- VI) **Est-ce que** homme est un nom de personne?... table? sac? étudiante? professeur? gant? fille? stylo? plafond? femme? mouchoir? garçon?



**Des chapeau** **x**  
x ne se prononce pas

**Il y a — Y a-t-il?**

*Singulier*



un tableau un couteau un oiseau



un chapeau un manteau



un bateau

*Pluriel*



des tableau **x** des couteau **x** des oiseau **x**



des chapeau **x** des manteau **x**



des bateau **x**

Un livre **est** sur la table = **il y a** { un livre sur la table.  
Des livres **sont** sur la table { des livres sur la table.

**Qu'y a-t-il** sur la table ? — Sur la table, **il y a** un livre.

**Y a-t-il** un cahier sur la table ? — Non; **il n'y a pas** **de** cahier sur la table.

**Y a-t-il** des cahiers sur la table ? — Non; **il n'y a pas** **de** cahiers sur la table

**Combien de** couteaux **y a-t-il** sur la table ? — **Il y a deux** couteaux.

#### NOMBRES

11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
onze	douze	treize	quatorze	quinze	seize	dix-sept	dix-huit	dix-neuf	vingt
21	22	23	30	31	32	40			
vingt et un	vingt-deux	vingt-trois	trente	trente et un	trente-deux	quarante			
41	42	50	51	52					
quarante et un	quarante-deux	cinquante	cinquante et un	cinquante-deux					
60	61	62	70	71					
soixante	soixante et un	soixante-deux	soixante-dix	soixante et onze					

#### ☆ PRONONCIATION

les tableaux sont noirs [le tablo só nwa:r]	dans la classe il y a deux fenêtres [dã la kla:s ilja dø fnetr]	y a-t-il ? [jatil]	qu'y a-t-il ? [kjatil]	combien y a-t-il ? [kõbjẽ jatil]
dix hommes [dizõm]	onze hommes [õzõm]	quinze hommes [kẽzõm]	dix-huit hommes [dizitõm]	dix-huit femmes [diziti fam]
vingt étudiants [võtetydjã]	vingt-deux étudiants [võtðzetydjã]	cinquante [sẽkũ:t]	soixante [swasã:t]	soixante-dix [swasãtdis]

#### GRAMMAIRE

Dans les noms en **-eau** le **pluriel** est en **-eaux** :

le chapeau, les chapeau **x**

Le livre est sur la table { **le** est un article défini  
**est** est un verbe  
**sur** est une préposition

Il est sur la table : il est un pronom

#### ► EXERCICES ◀

- I) **Écrivez et lisez** : Un chapeau noir, une cravate noire. Un cahier vert, une gomme verte. Un livre jaune, une serviette jaune. Un mouchoir blanc, une robe blanche. Un mur gris, une porte grise. Un sac brun, une règle brune.
- II) **Mettez au pluriel** : Le tableau est noir. Le chapeau est rouge. Le livre est bleu. La cravate est blanche. L'oiseau est jaune. Le couteau est pointu. Le manteau de Marie est vert. Le gant de Pierre est gris. Voici un chapeau rose.
- III) **De quelle couleur est la craie ? (elle est...)** De quelle couleur est le stylo ? (il est ...). De quelle couleur est le mouchoir ? (il est ...). De quelle couleur est la porte ? De quelle couleur est le tableau ? De quelle couleur sont les sacs ? De quelle couleur sont les robes ?
- IV) **Y a-t-il une horloge dans la classe ? Y a-t-il une table devant le professeur ? Y a-t-il des étudiants dans la classe ? Y a-t-il des oiseaux dans le sac ? (Attention ! de + a..., e..., etc. → d')**
- V) **Qu'y a-t-il dans la classe ? dans le sac de Marie ? sur la table de l'étudiant ? dans la serviette de Louis ?**
- VI) **Combien d'étudiants y a-t-il dans la classe ? Combien de livres y a-t-il sur la table ? Combien de tableaux y a-t-il derrière le professeur ? Combien d'oiseaux y a-t-il sur l'image ?**
- VII) **Mettez au singulier** : Ce sont des règles. Voici les horloges. Les cahiers sont sur les tables. Où sont les étudiants ? Est-ce que ce sont des filles ? Ce ne sont pas des calendriers.
- VIII) **Écrivez en lettres les nombres de 11 à 20 — de 21 à 70.**

➡ ON DIT : vingt et un, mais : vingt-deux, vingt-trois... soixante et onze, mais : soixante-douze...  
PRONONCEZ le t de vin(g)t dans vin(g)t-deux, vin(g)t-trois, etc. et devant voyelle : vin(g)t étudiants; mais : vin(g)t fenêtres.  
Dans soixante, PRONONCEZ x comme s.  
NE PRONONCEZ JAMAIS l'x des mots au pluriel : tableau(x).

Je suis	Je ne suis pas	Suis-je ?	La matière
1. Je suis grand	=	Je <b>ne</b> suis <b>pas</b> petit	
2. { Tu es grand	=	{ Tu <b>n'</b> es <b>pas</b> petit	
{ Vous êtes grand	=	{ Vous <b>n'</b> êtes <b>pas</b> petit	
3. { Il est grand	=	{ Il <b>n'</b> est <b>pas</b> petit	
{ Elle est grande	=	{ Elle <b>n'</b> est <b>pas</b> petite	
1. Nous sommes grands	=	Nous <b>ne</b> sommes <b>pas</b> petits	
2. Vous êtes grands	=	Vous <b>n'</b> êtes <b>pas</b> petits	
3. { Ils sont grands	=	{ Ils <b>ne</b> sont <b>pas</b> petits	
{ Elles sont grandes	=	{ Elles <b>ne</b> sont <b>pas</b> petites	

Le banc est lourd

Il est **en** bois  
(le bois)



Le cahier est léger

Il est **en** papier  
(le papier)



**En quoi** { est l'encrier?  
est la clé?  
est le mur?  
est la robe?  
est le soulier?



— Il est **en** verre (le verre)  
— Elle est **en** fer (le fer)  
— Il est **en** pierre (la pierre)  
— Elle est **en** étoffe (l'étoffe, f.)  
— Il est **en** cuir (le cuir)

Voici un banc : Est-**IL** en bois ? — Oui; il est en bois  
Voici une clé : Est-**ELLE** en bois ? — Non; elle n'est pas en bois; elle est en fer  
Voici des souliers : Sont-**ILS** en cuir ? — Oui; ils sont en cuir  
Voici des robes : Sont-**ELLES** en cuir ? — Non; elles ne sont pas en cuir; elles sont en étoffe.

### NOMBRES

80 quatre-vingts	81 quatre-vingt-un	82 quatre-vingt-deux, etc.	90 quatre-vingt-dix
91 quatre-vingt-onze	92 quatre-vingt-douze...	99 quatre-vingt-dix-neuf	100 cent

### GRAMMAIRE

#### Verbe **ÊTRE**

#### Présent (de l'indicatif)

forme affirmative

**OUI**

- Je **suis**
- Tu **es**
- { Il **est**  
Elle **est**
- Nous **sommes**
- Vous **êtes**
- { Ils **sont**  
Elles **sont**

forme négative

**NON**

- Je **ne suis pas**
- Tu **n'es pas**
- { Il **n'est pas**  
Elle **n'est pas**
- Nous **ne sommes pas**
- Vous **n'êtes pas**
- { Ils **ne sont pas**  
Elles **ne sont pas**

forme interrogative

**?**

- Suis-**je** ?
- Es-**tu** ?
- { Est-**il** ?  
Est-**elle** ?
- Sommes-**nous** ?
- Êtes-**vous** ?
- { Sont-**ils** ?  
Sont-**elles** ?

**ATTENTION !**

Lég **è**r. — Féminin : Lég **ê**re.

#### ► EXERCICES ◀

- Conjuguiez** : Être petit, être petite : a) à la forme affirmative; b) à la forme négative; c) à la forme interrogative.
- Mettez le verbe et l'adjectif qualificatif (être gros)** : Oui, il.... — Non, ils ne.... — Non, elle n'.... — Oui, Madame, vous.... — Non, tu.... — Oui, Monsieur, vous.... — Non, Je....
- En quoi est la table ? En quoi est le livre ? En quoi est la règle ? En quoi est la robe ? En quoi est l'encrier ? En quoi est la clé ? En quoi est la chaise ?**
- Est-ce que le cahier est en papier ? Est-ce que le banc est en verre ? Est-ce que la table est en bois ? Est-ce que la robe est en pierre ? Est-ce que le livre est en étoffe ? Est-ce que la cravate est en cuir ? Est-ce que le veston est en étoffe ? Est-ce que la clé est en fer ? Est-ce que le mur est en bois ?**
- Voici un cahier : est-il en fer ? Voici une clé : est-elle en bois ? Voici une table : est-elle en pierre ? Voici une robe : est-elle en étoffe ?**
- Est-ce que le banc est bas ? Est-ce que la chaise est haute ? Est-ce que le papier est lourd ? Êtes-vous grand ? Est-ce que la table est légère ? Est-ce que le cahier est épais ? Est-ce que la gomme est ronde ? Est-ce que le couteau est pointu ? Sommes-nous dans la classe ? Suis-je le professeur ?**
- Écrivez en lettres les nombres de 81 à 100.**

➔ **PRONONCEZ** : Je n(e) sui(s) pa(s) — tu e(s), il e(st) (comme è) — lége(r) (ger comme gé), légèr(e).  
**ON DIT** : Vingt **et** un, mais : quatre-vingt-un, quatre-vingt-onze, cent un.  
Une étoffe est un **tissu**; il y a des tissus de **coton** (m.), de **laine** (f.), de **soie** (f.).  
On **PEUT TOUJOURS** faire une expression interrogative en mettant **est-ce que** devant une expression affirmative : Je suis grand — **est-ce que** je suis grand ?

## Revision et variétés. Leçons 5 à 7

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 5

NOMS		ADJECTIFS	
le couteau	Madame	grand-grande	large (m. f.)
Monsieur	Mademoiselle	rectangulaire (m. f.)	bas-basse
		long-longue	carré-carrée
		rond-ronde	épais-épaisse
		mince (m. f.)	gros-grosse
		étroit-étroite	haut-haute
		pointu-pointue	petit-petite
		court-courte	
PRONOMS		EXPRESSION	
singulier	pluriel	Comment est le.....?	
je	nous		
tu	vous		
il	ils		
elle	elles		

Verbe *être* au présent : Je suis, tu es, il est, nous sommes, vous êtes, ils sont.

#### ○ LEÇON 6

NOMS	EXPRESSIONS
le chapeau	Y a-t-il..... ?
le manteau	Qu'y a-t-il..... ?
le bateau	Combien de..... ?
	Oui, il y a.....
	Non, il n'y a pas de.....

#### ○ LEÇON 7

NOMS	ADJECTIFS	EXPRESSION
le bois	l'étoffe	En quoi est le.....?
le cuir	la pierre	
l'encrier	léger-légère	
le fer	lourd-lourde	
le papier		
le soulier		
le verre		

Verbe *être* (forme négative) : Je ne suis pas, tu n'es pas, il n'est pas, nous ne sommes pas, vous n'êtes pas, ils ne sont pas.

(forme interrogative) : Suis-je? es-tu? est-il? sommes-nous? êtes-vous? sont-ils?

### □ DICTÉES □

1) La classe (ou la salle de classe) est grande et carrée. Dans la classe il y a quatre murs. Ils sont hauts et épais. Ils sont en pierre. Il y a aussi des bancs pour les étudiants, une table et une chaise pour le professeur, un tableau noir. Y a-t-il une horloge? — Oui, il y a une horloge; elle est ronde.

2) Dans la classe il y a un professeur, vingt étudiants et huit étudiantes. Où sont les cahiers? — Ils sont sur les tables. — Où sont les livres? — Ils sont dans les serviettes ou sur les bancs.

3) Voici une dictée : ce sont des nombres : « Six étudiants, treize livres, vingt-huit stylos, trente-quatre cahiers, quarante-deux robes, cinquante-cinq chapeaux, soixante-sept manteaux, soixante et onze couteaux. » La dictée n'est pas longue.

### □ DIALOGUES □

● « Hélène, ouvrez le livre, lisez la leçon.... Fermez le livre; répondez : Où êtes-vous? — Je suis dans la classe, madame.

— Comment est la classe? — Elle n'est pas petite, elle est grande, au contraire. Les murs sont hauts et épais.

— Combien de murs y a-t-il? — Il y a quatre murs.

— Est-ce qu'il y a des portes et des fenêtres? — Oui, il y a une porte et deux grandes fenêtres.

— Y a-t-il des tables et des bancs pour les étudiants? — Oui, il y a dix tables et dix bancs pour les étudiants.

— En quoi sont les bancs? — Ils sont en bois.

— De quelle couleur sont-ils? — Ils sont bruns.

— Qu'y a-t-il entre la porte et la fenêtre? — Entre la porte et la fenêtre il y a un bureau et une chaise pour le professeur et deux tableaux noirs. »

● « Pierre, qu'est-ce que c'est? — C'est une serviette, madame.

— Comment est la serviette? — La serviette est grande et large. Elle est noire.

— Qu'y a-t-il dans la serviette? — Dans la serviette il y a un livre, un cahier, des crayons, une règle et une gomme.

— Jean, qu'est-ce que c'est? — C'est le livre de Pierre.

— Comment est-il? — Il est carré et épais.

— Est-ce que le cahier est carré? — Non, le cahier n'est pas carré, il est rectangulaire.

— Est-il épais? — Non, il n'est pas épais, il est mince.

— De quelle couleur est le cahier? — Il est bleu, il y a aussi des cahiers verts, roses ou gris.

— En quoi est le cahier? — Le cahier est en papier.

— Comment sont les crayons? — Les crayons sont pointus. Ils sont jaunes.

— Est-ce que la règle est courte? — Non, la règle n'est pas courte. Elle est longue et étroite. Elle est rouge.

— Comment est la gomme? — La gomme est petite. Elle est ronde et mince. Elle est grise.

— Cécile, qu'est-ce que c'est? — C'est le chapeau d'Hélène, madame.

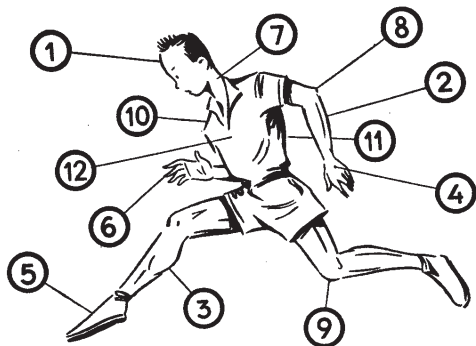
— De quelle couleur sont les chapeaux? — Les chapeaux sont noirs, ou rouges, ou bleus, ou gris, ou verts.

— C'est bien. La leçon est finie. Sortez, s'il vous plaît. »



Le verbe **avoir**

## Le corps



Il a des **doigts** [6] minces, un long **cou** [7], des **coudes** [8] pointus, mais des **genoux** [9] (*un genou*) ronds, des **épaules** [10] carrées, un **dos** [11] et une **poitrine** [12] larges.

**J'AI** deux mains. — Tu **AS** (Monsieur, Madame, Mademoiselle, vous **AVEZ**) deux mains. — Il (elle) **A** deux mains. — Nous **AVONS** deux mains. — Vous **AVEZ** deux mains. — Ils (elles) **ONT** deux mains (Verbe *avoir*).

**J'ai** deux jambes.

**Ai-je** deux jambes ?

— Oui, **vous avez** deux jambes.

**J'ai** deux bras.

**Ai-je** deux bras ?

— Oui, **vous avez** deux bras.

— Je **n'ai pas** **DE** pattes; j'ai des jambes.

— Vous **n'avez pas** **D'** ailes; vous avez des bras.

Est-ce que l'oiseau a une bouche ?

— Non, l'oiseau n'a **pas DE** bouche; il a un bec.

**J'ai** tu **as** il **a** nous **avons** vous **avez** ils **ont** elles **ont** le pied et la main ont cinq doigts  
[ʒe] [ty a] [ila] [nuzavõ] [vuzave] [ilzõ] [elzõ] [lə pje e la mɛ õ sɛ dwa].

le corps la tête le bras le dos la poitrine la jambe de Pierre Vincent le chien  
[lə kɔ:r] [la tet] [lə bra] [lə do] [la pwatrin] [la ʒã:b də pje:r vɛsã] [lə fjɛ]

\*Le professeur pourra dire, dès maintenant, s'il ne juge pas le tour trop difficile : Il a la tête ronde... les doigts minces, le cou long, etc.

Voici un garçon.

C'est Pierre Vincent [pje:r vɛsã].

Il a une **tête** ronde\*. Voici la **tête** [1] de Pierre Vincent.

Il est **fort** : il a quatre **membres** (m.) **robustes**. Voici le **bras gauche** [2] et voici la **jambe droite** [3] de Pierre.

Il a deux **mains** et deux **pieds solides**.

Voici la **main gauche** [4] et le **pied droit** [5] de Pierre.

## GRAMMAIRE

Verbe **AVOIR****Présent (de l'indicatif)**

forme affirmative

**OUI**

1. **J'ai**
2. **Tu as**
3. { **Il a**  
**Elle a**
1. **Nous avons**
2. **Vous avez**
3. { **Ils ont**  
**Elles ont**

forme négative

**NON**

1. Je **n'ai pas**
2. Tu **n'as pas**
3. { **Il n'a pas**  
**Elle n'a pas**
1. Nous **n'avons pas**
2. Vous **n'avez pas**
3. { **Ils n'ont pas**  
**Elles n'ont pas**

forme interrogative

**?**

1. **Ai-je?**
2. **As-tu?**
3. { **A-t-il?**  
**A-t-elle?**
1. **Avons-nous?**
2. **Avez-vous?**
3. { **Ont-ils?**  
**Ont-elles?**

**ATTENTION !**

Je n'ai pas **DE** bec. — Je n'ai pas **DE** pattes.

Le bras, les bras. — Le cou, les cous (*mais* : le genou, les genou **x**).

▶ **EXERCICES** ◀

- I) **Écrivez l'article défini le, la, l', devant : bras, tête, main, pied, jambe, poitrine, coude, genou, dos, épaule, doigt.**
- II) **Conjuguez aux trois formes : Être dans la classe ; avoir des cahiers.**
- III) **Complétez avec le verbe avoir :**  
*J' ... un chapeau. Tu n' ... pas de livre. Est-ce qu'il ... un professeur ? ...-t-elle deux mains ? Nous n' ... pas d'ailes. ...-vous des pattes ? Ils ... un stylo. Elle n' ... pas de serviette. A ... vous deux mains et deux pieds ? Est-ce que la petite fille ... une tête ?*
- IV) **Répondez : Avez-vous un cou ? Est-ce que le chien a un bec ? Est-ce que l'oiseau a des bras ?**
- V) **Écrivez au pluriel : J'ai un livre bleu et un cahier jaune. Tu as un crayon pointu et une gomme carrée. Il a un veston brun et une cravate rouge. Elle a une robe verte et un chapeau noir.**
- VI) **Écrivez et répondez : Combien de têtes as-tu ? Combien de bras a-t-elle ? Combien de mains a-t-il ? Combien de genoux avons-nous ? Combien de jambes a-t-elle ? Combien de professeurs avons-nous ? Combien de doigts avez-vous ?**
- VII) **Y a-t-il un professeur dans la classe ? Combien de bancs y a-t-il dans la classe ? Y a-t-il un tableau dans la classe ? Y a-t-il une chaise dans la classe ? Y a-t-il un oiseau dans la classe ? Combien de lampes y a-t-il dans la classe ? Qu'y a-t-il dans la classe ?**
- VIII) **Écrivez en lettres les nombres : 2, 18, 97, 33, 100, 29, 12, 31, 56, 45, 81, 64.**

➡ Il est : est-il ? — Il a ; a-t-il ?

Fort ≠ faible. — Il est fort = il a de la force.

mon, ton, son

La tête

## SINGULIER

masculin

j'ai **un** chapeau brun = **mon** chapeau est brun  
 tu as **un** chapeau noir = **ton** chapeau est noir  
 il (elle) a **un** chapeau bleu = **son** chapeau est bleu

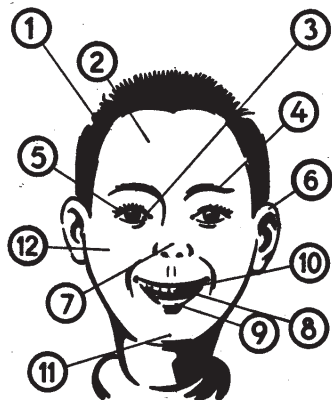
féminin

j'ai **une** cravate brune = **ma** cravate est brune  
 tu as **une** cravate noire = **ta** cravate est noire  
 il (elle) a **une** cravate bleue = **sa** cravate est bleue

## PLURIEL

(masculin et féminin)

j'ai **des** chapeaux bruns = **mes** { chapeaux sont bruns  
 j'ai **des** cravates brunes = **mes** { cravates sont brunes  
 tu as **des** chapeaux noirs = **tes** { chapeaux sont noirs  
 tu as **des** cravates noires = **tes** { cravates sont noires  
 il (elle) a **des** chapeaux bleus = **ses** { chapeaux sont bleus  
 il (elle) a **des** cravates bleues = **ses** { cravates sont bleues



Voici un **portrait**. — C'est le **visage** de Pierre Vincent. Pierre a des **cheveux** [1] (*un cheveu*) noirs, un **front** [2] haut, des **yeux** [3] (*un œil*) bruns, des **sourcils** [4] (m.) et des **cils** [5] (m.) épais, des **oreilles** (f.) [6] larges, un **nez** [7] pointu. Sa **bouche** [8] est grande, ses **lèvres** (f.) [9] sont rouges, ses **dents** (f.) [10] sont blanches, son **menton** [11] est rond, ses **joues** (f.) [12] sont roses. A-t-il une **langue**? — Mais oui! — Où est-elle? — Elle est dans sa bouche.

Pierre n'est *ni beau, ni laid*. — La petite Hélène, sa sœur, est **blonde**. Elle a *de* grands yeux; ils sont bleus avec des cils noirs. Hélène est **belle**.

Avec les yeux, je **vois** (tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient) : verbe *voir*.  
 Avec les oreilles, j'**entends** (tu entends, il entend, nous entendons, vous entendez, ils entendent) : verbe *entendre*.  
 Avec le nez, je **sens** (tu sens, il sent, nous sentons, vous sentez, ils sentent) : v. *sentir*.

## ★ PRONONCIATION

mon front [mɔ̃ frɔ̃]	mon oreille [mɔ̃nɔʁɛj]	tes cheveux [tɛ fʁø]	tes sourcils [tɛ sursi]	tes cils [tɛ sil]	son œil [sɔ̃nœj]	ses yeux (sezjø)
votre nez [vɔtrə nɛ]	beau, belle [bo, bɛl]	laid, laide [lɛ, lɛd]	je vois [ʒə vwa]	j'entends [ʒɑ̃tɑ̃]	vous voyez [vu vwajɛ]	je sens [ʒəsɑ̃]

## GRAMMAIRE

## L'adjectif possessif

	JE	TU	IL, ELLE
Masculin singulier	<b>mon</b>	<b>ton</b>	<b>son</b>
Féminin singulier	<b>ma</b>	<b>ta</b>	<b>sa</b>
Masculin et féminin pluriel	<b>mes</b>	<b>tes</b>	<b>ses</b>

## ATTENTION !

~~MA~~  
~~TA~~  
~~SA~~

mon  
ton  
son

a.....  
e.....  
i.....  
o.....  
u.....  
h (muet)

(mon oreille)

*Grand, petit, gros, long, beau* : généralement } **un gros** livre, **le gros** livre  
 avant le nom } **les gros** livres

**Des** livres **bleus**; mais **de** **gros** livres (**de**, si l'adjectif est *avant* le nom).

## ► EXERCICES ◀

- I) **Écrivez un adjectif possessif devant** : tête, œil, cheveux, oreille, sourcil, nez, bouche, horloge, lèvres, dent, menton, front, langue, bras, jambes, main, pied, image, oiseau, gomme, table, chien, montre, sac, serviette, épaule, crayons, dos, cils, genoux.
- II) **Changez l'adjectif possessif** : *Mon nez est pointu*; *ma bouche est petite*; *mes dents sont blanches*; *mes yeux sont grands*; *mon oreille est large*. (Exemple : *ton nez ...*, *son nez*, etc.).
- III) **Complétez avec les noms** : tête, cheveux, yeux, sourcils, nez, joues, bouche, menton, lèvres. Voici un garçon. Il a une ... *ronde*, des ch... *bruns*, des y... *verts*, des l... *minces*, un n... *pointu*, des j... *roses*, une gr... *bouche*, un m... *carré*, des s... *noirs*.
- IV) **Écrivez et répondez** : *De quelle couleur sont les cheveux de Pierre? Est-ce que ses yeux sont bleus? Comment sont ses sourcils et ses cils? Comment est son front? Combien d'oreilles a-t-il? De quelle couleur sont ses lèvres? Où est sa langue? Combien de dents a-t-il? De quelle couleur sont-elles? De quelle couleur sont les cheveux d'Hélène? Est-elle belle?*
- V) **Combien d'yeux as-tu? De quelle couleur sont-ils? De quelle couleur sont tes cheveux? Comment est ton nez? Est-ce que ton visage est carré? Combien d'oreilles as-tu?**
- VI) **Conjuguez** : *Avoir de petites oreilles* (formes affirmative, négative et interrogative).
- VII) **Mettez au pluriel** : *Un grand mur. Une lèvre mince. Une grosse règle. Un long crayon. Une joue ronde. Un petit œil. Un crayon court. Un beau visage.*
- VIII) **Conjuguez** : *Voir les bateaux — entendre les oiseaux — sentir la fleur.*



Le **féminin** des adjectifs est toujours en *e* (laid, laide; long, longue; gros, grosse; bas, basse; épais, épaisse, beau, belle). — La *peau* d'Hélène est rose. Le chien a des *poils* (m.). L'oiseau a des *plumes* (f.).

## notre, votre, leur

## Verbes en ER

Je montre  
ma maisonJe montre  
ta maisonJe montre  
sa maison

mes }  
Pluriel : tes } maisons  
ses }

Je montre  
notre maisonJe montre  
votre maisonJe montre  
leur maison

nos }  
Pluriel : vos } maisons  
leurs }

Je **montre** ma maison, tu **montres** ta maison, il (elle) **montre** sa maison, nous **montrons** notre maison, vous **montrez** votre maison, ils (elles) **montrent** leur maison.

Je **montre** est un *verbe*. C'est le verbe **montr****er**. C'est un verbe en *ER*.

Avec mes jambes, je **marche** (verbe *marcher*).

Avec leurs ailes, les oiseaux **volent** (verbe *voler*).

Avec ma main, j'**ouvre** la porte (comme un verbe en *er*) ≠ je **ferme** la porte (verbe en *er*).

Avec ma bouche et ma langue, je **parle** (verbe *parler*), je **chante** (verbe *chanter*).

Avec mes yeux, je **regarde**. →  Quand je regarde, je **vois** (leçon 9).

Avec mes oreilles, j'**écoute**. →  Quand j'écoute, j'**entends** (leçon 9).

## NOMBRES ORDINAUX

1 <sup>er</sup>	2 <sup>e</sup>	3 <sup>e</sup>	4 <sup>e</sup>	5 <sup>e</sup>	6 <sup>e</sup>	7 <sup>e</sup>
premier	deuxième (second)	troisième	quatrième	cinquième	sixième	septième
8 <sup>e</sup>	9 <sup>e</sup>	10 <sup>e</sup>	11 <sup>e</sup>	12 <sup>e</sup>	13 <sup>e</sup>	14 <sup>e</sup>
huitième	neuvième	dixième	onzième	douzième	treizième	quatorzième
15 <sup>e</sup>	16 <sup>e</sup>	17 <sup>e</sup>	18 <sup>e</sup>	19 <sup>e</sup>	20 <sup>e</sup>	
quinzième	seizième	dix-septième	dix-huitième	dix-neuvième	vingtième	

## ☆ PRONONCIATION

notre maison	vos maisons	il ouvre	vous entendez	elles marchent	second
[notrə mezó]	[vo mezó]	[il u:vr]	[vuzdãde]	[el marʃ]	[səgó]

## GRAMMAIRE

Verbe **PARL****ER** 1<sup>er</sup> groupe : **ER**

## Présent (de l'indicatif)

forme affirmative	forme négative	forme interrogative
1. Je parl <b>e</b>	Je <b>ne</b> parle <b>pas</b>	<b>Est-ce que</b> je parle ?
2. Tu parl <b>es</b>	Tu <b>ne</b> parles <b>pas</b>	Parles-tu ?
3. Il parl <b>e</b>	Il <b>ne</b> parle <b>pas</b>	Parle-t-il ? Parle-t-elle ?
1. Nous parl <b>ons</b>	Nous <b>ne</b> parlons <b>pas</b>	Parlons-nous ?
2. Vous parl <b>ez</b>	Vous <b>ne</b> parlez <b>pas</b>	Parlez-vous ?
3. Ils parl <b>ent</b>	Ils <b>ne</b> parlent <b>pas</b>	Parlent-ils ? Parlent-elles ?

## L'adjectif possessif

	<b>NOUS</b>	<b>VOUS</b>	<b>ILS, ELLES</b>
Masc. et fém. singulier	<b>notre</b>	<b>votre</b>	<b>leur</b>
Masc. et fém. pluriel	<b>nos</b>	<b>vos</b>	<b>leurs</b>

**ATTENTION !** Tu montres ta maison, tes maisons.

**Monsieur**, vous montrez votre maison (vos maisons).

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Mettez l'adjectif possessif** : Le professeur parle à ... étudiants. Tu montres ... classe. Il regarde avec ... yeux. Nous écoutons ... professeur. Elles marchent avec ... jambes. Vous êtes dans ... classe.
- II) **Conjuguez** aux trois formes : Écouter le professeur et regarder le tableau.
- III) **Mettez des noms et des adjectifs possessifs** :
  - a) Le chien marche avec ... L'oiseau vole avec ... Le petit garçon parle avec ... et avec ... Vous marchez avec ... Tu regardes avec ... Elle écoute avec ...
  - b) Avec quoi marchons-nous ? Avec quoi regardez-vous ? Avec quoi écoutons-nous ? Avec quoi parlent-ils ?
- IV) **Mettez à toutes les personnes** : Je ne parle pas, je regarde le professeur et j'écoute la leçon. (Ex. : tu ne parles pas, tu regardes...).
- V) **Mettez au pluriel** : Est-ce qu'il parle français ? L'oiseau vole avec ses ailes. L'étudiant n'écoute pas son professeur. Il n'ouvre pas la porte. Ferme-t-elle la fenêtre ? Le professeur montre sa classe.
- VI) **Mettez au pluriel** : Un gros livre. Une belle cravate. Une longue jambe. Un petit cahier.
- VII) **Écrivez les nombres ordinaux de 1<sup>er</sup> à 20<sup>e</sup> en lettres.**

PRONONCEZ le second : c comme g de gant. — Avec le nom, Je nomme (v. nommer) les choses et les personnes.

## Revision et variétés. Leçons 8 à 10

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 8

NOMS		ADJECTIFS	
le chien	la <b>jambe</b>	droit-droite	robuste (m. f.)
le cou	la <b>main</b>	fort-forte	solide (m. f.)
le coude	la <b>poitrine</b>	gauche (m. f.)	
le genou	<u>l'épaule</u>	Verbe <b>avoir</b> : (forme affirmative) : J'ai, tu as, il a, nous avons, vous avez, ils ont. (forme négative) : Je n'ai pas, tu n'as pas, il n'a pas, nous n'avons pas, vous n'avez pas, ils n'ont pas. (forme interrogative) : Ai-je? as-tu? a-t-il? avons-nous? avez-vous? ont-ils?	
le doigt	l'aile		
le bec	la bouche		
le bras	la patte		
le corps	la tête		
le dos			
le membre			
le pied			

#### ○ LEÇON 9

NOMS		VERBES	
le front	la <b>dent</b>	<b>entendre</b>	beau-belle
le menton	la <b>langue</b>	<b>sentir</b>	blond-blonde
le cheveu	la <b>joue</b>	<b>voir</b>	laid-laide
<u>l'œil-les yeux</u>	la <b>fleur</b>		
le cil	<u>la sœur</u>		
le nez	la lèvre	ADJECTIFS POSSESSIFS	
le portrait	l'oreille	mon ma mes	notre nos
le sourcil		ton ta tes	votre vos
le visage		son sa ses	leur leurs

Verbe **entendre** : J'entends, tu entends, il entend, nous entendons, vous entendez, ils entendent.

Verbe **sentir** : Je sens, tu sens, il sent, nous sentons, vous sentez, ils sentent.

Verbe **voir** : Je vois, tu vois, il voit, nous voyons, vous voyez, ils voient.

#### ○ LEÇON 10

NOM		VERBES	
la maison	<b>marcher</b>	montrer	voler
	écouter	parler	fermer
	chanter	regarder	ouvrir (j'ouvre)

Verbe **marcher** : (forme affirmative) : Je marche, tu marches s, il marche, nous marchons, vous marchez, ils marchent.

(forme négative) : Je ne marche pas, tu ne marches pas, il ne marche pas, nous ne marchons pas, vous ne marchez pas, ils ne marchent pas.

(forme interrogative) : *Est-ce que je marche? marches-tu? marche-t-il? marchons-nous? marchez-vous? marchent-ils?*

### □ DICTÉES □

1) **C'est** ma fille. — **Ses** cheveux sont longs. — **Mes** crayons sont bleus, **mais** ses crayons sont jaunes. — **C'est** sa gomme, ce sont ses livres. — **Mes** livres ne sont pas dans le sac, **mais** dans la serviette.

2) Voici le portrait d'un petit garçon et d'une petite fille. La fille a les cheveux bruns, les yeux gris, les joues roses, les lèvres rouges et les dents blanches. Sa robe est bleue. Le garçon regarde sa sœur avec ses grands yeux noirs. Sa tête est ronde et ses cheveux sont blonds et courts.

### □ DIALOGUE □

#### Le corps

« Pierre, combien de membres avez-vous ? — J'ai quatre membres : deux bras et deux jambes. Avec mes jambes, je marche ; vous aussi monsieur, vous marchez avec vos jambes. — *Combien de doigts, avez-vous ?* — J'ai dix doigts : cinq doigts à la main droite et cinq doigts à la main gauche.

— *Avec votre main droite, vous ouvrez et vous fermez la porte.* — J'ouvre et je ferme aussi la porte avec ma main gauche. — *Comment est votre tête ?* — Ma tête est ronde.

— *Vos cheveux sont bruns, n'est-ce pas ?* — Oui, monsieur, ils sont bruns et courts.

— *De quelle couleur sont les yeux de Paul ?* — Ils sont bleus.

— *Avec les yeux, vous regardez les personnes et les choses et vous voyez.* — Oui, avec mes yeux, je regarde et je vois.

— *Avez-vous des cils et des sourcils ?* — Oui, j'ai des cils et des sourcils noirs.

— *Comment est votre nez ?* — Mon nez n'est ni grand, ni petit. Il n'est ni gros, ni mince. Il est pointu.

— *De quelle couleur sont vos joues ?* — Mes joues sont roses.

— *Et vos lèvres ?* — Elles sont rouges.

— *Qu'y a-t-il dans votre bouche ?* — Dans ma bouche, il y a une langue et trente-deux dents.

Avec ma bouche je mange et je parle.

— *Avec la bouche vous mangez et vous parlez. Avez-vous des oreilles ?* — Oui, j'ai deux oreilles.

— *Avec vos oreilles vous écoutez, vous entendez.* — Oui ; j'écoute et j'entends avec mes oreilles. »

### □ EXERCICES □

I) Ajoutez un article et un adjectif aux mots : patte, yeux, chien, joue, main, aile, bouche. (Ex. : pied, le pied droit.)

II) Faites des phrases avec les mots de l'exercice I.

III) Conjuguez : *J'ai mon chapeau brun (à la forme affirmative) ; je n'ai pas ma serviette jaune (à la forme négative) ; ai-je mes gants gris ? (à la forme interrogative).*

IV) Conjuguez : *Je ferme ma serviette (à la forme affirmative) — Je n'ouvre pas mon livre (à la forme négative). — Est-ce que je parle français ? (à la forme interrogative).*

du, des

L'heure

Les jambes DE Pierre sont longues.

Les bras DE sa sœur sont courts.

MAIS { Les jambes **du** garçon...  
 Les jambes **des** garçons...

Les bras **des** petites filles...Qu'est-ce que c'est ? — C'est une **horloge**. Elle est ronde.Elle a un **cadran** avec des **chiffres** (m.) et deux **aiguilles** :Les chiffres *du* cadran sont noirs.La *petite* aiguille est l'aiguille *des heures* (une heure).La *grande* aiguille est l'aiguille *des minutes* (une minute).La **montre** a une troisième aiguille pour les **secondes** (une seconde).

Une heure = 60 minutes.

Une minute = 60 secondes.

## QUELLE HEURE EST-IL ?

Il est **deux heures**.Il est **cinq heures**.Il est **neuf heures**.Il est **deux heures cinq** (minutes).Il est **cinq heures moins dix**.Il est **neuf heures vingt**.Il est **deux heures et quart**.Il est **cinq heures et demie**.Il est **neuf heures trois quarts** ou **dix heures moins le quart**.Il est **midi**. Le soleil brille (v. *briller*).  
C'est le **jour**.Il est **minuit**. La lune et les étoiles (f.) brillent.  
C'est la **nuit**.Le **matin** : de 6 heures à midi.L'**après-midi** (m. et f.) : de midi à 6 heures.Le **soir** : de 6 heures à minuit.Il est huit heures **du soir**, ou **vingt** heures.A 9 heures, j'**entre** dans la classe (v. *entrer*). — A midi, je **sors** de la classe (v. *sortir*).A **quelle** heure sortez-vous de la classe ? — Je sors de la classe à midi.Il est neuf heures **moins dix** : je suis **en avance**. — Il est neuf heures **dix** : je suis **en retard**.Verbe *sortir* (comme *sentir* leçon 9) : Je sors, tu sors, il sort, nous sortons, vous sortez, ils sortent.

## GRAMMAIRE

~~DE LE~~ → DU { Les bras **du** garçon  
~~DE LES~~ → DES { Les bras **des** garçons  
 Les bras **des** filles

**du, des** sont des **articles contractés**  
**de** est une **préposition**

## ☆ PRONONCIATION

l'aiguille des secondes  
[legij de sgõ:d]les chiffres du cadran  
[le fifrə dy kadrā]Il est deux heures et demie  
[il ε døzøe·r e dmi]Il est neuf heures  
[il ε nœvøe:r]Il est cinq heures vingt  
[il ε sêkøe·r vë]Il est minuit et quart  
[il ε minyi e ka:r]le matin le soir  
[lə matɛ̃] [lə swa:r]l'après-midi  
[lapremidi]en avance  
[ānavā:s]en retard  
[ārta:r]

## ▶ EXERCICES ◀

I) **Mettez du ou des** : Le livre ... professeur est sur la table. Les cahiers ... étudiants sont rouges, bleus ou verts. Les pattes ... chien sont courtes. Les aiguilles ... montres sont noires. Les cadrans ... horloges sont blancs. Les robes ... femmes sont longues ou courtes.II) **Conjuguez aux trois formes** (affirmative, négative, interrogative) : J'entre dans la classe à 9 heures. Je sors de la classe à midi.

III)



Quelle heure est-il ?

IV) **Écrivez et répondez** : Avez-vous une montre ? Combien d'aiguilles a-t-elle ? Quelle est l'aiguille des minutes ? Est-ce que votre montre a une aiguille pour les secondes ? Comment est votre montre ? De quelle couleur sont les aiguilles ? De quelle couleur est le cadran ? De quelle couleur sont les chiffres du cadran ?V) **Combien de minutes y a-t-il dans une heure ? Combien de secondes y a-t-il dans une minute ? Combien d'heures y a-t-il dans un jour ? Combien de minutes y a-t-il dans une demi-heure ? Combien de quarts d'heure y a-t-il dans une heure ? A quelle heure entrez-vous dans la classe ? A quelle heure sortez-vous de la classe ?**VI) **Mettez l'article indéfini ou l'article défini devant** : minute, heure, aiguille, cadran, montre, horloge, soleil, lune, étoile, nuit, jour, seconde, matin, soir, après-midi.

5 h. du matin, c'est tôt. — minuit, c'est tard.

au, aux

Le jour, le mois, l'année

Je parle { à Pierre  
à l'étudiant  
à la fillemais  
je parle **au** garçonje parle { **aux** garçons  
**aux** étudiants  
**aux** fillesHélène **donne** une fleur **au** bébé (verbe *donner*).

Quel jour est-ce aujourd'hui?

Aujourd'hui, c'est jeudi, c'est le 1<sup>er</sup> mai.Aujourd'hui 1<sup>er</sup> mai : le **présent**. — Hier 30 avril : le **passé**.Demain 2 mai : le **futur**.Une **semaine** a sept jours (m.) :

lundi, mardi, mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Lundi est le premier jour de la semaine;

dimanche est le septième (le dernier) jour de la semaine.

Un **mois** a quatre semaines.Une **année** (= un **an**) a douze mois :janvier, février, mars, avril, mai, juin, juillet, août, septembre, octobre,  
novembre, décembre.Nous sommes **au** mois de mai (ou **en** mai).

## NOMBRES ORDINAUX

20 <sup>e</sup> vingtième	21 <sup>e</sup> vingt et <b>unième</b>	22 <sup>e</sup> vingt-deuxième	30 <sup>e</sup> trentième	40 <sup>e</sup> quarantième	50 <sup>e</sup> cinquantième
60 <sup>e</sup> soixantième	70 <sup>e</sup> soixante-dixième	71 <sup>e</sup> soixante et onzième	80 <sup>e</sup> quatre-vingtième		
81 <sup>e</sup> quatre-vingt-unième	90 <sup>e</sup> quatre-vingt-dixième	91 <sup>e</sup> quatre-vingt-onzième	100 <sup>e</sup> centième		

(Tableau des nombres, page 216.)

## GRAMMAIRE

~~A LE~~ → AU { Je donne un cahier **au** garçon  
~~A LES~~ → AUX { Je donne des cahiers **aux** garçons

**au, aux** sont des **articles contractés**  
**à** est une **préposition**

## ☆ PRONONCIATION

le jour [lə ʒu:r]	le mois [lə mwɑ]	l'année [lane]	lundi [lœdi]	mardi [mardi]	mercredi [mɛkrɛdi]	jeudi [ʒœdi]	vendredi [vœdrɛdi]	samedi [samdi]	dimanche [dimɑ:ʃ]
janvier [ʒɑvje]	février [fevrie]	mars [mars]	avril [avril]	mai [me]	juin [ʒœ]	juillet [ʒijje]	août [u]	septembre [septɑ:br]	
octobre [ɔktobr]	novembre [nɔvɑ:br]	décembre [desɑ:br]	aujourd'hui [ɔʒurdi]	vingtième [vɛtjɛm]	soixantième [swasɑtjɛm]	quatre-vingt-onzième [katrɛvɛ ɔzjɛm]			

## ► EXERCICES ◀

- I) **Complétez avec au ou aux :**  
Je parle ... professeur. Les petits Français n'ont pas de classe ... mois d'août ni ... mois de septembre. Nous donnons des livres ... petits garçons. Le professeur donne des livres ... étudiants et ... étudiantes.
- II) **Écrivez et répondez :** Combien de mois y a-t-il dans une année? Quels sont les mois de l'année? Combien de jours y a-t-il dans une semaine? Combien de jours y a-t-il dans une année? Quel jour est-ce aujourd'hui?
- III) **Complétez :** ... est le troisième mois de l'année. — ... est le premier mois de l'année. — ... est le neuvième mois de l'année. — ... est le sixième mois de l'année. — ... est le quatrième mois de l'année. — ... est le onzième mois de l'année. — ... est le dernier mois de l'année.
- IV) **Lundi est le ... jour de la semaine. Mercredi est le ... jour de la semaine. Vendredi est le ... jour de la semaine. Samedi est le ... jour de la semaine. Jeudi est le ... jour de la semaine. Dimanche est le ... jour de la semaine. Mardi est le ... jour de la semaine.**
- V) **Écrivez et répondez :** Combien de jours a le mois de février? Combien de jours a le mois d'août? Combien de jours a le mois de mai? Combien de jours a le mois de septembre? Quel est le premier mois de l'année? Quel est le dernier mois de l'année?
- VI) **Écrivez en lettres les nombres ordinaux :** a) de 20<sup>e</sup> à 70<sup>e</sup>; b) de 70<sup>e</sup> à 100<sup>e</sup>.



**Août :**  
en Argentine      en France



**Décembre :**  
en Argentine      en France

## Verbes en IR

## Les saisons

Le professeur **commence** la classe à 9 heures. Il **finit** la classe à midi.

Nous fin **issons** la classe à midi. Vous fin **issez** la classe à midi.

ou :

Les classes **commencent** à 9 heures. Elles fin **issent** à midi.

**Commencer** est un verbe du 1<sup>er</sup> groupe : 1<sup>er</sup> groupe ... **er**

**Finir** est un verbe du 2<sup>e</sup> groupe : 2<sup>e</sup> groupe ... **ir (-issons)**.

L'année a quatre **saisons** (la saison) :



le **printemps**



l'**été** (m.)



l'**automne** (m. et f.)



l'**hiver** (m.)

En Europe,

le **printemps** commence le 21 mars et finit le 21 juin.  
 l'**été** commence le 22 juin et finit le 22 septembre.  
 l'**automne** commence le 23 septembre et finit le 21 décembre.  
 l'**hiver** commence le 22 décembre et finit le 20 mars.

- **AU** printemps le **ciel** est bleu, le soleil **brille**, **il fait** beau (= le temps est beau).

Les arbres ont des **feuilles** vertes. Les printemps est la saison des **fleurs**.

- **EN** été, **quel temps** **fait-il** ? — **EN** été, **il fait** beau et **il fait** chaud (chaud ≠ froid).

Déjà les fruits **grossissent**. Sont-ils bons ? — Non ; pas encore.

- **EN** automne le ciel est gris. **Il fait** du vent. Les feuilles des **arbres** (m.) tombent.

- **Quel temps** **fait-il** **EN** hiver ? **EN** hiver, **il fait** froid

La **neige** tombe, et la **terre** est blanche.



Je **fais** du feu dans la maison.

Verbe **faire** :

Je fais, tu fais, il fait, nous faisons [nu fəzō], vous faites, ils font.

[Le maçon **fait** un mur, les maçons **font** des murs.]



En été **il fait** jour **tôt**. **Il fait** nuit **tard**. — En hiver **il fait** jour **tard**. **Il fait** nuit **tôt**.

## GRAMMAIRE

Verbe **FIN IR** 2<sup>e</sup> groupe : **IR**

**Présent (de l'indicatif)**

forme affirmative	forme négative	forme interrogative
1. Je fin <b>is</b>	Je ne finis pas	Est-ce que je finis ?
2. Tu fin <b>is</b>	Tu ne finis pas	Finis-tu ?
3. Il fin <b>it</b>	Il (elle) ne finit pas	Finit-il ? Finit-elle ?
1. Nous fin <b>issons</b>	Nous ne finissons pas	Finissons-nous ?
2. Vous fin <b>issez</b>	Vous ne finissez pas	Finissez-vous ?
3. Ils fin <b>issent</b>	Ils ne finissent pas	Finissent-ils ? -elles ?

On conjugue comme **finir** :

blanchir (blanc) rougir (rouge) jaunir (jaune) grandir (grand) grossir (gros)

**ATTENTION**

Je commence, tu commences, il commence, nous commen**ç**ons, vous commencez, ils commencent

☆ **PRONONCIATION**

Je finis [ʒə fini] nous finissons [nu finisō] ils finissent [il finis] il fait froid en hiver [il fe frwa ānive:r] il fait chaud en été [il fe ʃo ānete]

le printemps [lə prētā] l'automne [lotōn] l'hiver [live:r] la feuille tombe [la fœj tō:b] il fait jour tôt [il fe ʒu:r to] il fait nuit tard [il fe nuj ta:r]

► **EXERCICES** ◀ I) **Conjugez aux trois formes** (affirmative, négative, interrogative) :

Commencer la classe à 9 heures. Finir la leçon à midi. Faire l'exercice de grammaire.

- II) **Répondez et écrivez** : De quelle couleur est le ciel au printemps ? De quelle couleur est-il en automne ? De quelle couleur sont les arbres au printemps ? En quelle saison tombent les feuilles ? De quelle couleur est la neige ?
- III) **Mettez l'article indéfini devant** : beau printemps, long été, automne chaud, hiver froid, ciel bleu, feuille verte, fleur rose, petit oiseau, fruit rouge, neige blanche, terre brune, grand vent.
- IV) **Répondez** : Quand grossissent les fruits ? Quel temps fait-il en hiver ? Fait-il froid au mois d'août en Europe ? Fait-il chaud en été ? Quand pleut-il ? Quel temps fait-il aujourd'hui ? Quand fait-il jour en hiver ? Quand fait-il jour en été ? Quand fait-il nuit, au mois d'août ?
- V) **Mettez le nom d'une saison** : Au ... il y a des fleurs. En ... il fait beau. En ... il fait du vent, et les feuilles des arbres tombent. En ... la terre est blanche. En ... il fait chaud. En ... il fait froid.
- VI) **Quand commence le printemps en Europe ? Quand finit l'été ? Quand commence l'hiver ? Quand finit l'automne ?**

PRON. nous faisons : *fai* comme *fe* dans fenêtre. **Bon ≠ mauvais (méchant, en parlant des personnes)**. Je fais ou j'allume du feu ≠ j'éteins le feu (tu éteins, il éteint, n. éteignons, v. éteignez, ils éteignent).

Ce, cet, cette, ces

Les mesures (f.) — L'âge (m.)


 ← **Ce** crayon est long.

 ← **Ce** crayon est court.

 ← **Cet** oiseau vole.

 ← **Cet** oiseau ne vole pas.

 ← **Cette** horloge est ronde.

 ← **Cette** horloge est carrée.

**CES** images  
représentent des crayons, des oiseaux, des horloges.



Cette image **représente** la classe d'Hélène Vincent. Cette classe est grande et **claire**; elle [a] (elle **mesure**) 9 mètres de **long**, 7 mètres de **large** et 5 mètres de **haut**. Cette dame, à droite, est le **professeur** d'Hélène. C'est une Française. Son **nom** est Leblanc. Son **prénom** est Louise. Madame Leblanc n'est pas grande. Elle a 1 m. 60. Elle n'est pas mince, elle est grosse : elle **pèse** 70 kilos. **Quel âge** a-t-elle? Elle a 30 ans. Elle est **jeune**. Le **directeur** de l'école (f.) a 70 ans : il n'est pas jeune, il est **vieux** (fém. **vieille**).



un centimètre.

10 centimètres = un décimètre.

100 centimètres = un mètre.

1 000 (mille) mètres = un kilomètre.

Long : la longueur. — Large : la largeur. — Haut : la hauteur.

Un litre d'eau (f.) ou de vin (m.) **pèse** un kilo (ou un kilogramme).

1 kilo = 1 000 grammes (le gramme).

Une livre = un demi-kilo (un 1/2 kilo).

Combien **pèse** ce pain ?

— Il pèse deux kilos.

Combien **coûte** ce pain ?

— Il coûte 1 franc 20 centimes.



## GRAMMAIRE

## L'adjectif démonstratif

Masculin singulier

ce, cet

Féminin singulier

cette

Masculin et féminin pluriel

ces

ATTENTION !

~~CE~~

→ CET

a.....

e.....

i.....

o.....

u.....

h (muet)

**Cet** oiseauVerbe **pérer** : Je pès(e), tu pès(es), il pès(e), nous pèsons, vous pesez, ils pès(ent).

## ☆ PRONONCIATION

ce crayon

[sə krejɔ̃]

cet oiseau

[setwazo]

cette dame

[set dam]

cette horloge

[setɔ̃lobɔːʒ]

ces classes

[se klɑːs]

ces hommes

[sezɔ̃m]

le mètre

[lə metr]

je pèse

[ʒə pɛːz]

vieux, vieille

[vjø-vjej]

la longueur

[la lɔ̃gœːr]

la hauteur

[la otœːr]

la largeur

[la larʒœːr]

## ► EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez** : peser 60 kilos aux trois formes (affirmative, négative, interrogative).
- II) **Mettez les adjectifs démonstratifs** ce, cet, cette ou ces :  
... livre est vert. ... horloge est grande. ... serviette pèse 10 kilos. ... enfant a 10 ans. ... mur a cinq mètres de hauteur. ... femme est mince. ... arbre a des fruits. ... homme a 40 ans.
- III) **Combien de centimètres y a-t-il dans un mètre? Combien de mètres y a-t-il dans un kilomètre? Combien de grammes y a-t-il dans une livre? Combien de livres y a-t-il dans un kilo? Combien pèse un litre d'eau? Combien de décimètres y a-t-il dans un mètre?**
- IV) **Quel âge avez-vous? Êtes-vous grand? Combien mesurez-vous? Combien pesez-vous? Quel est votre nom? Quel est votre prénom? Êtes-vous Français?**
- V) **Mettez l'article défini** le, la, l' devant : kilomètre, gramme, âge, litre, kilo.
- VI) **Faites des phrases avec les verbes** : marcher, parler, finir, rougir, faire, jaunir, peser, blanchir, coûter, commencer.
- VII) **Complétez avec les adjectifs qualificatifs** : grand, gris, rectangulaire, carré, haut, petit, noir, large. Notre classe n'est pas p..., elle est g.... Elle n'est pas c..., elle est r.... De quelle couleur sont les murs? Ils sont g... La porte est l... et les deux fenêtres sont h... Dans la classe il y a deux tableaux n..., une chaise et des bancs.

➤ Le pain pèse deux kilos (son poids est de 2 kilos); le garçon a 5 ans; le mur a 6 mètres.



## Revision et variétés. Leçons 11 à 14

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 11

NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
le cadran	<i>sortir</i>	<i>quelle heure est-il ?</i>
le matin	entrer	il est midi
le chiffre	briller	il est minuit
le jour		moins dix
le soir		en avance
l'après-midi		en retard
le soleil		

Verbe *sortir* : Je sors, tu sors, il sort, nous sortons, vous sortez, ils sortent.

#### ○ LEÇON 12

NOMS	VERBE	MOTS INVARIABLES
l'an	donner	aujourd'hui
le mois		demain
le bébé		après-demain
le dimanche		hier
le lundi		avant-hier
le mardi		
le mercredi		
le jeudi		
le vendredi		
le samedi		

### □ EXERCICES □

- I) **Complétez en lettres** (Ex. : *Le 2 janvier est le deuxième jour de l'année.*  
*Le 15 janvier est le ... jour de l'année. — Le 29 janvier est le ... jour de l'année. — Le 28 février est le ... jour de l'année. — Le 14 mars est le ... jour de l'année. — Le 31 décembre est le ... jour de l'année.*)
- II) **Trouvez dans le vocabulaire des leçons 11, 12, 13 et 14 les verbes du 1<sup>er</sup> et du 2<sup>e</sup> groupes et mettez ces verbes à la première personne du singulier et du pluriel :**  
 Ex. : *Briller : Je brille, nous brillons.*
- III) **Mettez les adjectifs démonstratifs : ce, cet, cette, ces (m.) et ces (f.) devant des noms. Faites des phrases avec ces noms.**
- IV) **Complétez les phrases :** *Au printemps ... En été ... En automne ... En hiver ... Aujourd'hui le ciel n'est pas bleu, il est ... Ma sœur n'est pas blonde, elle est ... Le 31 décembre n'est pas le premier jour de l'année, il est le ...*

#### ○ LEÇON 13

NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le parapluie	<i>finir</i>	bon-bonne
le fruit	<i>faire</i>	chaud-chaude
le feu	commencer	froid-froide
l'arbre	tomber	
le ciel	jouer	
le maçon		
le printemps		
l'été		
l'automne		
l'hiver		
le temps		
le vent		

Verbe *finir* : Je finis, tu finis, il finit, nous *finissons*, vous *finissez*, ils *finissent*.

Je ne finis pas, tu ne finis pas, il ne finit pas, nous ne finissons pas, vous ne finissez pas, ils ne finissent pas.

*Est-ce que je finis? finis-tu? finit-il? finissons-nous? finissez-vous? finissent-ils?*

Verbe *faire* : Je fais, tu fais, il fait, nous faisons [fezô], vous faites, ils font.  
 [Le maçon *fait* un mur; les maçons *font* des murs.]

#### EXPRESSIONS ET MOTS INVARIABLES

*quel temps fait-il ?*

il fait { beau  
 chaud  
 froid  
 du vent  
 jour  
 nuit  
 tôt  
 tard  
 déjà  
 pas encore

#### ○ LEÇON 14

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS
le centimètre	coûter	clair-claire	ce, cet
le franc	mesurer	vieux-vieille	cette
le Français	peser		ces
le nom	représenter		
le prénom			
le pain			
le vin			
l'âge			
le décimètre			
le directeur			
le mètre			
le gramme			
le kilomètre			
le kilogramme			
le litre			

#### EXPRESSIONS

8 mètres de haut  
 8 mètres de long  
 8 mètres de large  
 le mur a 6 mètres  
*quel âge a-t-il ?*  
 il a 5 ans.

□ DICTÉES □

1) Ces livres sont les livres de Pierre : ce sont ses livres. — C'est son stylo. — Ce ne sont pas mes crayons, mais les crayons de Jean. — C'est ma fille. Ses yeux sont bleus. Cette petite a sept ans.

2) Nous sommes au printemps. C'est le troisième dimanche du mois de mai. Je regarde par la fenêtre : il fait beau, le soleil brille, il n'y a pas de vent. Les arbres ont des feuilles vertes et des fleurs roses ou blanches. Je vois un petit oiseau jaune. J'écoute : il chante. Puis il ouvre ses ailes et il s'envole vers le ciel bleu.

3) Pierre a une montre. Sa montre n'est pas ronde, elle est rectangulaire ; elle n'est pas grande, elle est petite. Elle a un cadran blanc, des chiffres noirs et deux aiguilles : une petite aiguille pour les heures, une grande aiguille pour les minutes. Il n'y a pas d'aiguille pour les secondes.

Pierre regarde sa montre : quelle heure est-il ? Il est midi. Les élèves sortent de la classe.

4) Nous avons une belle salle de classe : elle est grande et claire. Elle mesure dix mètres de long, six mètres de large et quatre mètres de haut. Les murs sont blancs et verts. Notre professeur est une femme, une Française. Elle est blonde et a des yeux bleus. Elle n'est pas vieille ; elle est jeune : elle a 25 ans.

□ DIALOGUES □

## L'heure

« Bonjour, monsieur. Quelle heure est-il, s'il vous plaît ? — Il est midi et demi. Vous n'avez pas de montre, Françoise ? — Oh ! si, j'ai une montre. Mais elle ne marche pas bien. Elle dit 1 h. moins 10 : elle avance.

— Combien d'aiguilles a-t-elle ? — Ma montre a trois aiguilles : une petite aiguille pour les heures, une aiguille longue et mince pour les minutes et une autre aiguille pour les secondes.

— Y a-t-il une horloge dans votre classe ? — Oui, dans notre classe il y a une grande horloge.

— De quelle couleur sont le cadran et les chiffres ? — Le cadran est blanc, les chiffres sont noirs.

— Est-ce que l'horloge marche bien ? — Elle retarde d'un quart d'heure. Quand elle dit onze heures cinq, il est onze heures vingt.

— A quelle heure commence votre classe ? — La classe commence à deux heures moins le quart.

— A quelle heure finit-elle ? — Elle finit à trois heures et demie.

— Merci, Françoise. Au revoir. »

## Les saisons

« Cécile, avez-vous un calendrier ? — Oui, madame.

— Quel jour est-ce aujourd'hui ? — Aujourd'hui, c'est lundi.

— En quel mois sommes-nous ? — Nous sommes en mai (au mois de mai).

— En quelle saison est le mois de mai ? — Le mois de mai est au printemps.

— Quelles sont les autres saisons de l'année ? — Les autres saisons de l'année sont : l'été, l'automne et l'hiver.

— Quel temps fait-il aux quatre saisons ? — Au printemps et en été, il fait beau et chaud. En automne, il fait du vent ; il pleut. En hiver, il fait froid ; il neige.

— Est-ce que le ciel est bleu toute l'année ? — Le ciel est bleu au printemps et en été, mais en automne et en hiver il est gris.

— Quand les arbres ont-ils des feuilles, des fleurs et des fruits ? — Au printemps, les arbres ont des feuilles vertes et des fleurs ; en été, ils ont des fruits.

— Et en automne ? — En automne, les feuilles des arbres sont brunes, rouges et jaunes ; elles tombent. En hiver, les arbres n'ont ni feuilles ni fleurs ni fruits. Ils sont blancs sous la neige.

— Est-ce que les jours sont longs en hiver ? — Non, en hiver les jours sont courts. »

## Les mesures, l'âge

« Jean, avez-vous une règle ? — Oui, monsieur.

— Est-elle longue ? — Elle a vingt centimètres.

— Combien de centimètres y a-t-il dans un mètre ? — Dans un mètre il y a cent centimètres ou dix décimètres ou mille millimètres.

— Combien de mètres y a-t-il dans un kilomètre ? — Dans un kilomètre, il y a mille mètres.

— C'est très bien. Combien de kilomètres y a-t-il de Paris à Versailles ? — De Paris à Versailles il y a 20 kilomètres.

— Est-ce que les Français sont grands ? — Les hommes ont en moyenne 1 m. 70 et les femmes, 1 m. 60.

— Et vous, êtes-vous grand ? — Non, j'ai 1 m. 65.

— Marc est-il gros ou mince ? — Il n'est ni gros ni mince.

— Quel âge a-t-il ? — Il a 18 ans.

— Combien pèse-t-il ? — Il pèse 60 kilos.

— Combien de grammes y a-t-il dans un kilo ? — Dans un kilo il y a mille grammes.

— Combien de livres y a-t-il dans un kilo ? — Dans un kilo il y a deux livres.

— Est-ce que ces sacs sont lourds ? — Le sac noir est lourd. Il pèse six kilos. Le sac brun est léger. Il pèse une livre et demie. »

□ EXERCICES □

I) Mettez de, de la, de l', du, des :

L'aiguille ... horloge. — Les aiguilles ... horloges. — La porte ... maison. — Le chapeau ... professeur. — Les yeux ... étudiants. — Les pattes ... chien. — La montre ... Pierre. — Les cheveux ... Hélène. — Les chiffres ... cadran. — L'heure ... classe.

II) Mettez à, à la, à l', au, aux :

Je donne des livres ... étudiants, ... professeur, ... mon professeur, ... professeurs, ... Mme Leblanc. — Nous sommes ... mois d'octobre. — Nous commençons la classe ... 9 heures. — Il parle ... étudiant.

III) Combien de minutes y a-t-il dans : un quart d'heure ? — une demi-heure ? — trois quarts d'heure ? — une heure et quart ? — trois heures et demie ? — dix heures ? (Écrivez en lettres).

IV) Combien de secondes y a-t-il dans : cinq minutes ? — un quart d'heure ? — une demi-heure ? — une heure ? — deux heures ?

---

# PREMIER DEGRÉ



Deuxième partie : **Au Canada, avec la famille VINCENT**

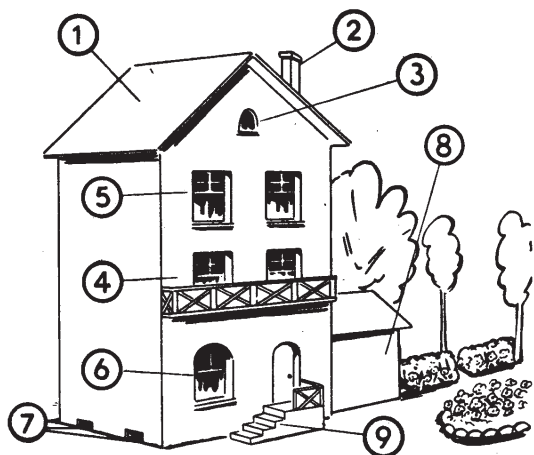
---

## GRAMMAIRE

## Les trois groupes de verbes

1 <sup>er</sup> groupe	2 <sup>e</sup> groupe	3 <sup>e</sup> groupe		
... er	...ir (-iss-)	...ir	...oir	...re
v. parler	v. finir (nous finissons)	v. sortir (nous sortons)	v. voir	v. entendre

## La maison de M. Vincent à Montréal (Canada)



Voici un jardin et des fleurs ; dans le jardin, voici une maison blanche, avec un toit [1] rouge et une haute cheminée [2]. Cette maison a un grenier [3], deux étages (m.) [4 et 5], un rez-de-chaussée [6] et une cave [7]. Devant les fenêtres du premier étage, nous voyons un balcon.

- Où est le grenier ?
- Il est sous le toit.
- Où est la cave ?
- Elle est sous le rez-de-chaussée.
- Y a-t-il un garage pour l'auto (f.) ?
- Oui, le garage [8] est à droite.

A gauche du garage, voici un petit escalier [9] : il a quatre marches (f.). Nous montons cet escalier. Sur la porte nous voyons un nom : « François Vincent ». Monsieur Vincent habite avec sa famille dans cette maison.

Je sonne. Nous attendons\* quelques minutes.

← à gauche ≠ à droite → | Quelques = deux ou trois

Je monte l'escalier



monter ≠ descendre (on conjugue descendre comme entendre : leçon 8)

\*J'attends : on conjugue attendre comme entendre (leçon 9).

## ☆ PRONONCIATION

Montréal [mõreal]	La maison [la mezõ]	Le toit [lè twa]	La cheminée [la fmine]	Le rez-de-chaussée [lè redfõse]	Le garage [lè gara:3]
Nous montons cet escalier [nu mõtó seteskalje]			Monsieur Vincent [mõsjø vèsã]	La famille [la famij]	
Nous attendons quelques minutes [nuzatãdõ kèlkè minyt]					

## CONVERSATION

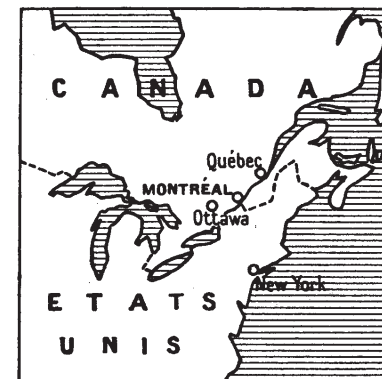
1. De quelle couleur est la maison ? — 2. De quelle couleur est le toit ? — 3. Que voyez-vous devant le premier étage ? — 4. Où est la cave de la maison ? — 5. Où est le grenier ? — 6. Y a-t-il un garage ? — 7. Y a-t-il un jardin ? — 8. Qui habite dans cette maison ? — 9. Y a-t-il un escalier ? — 10. Combien de marches a-t-il ? — 11. Que voyez-vous sur la porte ? — 12. Sonnez-vous ? — 13. Que faites-vous ensuite ?

Attention ! Qui ? = Quelle personne ? — Que ? = Quelle chose ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) Citez 5 verbes du premier groupe, 3 verbes du 2<sup>e</sup> groupe, 2 verbes du 3<sup>e</sup> groupe. Faites une phrase avec chaque verbe.
- II) Mettez à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel : Je monte l'escalier. Je suis dans la classe. J'ai un bon professeur. Je finis ma dictée. Je fais mon exercice. Je ferme mon cahier. J'ouvre mon livre.
- III) Conjuguez aux trois formes (affirmative, négative et interrogative) :  
a) voir une image ; b) entendre la leçon ; c) attendre le professeur.
- IV) Mettez l'article défini : le, la, l' devant les noms de la leçon ; exemple : l'image, le jardin, etc.
- V) Décrivez votre maison.
- VI) Faites une phrase avec les noms : escalier, maison, fleur, garage, balcon, toit, famille.
- VII) Complétez avec : escalier, maison, étages, grenier, rez-de-chaussée, cave, toit, marches.

Les Vincent ont une grande... avec un... rouge. Elle a un r... et deux... Il y a une grande... sous le rez-de-chaussée ; il y a un... au-dessus du deuxième étage. Pour entrer dans la maison, nous montons un... de quatre....



►► PRONONCEZ : Mon(t)réal ; — Monsieur (mon comme me, sieur comme sieu).

## GRAMMAIRE

## Le passé composé (de l'indicatif)

Aujourd'hui je commence la leçon 16 (présent).

Hier, j'ai commencé et j'ai fini la leçon 15 (passé composé).

Le passé composé du verbe commencer :

= le présent du verbe avoir + le participe passé du verbe commencer.

J'ai commencé. Nous avons commencé.

Tu as commencé. Vous avez commencé.

Il (elle) a commencé. Ils (elles) ont commencé.

1<sup>er</sup> groupe (-ER)... participe en é : j'ai commencé.

2<sup>e</sup> groupe (-IR, ISSONS)... participe en i : j'ai fini.

Attention ! Passé composé de :

être : j'ai été  
avoir : j'ai eu [3e y]  
faire : j'ai fait  
voir : j'ai vu  
entendre : j'ai entendu  
ouvrir : j'ai ouvert



## La famille Vincent

J'ai sonné. Nous avons attendu quelques minutes.

Maintenant un jeune garçon de seize ans ouvre la porte. Vous avez vu son portrait à la leçon 9. C'est Pierre Vincent. Avec Pierre, voilà une petite fille blonde. C'est Hélène Vincent; elle a sept ans. Puis, une dame arrive et dit\* : « Bonjour, chers amis, je suis contente de votre visite (f.). » Cette dame est Madame Vincent, la mère de Pierre et d'Hélène. Pierre est son fils, Hélène est sa fille. Pierre est le frère d'Hélène, Hélène est la sœur de Pierre. Le père des deux enfants, François Vincent, n'est pas à la maison aujourd'hui. Il est journaliste (m.).

M. Vincent a épousé une Américaine de New York, mademoiselle Margaret Bell. Depuis dix-sept ans, elle est la femme de M. Vincent, et M. Vincent est son mari. Les parents de Pierre et d'Hélène sont jeunes. M. Vincent a trente-neuf ans, sa femme a trente-cinq ans.

Le père et la mère de M. Vincent sont les grands-parents de Pierre et d'Hélène. M. Vincent a aussi une sœur, Marie. Elle a épousé un Argentin, Miguel Sanchez, et elle habite à Buenos Aires. M. et Mme Sanchez ont deux enfants, Anna et Roberto.

\*Verbe dire. — Présent : Je dis, tu dis, il dit, nous disons, vous dites, ils disent.  
Passé composé : J'ai dit, tu as dit, il a dit, etc.

## La famille Vincent (suite)

M. Thomas [tôma] = le grand-père	de	Pierre = le petit-fils	de
Vincent	Pierre	Hélène = la petite-fille	M. et Mme
Mme Thomas = la grand-mère	et		Thomas Vincent
Vincent	d'Hélène		

M. Thomas = le beau-père	de Mme	Mme F. Vincent = la belle-fille	de
Vincent	F. Vincent	M. Sanchez = le gendre	M. et Mme
Mme Thomas = la belle-mère	et de		T. Vincent
Vincent	M. Sanchez		

M. F. Vincent = le beau-frère	de	Mme Sanchez = la belle-sœur	de Mme
	M. Sanchez		F. Vincent

M. Sanchez = l'oncle	de Pierre	Pierre = le neveu	de M. et
Mme Sanchez = la tante	et d'Hélène	Hélène = la nièce	Mme Sanchez

Roberto Sanchez = le cousin	de Pierre	Roberto = le neveu	de M. et
Anna Sanchez = la cousine	et d'Hélène	Anna = la nièce	Mme F. Vincent

## CONVERSATION

1. Avez-vous attendu devant la porte de la maison ? — 2. Qui ouvre la porte maintenant ? — 3. Quel âge a Pierre ? — 4. Qui voyez-vous avec Pierre ? — 5. Qui arrive ensuite ? — 6. Que dit Mme Vincent ? — 7. Qui est le frère d'Hélène ? son grand-père ? sa grand-mère ? sa tante ? son oncle ? — 8. Qui est la femme de M. Vincent ?

## EXERCICES

- I) Conjuguez au passé composé : sonner à la porte, finir la leçon.
- II) Donnez la première personne du singulier et du pluriel, du présent de : marcher, parler, finir, grossir, dire, entendre, rougir, sortir, sentir.
- III) Mettez au passé composé : M. et Mme Martin ont des enfants. Au printemps, les arbres fleurissent. En automne, les fruits rougissent. En hiver, il neige (v. neiger : 3<sup>e</sup> personne du singulier seulement).
- IV) Conjuguez au présent et au passé composé : dire bonjour, ouvrir la porte.
- V) Avez-vous des parents ? Quel âge a votre père ? Quel est le prénom de votre mère ? Quel est le nom de ses parents ? Avez-vous des frères ? Combien de sœurs avez-vous ?
- VI) Complétez avec frère, fille, mère, fils, oncle, neveu, grand-mère, tante, cousin, grand-père, nièce, petit-fils, petite-fille : Pierre Vincent est le ... de M. et de Mme F. Vincent. Son père et sa ... ont aussi une ..., Hélène. Pierre est le ... d'Hélène. M. et Mme Thomas Vincent sont le ... et la ... de Pierre et d'Hélène. Pierre et Hélène sont le ... et la ... de M. et de Mme Thomas Vincent. M. et Mme Sanchez sont l' ... et la ... de Pierre et d'Hélène. Pierre est leur ..., Hélène est leur ... Roberto Sanchez est le ... des petits Vincent.

## GRAMMAIRE

## Le passé composé (suite)

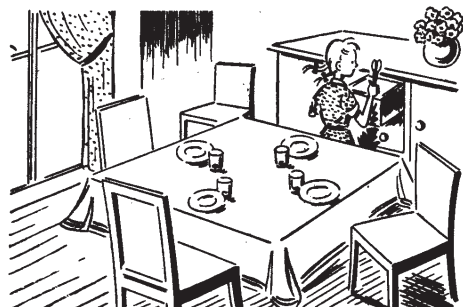
## forme négative

Je **n'ai pas** commencé.  
 Tu **n'as pas** commencé.  
 Il (elle) **n'a pas** commencé.  
 Nous **n'avons pas** commencé.  
 Vous **n'avez pas** commencé.  
 Ils (elles) **n'ont pas** commencé.

## forme interrogative

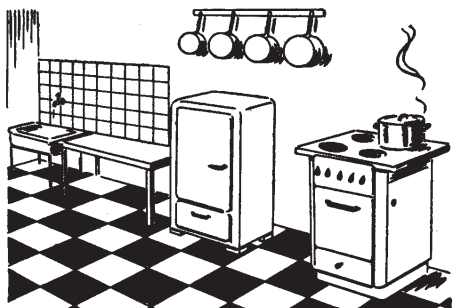
Ai-**je** commencé ?  
 As-**tu** commencé ?  
 A-**[t]**-il (a-**[t]**-elle) commencé ?  
 Avons-**nous** commencé ?  
 Avez-**vous** commencé ?  
 Ont-ils (ont-elles) commencé ?

## Le salon - la salle à manger - la cuisine



Nous visitons la maison des Vincent. Au rez-de-chaussée il y a deux grandes pièces : le salon et la salle à manger. Voici le salon avec ses meubles (m.) : un divan, des fauteuils (m.), des chaises (f.), un piano. Près du piano, M. Vincent a mis\* un poste de radio, un poste de télévision (f.) et un phono avec des disques (m.).

Nous entrons ensuite dans la salle à manger. Cette grande pièce a deux larges fenêtres. La petite Hélène met le couvert. Elle prend\* dans le buffet, des couteaux (m.), des cuillères (f.), des fourchettes (f.). Sur la table il y a une nappe blanche, des assiettes (f.) et des verres (m.). « Vous n'avez pas visité ma cuisine ? » dit Mme Vincent. C'est une belle cuisine blanche. Voici la cuisinière électrique, le réfrigérateur, et les casseroles (f.) contre le mur. Au-dessus de l'évier (m.) le robinet brille comme de l'argent (m.).



Le cuivre et l'or sont jaunes. — L'argent (m.) est blanc.

\*Verbe mettre. — Présent : Je mets, tu mets, il met, nous mettons, vous mettez, ils mettent.

Passé composé : J'ai mis, tu as mis, etc.

\*Verbe prendre. — Présent : Je prends, tu prends, il prend, nous prenons, vous prenez, ils prennent.

Passé composé : J'ai pris, tu as pris, etc.

## ☆ PRONONCIATION

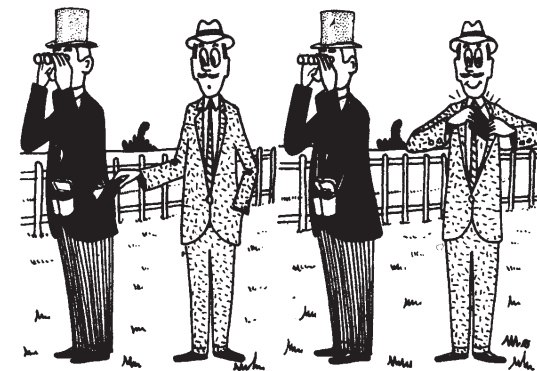
Le salon [lə salɔ̃]	Un divan [ɑ̃ divɑ̃]	Un fauteuil [ɑ̃ fotœj]	Un poste de radio [ɑ̃ postɔ də radjo]	La salle à manger [la salamɑ̃ʒ]
Le couvert [lə kuve:r]	Elle prend [el prɑ̃]	Le buffet [le byfe]	Le couteau [lə kuto]	La cuillère [la kɥijɛ:r]
La cuisine [la kɥizin]	Le réfrigérateur, [lə refrizɛratœ:r]	La casserole [la kasrɔl]	La cuisinière électrique [la kɥizinjɛ:r elɛktrik]	

## CONVERSATION

1. Combien de pièces y a-t-il au rez-de-chaussée ? — 2. Quels sont les meubles du salon ? — 3. Où a-t-on mis le poste de radio ? — 4. Comment est la salle à manger des Vincent ? — 5. Que fait Hélène ? — 6. Où prend-elle les couteaux et les fourchettes ? — 7. Qu'y a-t-il sur la table de la salle à manger ? — 8. Que voyez-vous dans la cuisine ?

## ◀ EXERCICES ▶

- I) Conjuguez au passé composé : visiter la maison, finir les exercices, entendre la radio.
- II) Conjuguez au présent et au passé composé (aux trois formes) : prendre un cahier, mettre une cravate.
- III) Mettez au passé composé :  
Mme Vincent ouvre la porte de la salle à manger. La petite Hélène prend dans le buffet les couteaux, les cuillères et fourchettes. Elle met les assiettes et les verres sur la nappe blanche.
- IV) Mettez l'article indéfini singulier : un ou une devant les noms de la leçon.
- V) Faites des phrases avec les noms : meuble, salon, salle à manger, couteau, fourchette, nappe, cuisine, chaise.
- VI) Complétez avec : divan, chaises, piano, buffet, fauteuils, table, casseroles :  
Dans le salon des Vincent il y a un d..., un p... et plusieurs.... Dans la salle à manger nous voyons un b..., une... et six.... Voici la cuisine. Contre le mur, les... brillent.
- VII) Répondez par écrit : Avez-vous un salon ? Quels sont les meubles de votre salle à manger ? Que mettez-vous dans le buffet ? Qu'y a-t-il dans votre cuisine ?
- VIII) Comment mettez-vous le couvert ?  
Je prends. Je mets.



→ La cuillère ou la cuiller. — La cuisinière est aussi un nom de personne : la cuisinière fait la cuisine. Le couvercle couvre la casserole, le pot ou la marmite. (Couvrir, comme ouvrir).

## GRAMMAIRE

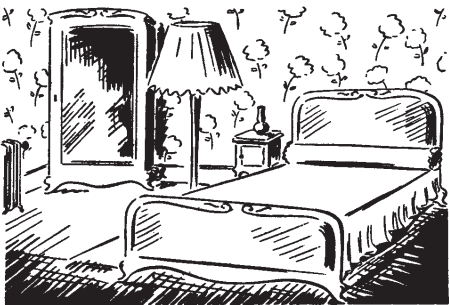
## Le passé composé avec être

Je **suis arrivé** hier : présent de être + participe passé.

Je suis arrivé	Nous sommes arrivés	Elle est grande. — Elle est arrivée : Le participe passé avec être <b>s'accorde comme un adjectif.</b>
Tu es arrivé	Vous êtes arrivés	
Il est arrivé	Ils sont arrivés	
Elle est arrivée	Elles sont arrivées	

Entrer : Je **suis** entré. — Sortir : Je **suis** sorti. — Monter : Je **suis** monté.  
Descendre : Je **suis** descendu. — Tomber : Je **suis** tombé. — Aller : je **suis** allé.

## Les chambres, la salle de bains



Pour aller\* au premier étage, nous prenons l'escalier, car la maison n'a pas d'ascenseur (m.).  
« Combien de chambres (f.) (ou : de chambres à coucher) avez-vous, Madame ?  
— Deux au premier (ou : au premier étage), deux au second.

— Voici ma chambre, dit la petite Hélène. Voici la chambre de mes parents. Pierre couche au second. »

Mme Vincent ajoute : « Au second, nous avons aussi une chambre d'amis. L'année der-

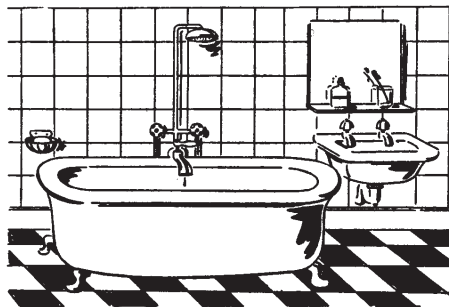
nière nos amis Legrand sont arrivés de Paris. Ils ont passé deux mois à la maison. »

La petite Hélène parle encore ! « Dans chaque chambre il y a un grand lit, une armoire et une table de nuit. Et puis nous avons le chauffage central. Et puis voici la salle de bains avec la baignoire, le lavabo...

— Hélène, tu es trop bavarde ! » dit Mme Vincent.

Nous sommes redescendus dans le salon, ... Où est Mme Vincent ? Est-elle sortie ?

Elle est allée dans la salle à manger, et elle revient\* avec une bouteille et des verres. « C'est du vin de France. » Ce vin est excellent... Nous remercions Mme Vincent et nous disons au revoir à nos amis.



Chaque chambre = toutes les chambres (tout, toute, tous, toutes).  
Un peu de ≠ beaucoup de.

\*Verbe aller. — Présent : Je vais, tu vas, il va, nous allons, vous allez, ils vont.  
Passé composé : Je suis allé, tu es allé, ... ils sont allés.

\*Verbe venir (revenir). — Présent : Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils viennent.  
Passé composé : Je suis venu, tu es venu, ... ils sont venus.

## ☆ PRONONCIATION

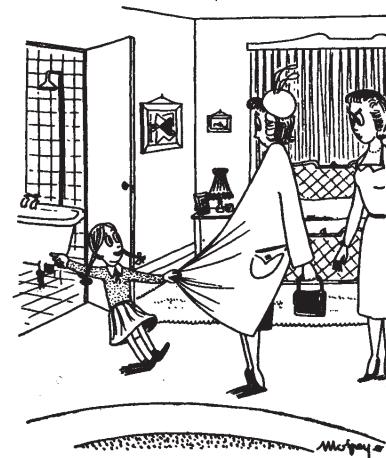
L'ascenseur [lasãsœ:r]	Les chambres [le fã:br]	Chaque chambre [ʃak fã:br]	Le second [lə sgõ]
Le lit [lə li]	L'armoire [larmwa:r]	La table de nuit [la tablə də nuʃi]	Ils sont venus [il sõvny]
La salle de bains [la sal də bẽ]	La baignoire [la bɛɲwa:r]	Le chauffage central [lə ʃofa'ʒ sãtral]	La bouteille [la butɛʃ]
	Ce vin est excellent [sə vɛ eteksələ]	Nous remercions [nurmersjõ]	

## CONVERSATION

1. Y a-t-il un ascenseur chez M. Vincent ? —
2. Combien de chambres y a-t-il dans la maison ? —
3. Pour qui sont les chambres du premier étage ? — les chambres du second ? —
4. De quelle ville les Legrand sont-ils venus ? —
5. Combien de temps ont-ils passé chez les Vincent ? —
6. Quels sont les meubles des chambres ? —
7. Qu'y a-t-il dans la salle de bains ? —
8. Les Vincent ont-ils le chauffage central ? —
9. Qu'est-ce que Mme Vincent apporte dans le salon ? —
10. Le vin de Mme Vincent est-il bon ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez aux trois formes du passé composé** : arriver en classe à huit heures, entrer dans la chambre, sortir du jardin.
- II) a) **Ecrivez ce texte** :  
J'arrive à l'école à neuf heures. J'entre en classe. Je dis bonjour au professeur. Je mets mes livres et mes cahiers sur la table. J'étudie le français jusqu'à midi. Ensuite, je dis au revoir au professeur et je rentre à la maison.  
b) **Mettez le texte** à la 3<sup>e</sup> personne du singulier, au féminin : Elle arrive, etc.  
c) **Mettez le texte** au passé composé : 1<sup>o</sup> à la 1<sup>re</sup> personne du singulier : je suis arrivé... ; 2<sup>o</sup> à la troisième personne du singulier, au féminin : elle est... ; 3<sup>o</sup> à la première personne du pluriel : nous sommes...
- III) **Conjuguez au présent et au passé composé** : aller en classe, revenir à la maison.
- IV) **Ecrivez au passé composé** : Hélène entre dans la chambre à coucher. Mme Vincent descend dans la salle à manger. Les étudiants vont à l'école. Ils sortent de la classe à onze heures. La maîtresse arrive à neuf heures. M. Vincent revient à midi.
- V) **Ajoutez un adjectif qualificatif à chaque nom** : lit, salle de bains, étage, chambre à coucher, armoire, maison, et faites six phrases.



►► Je descends; je redescends. — Je viens; je reviens. — Je dis; je redis. — Je fais, je refais.  
Je suis monté. MAIS : j'ai monté l'escalier. — Le chauffage : je me chauffe, je chauffe ma chambre.  
Le bouchon bouche la bouteille; je débouche la bouteille avec un tire-bouchon.

## GRAMMAIRE

Je prends *le* painJe prends *du* pain**Du, De la = Un peu de...**Je mange *du* pain, *de la* viande*Du, de la*, placés après les verbes je mange, je prends, sont des **articles partitifs**.

**Attention!** Je prends *le* pain; je ne prends pas *le* pain.  
 mais { Je prends *du* pain; je ne prends pas *de* pain.  
 Je bois *de* l'eau; je ne bois pas *d'*eau.

**Les repas**

Chaque matin, à huit heures, Mme Vincent **sert\*** le petit déjeuner à son mari et à ses enfants. Elle **boit\*** du thé [1], M. Vincent et les enfants boivent du café [2] **au** lait. Et tous mangent du pain avec du beurre [3] ou de la marmelade [4], des œufs [5] et du jambon [6].

Ce matin, 2 juillet, les Vincent ont pris leur petit déjeuner dans la salle à manger, puis M. Vincent est sorti à 8 h. 30 et il n'est pas rentré à midi. Sa femme et ses enfants ont déjeuné ensemble. Ils ont mangé de la viande et des légumes (m.) [7]. Au dessert Mme Vincent a servi des fruits (m.) [8] et des gâteaux (m.) [9]. Tous les trois ont bu de la bière [10], les Vincent ne boivent pas de vin, sauf aux jours de fête. Puis Pierre et sa mère ont pris du café avec du sucre.

Il est maintenant sept heures du soir. Mme Vincent a mis le couvert et elle prépare le dîner.

À huit heures, M. Vincent n'est pas là. Les enfants **ont faim**. Mme Vincent **sert** le potage, puis un poisson... Elle regarde l'horloge: « Votre père est en retard. Pourquoi? »

*J'ai faim* : je mange. — *J'ai soif* : je bois.

\*Verbe boire. — **Présent** : Je bois, tu bois, il boit, nous buvons, vous buvez, ils boivent.  
**Passé composé** : J'ai bu...

\*Verbe servir. — **Présent** : Je sers, tu sers, il sert, nous servons, vous servez, ils servent.  
**Passé composé** : J'ai servi...

**Attention!** Je mange, nous mangeons.

## ☆ PRONONCIATION

Chaque matin [ʃak matɛ]	Ils boivent du thé [il bwa:v dy te]	Un œuf [œnœf]	Ils mangent des œufs et du jambon [il mɑ:ʒ dezø e dy ʒɑ̃bɔ̃]		
Le déjeuner [lɛ deʒøne]	La viande [la vjɑ:d]	Les gâteaux [le gato]	Le beurre [lɛ bœ:r]	La bière [la bjɛ:r]	Le dessert [lɛ desɛ:r]
La faim [la fɛ]	Le dîner [lɛ dine]	Il est en retard [il etɑrta:r]	Pourquoi [pœrkwa]		

## CONVERSATION

1. À quelle heure prenez-vous votre petit déjeuner? Où? — 2. Que mangez-vous pour le petit déjeuner? — 3. Que boit Mme Vincent? — 4. Que boivent les enfants? — 5. Est-ce que M. Vincent est sorti à dix heures? — 6. Est-il rentré à midi? — 7. Qu'est-ce que Mme Vincent et ses enfants ont mangé au déjeuner? — 8. Qu'est-ce qu'ils ont bu? — 9. Est-ce qu'Hélène boit du café après le déjeuner? — 10. Qui prépare le dîner? — 11. À quelle heure Mme Vincent sert-elle le potage? — 12. Que dit-elle?

## ► EXERCICES ◀

- I) Complétez avec : pain, thé, gâteaux, fruits, viande, légumes, café au lait, marmelade, beurre. Pour son petit déjeuner Mme Vincent prend du..., les enfants du.... Ils mangent du... avec du...ou de la.... À midi, les Vincent mangent de la..., des..., des... et des...
- II) Mettez l'adjectif démonstratif : ce (cet), ces, cette, devant les noms de la leçon.
- III) Faites des questions avec : Où? Quand? Combien? Comment? Pourquoi?
- IV) Faites des phrases avec des articles partitifs et les mots : viande, potage, beurre, pain, marmelade, eau, vin, bière, sucre, café au lait. Mettez ces phrases à la forme négative.
- V) Conjuguez : sortir à cinq heures, boire du vin, servir le dîner, manger de la viande : a) au présent ; b) au passé composé.
- VI) Mettez les verbes entre parenthèses : a) au présent ; b) au passé composé : Nous (prendre) notre petit déjeuner à 8 heures du matin. Nous (boire) du café au lait et (manger) du pain et du beurre. Ensuite nous (sortir) et nous (aller) à l'école. À midi nous (revenir). Nous (mettre) le couvert dans la salle à manger. Nous (déjeuner). Nous (dîner) à sept heures du soir.
- VII) Répondez par écrit : Que prenez-vous pour votre petit déjeuner? À quelle heure déjeunez-vous? Mangez-vous de la viande? Buvez-vous de la bière? Mettez-vous du sucre dans votre café? À quelle heure dînez-vous? Où prenez-vous vos repas?

► PRONONCEZ : Un œuf, des œu(fs). — Nous mangeons (comme jon).

ON DIT : le petit déjeuner — je déjeune. Le déjeuner — je déjeune. Le dîner — je dîne.

La couleur du pain (article défini contracté, v. p. 28); je mange du pain (article partitif).



## Revision et variétés. Leçons 15 à 19

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 15

	NOMS	VERBES	ADJECTIF INDÉFINI
Montréal	la cheminée	<i>attendre</i>	quelque (s)
le balcon	la marche	habiter	
le jardin		monter	EXPRESSIONS
le rez-de-chaussée	l'auto	sonner	à droite
l'étage	la cave		à gauche
le garage	la famille		
Verbe <i>attendre</i> : J' <i>attends</i> , tu attends, il attend, nous attendons, vous attendez, ils attendent.			
le Canada			
l'escalier			
le grenier			
le toit			

#### ○ LEÇON 16

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le père	la mère	<i>dire</i>	cher-chère
le frère	la fille	épouser	content-contente
le neveu	la visite		MOT INVARIABLE
le fils [fis]			depuis
l'ami	la belle-mère		EXPRESSION
les grands-parents	la cousine		bonjour
les parents	la dame		
les enfants	la femme (de)		
le beau-frère	la nièce		
le cousin	la tante		
le journaliste			
le mari			
l'oncle			
Verbe <i>dire</i> : Je <i>dis</i> , tu dis, il dit, nous <i>disons</i> , vous <i>dites</i> , ils <i>disent</i> .			

#### ○ LEÇON 17

	NOMS			
l'argent	le meuble	le phono	la fourchette	la casserole
le divan	le cuivre	le piano	la cuiller	la nappe
le salon	le buffet	le poste de radio	la cuisine	la pièce
le couteau	le disque	le réfrigérateur	la cuisinière	la radio
le couvert	l'évier	le robinet	l'assiette	la salle à manger
le fauteuil	l'or	le verre		la télévision

#### ○ LEÇON 17 (suite)

	VERBES	ADJECTIFS	
<i>mettre</i>		électrique (m. f.)	Verbe <i>mettre</i> : Je mets, tu mets, il met, nous mettons, vous mettez, ils mettent.
<i>prendre</i>			
visiter		MOTS INVARIABLES	Verbe <i>prendre</i> : Je prends, tu prends, il prend, nous prenons, vous prenez, ils prennent.
		au-dessus de	
		contre	
		ensuite	
		déjà	
		près de	

#### ○ LEÇON 18

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
l'ascenseur	la salle de bains	<i>aller</i>	bavard-bavarde
le chauffage central	la chambre à coucher	<i>venir</i>	dernier-dernière
le premier (étage)	l'armoire	apporter	excellent-excellente
le second (étage)	la baignoire	ajouter	
le lavabo	la table de nuit	arriver	ADJECTIFS INDÉFINIS
le lit	la bouteille	coucher	chaque (m. f.)
le vin		passer	{ tout-toute
		remercier	{ tous-toutes
	EXPRESSIONS		MOTS INVARIABLES
	au revoir!		aussi
	l'année dernière		encore
			car
			et puis
Verbe <i>aller</i> : Je vais, tu vas, il va, nous allons, vous allez, ils vont.			
Verbe <i>venir</i> : Je viens, tu viens, il vient, nous venons, vous venez, ils viennent.			

#### ○ LEÇON 19

	NOMS			VERBES	EXPRESSIONS
le jambon	le café	le poisson	la bière	<i>boire</i>	ce matin
la viande	le dessert	le potage	la fête	<i>servir</i>	chaque matin
le beurre	le dîner	le repas	la marmelade	déjeuner	un peu de
le déjeuner	le gâteau	le sucre	la soif	manger	avoir faim
le petit déjeuner	le lait	le thé	la faim	préparer	avoir soif
	le légume				
	l'œuf				MOTS INVARIABLES
					ensemble
					pourquoi?
					sauf
Verbe <i>boire</i> : Je bois, tu bois, il boit, nous buvons, vous buvez, ils boivent.					
Verbe <i>servir</i> : Je sers, tu sers, il sert, nous servons, vous servez, ils servent.					

□ DICTÉES □

1) Je mets mes livres dans ma serviette. — C'est la serviette de Jean. — Ces cahiers sont aussi à Jean : ce sont ses cahiers. — Mes cahiers sont minces, mais ses cahiers sont épais. — Jean met ses cahiers sur la table ; c'est une table étroite. J'ai dix frères, dit Jean.

2) Nous habitons dans une petite maison grise. Notre maison a une cave, un rez-de-chaussée, un étage, un grenier. Elle n'a pas de balcon. Dans le jardin il y a de beaux arbres et des fleurs de toutes les couleurs : bleues, blanches, roses, jaunes, rouges. Nous avons un garage pour l'auto ; il est à droite de la maison.

Pour entrer dans la maison, vous montez un petit escalier de cinq marches. Vous êtes devant la porte. A gauche, vous voyez une sonnette. Vous sonnez. Vous attendez quelques minutes. On vient et on ouvre la porte. Vous entrez dans la maison.

3) Qui habite dans cette maison ? C'est M. Vincent, le journaliste. Il a épousé une Américaine de New York. Madame Vincent est une jeune femme de trente-cinq ans. Les Vincent ont des enfants : un fils, Pierre et une fille, Héléne. Le garçon a seize ans ; il est brun ; la petite fille a sept ans ; c'est une blonde aux yeux bleus. Les enfants ont encore leurs grands-parents et ils ont aussi une tante, un oncle, un cousin, une cousine. C'est une grande famille.

4) Notre salle à manger est grande et claire. Au milieu de la pièce il y a une table ronde et six chaises. Dans le buffet, à droite, nous mettons les assiettes, les verres, les cuillers, les couteaux et les fourchettes.

Notre salon est une belle pièce et nous avons de beaux meubles : un piano, un divan, des fauteuils. Nous avons aussi un poste de radio, un électrophone et un poste de télévision (ou un téléviseur).

Dans notre petite cuisine, il y a une cuisinière électrique, une glacière, un évier, une table et une chaise. Tout brille dans notre cuisine.

5) Je passe la nuit dans ma chambre à coucher. Elle n'est pas grande, mais j'ai un bon lit, une table de nuit, une armoire et un fauteuil. Près de ma chambre il y a une salle de bains avec une baignoire et un lavabo. Chaque matin, je prends un bain.

6) Nous prenons notre petit déjeuner dans la salle à manger. Ma mère sert du thé ou du café. Nous buvons de l'eau et du vin ou de la bière.

Nous déjeunons à midi. Nous mangeons de la viande, des légumes, de la salade et un dessert.

Le soir, nous commençons le dîner par un potage.

□ EXERCICE □

## I) Complétez ces phrases, de mémoire :

Cette ... est Mme Vincent, la mère de Pierre et d'Héléne. — Pierre est son ... et Héléne est sa ... — Pierre est le ... d'Héléne, Héléne est la ... de Pierre. — Pierre et Héléne sont les ... de Mme Vincent. — M. Vincent est leur ..., c'est le ... de Mme Vincent. — Il a épousé sa ... en .... — Le père et la mère de M. Vincent sont les ... de Pierre et d'Héléne. — M. Vincent a-t-il une sœur ? Oui, c'est la ... de Pierre et d'Héléne. — Son mari est l'... des enfants Vincent.

□ DIALOGUES □

## 1. Les repas

« Quelle est cette pièce ? — C'est ma salle à manger. J'ai un buffet, une table et six chaises. — Prenez-vous vos repas dans la salle à manger ou dans la cuisine ? — Je prends mes repas dans la salle à manger.

— Combien de repas faites-vous par jour ? — Trois : le matin, je prends mon petit déjeuner ; à midi, je déjeune, et le soir je dîne.

— Que mange-t-on et que boit-on à Paris, au petit déjeuner ? — On mange du pain et du beurre. On boit du café ou du café au lait.

— Mange-t-on des œufs et du jambon le matin en France ? — Non, on ne mange généralement ni œufs, ni jambon.

— Que prenez-vous à midi ? — A midi, je mange de la viande (ou du poisson, ou des œufs), des légumes et un dessert. Je bois de l'eau et du vin, ou de la bière ; puis du café.

— Et le soir, à quelle heure dînez-vous ? — Je dîne à huit heures.

— Que sert-on pour le dîner en France ? — On sert du potage, de la viande, des légumes, du fromage, un gâteau (ou des fruits).

— Est-ce que les Français prennent le thé à quatre heures ? — Beaucoup de Français ne prennent rien à quatre heures, mais les enfants mangent du pain et du chocolat, ou du pain et du beurre, ou du pain et de la confiture.

— Est-ce qu'on mange bien en France ? — Oh oui ! La cuisine française est excellente. Elle n'est pas très épicée : on ne met ni trop de sel, ni trop de poivre dans les plats. »

## 2. La maison

« Où habite la famille Vincent ? — La famille Vincent habite à Montréal, au Canada.

— Comment est la maison des Vincent ? — La maison des Vincent a un rez-de-chaussée et deux étages. Elle est blanche, mais elle a un toit rouge.

— Où est votre maison ? — Elle est à Paris.

— Comment est-elle ? — Notre maison est grande. Elle a six étages. Il y a plusieurs caves, mais il n'y a pas de grenier.

— Est-ce que le toit de votre maison est rouge ? — Non, le toit de notre maison n'est pas rouge. Il est gris-bleu.

— Combien de pièces y a-t-il chez les Vincent ? — Il y a un salon, une salle à manger et quatre chambres à coucher. Les Vincent ont aussi une cuisine et une salle de bains.

— Avez-vous beaucoup de pièces ? — Oh non ! J'ai une grande chambre à coucher, une salle à manger, une petite cuisine et une salle de bains.

— A quel étage habitez-vous ? — J'habite au cinquième étage.

— Comment montez-vous au cinquième ? — Je monte par l'escalier ou je prends l'ascenseur.

— Y a-t-il un jardin autour de votre maison ? — Non. Les maisons de Paris ont rarement un jardin. »

□ EXERCICE □

## II) Complétez ces phrases de mémoire :

Nous ... la maison des Vincent. — Au ... .., il y a deux pièces : le ... et la ... .. — Dans le salon, nous voyons un ... des ... (m.), des ... (f.), un .... — Près du ..., M. Vincent a mis un ... .. et un ... .. — Nous ... dans la ... .. — C'est une ... pièce ... avec deux larges .... — Héléne prend des ..., des ..., des .... — Où ? — Dans ... .. — Qu'est-ce qu'il y a sur la table ? — Il y a une ... blanche, des ... et des ....

## GRAMMAIRE

## Le futur (de l'indicatif)

Aujourd'hui je commence la leçon 20. Demain je commence **rai** la leçon 21.

On écrit : **INFINITIF + AI, AS, A, ONS, EZ, ONT**

On prononce : JE COMMENC(e)-**RAI**

1 <sup>er</sup> groupe	2 <sup>e</sup> groupe	Futur du verbe être :
Je commencer <b>ai</b>	Je finir <b>ai</b>	Je serai    Nous serons
Tu commenceras	Tu finiras	Tu seras    Vous serez
Il (elle) commencera	Il (elle) finira	Il (elle) sera    Ils (elles) seront
Nous commencer <b>ons</b>	Nous finir <b>ons</b>	
Vous commencerez	Vous finirez	
Ils (elles) commencer <b>ont</b>	Ils (elles) finir <b>ont</b>	
<i>Forme négative</i> : Je <b>ne</b> commencerai <b>pas</b> , etc.		<i>Futur du verbe avoir</i> :
<i>Forme interrogative</i> : Commencerai- <b>je</b> ?		J'aurai    Nous aurons
		Tu auras    Vous aurez
		Il(elle)aura    Ils(elles)auront



## Une grande nouvelle

On sonne. « C'est papa ! » dit Hélène, et vite elle ouvre la porte.

« Écoutez, mes enfants, j'apporte une grande nouvelle. Nous **partirons**\* dans un mois pour la France. Je **serai** correspondant de mon journal à Paris. »

Les enfants sont contents ! « **Voyagerons-nous** en avion (m.) ou en bateau (m.) ? » demande Pierre. **Visiterons-nous** la tour Eiffel et Notre-Dame ?

— Et le petit chat, dit Hélène, **partira-t-il** aussi ? »

Mme Vincent regarde son mari : « François, vous avez faim, n'est-ce pas ? A table, mes enfants ! Nous **parlerons** de ce grand voyage pendant le dîner. »

A table, M. Vincent dit à sa femme : « J'ai visité beaucoup de grandes villes. J'ai été correspondant du *Courrier de Montréal* au Caire, à Lyon, à Londres. Je suis content de passer quelques années en France. Vous **visiterez** avec moi ce beau pays. C'est la vieille patrie de beaucoup de Canadiens. »

Vite ≠ Lentement.

\*Verbe partir (comme sortir). — **Présent** : Je pars, tu pars, il part, nous partons, vous partez, ils partent.  
**Futur** : Je partirai. **Passé composé** : Je suis parti... ils sont partis.

## ☆ PRONONCIATION

Je commencerai [ʒə kɔ̃mʁsɛrɛ]	Une grande nouvelle [yn grɑ̃ d nuvel]	Nous partirons [nu partirɔ̃]	Je serai correspondant [ʒə sɛrɛ kɔ̃rɛspɔ̃dɑ̃]
Voyagerons-nous ? [vwajɑʒrɔ̃nu]	Un bateau [œ bato]	Un avion [œnavjɔ̃]	La tour Eiffel [la tu r ɛfɛl]
Notre-Dame [notrɔdam]	Le petit chat [lə pti ʃa]	La vieille patrie [la vjɛj patri]	Le pays [lə pei]

## CONVERSATION

1. Qui a sonné ? — 2. Qui ouvre la porte ? — 3. Que dit M. Vincent ? — 4. Quand partira la famille ? — 5. Où M. Vincent sera-t-il correspondant de son journal ? — 6. Que demande Pierre ? — 7. Que dit Hélène ? — 8. Que dit Mme Vincent à son mari ? — 9. Que dit-elle à ses enfants ? — 10. Où M. Vincent a-t-il été journaliste ? — 11. Quelle est la vieille patrie de beaucoup de Canadiens ?

## ▶ EXERCICES ◀

I) **Conjuguez au futur (aux trois formes) :**  
Demain, je...

Voyager en bateau, manger du pain, blanchir la nappe.

II) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé :** partir pour Paris.

III) **Mettez les verbes :** a) au présent ; b) au passé composé :

Ces étudiants (avoir) un bon professeur. Vous (partir) pour Rome. La petite fille (manger) du pain. Nous (commencer) la leçon à huit heures. Tu (finir) la dictée. Je (regarder) les images. Ils (être) dans la classe. Tu (manger) des légumes. Les élèves (entrer) dans la classe. Je (visiter) Berlin. J' (apporter) mes livres et mes cahiers. Tu (écouter) la radio.

IV) **Mettez les phrases de l'exercice III :** a) au futur forme affirmative ; b) au futur forme négative ; c) au futur forme interrogative.

V) **Faites des phrases avec :** nouvelle, bateau, avion, chat, ville, pays.

VI) **Répondez par écrit :**

Êtes-vous journaliste ? Partirez-vous pour Paris en juillet ? Avez-vous voyagé en avion ? En bateau ? Avez-vous vu la tour Eiffel ? Avez-vous un petit chien ? un petit chat ?



Le correspondant habite à Paris (par ex.) et envoie des articles à son journal, au Canada.

➡ ON DIT : en avion, en bateau, en chemin de fer, en auto (f.). — aller à Paris, partir pour Paris.

## GRAMMAIRE

Futur des verbes du 3<sup>e</sup> groupe

Quelques verbes en *IR* :  
*IR* + *AI*...

*Ouvrir* : J'ouvrirai

*Partir* : Je partirai

*Servir* : Je servirai

*Sortir* : Je sortirai

Quelques verbes en *RE* :  
*R* + *AI*...

*Boire* : Je boirai

*Dire* : Je dirai

*Entendre* : J'entendrai

*Mettre* : Je mettrai

*Prendre* : Je prendrai

## Attention !

*Aller* : J'irai

*Faire* : Je ferai

*Venir* : Je viendrai

*Voir* : Je verrai



## Les vêtements d'homme

20 juillet. — Dans la chambre des parents, il y a deux grandes **malles** (f). Dans l'une, Mme Vincent **placera\*** les **vêtements** de son mari et de son fils. Dans l'autre, elle **mettra** ses vêtements et les **habits** (m.) de sa fille.

Mme Vincent ouvre la première malle : au fond, elle place les **souliers** (m.) [1] et les **pardessus** [2] (le pardessus) puis les **complets** (m.) : les **vestons** (m.) [3] et les **pantalons** (m.) [4].

Elle met ensuite l'**habit** (de soirée) de son mari, le **costume** de sport [5] et la **culotte** [9] de son fils, les **chandails** (m.) [6]. Enfin elle ajoute le **linge** : les **pyjamas** (m.) [7], les **chemises** (f.) [8] et les **chaussettes** (f.) [10]. Elle n'oublie rien : ni les **cols** (m.) [11], ni les **bretelles** (f.) [12], ni les **cravates** (f.) [13], ni les **mouchoirs** (m.) [14]. Mais elle ne met pas les **imperméables** (m.) dans la malle : il pleut.

rien ≠ tout      chaque — **toit** (toute — tous — toutes)      quelques

\*Verbe *placer* comme *commencer* (leçon 13). — **Présent** : Je place, nous plaçons.

**Futur** : je placerai.

**Passé composé** : j'ai placé.

## ☆ PRONONCIATION

Les vêtements d'homme  
[le vetmã dõm]

Le veston  
[lã vestõ]

Le pyjama  
[lã pijama]

Les affaires  
[lezafã:r]

Le pantalon  
[lã pãtalõ]

La chemise  
[la fmi:z]

Les souliers  
[le sulje]

Le sport  
[lã spõ:r]

Le caleçon  
[lã kalsõ]

Le pardessus  
[lã pardesy]

Le chandail  
[lã fãdaj]

Le mouchoir  
[lã mujwa:r]

## CONVERSATION

1. Combien de malles y a-t-il dans la chambre des parents ? — 2. Que mettra Mme Vincent dans la première malle ? et dans la seconde ? — 3. Qu'est-ce que Mme Vincent place au fond de la malle ? — 4. Que met-elle au-dessus ? — 5. Qu'ajoute-t-elle ? — 6. Qu'est-ce qu'elle n'oublie pas ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez au futur** : (forme affirmative) : *ouvrir la fenêtre, voir la tour Eiffel, aller à Paris* (forme négative) : *venir à l'école, faire un voyage, mettre ces vêtements* ; (forme interrogative) : *prendre un mouchoir, sortir de la maison, attendre le professeur.*
- II) **Conjuguez la phrase** : *je mets mon col blanc*, au présent, au futur, au passé composé.
- III) **Mettez l'article défini** : le, la, l', les, et l'article indéfini : un, une, des devant les noms de la leçon.
- IV) **Complétez avec** : *chandail, chemise, chaussures, chaussettes, cravate, pardessus, veston, pantalon. Attention ! on dit : je mets mon chapeau dans la malle, mais aussi : je mets mon chapeau (= je mets mon chapeau sur ma tête).*  
*Le matin, Pierre met une ch... blanche, un p... et un v... gris. Il porte une cr... bleue ou rouge. Aux pieds il a des ch... grises et des s... noirs. Quand il fait froid, Pierre met un ch... sous son veston, et, quand il sort, il met un p....*
- V) **Faites des phrases avec** : *je mets + un adjectif possessif + un adjectif qualificatif* (ex. : *col : je mets mon col blanc*) : *vêtements, cravate, chemise, chaussettes, mouchoir, habit de soirée, chaussures.*
- VI) **Faites des phrases avec les noms** : *complet, malle, costume, pardessus, linge, bretelles.*
- VII) **Faites des phrases** : a) affirmatives ; b) négatives avec : *du sucre, de la viande, des œufs, de l'eau, de la bière, du vin, du café.*

➤ PRONONCEZ : pyjama (py comme pi) — Le *cordonnier* répare les *souliers* (m.) (ou les *chaussures* f.).

Le *TAILLEUR* fait les vêtements d'homme. — La *COUTURIÈRE* fait les vêtements de femme.

Les robes ont des *manches* courtes ou longues. — Où est ton mouchoir ? — Il est dans ma *poche*.

## GRAMMAIRE

## Le futur proche

Je sortirai *demain* — mais : Je **vais sortir** { dans une minute  
tout de suite

Le **FUTUR PROCHE** = le présent de **ALLER** + l'**INFINITIF**

Je <b>vais</b> sortir	Nous <b>allons</b> sortir
Tu <b>vas</b> sortir	Vous <b>allez</b> sortir
Il (elle) <b>va</b> sortir	Ils (elles) <b>vont</b> sortir
(Je <b>ne</b> vais <b>pas</b> sortir — Vais- <b>je</b> sortir ?)	

## Les vêtements de femme



Maintenant Mme Vincent **va remplir\***

l'autre malle avec ses vêtements et les vêtements de sa fille. Elle dit à Hélène :

« Je **vais placer** d'abord nos souliers [I] et nos manteaux [2] d'hiver. Tu **vas apporter** tes **combinaisons** (f.) [3] et tes pyjamas [4].

« Bien ! Au-dessus nous **allons placer** nos robes [5] d'hiver et d'été, ma robe **du soir**, nos **jupes** [6] et nos **blouses** (f.) [7], nos **ceintures** [8], nos **bas** (m.) [9], nos gants [10], nos mouchoirs [11] et nos **écharpes** (f.) [12].

— Et les chapeaux, maman ?  
— Dans cette **boîte à chapeaux**. »

M. Vincent entre : il tient\* un **coffret** : « Où mettrez-vous vos **bijoux** (m.), ma chérie ? »

Mme Vincent répond\* : « Je porterai mes **bagues** (f.) et mes **boucles** (f.) d'oreilles. Mais je mettrai mon **collier** et mes **bracelets** (m.) dans mon sac de voyage. » M. Vincent ferme les malles ; elles sont lourdes : elles **contiennent** beaucoup de choses !

Le chapeau — les **chapeaux**. Le manteau — les **manteaux**. Le bijou — les **bijoux**.

\*Verbe *tenir*. — **Présent** : Je tiens, tu tiens, il tient, nous tenons, vous tenez, ils tiennent.

**Futur** : Je tiendrai. **Passé composé** : J'ai tenu. V. *contenir* : comme *tenir*.

\*Verbe *remplir* : 2<sup>e</sup> groupe (comme *finir*).

\*Verbe *répondre* : comme *entendre* (leçon 9) : Je réponds, je répondrai, j'ai répondu.

## ☆ PRONONCIATION

Les vêtements de femme

[le vetmā dfam]

Une boîte à chapeaux

[yn bwat a japo]

Le soulier

[lə sulje]

Un coffret

[œ kofre]

La blouse

[la blu:z]

Les bijoux

[le biʒu]

Le bas

[lə ba]

Une bague

[yn bag]

Le gant

[lə gā]

Un bracelet

[œ brasle]

Les malles contiennent beaucoup de choses  
[le mal kōtjen boku dfo:z]

## CONVERSATION

1. Que va faire Mme Vincent maintenant ? — 2. Avec quoi remplira-t-elle la seconde malle ? — 3. Que va-t-elle placer d'abord ? — 4. Qu'est-ce qu'Hélène va apporter ensuite ? — 5. Que tient M. Vincent ? — 6. Que demande-t-il à sa femme ? — 7. Que répond-elle ? — 8. Qui ferme les malles ? — 9. Sont-elles légères ? — 10. Que contiennent-elles ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez** : a) au présent ; b) au passé composé ; c) au futur ; d) au futur proche : *tenir le coffret, répondre au professeur.*
- II) **Conjuguez** au futur proche : *faire ses malles — dire au revoir — aller dans le salon — mettre son pardessus — finir les exercices.*
- III) **Mettez les verbes** : a) au présent ; b) au futur ; c) au futur proche ; d) au passé composé : *Ma mère (mettre) le linge dans son armoire. Les Vincent (partir) en voyage. Tu (aller) à l'école. Mes frères (apprendre) le français. Vous (voir) Paris. Vous (rentrer) du Caire.*
- IV) **Ajoutez des adjectifs démonstratifs** : ce (cet), cette ou ces et des adjectifs qualificatifs aux noms : *souliers, combinaison, robe, bas, blouse, manteau, jupe, ceinture, écharpe, chapeau.* (Ex. : *ces gants gris.*)
- V) **Complétez les phrases suivantes avec les noms** : *boucles d'oreilles, collier, bague, bracelet, bijoux.*  
*Mme Vincent va sortir en ville. Elle ouvre son coffret à ... Elle met à son cou un ... et à ses oreilles des ... Elle met ensuite un beau ... à son bras droit et une ... au troisième doigt de sa main gauche.*
- VI) **Complétez les phrases suivantes avec** : *robe, chaussettes, souliers, manteau, combinaison, chapeau, gants, pyjama.*  
*Hélène sort de son petit lit en p... Par-dessus sa c..., elle met une r... verte. Aux pieds elle met des ... blanches et des s... noirs. Dans la rue elle porte un m..., un c... et des g....*
- VII) **Mettez** : du, de la, de l', des, de, d' :  
*La cravate ... garçon est verte. Les bijoux ... dame sont dans un coffret. La robe ... petite fille est dans la malle. La bague ... professeur est en or. Les gants ... étudiants sont sur les tables. Le mouchoir ... étudiante est dans le sac. La chemise ... petit garçon est sous son veston. Les chaussettes ... Hélène sont blanches. Le pardessus ... M. Vincent est brun.*
- VIII) **Mettez** sur, sous, dans, entre. *Mme Vincent fait la malle. Au fond elle place les souliers... les manteaux d'hiver. Elle met les robes et les jupes ... les combinaisons. Voici maintenant les mouchoirs ... les bas et les gants. Les bijoux sont ... un coffret.*

## GRAMMAIRE

## Le passé récent

Je suis sorti hier — mais : Je **viens de sortir**, il y a une minute

LE PASSÉ RÉCENT = le présent de VENIR + **de** + L'INFINITIF

Je **viens de** sortir

Tu **viens de** sortir

Il (elle) **vient de** sortir

Nous **venons de** sortir

Vous **venez de** sortir

Ils (elles) **viennent de** sortir

## Lettres et passeports

« Margaret, dit M. Vincent, je **viens d'écrire\*** à nos amis de Paris, les Legrand, pour **annoncer** notre arrivée (f.). Voici ma lettre. »

Mme Vincent prend la lettre et lit\* : « Chers amis, je vous annonce une grande nouvelle : dans quinze jours nous serons près de vous. Je vais être correspondant du *Courrier de Montréal* à Paris. **Retenez** trois chambres à l'hôtel (m.), s'il vous plaît. Nous serons contents de vous revoir, vous et vos enfants. Je **télégraphierai** le jour et l'heure de notre arrivée. A bientôt.

Amicalement, François Vincent. »

« Je vais porter cette lettre à la poste. Elle partira ce soir par avion.

— Et les **passeports** (m.), demande Mme Vincent, et les **visas** ? (m.).

— Nous aurons les passeports demain, répond M. Vincent. Les visas ne sont pas

**nécessaires**. Je **viens de retenir** nos **cabines** (f.) sur le paquebot *France*.  
Tout va bien. »

\*Verbe écrire. — **Présent** : J'écris, tu écris, il écrit, nous écrivons, vous écrivez, ils écrivent.  
**Futur** : J'écrirai. **Passé composé** : J'ai écrit.

Verbe retenir : comme tenir (leçon 22). Je retiens, j'ai retenu.

\*Verbe lire. — **Présent** : Je lis, tu lis, il lit, nous lisons, vous lisez, ils lisent.  
**Futur** : Je lirai. **Passé composé** : J'ai lu.

## ☆ PRONONCIATION

J'annonce mon arrivée  
[ʒanõ:s mɔnarive]

Amicalement  
[amikalmõ]

Dans quinze jours  
[dã kẽ:z ʒu:r]

Le visa  
[lẽ viza]

Je télégraphierai  
[ʒẽ telegrafire]

Le passeport  
[lẽ paspo:r]

A bientôt  
[a bjẽto]

Le paquebot  
[lẽ pakbo]

## CONVERSATION

1. A qui M. Vincent vient-il d'écrire ? — partira-t-elle ? — 8. Quand les Vincent auront-ils leurs passeports ? — 9. Les visas sont-ils nécessaires ? — 10. Est-ce que M. Vincent a retenu les cabines sur le paquebot ? — 11. Quel est le nom du paquebot ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez au passé récent** : arriver en France — porter une lettre à la poste.
- II) **Conjuguez les verbes** : lire la leçon — écrire une lettre : a) au présent ; b) au passé composé ; c) au passé récent ; d) au futur ; e) au futur proche.
- III) **Mettez les phrases suivantes** : a) au présent ; b) au passé composé ; c) au passé récent :  
Les étudiants (écouter) la leçon de français. Nous (boire) un verre d'eau. Tu (entendre) la radio. Mon père (partir) de la maison. Vous (mettre) votre chapeau gris. Je (faire) l'exercice n° III = numéro III. Il (télégraphier) à son ami.
- IV) a) **Faites des phrases au passé récent** avec les verbes : fermer, aller, prendre, attendre, servir, étudier, sonner, revoir, dire.  
b) **Mettez ces phrases au futur proche.**
- V) **Faites des phrases avec les mots** : lettre, poste, passeport, visa, paquebot, hôtel, cabine, s'il vous plaît.
- VI) **Répondez par écrit** :  
Écrivez-vous des lettres ? Où portez-vous vos lettres ? Avez-vous lu des livres français ? Avez-vous vu un paquebot ? Avez-vous un passeport ?

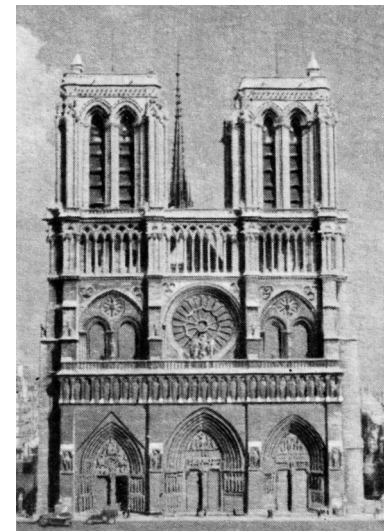


Photo Le Boyer.  
Notre-Dame de Paris.

➤ Je **télégraphie** (1<sup>er</sup> groupe) : J'envoie un *télégramme* — le *télégraphe*.

Je **téléphone** (1<sup>er</sup> groupe) — le *téléphone*. — Un visa est *nécessaire* : il faut un visa. (v. p. 158, 224).

## GRAMMAIRE

## Le verbe pronominal : se laver

M. Vincent se lave = M. Vincent lave M. Vincent

Pour conjuguer un verbe pronominal,

on commence par :

Je me, tu te, etc.

Je me	lave	Nous nous	lavons
Tu te	laves	Vous vous	lavez
Il se	lave	Ils se	lavent
Elle se	lave	Elles se	lavent

## Forme négative :

Je ne me lave pas.

Tu ne te laves pas.

## Forme interrogative :

**Est-ce que** je me lave?

Te laves-tu?

Se lave-t-il?

Nous lavons-nous? etc.

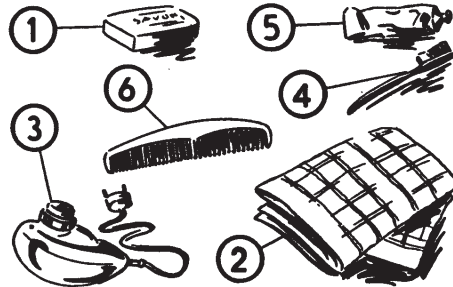
## La toilette de M. Vincent

25 juillet. Le grand jour, le jour du départ est arrivé. M. Vincent se réveille à 6 heures. Il se lève\* aussitôt; puis, en pyjama il entre dans la salle de bains.

M. Vincent a pris son bain, hier soir. Aujourd'hui, il fait vite sa toilette. Il prend le savon [1] sur le lavabo, il se savonne, il se lave avec de l'eau froide, il prend une serviette [2] de toilette, il s'essuie\*.

Il est propre. Puis il se rase avec son rasoir électrique [3]. La brosse à dents [4] et la pâte dentifrice [5] maintenant! Ensuite un coup de peigne [6].

Il revient dans sa chambre. Là, il se chaussera et s'habillera et, pendant ce temps, Mme Vincent et les enfants feront leur toilette. Mais Mme Vincent va passer une heure dans la salle de bains! Du rouge sur les lèvres... du vernis sur les ongles (m.) et puis un peu de poudre (f.)... « Margaret, demande M. Vincent, avez-vous fini? Le train de New York part à 8 h. 45! Nous allons être en retard! »



froid ≠ chaud

propre ≠ sale

laver ≠ salir

\*Verbe se lever. — **Présent**: Je me lève, tu te lèves, il se lève, nous nous levons, vous vous levez, ils se lèvent.

**Futur**: Je me lèverai... **Passé composé**: Je me suis levé. (V. leçon 40.)

\*Verbe s'essuyer. — **Présent**: Je m'essuie, tu t'essuies, il s'essuie, nous nous essuyons, vous vous essuyez, ils s'essuient.

**Futur**: Je m'essuierai... **Passé composé**: Je me suis essuyé. (V. leçon 43.)

## ☆ PRONONCIATION

Le jour du départ [lə ʒuːr dy depa:r]	Il se réveille [il sə revej]	Il se lève [il sə lɛ:v]	La salle de bain [la sal də bɛ̃]	La toilette [la twalet]
Il se savonne [il sə savɔ̃]	Il s'essuie [il sesɥi]	Le rasoir électrique [lə razwaːr elektrik]	La pâte dentifrice [la pɑːt dātifris]	Le vernis à ongles [lə vɛrni a ɔ̃:gl]
Un coup de peigne [œ kudpej]	Il se chausse [il sə ʃo:s]	Il s'habille [il sabij]	Le rouge à lèvres [lə ruːʒ a lɛ:vʀ]	

## CONVERSATION

1. M. Vincent se réveille : quelle heure est-il? — 2. Quand se lève-t-il? — 3. Où entre-t-il? — 4. Quels vêtements porte-t-il? — 5. Que fait-il dans la salle de bains? — 6. Prend-il un bain? — 7. Comment fait-il sa toilette? — 8. Avec quoi se rase-t-il? — 9. Où se chausse-t-il? — 10. Où s'habille-t-il? — 11. Est-ce que Mme Vincent passe beaucoup de temps dans la salle de bains? — 12. Pourquoi? (Parce qu'elle met...).

## ► EXERCICES ◀

- I) Conjuguez au présent : se réveiller à 6 heures; au futur : se laver avec de l'eau chaude.
- II) Complétez avec me, te, se, nous, vous :  
Vous ... lavez avec de l'eau et du savon. Je ... chausse le matin. Mes sœurs ... habillent pour sortir. Tu ... essuies avec une grande serviette de toilette. L'étudiant .... lève quand le professeur entre dans la classe. Nous ... réveillerons à cinq heures.
- III) Mettez les phrases de l'exercice II : a) à la forme négative ; b) à la forme interrogative.
- IV) Mettez les verbes suivants au présent, première personne du pluriel (Nous nous réveillons à 7 heures) : (Se réveiller) à 7 heures — (se lever) aussitôt — (entrer) dans la salle de bains — (faire) sa toilette — (se savonner) avec un bon savon — (se laver) avec de l'eau chaude — (s'essuyer) avec une serviette de toilette. — Ensuite (revenir) dans sa chambre — Là (s'habiller). — et (se chausser).
- V) Répondez par écrit : A quelle heure vous levez-vous? Où faites-vous votre toilette? Avec quoi vous lavez-vous? Avec quoi vous essuyez-vous? Vous rasez-vous? De quelle couleur est votre peigne? Avez-vous une brosse à dents? Où prenez-vous votre bain? Après le bain, êtes-vous propre ou sale? Mettez-vous du vernis sur vos ongles?
- VI) Écrivez la lecture. Commencez ainsi : Ils se réveillent à 6 heures. Ils se lèvent ... (jusqu'à ... s'habillera).



« Attention ! Tu es en retard : tu vas manquer ton train ! »

## GRAMMAIRE

## Le passé composé d'un verbe pronominal

## Je me suis lavé

= LE PRÉSENT DU VERBE ÊTRE + LE PARTICIPE PASSÉ

Je	me	suis	lavé	Nous	nous	sommes	lavés	s
Tu	t'	es	lavé	Vous	vous	êtes	lavés	s
Il	s'	est	lavé	Ils	se	sont	lavés	s
Elle	s'	est	lavée	Elles	se	sont	lavées	es

## Le départ

Avant-hier, 24 juillet, M. et Mme Vincent ont fait leurs dernières visites à leurs parents et à leurs amis. Ils n'ont oublié personne. Puis Mme Vincent a donné les clés de la maison à ses beaux-parents; ils viendront habiter chez leur fils et leur belle-fille.

Hier, 25 juillet, la famille Vincent a pris le train pour New York. Et ce matin, 26 juillet à neuf heures, elle s'est embarquée sur le paquebot *France*.

Maintenant c'est le départ.... Trois coups de sirène... le bateau lève l'ancre. Les passagers sont debout sur le pont, et ils agitent leurs mouchoirs... Bientôt ils ne voient plus les gratte-ciel de la ville, ni la statue de la Liberté. Hélène est un peu triste. Pourquoi? Parce qu'on a oublié le petit chat à Montréal. Mais Pierre est content : il va visiter Paris. Il va connaître\* la France. Quel beau voyage!

tout ≠ rien      tous ≠ personne      un peu ≠ beaucoup      et / ni

Attention ! Il est debout  — elle est debout  — ils sont debout  — elles sont debout

\*Verbe connaître. — Présent : Je connais, tu connais, il connaît, nous connaissons, vous connaissez, ils connaissent.

Futur : Je connaîtrai.

Passé composé : J'ai connu.

## ☆ PRONONCIATION

Avant-hier [avõtje:r]	Ils viendront habiter [il vjẽdrõ abite]	Hier [je:r]	Neuf heures [nœ voe:r]	Elle s'est embarquée [el setũbarke]
Le paquebot [lœ pakbo]	Le départ [lœ depar:]	Le bateau lève l'ancre [lœ bato le:v lã:kr]		Le passager [lœ pasaze]
La statue [la staty]	Triste [trist]	Connaître [kõnetr]		Quel beau voyage [kel bo vwaja:ʒ]

## CONVERSATION

1. Quand M. Vincent et Mme Vincent ont-ils fait les dernières visites? — 2. Est-ce qu'ils ont oublié quelqu'un? — 3. A qui Mme Vincent a-t-elle donné ses clés? — 4. Pourquoi? — 5. Où les Vincent ont-ils pris le bateau? — 6. A quelle heure? — 7. Que font maintenant les passagers? — 8. Pourquoi Hélène est-elle triste? — 9. Pourquoi Pierre est-il content? — 10. Avez-vous déjà visité Paris?

## ▶ EXERCICES ◀

I) Conjuguez : visiter la France et voir Paris : a) au présent; b) au futur; c) au passé composé; d) au futur proche; e) au passé récent (v. leçons 22 et 23).

II) Conjuguez au passé composé :  
se lever tôt — se coucher tard — se laver avec de l'eau froide — s'embarquer sur le bateau.

III) Conjuguez au présent, au futur, au passé composé : connaître la France — rester à Paris.

IV) Mettez les verbes suivants au passé composé : a) 1<sup>re</sup> personne du singulier; b) 3<sup>e</sup> personne du pluriel, féminin.

Le matin je me lève. Je fais ma toilette : je me savonne, je me lave, je m'essuie, je me peigne. Ensuite, je me chausse et je m'habille. Je vais dans la salle à manger. Je dis bonjour à mes parents. Je prends mon petit déjeuner : je mange du pain et du beurre, je bois du café au lait. Puis je pars de la maison. J'entre dans la classe à 9 heures et je reste là jusqu'à midi. Je lis, j'écris, je fais des exercices. Je reviens à la maison pour le déjeuner. Après le déjeuner, j'étudie mes leçons.

V) Mettez les phrases suivantes : a) à la forme négative; b) à la forme interrogative. Je pars pour Paris. Vous écrivez une lettre. Les étudiants font la dictée. Il boit de la bière. Tu parles français. Elle connaît la France.

VI) Complétez avec : ancre, passagers, sirène, pont, paquebot, mouchoirs :  
Quand le départ est proche, les ... montent sur le ... Ils restent debout sur le ... Ils entendent la ... Puis le bateau lève l'... Les passagers agitent leurs ...



Photo C1° C1° Transatlantique.

Le paquebot France à New York.



## Revision et variétés. Leçons 20 à 25

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 20

NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
Londres	<i>partir</i>	beaucoup de
Lyon	demander	dans un mois
l'avion	voyager	en avion
le correspondant		en bateau
le journal		
le Canadien		
le bateau		
le pays [pɛi]		
le voyage [vwaja:ʒ]		
le Caire		
le papa		
le courrier		
le chat		

MOT INVARIABLE  
vite

Verbe *partir* : Je pars, tu pars, il part, nous *partons*, vous partez, ils *partent*.  
Je partirai ; je suis *parti*.

#### ○ LEÇON 21

NOMS	VERBES	ADJECTIFS INDÉFINIS
le chandail	oublier	l'un, l'une
le caleçon	placer	les uns, les unes
le complet		l'autre, les autres
le fond		
le pantalon		
le veston		
le linge		
le col		
le costume (de sport)		
l'habit (de soirée)		
l'imperméable		
le pardessus		
le pyjama		
le vêtement		

PRONOM INDÉFINI  
rien

MOTS INVARIABLES  
ensuite  
enfin

#### ○ LEÇON 22

NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
le bas	<i>répondre</i>	au-dessus
le bracelet	<i>tenir</i>	d'abord
le coffret		
le collier		
le sac (de voyage)		
l'écharpe		
la boîte à chapeaux		
la blouse		
la boucle d'oreille		
la ceinture		
la combinaison		
la bague		
la jupe		

remplir (2<sup>e</sup> groupe)

Verbe *répondre* : Je réponds, nous *répondons* ; je répondrai ; j'ai *répondu*.

Verbe *tenir* : Je tiens, nous *tenons* ; je tiendrai ; j'ai *tenu*.

#### ○ LEÇON 23

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	EXPRESSIONS
le passeport [ɔ]	<i>écrire</i>	nécessaire (m. f.)	à bientôt
l'hôtel [o]	<i>lire</i>		amicalement
le paquebot [o]	<i>revoir</i>		ce soir
le visa	retenir (3 <sup>e</sup> groupe)		dans quinze jours
	annoncer		par avion
	télégraphier		s'il vous plaît
			tout va bien

Verbe *écrire* : J'écris, nous *écrivons* ; j'écrirai ; j'ai *écrit*.

Verbe *lire* : Je lis, nous *lisons* ; je lirai, j'ai *lu*.

Verbe *revoir* : Je revois, nous *revoyons*, ils *revoient* ; je reverrai ; j'ai *revu*.

#### ○ LEÇON 24

NOMS	VERBES	ADJECTIFS
l'ongle	<i>revenir</i>	propre (m. f.)
le savon	se chausser	sale (f. m.)
le train	s'essuyer	
le coup de peigne	s'habiller	MOTS INVARIABLES
le rouge	se laver	aussitôt
le rasoir	se lever	là
le départ	se réveiller	pendant
le peigne	se savonner	
le vernis		EXPRESSION

Verbe *revenir* : Je reviens, nous *revenons* ; je reviendrai ; je suis *revenu*.

#### ○ LEÇON 25

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	PRONOM INDÉFINI	MOTS INVARIABLES
l'ancre	<i>connaître</i>	proche (m. f.)	personne	bientôt
les beaux-parents	agiter	triste (m. f.)		debout
les parents	s'embarquer			
le passager	rester			
le pont				

EXPRESSION  
lever l'ancre

Verbe *connaître* : Je connais, nous *connaissons* ; je connaîtrai ; j'ai *connu*.

### □ EXERCICE □

Refaites de mémoire le texte des lectures, à l'aide du vocabulaire

□ DICTÉES □

1) François se lave avec ce savon. Cette serviette, c'est sa serviette et ces souliers ce sont ses souliers. — Je mets mes habits. — Mes frères se sont levés tôt ce matin, mais mes sœurs ne se sont pas réveillées : ce sont des paresseuses. — Mon père part pour la Suède il passe par l'Angleterre.

2) Un jour vous partirez pour Paris. Vous voyagerez par le train, en bateau ou en avion. A Paris, vous visiterez la tour Eiffel et Notre-Dame. Vous verrez aussi les autres villes de France. Vous connaîtrez bien la patrie des Français. Vous serez content de votre voyage.

3) Voici l'armoire d'Hélène. Avec la clé vous ouvrez la porte. Les chaussures de la petite fille sont en bas, à droite. Au-dessus, vous voyez son linge : ses chemises, ses combinaisons, ses pyjamas. Il y a aussi les jupes, les blouses, les chaussettes et les mouchoirs. A gauche, voici les robes. Elles sont de toutes les couleurs : blanches, bleues, rouges, vertes...

4) Le matin, Pierre s'habille. Il met une chemise blanche, un pantalon et une ceinture, car il n'a pas de bretelles. Il met aussi un veston. Il se chausse. Aujourd'hui il a une cravate bleue, des chaussettes grises et des souliers noirs.

L'hiver, quand il va à l'école, Pierre prend un pardessus, un chapeau et des gants.

5) « Mon cher ami,

Je t'annonce une grande nouvelle : je vais aller à Paris le mois prochain avec mes parents. Nous prendrons le bateau dans quinze jours. Nous visiterons les grandes villes de France. A Paris, nous habiterons dans un hôtel, près de la tour Eiffel. Nous te télégraphierons le jour et l'heure de notre arrivée à la gare.

A bientôt.

Amicalement, Pierre. »

6) Le matin, Pierre fait sa toilette dans la salle de bains. Il se lave le corps, les jambes, les pieds, les bras, les mains et le visage avec de l'eau chaude et du savon. Il s'essuie avec une serviette de toilette. Il ne se rase pas encore : il est trop jeune ! Il se lave les dents, il se peigne. Ensuite il se chausse et il s'habille.

□ DIALOGUES □

## 1. Les habits

— Regardez cette photographie en couleurs.

— Je vois un garçonnet blond et une petite fille brune.

— Le garçon est mon neveu Jean. Il a neuf ans. La petite fille est ma nièce. Son nom est Anne. Elle a cinq ans.

— Ils sont habillés avec élégance. Le garçon est charmant avec sa culotte grise, sa chemise blanche et son chandail bleu.

— Ma sœur habille bien ses enfants, en effet, surtout sa fille.

— Votre nièce a une jolie robe rose. Elle porte déjà la toilette avec chic...

— Oui : elle aime les bijoux et veut déjà des bagues, des colliers et des bracelets.

— Voyez-vous cela ! A cinq ans !...

## 2. La toilette

« Hélène, as-tu fini ta toilette ? — Mais oui, maman. Je me suis lavée avec de l'eau chaude et du savon.

— Oui. Ton cou, ta figure, tes oreilles et tes mains sont propres. Avec quoi t'es-tu essuyée ? — Je me suis essuyée avec la serviette de toilette rose.

— Et tes dents ? — Je n'ai plus de pâte dentifrice. — Est-ce bien vrai, paresseuse ? Je ne vais pourtant pas te brosser les dents moi-même !... Fais vite, ensuite tu te chausseras et tu t'habilleras. Puis tu te peigneras. Qui est dans la salle de bains ? Est-ce Pierre ? — Non, maman, Pierre a pris son bain hier soir. C'est papa. Il se rase avec son nouveau rasoir électrique. »

## 3. Préparatifs de départ

« Où allez-vous, cher ami ? — Je vais à la gare. Je partirai pour la France la semaine prochaine. Je vais prendre mon billet et retenir une place dans le train.

— Avez-vous votre passeport ? — Oui, j'ai mon passeport avec les visas de trois pays, car j'irai aussi en Belgique et en Suisse.

— Et comment voyagerez-vous ? — Je prendrai d'abord le train et ensuite je m'embarquerai sur un bateau. J'ai déjà retenu ma cabine sur le paquebot.

— Vous ne voyagerez pas en avion ? — Non, je n'aime pas l'avion.

— Resterez-vous longtemps en France ? — Je resterai à Paris deux ou trois mois, mais je visiterai aussi les autres villes de France.

Bon voyage, cher ami ! — Merci. Adieu ! »

□ EXERCICES □

I) Trouvez les verbes au futur dans les lectures : 20, 21, 22 et 23.

Mettez ces verbes à la forme négative et à la forme interrogative :  
Ex. : nous partirons; nous ne partirons pas; partirons-nous?

II) Écrivez les noms des vêtements d'homme, des vêtements de femme, des vêtements d'homme et de femme.

III) Trouvez les verbes au futur proche dans les lectures 22, 23, 24.

IV) Écrivez 4 passés composés (1<sup>re</sup> personne du singulier) avec j'ai.

— 4 passés composés (1<sup>re</sup> personne du singulier) avec je suis.

— 4 passés composés (1<sup>re</sup> personne du singulier) avec je me suis.

V) Faites 12 phrases avec ces verbes.

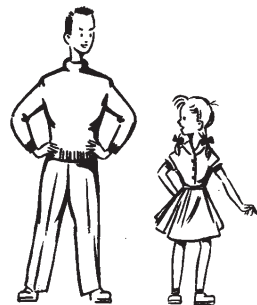
VI) Mettez au passé récent : J'ai lu un beau livre. — Vous avez écrit à votre grand-père. — Nous avons revu nos amis. — Elle s'est réveillée. — Ils ont voyagé en Chine.

## LA FAMILLE VINCENT EN FRANCE

**Les VINCENT** (*Canadiens*)

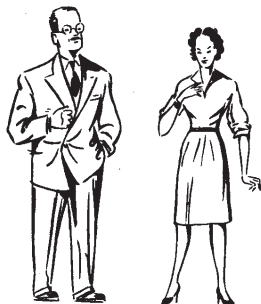
M. François VINCENT : 39 ans - 1 m. 75 - mince, cheveux noirs, yeux bruns. Journaliste. Il a beaucoup voyagé et connaît Paris, Rome, Moscou, Madrid, etc.

Mme VINCENT (*Margaret BELL, de New York*), sa femme : 35 ans - 1 m. 65 - cheveux blonds, yeux bleus. Elle est douce et aime la musique.



Pierre VINCENT, leur fils : 16 ans - 1 m. 68 - cheveux noirs, yeux bruns. Il aime le sport.

Hélène VINCENT, sa sœur : 7 ans - 1 m. - cheveux blonds, yeux bleus. Elle est vive et bavarde.

**Leurs amis LEGRAND** (*Français*)

M. Etienne LEGRAND : 40 ans - 1 m. 66 - épaules larges, figure ronde, cheveux gris, yeux gris, moustache, lunettes. Il est libraire à Paris.

Mme LEGRAND, sa femme : 38 ans - 1 m. 60 - mince, cheveux bruns, yeux bleus. Elle est vive et gaie.



Cécile LEGRAND, leur fille : 18 ans - 1 m. 60 - cheveux blonds, yeux bruns. Elle est étudiante à la Sorbonne.

Jean LEGRAND, son frère : 17 ans - 1 m. 65 - cheveux bruns, yeux bleus. Il est élève au lycée Saint-Louis et aime le sport.



## DEUXIÈME DEGRÉ

**La famille VINCENT arrive en France**

## GRAMMAIRE

## Le pluriel des noms (voir leçon 2)

Pluriel des noms en	}	s = s	Le bras, les bras
		x = x	La croix, les croix
		z = z	Le nez, les nez
Pluriel de quelques noms en	}	eau = eaux	Le bateau, les bateaux
		eu = eux	Le cheveu, les cheveux
		ou = oux	Le genou, les genoux Le bijou, les bijoux

(Mais : le cou, les cous; le clou, les clous; le trou, les trous).

## La famille Vincent débarque au Havre

Voici un grand port avec des **bateaux**; c'est *Le Havre*. Le paquebot *France* s'est arrêté devant le quai et les passagers débarquent.

Voici maintenant un train. Il va transporter à Paris les voyageurs d'Angleterre et d'Amérique. Ce n'est pas un omnibus, c'est un **express** :

il s'arrêtera seulement à Rouen. Les **moteurs** **tour-**  
**nent** déjà. Ce train a six **wagons** de voyageurs,  
un **wagon-restaurant** et un **fourgon** pour les  
**bagages** (m.).

Sur la troisième image vous voyez quatre voya-  
geurs. Ils viennent de passer à la **douane** et vont

monter dans un wagon de seconde **classe**. **Re-**  
**connaissez-vous\*** la famille Vincent? Voyez-vous  
les **cheveux** noirs de Pierre et les **cheveux** blonds  
d'Hélène? M. Vincent et son fils portent des  
**valises** (f.), Hélène tient une **poupée** dans ses bras.  
Où sont les malles de la famille? Elles sont déjà  
dans le fourgon.

\*Verbe reconnaître : comme connaître (leçon 25).

Présent : Je reconnais.

Futur : Je reconnaitrai.

Passé composé : J'ai reconnu.

## ☆ PRONONCIATION

Le Havre est un grand port    Le quai    Un train omnibus    Un express    Un wagon de voyageurs  
[lə a : vr etê grã pò:r]    [lə ke]    [œ trê omnibys]    [œnɛksprɛs]    [œ vagõ dvwaʒœ:r]

Les malles sont dans le fourgon  
[le mal sõ dâlfurgõ]

## CONVERSATION

1. Combien d'images voyez-vous? — 2. Que portera-t-il les voyageurs? — 8. Combien voyez-vous sur la première image? — 3. Qu'est-ce de wagons comptez-vous? — 9. Combien de ce qu'il y a dans le port du Havre? — 4. Où voyageurs voyez-vous? — 10. Qu'est-ce que s'est arrêté le paquebot *France*? — 5. Que M. Vincent porte? — 11. Où la famille Vincent font les passagers? — 6. Que voyez-vous sur monte-t-elle? — 12. Où sont ses malles? — la deuxième image? — 7. Où le train trans- 13. Dans votre pays les trains ont-ils 3 classes?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Écrivez le pluriel de :**  
*L'image, le port, l'eau, le wagon, le nez, une locomotive, le tableau, un clou, un train, le fourgon, le bras, le manteau, un bijou, la croix, un cheveu, le cou, le genou, le quai, le bateau.*
- II) **Mettez :** a) au pluriel et au futur ; b) au pluriel et au passé composé :  
*Le train transporte le voyageur — Le paquebot entre dans le port — Le voyageur porte une valise — La malle est dans le fourgon — Je vois six wagons — La petite fille tient sa poupée.*
- III) **Mettez au pluriel :**  
*Voici un clou — La jeune fille a un bijou — Ton genou est sale — Il y a un trou dans le mur.*
- IV) **Mettez au singulier :**  
*Ces dames ont eu des bijoux — Vous verrez les voyageurs sur les quais — Vous avez mis vos manteaux — Les bateaux se sont arrêtés devant les quais.*
- V) **Faites des phrases avec les mots :**  
*valise, port, bateau, wagon, classe, bijou, genou, cou, poupée, fourgon.*
- VI) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé :**  
*Transporter les voyageurs — entrer dans le port (je suis entré ...) — monter dans un wagon (je suis monté ...) — porter une valise — reconnaître la famille Vincent.*



Le Paquebot « France » au HAVRE

Photo Meheux.

► Le Havre : h aspiré comme dans le hibou (les hiboux). — PRONONCEZ wagon : wa comme va. Charger (≠ décharger) un wagon, un bateau. — La douane, les douaniers.

## GRAMMAIRE

## Le pluriel des noms (suite)

Pluriel des noms en **al** = **aux** Un journal, des journaux  
Un signal, des signaux

**Mais** : un bal, des bals ; un carnaval, des carnivals

Pluriel de quelques noms en **ail** = **aux** Un travail, des travaux  
Un vitrail, des vitraux

**Mais** : un rail, des rails ; Un chandail, des chandails



## Dans le train

Le chef de gare a donné le signal du départ. Le mécanicien met la locomotive en marche. Les wagons commencent à rouler sur les rails. Le train sort de la gare, passe sur des ponts (m.), sous des tunnels (m.) devant des signaux rouges et verts.

La deuxième image montre la famille Vincent dans son compartiment. M. Vin-

cent s'est assis sur la banquette de droite. Il fume sa pipe. Mme Vincent s'est assise\* sur la banquette de gauche, en face de son mari. Elle lit des journaux. La petite Hélène, près de sa mère, joue avec sa poupée. Et Pierre? Où est-il? Il est debout dans le couloir.

Voici le contrôleur : « Vos billets (m.) s'il vous plaît !... Merci, Monsieur », et il quitte le compartiment.



Bientôt un employé passera dans le couloir avec une petite cloche et annoncera : « Dîner, premier service ! » et la famille Vincent ira dîner au wagon-restaurant.

\*Verbe s'asseoir.

Présent : Je m'assieds, tu t'assieds, il s'assied, nous nous asseyons, vous vous asseyez, ils s'assient.

Futur : Je m'assiérai.

Passé composé : Je me suis assis... elles se sont assises.



## ☆ PRONONCIATION

Les wagons commencent à rouler sur les rails Je m'assieds Nous nous asseyons Ils s'assient  
[le vagõ kãmã : sta rule syr le raj] [ʒə masje] [nu nuzasejõ] [il sasej]

Les signaux Le couloir Le contrôleur Un employé  
[le siʒõ] [lə kulwa:r] [lə kõtrolœ:r] [œnœplwaje]

## CONVERSATION

1. Qu'est-ce que le chef de gare a fait ? — M. Vincent ? — 7. Que fait Mme Vincent ? —  
2. Où le train passe-t-il ? — 3. Où est maintenant 8. Où est la petite Hélène ? — 9. Avec quoi  
la famille Vincent ? — 4. Qui est debout dans joue-t-elle ? — 10. Est-ce que les Vincent dîneront  
le couloir ? — 5. Qui est assis ? — 6. Que fait au wagon-restaurant ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) Mettez au pluriel : une famille, le travail, le fils, la fille, le vitrail de l'église, un signal, un rail, le nez, le journal, le bal, le chandail, le carnaval de Nice, le bras, un bateau, l'oiseau, le chapeau.
- II) Conjuguez au présent, au futur et au passé composé : fumer la pipe, lire le journal, parler au contrôleur, être dans le compartiment.
- III) Conjuguez les mêmes expressions aux mêmes temps, mais à la forme négative (exemple : je ne fume pas la pipe, etc..., je ne fumerai pas ..., je n'ai pas fumé ...).
- IV) Conjuguez au présent, au futur, au passé composé : s'asseoir sur la banquette.
- V) Mettez à la forme interrogative : a) avec est-ce que ; b) avec l'inversion.  
ATTENTION ! Deux cas d'inversion : 1° Il vient : vient-il ? — 2° M. Vincent vient : M. Vincent vient-il ?

Elle joue avec sa poupée. — Elle est dans le compartiment. — Mme Vincent lit les journaux. — Vous voyez M. Vincent assis. — M. et Mme Vincent sont debout dans le couloir. — Nous dînerons au wagon-restaurant. — Vous irez à Paris. — Votre père ira à Paris. — Vous êtes journaliste.

- VI) Mettez au pluriel les noms, les verbes, les adjectifs : Le voyageur est debout dans le couloir ; il fume sa pipe. — Je suis assis sur la banquette et je lis le journal. — La petite fille joue avec sa poupée. — Le compartiment du train est clair. — Le vitrail est rouge et bleu. — L'étudiant a un chandail gris.

➤ ON PEUT CONJUGUER AUSSI : Je m'assois, tu t'assois, il s'assoit, nous nous assoyons, vous vous assoyez, ils s'assoient, je m'assoierai, etc.



## GRAMMAIRE

## Le pluriel des adjectifs (voir leçon 4)

Masculin pluriel des adjectifs en	}	s	=	s	Un cheveu gris, des cheveux <b>gris</b> (féminin : grise, grises)
		x	=	x	Un homme roux, des hommes <b>roux</b> (féminin : rousse, rousses)
		eau	=	eaux	Le beau bateau, les <b>beaux</b> bateaux (féminin : belle, belles)
		al	=	aux	Un signe amical, des signes <b>amicaux</b> (féminin : amicale, amicales)



## L'arrivée à Paris (gare Saint-Lazare)

A 20 heures (huit heures du soir) l'express Le Havre-Paris entre en gare, sur la voie 23. Il n'a pas de retard. Les parents et les amis des voyageurs ont pris des tickets (m.) de quai. Ils attendent et font déjà des signes amicaux.

Le train s'arrête. M. Vincent crie : « Porteur ! » Un porteur vient prendre les valises. Mais, là-bas... voilà M. Legrand ! M. Vincent a reconnu sa figure ronde, ses lunettes (f.), ses cheveux gris et sa moustache. M. Le-

grand serre la main à M. et à Mme Vincent, et à Pierre. Il embrasse Hélène sur les deux joues : « Bonjour, chers amis, avez-vous fait un bon voyage ?

— Oui, merci, répond M. Vincent. Comment vont Mme Legrand et vos enfants ?

— Ils vont bien. Ils vous attendront demain à la maison pour le thé et vous dînez avec nous.

— Avec plaisir. Où avez-vous retenu nos chambres ?

— A l'hôtel du Palais-Royal, près du Louvre. Je vais vous conduire. »

Et M. Legrand sort de la gare avec ses amis canadiens.



Verbe conduire. — **Présent** : Je conduis, tu conduis, il conduit, nous conduisons, vous conduisez  
ils conduisent.

**Futur** : Je conduirai.

**Passé composé** : J'ai conduit.

Voici un livre  
ou voilà un livre  
(Ici)



Voilà un arbre  
(Là-bas)



## ☆ PRONONCIATION

L'express n'a pas de retard  
[lekspres na pa drəta:r]

Un ticket  
[œ tike]

Ils font des signes amicaux  
[il fō de siŋzamiko]

Comment vont vos enfants ?  
[komā vō vozāfā]

Où avez-vous retenu nos chambres ?  
[u avevu rətny no fā:br]

Je conduis Nous conduisons  
[ʒə kōdʒi] [nu kōdʒizō]

## CONVERSATION

1. A quelle heure le train arrive-t-il ? — il reconnu M. Legrand ? — 8. Pourquoi l'a-t-il
2. A-t-il du retard ? — 3. Où sont les parents et les amis des voyageurs ? — 4. Que font-ils ? — 10. Que dit-il ? — 11. Dans quel hôtel a-t-il
5. A qui M. Vincent donne-t-il ses bagages ? — retenu des chambres ? — 12. Dans votre pays,
6. Qui attend les Vincent ? — 7. M. Vincent a-t-il y a-t-il des tickets de quai ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé** : prendre les bagages — voir ses amis — venir à Paris — sortir de la gare — aller à l'hôtel.
- II) **Conjuguez les expressions de l'exercice I** : a) à la forme négative ; b) à la forme interrogative.
- III) **Conjuguez au présent de l'indicatif** : conduire son père à Paris — s'arrêter sur le quai.
- IV) **Mettez au pluriel** : Mon ami fait un signe amical. La gare est grande. Cet enfant est doux. Cette petite fille est blonde. Mon veston est noir. Le chapeau de cette dame est beau. Votre pardessus est gris.
- V) **Complétez les phrases suivantes avec les noms** : bureau, tables, fleurs, professeur, maison, plancher, arbres, plafond, étudiants, oiseau, ciel, tableau, horloge. Nous sommes en classe ; nous regardons autour de nous : voici le bureau, voici ..., etc. — Maintenant j'ouvre la fenêtre ; je regarde par la fenêtre : voilà des arbres, voilà ..., etc.
- VI) **Mettez les phrases à la forme interrogative avec** : a) est-ce que ? b) avec l'inversion du pronom (voir p. 77, V). Les trains entrent en gare. Les porteurs attendent les voyageurs. Nous faisons des signes amicaux. Tu reconnais tes amis. M. Vincent dit bonjour. Vous avez fait un bon voyage.
- VII) **Faites des questions avec les phrases suivantes (exemple** : Ton père vient : Quand ton père vient-il ?) Les trains entrent en gare (quand ... ?) Nous faisons des signes amicaux (pourquoi ... ?) M. Vincent dit bonjour (comment ... ?) Les porteurs attendent (où ... ?)

28846  
PARIS SAINT-LAZARE  
DISTRIBUTEUR 6  
TICKET D'ENTRÉE  
SUR LES QUAIS

NON ECHANGEABLE  
NI REMBOURSABLE  
CE TICKET NE DONNE PAS  
ACCÈS DANS LES VOITURES

3

PRIX : 1 F  
28846

→ Les gares de Paris : voir EN FRANCE, page 186.

ON DIT : billet de quai ou ticket de quai.

Ticket de quai.

## GRAMMAIRE

## L'impératif

1<sup>o</sup> Verbes du 1<sup>er</sup> groupe

Impératif = indicatif présent

(sans S à la 2<sup>e</sup> personne du singulier)(Tu parles) **Parl[e]** ! Ne **parl**e pas !(Nous parlons) **Parlons** ! Ne **parlons** pas !(Vous parlez) **Parlez** ! Ne **parlez** pas !2<sup>o</sup> Verbes des autres groupes

Impératif = indicatif présent

**Finir** : **Finis, finissons, finissez** (ne *finis* pas)**Voir** : **Vois, voyons, voyez****Tenir** : **Tiens, tenons, tenez****Dire** : **Dis, disons, dites****Faire** : **Fais, faisons, faites****Attention ! Être** : **Sois, soyons, soyez****Avoir** : **Aie, ayons, ayez****Aller** : **[VA], allons, allez**

Verbes pronominaux.

Ex. : se laver

**Lave-toi Lavons-nous Lavez-vous**

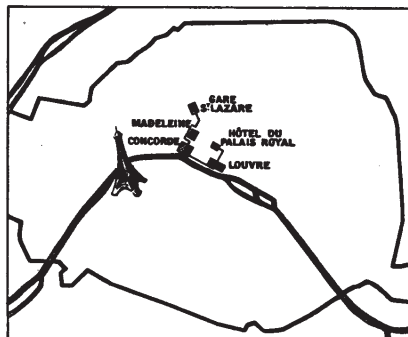
## Vers l'hôtel

La rue d'Amsterdam est étroite et pleine de voitures (f.). Mais les autos ne font pas beaucoup de bruit (m.), elles ne klaxonnent pas.

« **Prenons** un taxi », dit M. Legrand.

« Hé ! chauffeur ! **Conduisez-nous** à l'hôtel du Palais-Royal, près du Louvre. **Passez** par la place de la Concorde, s'il vous plaît. »

Le taxi passe devant l'église (f.) de la Madeleine et arrive à la place de la Concorde.



« **Regarde**, Hélène, la tour Eiffel », dit M. Legrand. Hélène et Pierre ouvrent de grands yeux : là-bas, ils voient la tour Eiffel, haute et noire. Le taxi passe sur les quais de la Seine, il **traverse** le Louvre et s'arrête devant l'hôtel du Palais-Royal. Le **portier salue** les voyageurs. Puis il **emporte** les valises dans le **hall** de l'hôtel.

M. Legrand demande au chauffeur : « Combien ? » Le chauffeur regarde le **compteur** : « 12 francs ». M. Legrand paie\* et il donne 3 francs de **pourboire** (m.). Le chauffeur **relève** le **drapeau** du compteur. Le taxi repart.

## Plein ≠ Vide

\*Verbe payer. **Présent** : Je paie (ou je paye), tu paies (ou tu payes), il paie (ou il paye), nous payons, vous payez, ils paient (ou ils payent).

**Futur** : Je paierai (ou je payerai). **Passé composé** : J'ai payé (voir leçon 43)

## ☆ PRONONCIATION

L'hôtel du Palais-Royal  
[lotel dy palerwajal]La place de la Concorde  
[la plas də la kôkord]L'église de la Madeleine  
[legli·z də la madlen]La tour Eiffel  
[la tu·r efel]Le quai de la Seine  
[lə ke dila sen]Le pourboire  
[lə purbwa:r]Le chauffeur regarde le compteur  
[lə fœœ:r rɛgard lə kœtœ:r]Je paie  
[ʒə pe]Nous payons  
[nu pejɔ̃]Vous payez  
[vu peje]

## CONVERSATION

1. La rue d'Amsterdam est-elle large et vide ? — 2. M. Legrand prend-il un taxi ? — 3. Que dit-il au chauffeur ? — 4. Par où le taxi passe-t-il ? — 5. Qu'est-ce que M. Legrand dit à Hélène ? — 6. Où le taxi s'arrête-t-il ? — 7. Que fait le

portier ? — 8. Que demande M. Legrand au chauffeur ? — 9. Combien M. Legrand donne-t-il au chauffeur ? — 10. Dans votre pays, y a-t-il des taxis ? — 11. Donne-t-on un pourboire au chauffeur ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Conjugez tous les verbes de la lecture à l'impératif.**
- II) **Conjugez au présent, au futur et au passé composé : Conduire une automobile. — Payer le taxi. — S'asseoir sur une chaise.**
- III) **Mettez à l'impératif : a) forme affirmative ; b) forme négative.**  
*Nous montons dans le taxi. Vous passez devant l'église. Tu regardes la tour Eiffel. Vous faites un voyage. Vous dites votre nom. Tu vas en France.*
- IV) **Mettez tout au pluriel : Le taxi traverse la place et passe sur le quai. La voiture s'arrête devant l'hôtel. Le portier salue le voyageur et il prend sa valise.**
- V) **Mettez à la forme négative : La rue est étroite. Les autos font beaucoup de bruit. Le portier a salué les voyageurs. Hélène regarde la tour Eiffel. L'élève finira l'exercice.**
- VI) **Mettez les phrases de l'exercice V à la forme interrogative : a) par est-ce que ; b) par l'inversion (voir p. 77, V).**
- VII) **Cherchez tous les adjectifs de la lecture. Donnez le masculin et le féminin singulier, le masculin et le féminin pluriel.**

➤ La voiture à cheval (le cheval, les chevaux). — La voiture automobile = la voiture ou l'auto. — L'auto marche à l'essence (f.). On fait l'essence avec le pétrole. — L'auto a un moteur et 4 roues (f.). — Le taxi : (voir EN FRANCE, page 187.)

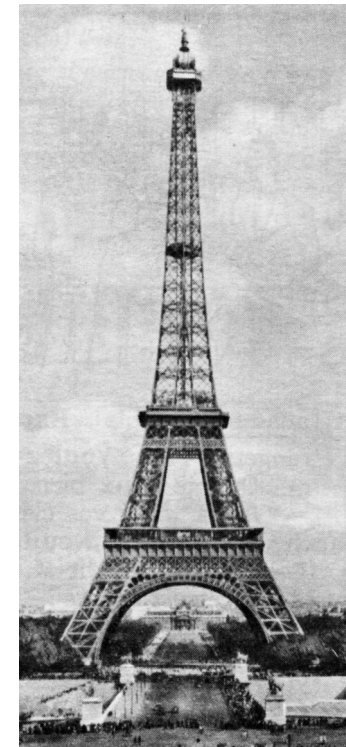


Photo Chantal.

La tour Eiffel.

## GRAMMAIRE

## Le comparatif



Pierre



Jean



Marc

Pierre est

**PLUS** grand **QUE**

Jean

Jean est

**MOINS** grand **QUE**

Pierre

Marc est

**AUSSI** grand **QUE**

Jean

Le comparatif : { **Plus ... que (+)**  
**Moins ... que (-)**  
**Aussi ... que (=)**

**Attention !** Le comparatif de *bon, bonne*, est **meilleur, meilleure**.



## A l'hôtel

M. Legrand conduit ses amis au bureau de l'hôtel : « J'ai **téléphoné** la semaine dernière, dit-il au directeur ; j'ai retenu deux chambres au nom de Vincent. » Le directeur ouvre un gros cahier : « Au premier étage, nous avons une chambre à deux lits avec salle de bains. La deuxième chambre est au sixième; elle est **moins grande** que la chambre du premier, mais elle est **plus claire**

et **aussi confortable**. Excusez-nous; tout est occupé : en été, il y a beaucoup d'étrangers à Paris. **Voulez-vous\*** prendre ces chambres ?

— Oui, je veux bien.

— Alors, voici vos clés : vous avez les numéros 9 et 127. L'ascenseur est là, à gauche. Mais d'abord, **veuillez remplir ces fiches** (f.)

— Chers amis, dit M. Legrand, je vais vous **quitter**. **Dormez\*** bien. A demain après-midi, n'est-ce pas ? »

\*Verbe *vouloir*. — **Présent** : Je veux, tu veux, il veut, nous voulons, vous voulez, ils veulent.

**Futur** : Je voudrai. **Passé composé** : J'ai voulu.

**Impératif** : VEUILLE, VEUILLONS, VEUILLEZ.

\*Verbe *dormir*. — **Présent** : Je dors, tu dors, il dort, nous dormons, vous dormez, ils dorment.

**Futur** : Je dormirai.

**Passé composé** : J'ai dormi.

## ☆ PRONONCIATION

J'ai retenu deux chambres  
[ʒə rətɥnydø fū:br]

Le directeur ouvre  
[lə dirɛktœ:r u:vr]

un gros cahier  
[œ gro kajɛ]

La deuxième chambre est au sixième  
[la døʒjem fā:br etosizjem]

Confortable  
[kɔ̃fortabl]

Veuillez  
[vœjɛ]

L'ascenseur  
[lasœsœ:r]

Je dors  
[ʒə dɔ:r]

## CONVERSATION

1. Où M. Legrand conduit-il son ami ?  
— 2. Que dit-il au directeur ? — 3. Que fait le directeur ? — 4. Combien de chambres y a-t-il pour M. Vincent ? — 5. A quel étage est la grande chambre ? — 6. Où est la deuxième chambre ? — 7. Est-elle aussi grande que l'autre ? —

8. Est-elle aussi confortable ? — 9. Est-elle aussi claire ? — 10. Qu'est-ce que le directeur donne à M. Vincent ? — 11. Comment Pierre va-t-il monter au sixième ? — 12. Qu'est-ce qu'une fiche d'hôtel ? — 13. Quand les étrangers sont-ils nombreux à Paris ?

## ► EXERCICES ◀

I) **Regardez l'image de la grammaire et répondez par des phrases complètes aux questions suivantes** : Qui est plus grand que Jean ? Qui est aussi grand que Jean ? Qui est moins grand que Pierre ? Jean est-il aussi grand que Pierre ? Marc est-il moins grand que Jean ?

II) **Faites des phrases au comparatif avec les mots suivants** : Hélène (jeune +) Pierre. Mme Vincent (grand -) M. Vincent. Le train (long -) quai. La malle (lourd +) la valise. Le journal (épais -) le livre. La tour Eiffel (haut +) les maisons. Le vin (bon) l'eau.

III) Voici un exemple : Pierre est plus grand que Jean = { a) Jean est moins grand que Pierre ;  
b) Jean est plus petit que Pierre.

**Faites de même pour les phrases suivantes** : L'express est plus rapide que l'omnibus (rapide ≠ lent). Pierre est plus âgé qu'Hélène (âgé ≠ jeune). La rue est plus étroite que le quai (étroit ≠ large). Le quai est plus long que le train (long ≠ court). Le train est plus lourd que le taxi (lourd ≠ léger).

IV) **Écrivez avec le comparatif (=)** : Un journal n'est pas ... épais ... un livre. L'hôtel n'est pas ... haut ... la tour Eiffel. Le train n'est pas ... long ... le quai. La salle de bains n'est pas ... grande ... la chambre.

V) **Mettez au futur proche et au passé récent** : Il s'assied et lit son journal. Tu prends l'ascenseur. Mon père part en voyage. L'étudiante fait un exercice. Nous ouvrons les fenêtres du salon.

VI) **Conjuguez à l'impératif** : Partir en voyage. Prendre l'ascenseur. Lire son journal. S'arrêter sur le quai. S'asseoir et fumer sa pipe. Téléphoner à son ami.

VII) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé** : Vouloir une chambre. Dormir dans son lit. Remplir une fiche.

VIII) **Mettez les phrases suivantes** : a) au pluriel ; b) au futur et au pluriel ; c) au passé composé et au pluriel.

Je veux téléphoner. Tu veux prendre la clé. Le voyageur retient sa chambre. La petite fille dort dans la chambre à coucher. Le journaliste veut téléphoner à son directeur.

IX) **Mettez les phrases de l'exercice VIII** : a) à la forme interrogative (singulier et pluriel) ; b) à la forme négative (singulier et pluriel).

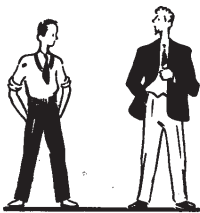
FICHE DE VOYAGEUR	HOTEL SOLFERINO
Cl. N° 24	91, rue de Lille - PARIS-7 <sup>e</sup> Tel. 705.65.54
NOM : VINCENT	(écrire en majuscules)
Name in capital letters	
Name (in Druckschrift)	
Nom de jeune fille :	
Maiden name	
Mädchen Name	
Prénoms : François	
Christian names	
Vorname	
Né le : 10 mai 1955 Montréal	
Date and place of birth	
Geburtsdatum - Geburtsort	
Département : CANADA	
(ou pays pour l'étranger)	
Country - Für Ausländer Angabe des Geburtslandes	
Profession : journaliste	
Occupation	
Beruf	
Domicile habituel : Montréal	
Permanent address	
Gewöhnlicher Wohnort	
NATIONALITÉ	
Nationality	
Nationalität	
T.S.V.P.	
(Please turn over - Bitte wenden)	

Une fiche d'hôtel.



## GRAMMAIRE

## Le superlatif

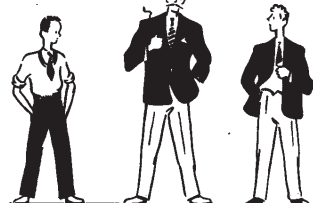


Pierre et Henri sont  
grands



André est

**TRES** grand



André est

**LE PLUS** grand

Pierre est

**LE MOINS** grand

Le superlatif : N° 1) **Très...** N° 2) { **Le (la) plus .... (+)**  
**Le (la) moins... (-)**

Attention à l'adjectif **BON** ! Superlatif : N° 1) **Très bon** (excellent)  
 N° 2) **Le meilleur, la meilleure**

## La chambre d'hôtel



Sixième étage ! Pierre sort de l'ascenseur. Une **femme de chambre** ouvre la porte du n° 127. C'est **la plus petite** des chambres de l'hôtel; son plafond est bas, mais elle est **très confortable** et **très claire**. Un **tapis épais couvre\*** le **plancher**. Sur la table de nuit, près du lit, il y a une lampe électrique. Le **matelas** est **très bon** : Pierre va bien

dormir. Les **couvertures** (f.) et les **draps** (m.) sont **très propres**.

« Quand vous voudrez, vous **pourrez\*** appeler, dit la femme de chambre. Voici le **bouton de sonnette**, à droite du lit. Le **cabinet de toilette** est à gauche. Les voyageurs peuvent prendre le petit déjeuner dans leur chambre.

— Non, merci, dit Pierre. Je déjeunerai dans la salle à manger, avec mes parents. »

La femme de chambre quitte la pièce. Pierre ouvre la **porte-fenêtre** et passe sur le **balcon** : il voit des toits gris et encore des toits gris. En bas, sur la place du Théâtre-Français et dans l'avenue de l'Opéra, des lumières **brillent** déjà.

Pierre se déshabille, se couche et **s'endort\*** aussitôt.



- \* Verbe *couvrir* (comme *ouvrir*). — **Présent** : Je couvre (comme je parle). **Futur** : Je couvrirai.  
**Passé composé** : J'ai couvert.
- \* Verbe *pouvoir*. — **Présent** : Je peux, tu peux, il peut, nous pouvons, vous pouvez, ils peuvent.  
**Futur** : Je pourrai. **Passé composé** : J'ai pu.
- \* Verbe *s'endormir* : comme *dormir*; mais, au passé composé : je me suis endormi.

## ☆ PRONONCIATION

Un tapis épais couvre le plancher  
 [œ tapi epe ku:vɾə lə plɑ̃ʃ]e

Je peux  
 [ʒə pø]

Il voit des toits gris  
 [il vwa de twa gri]

Une lampe électrique  
 [yn lɑ̃ p elektri:k]

L'avenue de l'Opéra  
 [lavnydlopera]

Le cabinet de toilette  
 [lə kabine dtwalet]

Le Théâtre-Français  
 [lə teɑ̃'trə frɑ̃sɛ]

## CONVERSATION

1. A quel étage est la chambre de Pierre ? — las ? — 7. Les draps sont-ils propres ? — 8. Que
2. Que fait la femme de chambre ? — 3. Est-ce dit la femme de chambre ? — 9. Où est le
- que la chambre de Pierre est confortable ? — cabinet de toilette ? — 10. Où déjeunera Pierre ?
4. Qu'est-ce qu'il y a sur le parquet ? — 5. Y a-t-il une table de nuit ? — 6. Comment est le mate- — 11. Comment passe-t-il sur le balcon ? —
7. Les draps sont-ils propres ? — 8. Que dit la femme de chambre ? — 9. Où est le cabinet de toilette ? — 10. Où déjeunera Pierre ? — 11. Comment passe-t-il sur le balcon ? — 12. Que voit-il ?

## ▷ EXERCICES ◁

- I) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé : Pouvoir lire. Couvrir le lit avec la couverture. Se déshabiller. Ouvrir la fenêtre.**
- II) **Conjuguez au futur proche, au passé récent et à l'impératif :**  
*Je quitte la chambre. Je sors dans la rue. Jeme lave avec du savon. Jem'assieds dans le fauteuil.*
- III) **Mettez : a) le superlatif n° 1 (= très); b) le superlatif n° 2 (= le plus).**  
*L'hôtel du Palais-Royal est confortable. Le 6<sup>e</sup> étage est haut. La chambre n° 127 est petite. Le tapis est épais. Cette avenue est belle.*
- IV) **Répondez par des phrases complètes aux questions suivantes : Le sixième étage est-il le moins haut? Est-ce que la chambre n° 127 est la moins grande? M. Vincent a deux enfants : Pierre est-il le moins âgé? Cet exercice est-il le plus long?**
- V) **Mettez le signe = entre deux superlatifs (Ex. : le plus jeune = le moins âgé) :**  
*Le plus grand - la moins large - le moins court - la plus propre - la moins rapide - le plus lourd - la moins sale - la plus lente - le moins léger - la plus étroite - le plus long - le moins petit.*
- VI) **Faites des phrases avec les superlatifs n° 1 et n° 2 (très et le plus) (Ex. : Héliène est une petite fille blonde : Héliène est une petite fille très blonde. Héliène est la plus blonde des petites filles) : L'automobile est une voiture rapide. Cette chambre est une pièce claire. Ce garçon est un jeune élève. Paris est une belle ville. M. Vincent est un bon journaliste.**
- VII) **Faites 6 phrases. Mettez dans ces phrases les diverses formes du comparatif et du superlatif de l'adjectif bon.**

Les murs sont peints en gris (v. *peindre*. — Je peins, comme j'éteins, p. 33). — Je peux dormir : c'est possible. Je ne peux pas : c'est impossible. — Le plancher ou le parquet.

## Revision et variétés. Leçons 26 à 31

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 26

NOMS	VERBES	MOT INVARIABLE
le wagon	<i>reconnaître</i>	seulement
le wagon-restaurant	s'arrêter	
le fourgon	débarquer	
Rouen	fumer	
le Havre	représenter	
les bagages	serrer	
l'express	transporter	
l'omnibus		
le port		
le quai		
le train		
le voyageur		

Verbe *reconnaître* : Je reconnais, nous *reconnaissons* ; je reconnaitrai ; j'ai *reconnu*.

#### ○ LEÇON 27

NOMS	VERBES	EXPRESSIONS	MOTS INVARIABLES
le contrôleur	<i>s'asseoir</i>	mettre en marche	merci
le chef de gare	jouer	en face de	
le billet	rouler	« dîner, premier service! »	
le compartiment	quitter		
le couloir			
l'employé			
le mécanicien			
le rail			
le service, le signal, le tunnel			

Verbe *s'asseoir* : je m'assieds, nous nous *asseyons*, je m'*assierai*, je me suis *assis*.

#### ○ LEÇON 28

NOMS	VERBES	ADJECTIF	EXPRESSIONS
le Palais-Royal [rwajal]	<i>conduire</i>	amical-amicale	ici
le Louvre	crier		là-bas
le porteur	embrasser		entrer en gare
le signe	serrer		serrer la main
le thé			à la maison
le ticket de quai			avec plaisir
			<i>comment vont ?</i>
			ils vont bien

Verbe *conduire* : Je conduis, nous *conduisons* ; je conduirai ; j'ai *conduit*.

#### ○ LEÇON 29

NOMS	VERBES
le hall [ɔl]	emporter
le compteur	payer
le chauffeur	relever
le pourboire	saluer
le bruit	traverser
le drapeau	
le portier	
le taxi	

#### ○ LEÇON 30

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	EXPRESSIONS
l'étranger	<i>dormir</i>	occupé-occupée	aussi... que
la fiche	<i>vouloir</i>	nombreux-nombreuse	moins... que
le sixième (étage)	excuser		plus... que
le bureau	remplir		je veux bien
le directeur	téléphoner		demain après-midi
le numéro			<i>n'est-ce pas ?</i>

Verbe *dormir* : Je dors, nous *dormons* ; je dormirai ; j'ai *dormi*.

Verbe *vouloir* : Je veux, nous *voulons*, ils *veulent* ; je *voudrai* ; j'ai *voulu*.

#### ○ LEÇON 31

NOMS	VERBES
le bouton (de sonnette)	<i>couvrir</i>
le cabinet de toilette	<i>pouvoir</i>
le drap	s'endormir
le matelas	se déshabiller
le tapis	
le Théâtre-Français	

Verbe *couvrir* : Je couvre, nous *couvrons* ; je couvrirai ; j'ai *couvert*.

Verbe *pouvoir* : Je *peux*, nous *pouvons*, ils *peuvent* ; je *pourrai* ; j'ai *pu*.

### ▶ EXERCICES ◀

- I) **Ajoutez un article et un adjectif aux mots :** bras, croix, nez, eau, cheveu, cou, chou, clou, genou, bijou.  
**Mettez ces expressions dans des phrases :**  
Ex. : trou ; le grand trou. — Je regarde par le grand trou du mur.
- II) **Complétez ces phrases de la leçon 27.**  
Le ... .. donne ... .. du départ. — Le ... met la ... en ... — Les ... roulent ... les rails. — Le train sort de ... .. — Il passe sur des ..., sous des ..., devant des ... rouges et verts.
- III) **Décrivez M. Legrand et M. Vincent.**
- IV) **Mettez les expressions suivantes à l'impératif, 2<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel ; a) forme affirmative ; b) forme négative :** Être à la gare à 5 heures. — Aller à l'hôtel. — Faire la dictée. — Prendre un taxi. — Donner un pourboire. — Finir l'exercice. — Saluer ses amis. — Payer le chauffeur.

□ DICTÉES □

1) Le paquebot « France » a transporté au Havre des voyageurs d'Amérique. Un train transportera ensuite ces voyageurs à Paris. C'est un express : il s'arrêtera seulement à Rouen. Il y a deux classes dans les trains français : la première classe et la seconde classe (ou deuxième classe). Le billet de première classe coûte plus cher.

2) Quand le chef de gare a donné le signal du départ, le mécanicien met la locomotive en marche, et les wagons roulent sur les rails. Les voyageurs sont assis dans leur compartiment, sur la banquette de droite ou sur la banquette de gauche. Les uns lisent des livres ou des journaux, les autres fument ou regardent par la fenêtre. D'autres sont debout dans le couloir. Le train va vite. Il arrivera bientôt. Voilà le contrôleur! Avez-vous vos billets?

3) Notre ami arrivera demain du Havre vers 20 heures. Je serai à la gare. Je prendrai un ticket pour aller sur le quai. Le train entrera en gare et s'arrêtera. Mon ami descendra de son wagon. Nous nous serrerons la main. Puis, il donnera ses bagages à un porteur. Nous sortirons de la gare. Je conduirai mon ami à son hôtel.

4) Près des gares, il y a toujours beaucoup d'autos. Des chauffeurs de taxi attendent les voyageurs. Voilà un monsieur. Il porte une lourde valise. Il monte dans un taxi et donne l'adresse d'un hôtel au chauffeur. Le chauffeur conduit son client à cet hôtel. Lorsque la voiture s'arrête, le client paie, et donne un pourboire au chauffeur.

5) M. Legrand téléphone à l'hôtel du Palais-Royal. Il veut retenir deux chambres pour ses amis Vincent. Le directeur de l'hôtel écrit le nom de Vincent dans son cahier. Pierre aura une chambre au sixième, ses parents et sa sœur coucheront au premier. Les chambres du sixième sont plus petites que les chambres du premier, mais elles sont aussi confortables et plus claires. Et Pierre aura une belle vue sur l'avenue de l'Opéra.

6) Un voyageur entre dans l'ascenseur de l'hôtel et dit au garçon : « Au quatrième, s'il vous plaît. » Le garçon ferme les portes. L'ascenseur monte. Bientôt le garçon dit : « Quatrième! » Le voyageur sort, puis l'ascenseur redescend au rez-de-chaussée.

Le voyageur entre dans sa chambre. Elle est très jolie et très claire. Sur le plancher il y a un beau tapis. Le matelas du lit est très bon, les couvertures et les draps sont propres.

Le voyageur passera une bonne nuit dans cette chambre.

□ DIALOGUES □

## 1. A la gare

« A quelle heure part le train pour Paris, s'il vous plaît ? — Vous avez un express à 17 h. 52 et un omnibus à 22 h. 18.

— Une seconde, pour l'express de 17 h. 52, je vous prie. — Voilà, monsieur.

— Est-ce que je peux retenir une place ? — Oui, au guichet 3, près du bureau de renseignements. »

(Au guichet 3 :)

« Je désire une place pour l'express de ce soir. Je voyage en seconde; voici mon billet.

— Voulez-vous un coin côté fenêtre ou côté couloir? — Côté couloir.

— Alors, voiture 8, place 27. Voici votre ticket garde-place. »

(A un employé :)

« Pardon, monsieur, quels bagages pourrai-je prendre dans mon compartiment ? — Vous pourrez prendre seulement les petits bagages. Faites enregistrer vos grandes valises et votre malle au guichet 7, à droite. Les valises et la malle voyageront dans le fourgon à bagages.

— Merci, monsieur. — A votre service. »

## 2. L'arrivée du train

« Papa, à quelle heure arriveront ma tante et mes cousins ? — Leur train doit arriver à 20 heures s'il n'a pas de retard... Oh! déjà 19 h. 30! Il est temps d'aller à la gare. Partons! »

(Au guichet :)

« Deux billets de quai, s'il vous plaît. — Voilà, monsieur.

— Combien ? — deux francs.

— Merci, monsieur... Marie, tu donneras les billets au contrôleur...

... Pardon, monsieur, où est le train de Cherbourg, s'il vous plaît? — Le train n'est pas arrivé. Attendez un quart d'heure. Il entrera sur la voie 5.

— Merci. Mon enfant, veux-tu t'asseoir dans la salle d'attente ou prendre un café au buffet ?

— Non, papa. Restons ici... Quel est ce train ?

— C'est le train de Rouen. Il va partir. Attention au porteur! Que de monde! Que de bruit! Marie, passons sur le quai. Voilà le train de ta tante. »

## 3. A l'hôtel

« Je désire une chambre à un lit, avec salle de bains.

— Je regrette, mais toutes nos chambres avec salle de bains sont occupées. Nous avons seulement deux chambres libres avec eau chaude et eau froide : l'une est au premier étage, l'autre est au cinquième.

— Quel est le prix de vos chambres au mois ? — Nous ne louons pas au mois, mais à la journée. La chambre du premier est très belle, elle donne sur l'avenue. Le prix est de 40 francs par jour, de midi à midi.

— Et la chambre du cinquième ? — Oh! elle est petite, mais elle est aussi claire et moins chère : 20 francs par jour.

— Je prends cette chambre.

— Bon. C'est le numéro 247. Voici la clé. L'ascenseur est à gauche. Le garçon montera avec vous. Paul, conduisez monsieur au 247! Voici ses valises. »

## 4. Devant le guichet

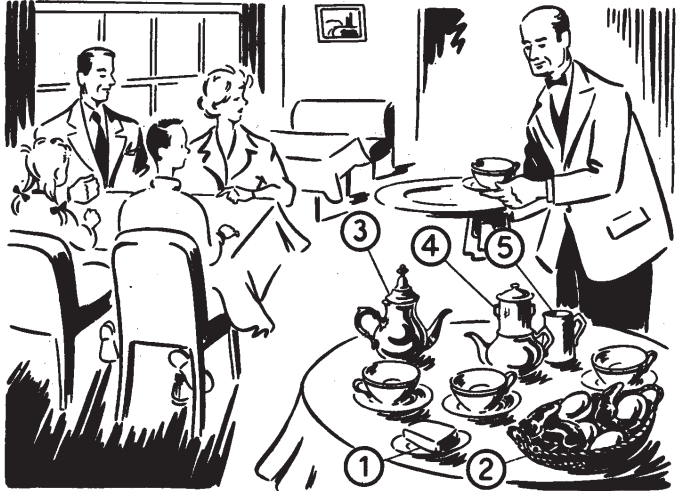
« Une première, s'il vous plaît. — Une seconde ! — Une première ! — Une seconde ! — Mais je vous demande une première ! — Mais je vous prie d'attendre une seconde ! »

## GRAMMAIRE

## Le féminin des adjectifs (voir leçon 4)

Féminin des adjectifs en	}	e = e	Mince, mince
		er = ère	Premier [prəmje], première [prəmje:r]
		on = onne	Bon [bɔ̃], bonne [bɔ̃n]
		en = enne	Ancien [ãsjẽ], ancienne [ãsjen]
		et = ette	Coquet [kɔkɛ], coquette [kɔkɛt] (mais : complet, complète).

Gros, grosse; épais, épaisse; bas, basse; gras, grasse.



## Le petit déjeuner

Le lendemain matin, après une **bonne** nuit, la famille Vincent descend dans la salle à manger. « Voulez-vous du thé, du café ou du **chocolat**? » demande M. Vincent. « Je veux du chocolat et aussi du jambon et des œufs », dit Pierre. « Au petit déjeuner, dit M. Vincent, les Français mangent moins que les Hollandais ou les Anglais. Ils ne servent ni œufs, ni poisson, mais nous pourrions avoir de bons **croissants**, comme en Argentine. »

Mme Vincent commande du thé, Pierre et Hélène demandent du chocolat. M. Vincent prendra du café au lait.

Le garçon apporte sur un **plateau** les **tasses** (f.), les **soucoupes** (f.), les couteaux et les cuillers. Il met ensuite sur la table du **beurre** [1], des **confitures** et une **corbeille** [2] **pleine** de petits pains et de croissants. Enfin il sert le thé [3], le **chocolat**, le café [4] et le lait [5].

« Mangeons vite, dit M. Vincent; nous allons faire une **promenade** dans Paris. » Mais Pierre, **gourmand**, prend et reprend des confitures. Elles sont si **bonnes** !...

« Allons, dit M. Vincent, en route ! N'oubliez pas l'appareil photographique ! »

Hélas ! M. Vincent **doit\*** attendre encore, car sa femme est un peu **coquette** : elle veut remettre du rouge sur ses lèvres...

\*Verbe *devoir*. — **Présent** : Je dois, tu dois, il doit, nous devons, vous devez, ils doivent.  
**Futur** : Je devrai. **Passé composé** : J'ai dû.

## ☆ PRONONCIATION

On ne sert ni œufs ni jambon [ɔ̃nsɛ:r ni ø ni ʒãbɔ̃]	les Hollandais [le ɔ̃lãdɛ]	Le croissant [lə krwasã]	Les confitures [le kɔ̃fity:r]	La corbeille [la kɔ̃bej]
Une promenade [yn prɔ̃mad]	Un appareil photographique [ɔ̃naparɛʃ fɔtɔgrafik]		Hélas ! [elã:s]	

## CONVERSATION

1. Que sert-on en France au petit déjeuner ?
- 2. Que sert-on au Canada ? — 3. Et dans votre pays ? — 4. Qui sert le thé ? — 5. Qu'est-ce que le garçon apporte sur un plateau ? —
6. Qu'est-ce qu'il y a dans la corbeille ? — 7. Pierre trouve-t-il les confitures très bonnes ? — 8. Que dit M. Vincent ? — 9. Que fait Mme Vincent avant de sortir ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Mettez l'adjectif au féminin et prononcez** : Le ciel est gris, la mer est g ... En classe, mon fils est premier, ma fille est p ... Ce plateau est léger, cette tasse est ... Le père est bon, la mère est ... Pierre n'est pas coquet, mais Hélène est ... Voici un buffet ancien et une armoire ...
- II) **Cherchez les contraires (≠) de** : mauvais, petit, bas, lourd, rapide, long, épais, dernier. **Mettez ces adjectifs au féminin et faites huit phrases.** (Ex. : dernier, premier. Ma fille est première en classe.)
- III) **Conjuguez au présent, au passé composé, au passé récent, au futur, au futur proche, à l'impératif** : Je sers le petit déjeuner. Je me lève à 8 heures.
- IV) **Conjuguez les expressions de l'exercice III au futur et au passé composé** : a) à la forme négative ; b) à la forme interrogative.
- V) **Conjuguez** : *devoir étudier*, au présent, au futur et au passé composé.
- VI) **Mettez au superlatif n° 1 (très) et n° 2 (le plus)** : Une belle chemise. Une large avenue. Une rue étroite. Un train rapide. Un bon repas. Un gros croissant. Un vieux journal.
- VII) **Sur les exemples** : Paul est plus grand que Jean = Jean est moins grand que Paul, et : Paul est moins petit que Jean = Jean est plus petit que Paul, **faites des phrases avec les mots** : un avion, une automobile, rapide, lent; une avenue, une rue, large, étroit; le fer, le bois, lourd, léger; le livre, le cahier, mince, épais.



►► PRONONCEZ : Les Hollandais, la Hollande (« h « aspiré ») — les Anglais (liaison) — héla [s] !

Le croissant est une pâtisserie légère en forme de croissant de lune.  
Remettre — redire — refaire — reprendre, etc.

## GRAMMAIRE

## Le féminin des adjectifs (suite)

Masculin	Féminin	
BEAU	BELLE	{ Un beau chapeau. (Un bel enfant). Une belle robe.
NOUVEAU	NOUVELLE	{ Un nouveau chapeau. (Un nouvel habit). Une nouvelle robe.
VIEUX	VIEILLE	{ Un vieux chapeau. (Un vieil homme). Une vieille robe.
<b>Attention !</b>	Ces adjectifs ont deux masculins : on met le 2 <sup>e</sup> ( <i>bel, nouvel, vieil</i> ) devant une voyelle ou un h muet.	

## Une promenade

Nos amis entrent dans le jardin des Tuileries par le palais du Louvre. Les **vieilles** pierres semblent dorées sous le soleil d'été. M. Vincent **photographie** l'arc de triomphe du Carrousel, rose et gris. Puis il montre à sa femme et à ses enfants la plus **belle** des promenades : elle a trois kilomètres de long ; d'abord c'est le jardin des Tuileries ; puis, plus loin, la place de la Concorde ; enfin, très loin, l'avenue des Champs-Élysées avec l'arc de triomphe de l'Étoile.

Les Vincent passent devant les **bassins** (m.) et les nombreuses statues du jardin. Partout il y a des fleurs de toutes les couleurs.

Sur la place de la Concorde, nos amis regardent longtemps l'**Obélisque** (m.), un très vieux monument égyptien. Puis ils **suivent** l'avenue des Champs-Élysées, s'arrêtent devant les beaux **magasins** (m.) et arrivent sur la place de l'Étoile.

Un **agent de police a sifflé** ; il a levé son **bâton** blanc et les voitures se sont arrêtées. Les Vincent traversent la place sur le **passage clouté** ; ils vont visiter l'Arc de Triomphe et le **tombeau** du Soldat inconnu.

Un homme **aveugle** ne voit pas. Un homme **sourd** (une femme **sourde**) n'entend pas. Un homme **muet** (une femme **muette**) ne parle pas.

Verbe *suivre*. —



Le chien *conduit* l'aveugle.  
L'aveugle *suit* le chien.  
M. Vincent *suit* l'avenue des Champs-Élysées.

**Présent** : Je suis, tu suis, il suit, nous suivons, vous suivez, ils suivent.

**Futur** : Je suivrai. — **Passé composé** : J'ai suivi.

**Attention** : Je suis grand, tu es grand, etc./Je suis l'avenue, tu suis l'avenue, etc.

## ☆ PRONONCIATION

Le jardin des Tuileries [lə ʒardē də tuilri]	L'arc de triomphe du Carrousel [lark də triô:f dy karuzel]	L'avenue des Champs-Élysées [lavny de ʒazelize]
Une promenade magnifique [yn prɔmnad maɲifik]	Le passage clouté [lə pasa'ʒ klute]	Le tombeau du Soldat inconnu [lə tɔbo dy solda ɛkɔny]

## CONVERSATION

1. Dans quel jardin entrent nos amis ? — enfants ? — 7. L'Obélisque est-il un monument français ? — 8. Quelle avenue les Vincent suivent-ils ? — 9. Où arrivent-ils enfin ? — 10. Pourquoi les voitures se sont-elles arrêtées ? (parce que l'agent...). — 11. Qu'y a-t-il sous l'arc de triomphe de l'Étoile ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Donnez le masculin et le féminin de tous les adjectifs contenus dans les lectures 32 et 33.**
- II) **Mettez quatre adjectifs féminins de l'exercice précédent : a) aux formes du comparatif ; b) aux formes du superlatif.**
- III) **Complétez les phrases suivantes (ex. : voici du vin nouveau, voici la saison nouvelle).**  
Ce palais est ancien, cette ville est .... Voici des garçons coquets, voilà des filles .... L'arc de triomphe de l'Étoile n'est pas très vieux, Notre-Dame est plus .... Êtes-vous venus ici l'an dernier ? Oui, nous sommes venus l'année .... Reviendrez-vous l'an prochain ? Oui, nous reviendrons l'année .... Ce verre est plein, cette tasse est ....
- IV) **Donnez le masculin des adjectifs : nouvelle, grosse, belle, grasse, épaisse, vieille, basse. Faites une phrase avec chaque adjectif (masculin ou féminin).**
- V) **Lisez avec soin : l'été, l'Obélisque, l'arbre, l'arc de triomphe, l'avenue.**  
**Remplacez l'article l' par un ou une et ajoutez l'adjectif beau, bel, belle. Mettez enfin ces expressions au pluriel (Ex. : l'étoile, une belle étoile, de belles étoiles).**
- VI) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé : suivre le boulevard.**
- VII) **Mettez au futur proche et au passé récent : Ils entrent aux Tuileries. Elle passe devant les bassins. Vous regardez l'Obélisque. Nous suivons l'avenue. Je traverse la place. Les agents de police lèvent leur bâton blanc.**

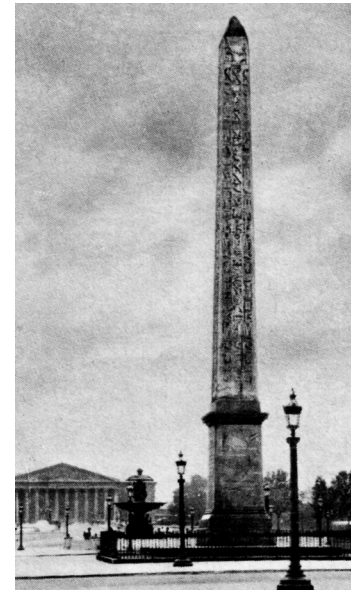


Photo Hachette.

L'Obélisque.

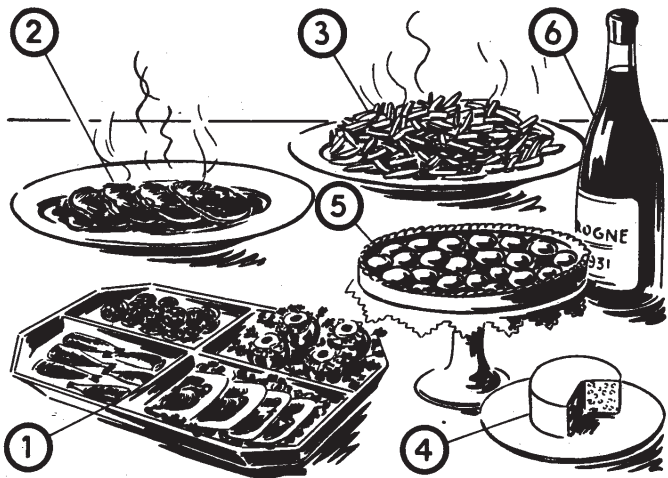
➤ ON DIT : Sur la place, sur les boulevards, sur la route, sur le quai, dans la rue, dans l'avenue. mais : j'habite place des Vosges, quai Voltaire, rue de Rivoli. (Mais, attention ! il viendra, c'est sûr).

## GRAMMAIRE

## Le féminin des adjectifs (suite)

Adjectifs en eur = euse menteur, menteuse	Adjectifs en eux = euse heureux, heureuse malheureux, malheureuse, nombreux, nombreuse	Adjectifs en f = ve vif, vive neuf, neuve
Mais : meilleur, meilleure supérieur, supérieure		Attention ! blanc, blanche, sec, sèche, long, longue, gros, grosse, roux, rousse, doux, douce

## Le déjeuner au restaurant



Il est midi et demi. Les Vincent entrent dans un restaurant du quartier de l'Étoile et s'assoient devant une table libre. Madame Vincent, un peu fatiguée, est heureuse de se reposer. Hélène, toujours vive et bavarde, fait beaucoup de bruit.

M. Vincent prend la carte et demande aux enfants: « Avez-vous faim ? — Oh ! oui. — Voulez-vous un repas bien français ? Des hors-d'œuvre [1] variés, un bifteck [2] -frites. Cela

veut dire : avec des pommes de terre frites [3]. On dit aussi : un steck-frites. Ensuite nous prendrons du fromage [4]. Savez-vous\* qu'il y a deux cents sortes (f.) de fromages en France? Enfin, nous finirons le déjeuner par une tarte [5] et un café. — Et la soupe? dit Pierre. — A Paris, on ne prend pas de potage au déjeuner comme en Allemagne ou en Hongrie... J'appelle\* le garçon. » M. Vincent commande le menu. Le garçon commence le service. Puis il apporte une bouteille de vin rouge : c'est du vin de Bourgogne [6]. Les Vincent ont bon appétit, mais ils mangent moins de pain que les Français.

... Le repas est fini. « Garçon, l'addition (f.), s'il vous plaît. » M. Vincent paie et donne un bon pourboire.

\*Verbe savoir. — Présent : Je sais, tu sais, il sait, nous savons, vous savez, ils savent.  
Futur : Je saurai. Passé composé : J'ai su.

Attention ! → Impératif : SACHE, SACHONS, SACHEZ.

\*Verbe appeler. — Présent : J'appelle, tu appelles, il appelle, nous appelons, vous appelez, ils appellent.  
Futur : J'appellerai. Passé composé : J'ai appelé.

## ☆ PRONONCIATION

Un restaurant [œ restorɑ̃]	Hélène fait du bruit [elen fe dy bʁi]	Des hors-d'œuvre [de ɔʁdœ:vr]	Un bifteck aux pommes [œ biftek o pom]
L'Allemagne [almanʃ]	La Hongrie [la ɔgri]	Du vin de Bourgogne [dy vœdburgɔ̃]	Garçon, l'addition s'il vous plaît [garsɔ̃ ladisjɔ̃ sil vu plɛ]

## CONVERSATION

A) 1. A quelle heure M. Vincent et sa famille entrent-ils au restaurant? — 2. Dans quel quartier sont-ils? — 3. Est-ce qu'Hélène fait du bruit? — 4. Quel est le menu du déjeuner? — 5. Y a-t-il beaucoup de sortes de fromages en France? — 6. Qu'est-ce que M. Vincent demande à la fin du repas? — 7. Qu'est-ce qu'il donne au garçon? — 8. Dans votre pays prend-on du potage au déjeuner?  
B) Décrivez en quelques phrases la 1<sup>re</sup> image, puis la 2<sup>e</sup>.

## ► EXERCICES ◀

- I) Mettez au masculin les adjectifs féminins et au féminin les adjectifs masculins de la lecture.
- II) Faites une phrase avec les adjectifs suivants au féminin : Lourd, large, léger, beau, bon, coquet, neuf, doux, long, meilleur, heureux, supérieur, menteur.
- III) Mettez les expressions suivantes au pluriel : un sac léger, le mur gris, un garçon roux, le nouveau livre, le beau bébé, un vin doux un salut amical, l'œil bleu, un enfant heureux.
- IV) Mettez le comparatif ou le superlatif des adjectifs : Pierre est ... des enfants (gourmand). Hélène est ... que Pierre (vive). En France, les sortes de fromages sont ... (nombreuses). Toute la famille est ... à Paris (heureuse). Ce restaurant paraît ... de tous (bon). L'avenue des Champs-Élysées est-elle ... de Paris? (belle). Ta robe n'est pas ..., elle est ... que la robe de ta sœur (vieille, neuve).
- V) Mettez : a) au passé récent ; b) au passé composé : Les Vincent font une longue promenade. Ils entrent dans un restaurant et s'asseyent à une table libre. Mme Vincent regarde la carte. M. Vincent commande le repas. Il demande l'addition. Il donne un bon pourboire.
- VI) Mettez au futur proche (v. leçon 22) : Nous demanderons un bifteck-frites et nous terminerons par une tarte. Nous ne prendrons pas de potage comme les Anglais ou les Allemands. Nous boirons du vin et nous mangerons beaucoup de pain comme les Français. Après le repas nous commanderons un bon café.
- VII) Conjuguez au présent, au passé composé, au futur et à l'impératif : Mettre le couvert, appeler le garçon, s'asseoir à table.
- VIII) Conjuguez au présent : savoir sa leçon (forme affirmative, forme négative, forme interrogative).
- IX) Faites le même exercice au futur et au passé composé.



Terrasse de restaurant, à Paris.

## GRAMMAIRE

## Le sujet

Avant le verbe,  
il y a généralement un **sujet**.

La bonne ouvre la porte.

Pour trouver le sujet,  
posez la *question QUI?*  
avant le verbe :

Qui ouvre la porte? — La bonne.

## L'objet direct

Après le verbe,  
il y a souvent un **objet direct**.

La bonne ouvre la porte.

Pour trouver l'objet direct,  
posez la *question QUI? ou QUOI?*  
après le sujet et le verbe :

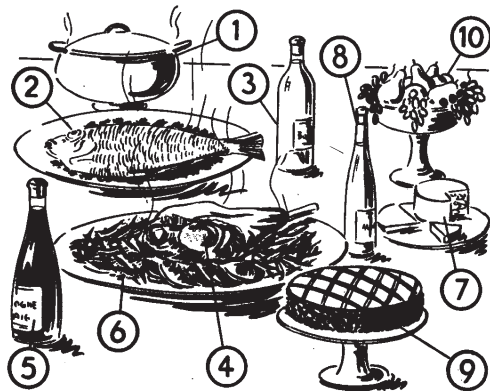
La bonne ouvre ... **quoi?** — La porte.



## Chez les Legrand

Il est 16 heures (4 heures de l'après-midi). Les Vincent viennent de sonner à la porte des Legrand, 34, avenue de l'Opéra. La **bonne** ouvre la porte et conduit nos amis dans le salon. Mme Legrand arrive aussitôt avec son mari et ses deux enfants, Cécile (18 ans) et Jean (17 ans). On fait les **présentations** (f.) puis les parents s'assoient et parlent du voyage, de Paris, de Montréal. Leurs enfants sont très **gais** et **rient\*** beaucoup. Hélène joue avec Jip, un petit chat noir.

Après une longue **conversation**, Mme Legrand sert le thé. Cécile **aide** sa mère : « Voulez-vous du lait ou du **citron**? Un peu d'eau? » M. Legrand **sourit** et dit à sa fille : « Non, merci, je ne prendrai pas de thé (comme beaucoup de Français, il n'aime pas le thé). Je boirai un verre de **porto**. » A 19 h. 45 la bonne **annonce** : « **Madame est servie.** » On passe dans la salle à manger et le dîner commence. Voici le **menu** : d'abord un potage [1]; puis un poisson [2] avec du **bordeaux** [3] blanc; un **gigot** [4] rôti avec du bourgogne [5]; des **haricots** [6] verts; de la salade; des fromages [7] variés avec du vin d'Alsace [8]; un **gâteau** [9] au chocolat; des fruits (m.) [10]; enfin du café et des **liqueurs** (f.), de bonnes **cigarettes**, et des **cigares** (m.) pour M. Vincent et M. Legrand.



## Rire ≠ Pleurer

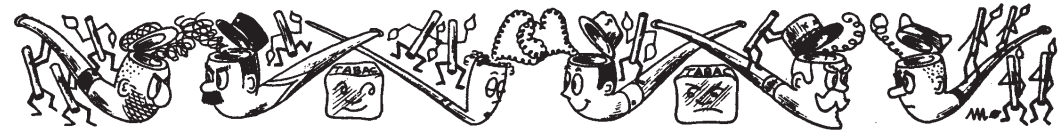
\*Verbe *rire*. — **Présent** : Je ris, tu ris, il rit, nous rions, vous riez, ils rient.  
**Futur** : Je rirai. **Passé composé** : J'ai ri.  
Conjuguez le verbe *sourire* comme le verbe *rire*.

## CONVERSATION

1. Quelle heure est-il? — 2. Qui a sonné chez les Legrand? — 3. Qui ouvre la porte? — 4. Où la bonne conduit-elle les Vincent? — 5. Est-ce que les Legrand ont des enfants? — 6. Quels sont leurs prénoms? — 7. Qui aide Mme Legrand à servir le thé? — 8. Pourquoi M. Legrand prend-il du porto? — 9. Buvez-vous du thé? — 10. Que font les Vincent et les Legrand après le thé? — 11. A quelle heure passent-ils dans la salle à manger? — 12. Quel est le menu du dîner?

## EXERCICES

- I) Dans la lecture, cherchez : a) tous les noms sujets ; b) tous les noms objets directs (ou compléments directs).
- II) Complétez les phrases suivantes avec des pronoms sujets :  
La bonne ouvre la porte et ... conduit nos amis dans le salon. Les enfants sont très gais et ... rient beaucoup. M. Legrand n'aime pas le thé ; ... aime mieux un peu de porto. Cécile aide sa mère ; ... sert le thé.
- III) Complétez les phrases suivantes avec ces noms objets directs : le thé - sa mère - des cigarettes - le gâteau - un verre - un cigare.  
Mme Legrand sert ... Cécile aide ... Hélène aime ... au chocolat. Mme Vincent et Mme Legrand fument .... M. Legrand fume .... M. Vincent prend ... de porto.
- IV) Mettez les adjectifs suivants au comparatif féminin dans une phrase : long, blanc, neuf, sec, vieux, vif, beau, gai, fatigué, bavard.
- V) Mettez les 3 premières phrases de la lecture à la forme interrogative :  
a) est-ce que ... ; b) inversion (voir page 77, V).
- VI) Mettez : a) au futur ; b) au passé composé la lecture depuis : La bonne ouvre, jusqu'à ... un petit chat noir.
- VII) Faites une phrase avec chaque verbe : sonner, sortir, entrer, inviter, vouloir, remercier, rire.



➤ L'OBJET DIRECT (ou complément direct) est un complément qui suit le verbe sans préposition.  
ON DIT : Le haricot, la Hongrie (= h « aspiré »). Onze heures et demie ; mais : une demi-heure. gai ≠ triste. — Je ris parce que tu dis des choses drôles (amusantes).

Le vin de Bordeaux, ou le bordeaux ; le vin de Bourgogne, ou le bourgogne.  
Dans la salade, on met de l'huile (f.), du vinaigre, du sel et du poivre.

## Revision et variétés. Leçons 32 à 35

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 32

NOMS	VERBES	ADJECTIFS
<b>l'Anglais</b>	<i>descendre</i>	ancien-ancienne
le <u>Hollandais</u>	<i>devoir</i>	coquet-coquette
le <u>lendemain</u>		gourmand-gourmande
le <u>croissant</u>	EXPRESSION	gras-grasse
le <u>poisson</u>	en route	photographique (m. f.)
le chocolat	MOT INVARIABLE	
le plateau	hélas !	
le petit pain		
l'appareil photographique		

Verbe *descendre* : Je descends, nous *descendons* ; je descendrai ; je suis *descendu*.

Verbe *devoir* : Je dois, nous *devons*, ils *doivent* ; je devrai ; j'ai *dû*.

#### ○ LEÇON 33

NOMS	VERBES	MOT INVARIABLE
<b>l'agent de police</b>	<i>suivre</i>	loin
le monument	photographier	partout
les <u>Champs-Élysées</u>	traverser	
le <u>tombeau</u>	sembler	
	siffler	
l'Arc de Triomphe		
le bâton		
le bassin		
le magasin		
le palais		
le passage clouté		
le soldat		
le Carrousel		
l'Obélisque		

Verbe *suivre* : Je suis, nous *suivons* ; je suivrai ; j'ai *suivi*.

### □ EXERCICES □

Refaites de mémoire les textes des lectures à l'aide du vocabulaire.

#### ○ LEÇON 34

NOMS	VERBES	ADJECTIFS
<b>le restaurant</b>	<i>savoir</i>	fatigué-fatiguée
le <u>bourgogne</u> [ɔ]	appeler	heureux-heureuse
le <u>fromage</u> [ɔ]	commencer	libre (m. f.)
le <u>hors-d'œuvre</u> [ɔ]	laisser	menteur-menteuse
	se reposer	neuf-neuve
<b>l'appétit</b>	EXPRESSIONS	sec-sèche
le bifteck	l'addition, s'il vous plaît	supérieur-supérieure
le menu	avoir bon appétit	varié-variée
le service	un bifteck aux pommes	vif-vive
le quartier	les pommes frites	

Verbe *savoir* : Je sais, nous *savons* ; je *saurai* ; j'ai *su*.

#### ○ LEÇON 35

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	EXPRESSION
<b>le citron</b>	<i>rire</i>	gai-gaie	Madame est servie
le <u>gigot</u> [o]	aider		
le <u>haricot</u> [o]	annoncer		
le <u>bordeaux</u> [o]	rôtir (2 <sup>e</sup> gr.).		
	sourire		
le <u>cigare</u>			
le porto			

Verbe *rire* : Je ris, nous *riions* ; je rirai ; j'ai *ri*.

### □ EXERCICES □

**Mettez ensemble les noms de pays et les adjectifs (Ex. : Canada - Canadien) :**

Canadien - Hongrois - Thaïlande - Guatemala - Costa-Rica - Panama - Écosse - Norvégien - Chinois - Japon - Vénézuélien - Ukraine - Arabe - Irlande - Colombie - Italien - Belgique - Corée - Grèce - Venezuela - Écossais - Israël - Espagne - Yougoslavie - Ukrainien - Honduras - Pologne - Uruguayen - Siamois - Hondurien - Islande - Turquie - Hollandais - Égypte - Allemagne - Albanie - Pérou - Anglais - Irak - Islandais - Mexicain - Bulgare - Autrichien - Russie - Argentin - Canada - Espagnol - Français - Chine - Syrien - Yougoslave - Costaricien - Arabie - Américain - Vietnam - Panamien - Brésilien - Indien - Autriche - Péruvien - Irakien - Polonais - Belge - Allemand - Pakistanais - Syrie - Mexique - Chilien - Suédois - Danemark - Angleterre - Tchécoslovaquie - Cubain - Nicaraguayen - Bulgarie - Portugais - Bolivien - Nicaragua - Iranien - Russe - Hollande - Portugal - Marocain - Suède - Grec - Bolivien - Argentine - Égyptien - Italien - Libanais - Colombien - Hongrie - Israélien - Pakistan - Tchécoslovaque - Cuba - Guatémaltèque - Irlandais - Norvège - Liban - Suisse - Finlande - Amérique - Japonais - Albanais - Uruguay - Iran - Turc - Finlandais - Danois - Tunisie - Haïti - Ile Maurice - Jordanie - Paraguay - France - Roumain - Inde - Paraguayen - Suisse (adj.) - Haïtien - Jordanien - Mauricien - Chili - Maroc - Roumanie - Vietnamien - Brésil - Coréen - Tunisien - Congo - Congolais - Algérien - Ghana - Algérie - Ghanéen - Malgache - Madagascar.



□ DICTÉES □

1) Marc sait ses leçons, mais je n'ai pas fait mes devoirs. — C'est un bon garçon, tu sais. — Ces taxis font du bruit. — Où mets-tu mes affaires? — Ce petit garçon se lave mal.

2) J'entre dans la salle à manger de l'hôtel pour prendre mon petit déjeuner. Sur la table il y a une tasse, une soucoupe, une petite cuiller et un couteau. Je m'assieds. Je commande au garçon un café au lait. Il va revenir avec un plateau. Il mettra sur la table du beurre, des confitures et une corbeille pleine de croissants et de petits pains.

Je verserai d'abord le café dans ma tasse. J'ajouterai ensuite du lait et du sucre et je commencerai à manger.

3) La famille Vincent vient de traverser le beau jardin des Tuileries plein de fleurs, d'arbres, de bassins et de belles statues. Elle arrive à la place de la Concorde. Les Vincent ont vu le Louvre et le Carrousel. Maintenant ils vont voir l'Obélisque.

Sur la place, ils retrouvent le bruit, les taxis, les passages cloutés, le sifflet des agents de police.

La famille Vincent n'oubliera pas sa promenade.

4) Entrons dans ce restaurant. Installons-nous à cette table libre. Comme la nappe est blanche! Demandons le menu au garçon. Qu'allons-nous prendre? Nous avons bien faim. Nous commencerons par des hors-d'œuvre. Ensuite le garçon nous apportera un plat de viande garnie; puis il servira un légume, de la salade, du fromage, un dessert. Nous boirons du vin rouge ou du vin blanc et nous finirons le repas par un bon café.

□ DIALOGUES □

## 1. Au restaurant

« Bonjour, monsieur. Voici une table libre. — Merci, la carte, s'il vous plaît.

— Voilà, monsieur. Qu'est-ce que vous prendrez? — Un hors-d'œuvre pour commencer: des sardines à l'huile.

— Et ensuite? — Qu'y a-t-il au menu? Gigot de mouton..., bifteck....Donnez-moi un bifteck-frites.

— Très bien, monsieur. Pas de légumes? — Si, des haricots verts, de la salade. Et puis vous me servirez un bon fromage.

— Gruyère, brie, camembert? — Du gruyère.

— Bien, monsieur. Pour le dessert je vous recommande notre tarte maison. Et qu'est-ce que vous boirez? — Une demi-bouteille de vin rouge. »

## 2. Au salon

« Ah! bonjour, chère amie. Que je suis heureuse de vous voir. Comment allez-vous? — Très bien, merci. Et vous-même, chère madame? Votre mari? Vos enfants? — Tout le monde va bien. Mais prenez place. Asseyez-vous dans ce fauteuil près de la cheminée. Vous n'avez pas froid? — Oh! il fait chaud chez vous, mais dehors, il neige.

— Vite, une tasse de thé pour vous réchauffer. Je vais sonner Marie.

— Je ne resterai que quelques minutes. Ne vous dérangez pas.

— Cela ne me dérangera pas. Tout est prêt... Merci, Marie. Posez le plateau sur la petite table. Comment aimez-vous le thé, chère amie? Fort ou léger? — Très léger, merci.

— Un peu de lait? — Je préfère le thé à la russe, sans lait.

— Du sucre? — Oui, un morceau.

— Et du citron? — Non, merci.

— Prenez une brioche. — Oh! elle est délicieuse.

— Oui, j'achète mes brioches et mes croissants chez le pâtissier des Martin.

— Je vois... A propos, le fils Martin est-il parti pour le Canada? — Oui, la semaine dernière... Encore un petit gâteau? — Volontiers... Vous avez de jolies fleurs.

— J'ai acheté ces roses ce matin. Elles viennent de Nice... Vous allez goûter ma tarte.

— Un tout petit morceau.

— Encore un peu de thé? — Non, merci. Votre amie, madame Leblanc, a-t-elle trouvé un appartement? — Non, elle est toujours à l'hôtel.

— Oh! sept heures! Excusez-moi, je dois vous quitter. — Déjà?

— Oui, je vais chercher ma sœur à la gare. Le train arrive à 19 h. 30. Au revoir, chère amie. Un grand merci pour votre aimable accueil. Pouvez-vous venir goûter à la maison, jeudi prochain? — Oui, avec plaisir.

— A jeudi donc. Mon bon souvenir à votre mari, je vous prie. Une caresse aux enfants. »

□ EXERCICES □

I) Trouvez les verbes de la leçon 34 jusqu'à : *oh! oui*. Mettez ces verbes à la deuxième personne du singulier et du pluriel du présent, du futur, du passé composé, du futur proche, du passé récent, de l'impératif.

II) Faites cinq phrases avec un verbe et un sujet.

III) Faites cinq phrases avec un verbe, un sujet, et un complément d'objet direct.

IV) Dans les leçons, 32, 33 et 34 trouvez cinq phrases avec un sujet, un verbe, et un complément d'objet direct.

V) Quel est le menu du dîner des Vincent chez les Legrand?

VI) Mettez ce passage de la lecture 35 : *La bonne ... un petit chat noir* : a) au futur; b) au passé composé.

## GRAMMAIRE

## Les pronoms possessifs

Voici **MON** livre, voici **TON** livre, voici **SON** livre (**Adjectifs** possessifs)  
= Voici **le mien**, voici **le tien**, voici **le sien** (**Pronoms** possessifs)

## Un seul possesseur :

*Le mien, la mienne, les miens, les miennes.  
Le tien, la tienne, les tiens, les tiennes.  
Le sien, la sienne, les siens, les siennes.*

## Plusieurs possesseurs :

*Le nôtre, la nôtre, les nôtres.  
Le vôtre, la vôtre, les vôtres.  
Le leur, la leur, les leurs.*

## Appartements

**VENTE 2 APPTS** : 1° Rive gauche, 5 p. p., cft. — 2° 16° Arrt, 4 p. p., cft, ds bons imm. ou en construct. avancée. Tél. : 322-23-70.

**ACHAT** cpt 3 à 4 p. libr., 30 minut. centre maxim. Ecr. rens. : BRUS, aven. Vanbreuil, ROMAINVILLE.

**A LOUER**. 2 belles p., cuis., s. de b., gd cft, Ch.-Elys. - Etoile - Madeleine-Opéra. 456-41-03, matin.

Les petites annonces (voir p. 103).



Une villa de banlieue.

« Maman, dit la petite Hélène, nous avons vu hier l'appartement de M. et de Mme Legrand. Est-ce que **le nôtre** sera aussi beau que **le leur** ? »

Rien. — *Quelque chose.* — *Tout.*

Loin ≠ Près.

\* Verbe *vendre*. — *Présent* : Je vends, tu vends, il vend, nous vendons, vous vendez, ils vendent.

*Futur* : Je vendrai.

*Passé composé* : J'ai vendu.

*vendre ≠ acheter*

## « Maison ou appartement ? »

M. Vincent, Mme Vincent et Pierre lisent les petites annonces (f.) dans les journaux : « **Maisons à vendre\***, **appartements (m.) à louer** ».

« Je **cherche** mais je ne **trouve** rien dans mon journal, dit enfin M. Vincent. Y a-t-il quelque chose dans **les vôtres** ? »

— **Le mien**, répond Pierre, annonce une villa meublée dans la **banlieue**, à Saint-Germain. C'est un peu loin, n'est-ce pas ? Et dans **le tien**, maman, trouves-tu quelque chose d'**intéressant** ?

— Un appartement de deux pièces au Quartier Latin. Il est trop petit. »

Mais voici M. Legrand... Il semble très content et sourit : « Bonne nouvelle, chers amis, j'ai trouvé cinq pièces **meublées**, 17, quai de Conti, au quatrième étage, avec une salle de bains et le chauffage central. Le **loyer** n'est pas **cher**. Nous pourrions visiter l'appartement après le déjeuner, si vous voulez. » M. Vincent prend les mains de M. Legrand dans

**les siennes**. « Merci, dit-il, vous êtes le meilleur des amis. »

*Explication des annonces de la page 102.* — I) **VENTE** : 2 appartements : 1° Rive gauche, 5 pièces principales, confort. — 2° 16° arrondissement, 4 pièces principales, confort, dans bons immeubles ou en construction avancée. — II) **ACHAT** comptant 3 à 4 pièces libres, à 30 minutes du centre, maximum. Ecrire pour renseignements à BRUS, avenue Vanbreuil, Romainville. — III) **A LOUER** : 2 belles pièces, cuisine salle de bains, grand confort (Champs-Élysées, Etoile, Madeleine ou Opéra).

## ☆ PRONONCIATION

Les petites annonces  
[le ptizãno:s]

Maisons à vendre  
[mezõ a vã:dr]

Appartement à louer  
[apartãmã a lwe]

Le Quartier Latin  
[lã kartje latã]

## CONVERSATION

1. Où sont Mme Vincent, M. Vincent et Pierre ? — 2. Que font-ils ? — 3. Qu'est-ce qu'ils lisent dans les journaux ? — 4. Pourquoi la famille Vincent ne peut-elle pas louer la villa dans la banlieue ? (parce que...). — 5. Pourquoi

M. Legrand sourit-il ? — 6. Qu'a-t-il trouvé ? — 7. Où est cet appartement ? — 8. Combien de pièces a-t-il ? — 9. Est-ce que les Vincent iront visiter l'appartement ? — 10. Que dit M. Vincent à M. Legrand ? — 11. Que dit la petite Hélène ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Trouvez dans la lecture les pronoms possessifs. Quels sont les adjectifs possessifs correspondants ?** (Ex. : *les vôtres, vos journaux.*)
- II) **Complétez les phrases suivantes avec des adjectifs possessifs et des pronoms possessifs :** (Ex. : *tu lis ton journal, je lis le mien.*)  
*Pierre lit ... journal ; Mme Vincent lit ... — Ils lisent ... journaux ; elles lisent ... — Nous lisons ... journaux ; vous lisez ... — Vous allez rentrer dans ... appartement ; nous allons rentrer dans ... — Je prends ... valise ; prends ... — Je te donne ... livres ; donne-moi... — J'ai vu ... chambre ; elle est plus grande que ...*
- III) **Faites des phrases avec les pronoms possessifs suivants :** *le tien, la nôtre, les leurs, le sien, les miennes, le vôtre, le leur, la tienne, les siennes, les nôtres.*
- IV) **Quel est le contraire de :** *près de la fenêtre, sur la cheminée, la vieille dame, un appartement trop petit, très loin, après le déjeuner, une longue annonce ?*
- V) **Conjuguez à l'impératif :**  
*Louer une pièce, aller visiter l'appartement, vendre la maison, ouvrir la porte.*
- VI) **Mettez dans des phrases au présent, puis au futur, puis au passé composé :** *vendre un appartement, manger du pain, louer une maison, trouver une chambre meublée.*
- VII) **Faites de courtes phrases avec les verbes :** *vendre, louer, trouver, annoncer, visiter.*  
*Dans chaque phrase, mettez un nom sujet et un nom objet direct.*

➤ ON DIT : quelque chose d'intéressant ; rien de neuf ; rien de bon. — Elle semble contente (ou elle a l'air contente). — Construire une maison (comme conduire) ≠ démolir une maison (comme finir).

## GRAMMAIRE

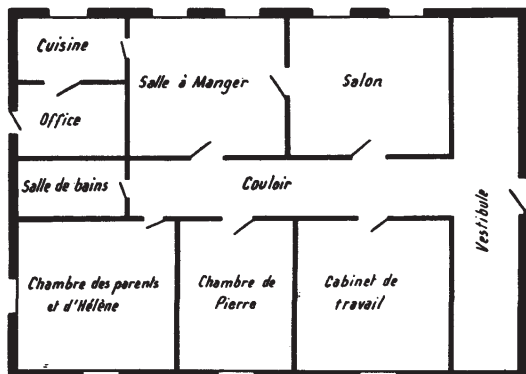
## Les pronoms personnels

Pronoms sujets	{	Qui regarde Pierre? <b>Je</b> regarde Pierre.					
		Je	tu	il, elle	nous	vous	ils, elles
Pronoms objets directs	{	Paul regarde... <b>qui</b> ? Paul <b>me</b> regarde.					
		Me	te	le, la	se	nous	vous

Ces pronoms sont généralement **avant** le verbe. Mais **attention** à l'impératif!  
Voici la gomme : prends-**la**.

(Voir p. 108.)

me, te, le, la + a, e, i, o, u, h muet = m', t', l' : Il **m'**appelle, il **t'**appelle, il **l'**appelle  
le (la, les) avant un verbe est un **pronom** : je **le** vois  
le (la, les) avant un nom est un **article** : je vois **le** chien



## L'appartement des Vincent—Le salon

Les Vincent habitent dans leur appartement depuis huit jours. Voulez-vous **le** visiter? Vous connaissez déjà leur maison de Montréal. Le 17 du quai de Conti n'est pas aussi **moderne**, mais c'est une belle maison de cinq étages, au bord de la Seine.

Nous demandons à la **concierge** :  
« M. Vincent, s'il vous plaît ?  
— Au quatrième à gauche; vous pouvez prendre l'ascenseur. »

...Nous entrons dans un **vestibule**.

À droite, voici le salon et la salle à manger; à gauche, le **cabinet de travail** de M. Vincent, puis la chambre de Pierre; le soleil **l'**éclaire toute la journée. Un couloir **nous** conduit à la chambre des parents et à la salle de bains. Au bout de l'appartement voici la cuisine, l'**office** (f.) et la porte de l'**escalier de service**.

Le salon **donne** sur le quai : là-bas, en face, c'est le Louvre; à droite, le Pont-Neuf et la Cité. Le salon a une haute cheminée de marbre blanc. Il est plein de meubles anciens. Des portraits de famille sont **accrochés** aux murs. Les enfants **les** regardent et rient.

Le soir, ce vieux salon est très beau, quand le **lustre** brille de mille lumières (f.).

## ☆ PRONONCIATION

Un vestibule  
[œ vestibyl]

Un bel immeuble  
[œ bel immœbl]

Une office  
[yn ofis]

Le Pont-Neuf  
[lə pō nœf]

Des portraits sont accrochés  
[de pœrtre sôtakrœʃe]

Le lustre brille de mille lumières  
[lə lystrə brij də mil lymjɛ:r]

## CONVERSATION

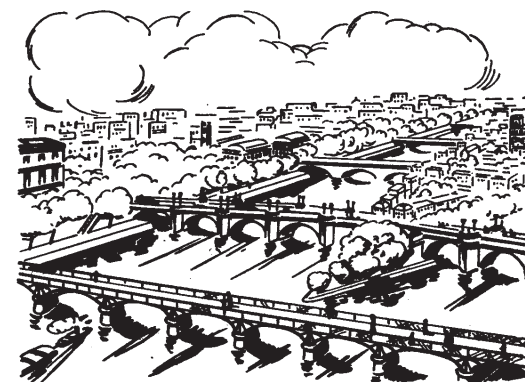
A) 1. M. Vincent a-t-il quitté l'hôtel avec sa famille? — 2. Où les Vincent habitent-ils maintenant? — 3. Est-ce que la maison est moderne? — 4. Que demandons-nous à la concierge? — 5. Que nous répond-elle? — 6. Où entrons-nous? — 7. Quelles pièces y a-t-il à droite? — 8. Quelles pièces y a-t-il à gauche? —

9. Où sont l'office, la cuisine, l'escalier de service? — 10. Quelle est la plus grande pièce de l'appartement? — 11. Que voit-on par les fenêtres du salon? — 12. Pourquoi le salon est-il très beau, le soir?

B) Interrogez vos camarades sur l'image de la page 104, puis sur l'image de la page 105.

## ► EXERCICES ◀

- I) **Trouvez dans la lecture tous les :** le, la, les suivis d'un nom. Comment appelle-t-on ces mots?
- II) **Le, la, l', les sont parfois suivis d'un verbe.** Comment appelle-t-on alors : le, la, l', les?
- III) **Dans les phrases suivantes, a) remplacez le nom objet direct par un pronom : Tu salues la concierge. Nous prenons l'ascenseur. Vous visitez les pièces. Vous voyez le salon ; b) ensuite mettez ces phrases à l'impératif.**
- IV) **Mettez au pluriel :** Une grande chambre. Un vieil escalier. Cet homme heureux. Ce garçon roux. Ce beau piano. Mon nouvel habit. Un meuble moderne.
- V) **Quel est le contraire de :** Une maison ancienne? Nous entrons à droite? Ici? La concierge monte? La plus grande pièce? près?
- VI) **Faites des phrases avec les formes de l'adjectif bon :** meilleur, aussi bon, moins bon, très bon, le meilleur.
- VII) **Conjuguez au passé composé, au passé récent, au futur et au futur proche :** Visiter l'appartement. Remplir la baignoire.
- VIII) **Complétez les phrases suivantes par des pronoms personnels :** Je vais au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne; elle ... conduit. — ... allez au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne; elle ... conduit. — ... vas au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne; elle ... conduit. — ... vont au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne, elle ... conduit. — ... allons au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne; elle... conduit. — ... va au quatrième avec la concierge; elle ... accompagne; elle ... conduit.
- IX) **Mettez à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel :** Je me lave - Tu te chausses - Je me savonne - Vous vous habillez - Nous nous asseyons - Je me couche.



Vue sur la Seine et la Cité.

➔ ON DIT : le 17 ou le n° 17. — L'escalier de service : pour les domestiques, les fournisseurs. — L'office (f.) : pièce où l'on met les provisions, près de la cuisine. — Dans son atelier le menuisier fait ou répare les meubles avec ses outils (m.) : la scie, le marteau etc.

## GRAMMAIRE

## I) L'objet indirect

Posez la question A QUI ? après le verbe.

Pierre parle à M. Legrand : Pierre parle... à qui ? — à M. Legrand

II) Les pronoms personnels  
objets indirects

Pierre parle à M. Legrand = Pierre **lui** parle.

(Je suis avec Pierre) = Pierre **me** parle.

**me** **te** **lui** **se** **nous** **vous** **leur** **se**

Leur devant un verbe est un **pronom** (invariable).

Leur devant un nom est un **adjectif possessif** (variable).

**Remarque** : ces pronoms sont généralement placés **avant** le verbe.

Mais **attention** à l'impératif !

Parle à Pierre = parle-**lui**.

Parle à Hélène = parle-**lui**.

Parle aux enfants = parle-**leur**.

(voir p. 108)

## Le cabinet de travail de M. Vincent



M. Vincent est très content de son cabinet de travail. C'est une pièce **silencieuse**, car elle donne sur la cour. Deux grandes fenêtres l'éclairent. Elle sera un peu chaude en été. Mais en hiver, M. Vincent n'aura pas froid ; les **radiateurs** (m.) du chauffage central **lui** donneront une bonne **chaleur**.

Sur le **bureau**, M. Vincent a mis sa **machine à écrire**. Dans les  **tiroirs** (m.), il mettra ses papiers. La **bibliothèque** est pleine de beaux livres français : ce sont les **œuvres** (f) de Corneille, Molière, Racine, Rousseau,

Victor Hugo, Balzac, etc. Il y a aussi un gros **dictionnaire**. Pierre et Hélène ont voulu l'emporter parce qu'il est plein d'images. « Non, **leur** a répondu leur père ; ce dictionnaire m'est **utile**, mais quand vous serez bien **sages**, vous pourrez venir regarder les images. » Pierre saura peut-être rester sage... mais Hélène est si bavarde !

Un autre visiteur plus silencieux qu'Hélène, c'est Jip ; Mme Legrand l'a donné aux enfants. Le petit chat se promène partout. Cette maison **lui** plaît\*, mais il aime surtout le cabinet de travail et la cuisine !

la chaleur ≠ le froid. — un appartement clair ≠ un appartement sombre.

Une couleur claire ≠ une couleur foncée.

\*Verbe plaire. — **Présent** : Je plais, tu plais, il plaît, nous plaisons, vous plaisez, ils plaisent.

**Futur** : Je plairai.

**Passé composé** : J'ai plu.

## ☆ PRONONCIATION

Le cabinet de travail  
[lə kabinedtravaj]

C'est une pièce silencieuse  
[setyn pjɛs silɑ̃sjø :z]

Les radiateurs du chauffage central  
[lə radjatœ:r dy ʒofa'ʒ sɑ̃tral]

Une machine à écrire  
[yn mafin a ekri:r]

Les tiroirs  
[lə tirwa:r]

La bibliothèque  
[la bibliotek]

Le dictionnaire  
[lə diksjonœ:r]

## CONVERSATION

A) 1. M. Vincent est-il content de son cabinet de travail ? — 2. Pourquoi cette pièce est-elle silencieuse ? — 3. Est-elle chaude en été ? — 4. Pourquoi ? — 5. Est-ce que M. Vincent aura froid en hiver ? — 6. Quels sont les meubles du cabinet de travail ? — 7. Qu'y a-t-il sur le bureau ? — 8. Y a-t-il des livres français dans la biblio-

thèque ? — 9. Quels sont ces livres ? — 10. Pourquoi Pierre et Hélène ont-ils voulu emporter le dictionnaire ? — 11. Quel est le visiteur le plus silencieux ? — 12. Qui a donné Jip aux enfants ?

B) Questionnez vos camarades sur l'image.

## ► EXERCICES ◀

- I) **Trouvez dans la lecture tous les pronoms personnels** : a) objets directs ; b) objets indirects.
- II) **Dans quelles phrases y a-t-il lui, leur ? Remplacez ces pronoms par les noms convenables.**
- III) **Complétez les phrases suivantes par des pronoms personnels** :  
Je cours à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier. - ... courent à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier. - ... courons à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier. - ... court à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier. - ... courez à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier. - ... cours à la porte de service, la concierge ... salue et ... remet le courrier.
- IV) **Voici des noms objets indirects** : à nos amis - à son frère - à Montréal - aux enfants - à Mme Legrand - à Hélène. — **Mettez ces noms dans les phrases suivantes** : La bonne ouvre la porte .... Cécile Legrand montre le joli chat .... Hélène parle .... Nos amis pensent souvent .... Pierre donne des fleurs .... Le petit chat plaît ....
- V) **Dans les phrases suivantes, remplacez les noms par** : le, la, les, leur, lui, l'.  
M. Vincent connaît bien les livres français. Il place sa machine à écrire sur son bureau ; il aime beaucoup son cabinet de travail. Le dictionnaire plaît à Pierre. M. Vincent montre les images du dictionnaire à Pierre et à Hélène. Pierre regarde la bibliothèque. Je ferme les tiroirs.
- VI) **Écrivez la lecture depuis** : Sur le bureau jusqu'à ... papiers. Commencez ainsi : a) sur le bureau j'ai mis ... ; b) sur le bureau nous avons mis ... ; c) sur le bureau ils ont mis ...
- VII) **Écrivez la lecture jusqu'à** une bonne chaleur. **Faites parler M. Vincent** : « Je ... »
- VIII) a) **Trouvez dans la lecture 5 noms au pluriel. Écrivez-les au singulier avec un article.**  
b) **Trouvez 5 noms au singulier. Écrivez-les au pluriel avec un article.**
- IX) **Mettez à la 3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel** : Je me lave les mains - Vous vous brossez les dents. - Tu t'essuies le front.

Hélène a déchiré un livre et a dit : « c'est le chat ! » Elle a menti (comme sentir). M. Vincent est en colère (f.) ; il punit sa fille (comme finir). Il a raison (≠ il a tort).

## GRAMMAIRE

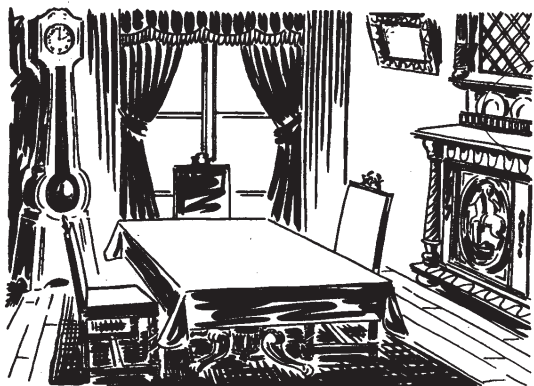
## Pronoms personnels (fin)

Moi, je suis blond; toi, tu es brun. — Paul est avec moi.

Moi    toi    lui, elle    —    nous    vous    eux, elles

Ces pronoms s'emploient :

- 1) à côté du **sujet** : moi, je suis... — 2) après une **préposition** : sur toi.
- 3) après le **comparatif + que** : plus grand que lui.
- 4) après l'**impératif affirmatif** comme objets directs ou indirects des 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> personnes : lave-toi, lave-moi, lavez-vous; donne-moi un livre.



## La salle à manger et la cuisine

Comme le salon, la salle à manger de nos amis donne sur le quai. Des tableaux ornent les murs; ils représentent des montagnes (f.) de Provence et des ports de Bretagne. Sur un vieux buffet il y a des plats de cuivre et des assiettes à fleurs; entre les fenêtres, une horloge normande remue lentement son balancier de droite à gauche, de gauche à droite, et fait : tic-tac....

Entrons maintenant dans la cuisine.

Jip, assis sur sa queue, près de la porte, semble nous dire : « Vous êtes chez moi, messieurs; regardez tout, mais n'emportez rien. »

La cuisine est petite, comme beaucoup de cuisines parisiennes, mais elle est claire. Mme Vincent va et vient, de la cuisinière à gaz à la cuisinière électrique, de l'évier au réfrigérateur.

Aujourd'hui, une bonne odeur sort du four : Mme Vincent fait cuire une tarte aux prunes. Jip passe sa langue sur ses moustaches : « Toi, Jip, tu n'aimes pas la tarte aux prunes. Tu regardes ce beau poisson, sur la table de la cuisine... Pierre, lui, aime mieux la tarte que le poisson! »



Je fais cuire le poisson. Le poisson est cuit (≠ il est cru).

Tout ≠ rien

## ☆ PRONONCIATION

Un plat de cuivre  
[œ pladkɥi:vʁ]

Les montagnes  
[le mɔ̃taɲ]

Un balancier  
[œ balãsje]

Vous êtes chez moi  
[vuzetʃe mwa]

L'évier  
[levje]

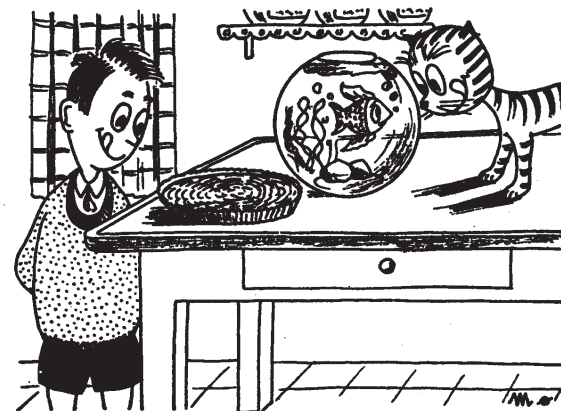
L'odeur de la tarte aux prunes  
[lodœ:r də la tart o prɥn]

## CONVERSATION

1. Que voit-on aux murs de la salle à manger? — 2. Que représentent les tableaux? — 3. Où sont les plats de cuivre? — 4. Qu'est-ce qu'il y a entre les fenêtres? — 5. Est-ce que la cuisine est grande? — 6. Que voit-on dans la cuisine? — 7. Qu'est-ce que Mme Vincent fait cuire dans le four? — 8. Le petit chat aime-t-il la tarte aux prunes? — 9. Que fait-il? — 10. Est-ce que Pierre aime mieux le poisson que la tarte?

## ► EXERCICES ◀

- I) Complétez les phrases suivantes par des pronoms personnels : Moi, je prendrai mes valises avec ... - ... vous prendrez vos valises avec ... - ... il prendra ses valises avec ... - ... elle prendra ses valises avec ... - ... nous prendrons nos valises avec ... - ... vous prendrez vos valises avec ... - ... ils prendront leurs valises avec ... - ... elles prendront leurs valises avec ...
- II) Conjuguez aux diverses personnes du singulier et du pluriel les phrases suivantes : J'entends le tic-tac de l'horloge derrière moi, tu ... - J'ai mis de belles images devant moi, tu ... - Je sais que Jip est assis près de moi, tu ...
- III) Conjuguez aux diverses personnes : M. Legrand est Français, moi, je suis ..., toi ... etc.
- IV) Mettez à la 2<sup>e</sup> personne du singulier de l'impératif (leçons 37, 38 et 39. Ex. : Tu nous parles. Parle-nous). Tu m'attends. Tu l'appelles. Tu nous conduis. Tu les suis. Tu me donnes un livre. Tu lui réponds. Tu leur ouvres la porte. Tu nous dis bonjour. Voici une lettre : tu l'ouvres.
- V) Mettez les phrases de l'exercice IV à la 2<sup>e</sup> personne du pluriel de l'impératif.
- VI) Mettez dans quatre phrases le pronom nous. Il sera : a) sujet; b) objet direct; c) objet indirect; d) près du sujet ou après une préposition.
- VII) Mettez dans deux phrases le pronom me. Il sera : a) objet direct; b) objet indirect. Faites ensuite le même travail avec te.
- VIII) Mettez au futur la lecture depuis : Aujourd'hui jusqu'à Toi, Jip (Demain une bonne odeur...).
- IX) Écrivez les adjectifs de la lecture : a) au masculin et au féminin singulier; b) au masculin et au féminin pluriel.



## Revision et variétés. Leçons 36 à 39

### ○ LEÇON 36

#### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	EXPRESSIONS
l'appartement	la banlieue	<i>vendre</i>	meublé-meublée
le Quartier Latin	<u>l'annonce</u>	chercher	cher-chère
le loyer [lwajɛ]	la villa	louer	intéressant-e
	trouver		

*n'est-ce pas ?*  
un peu loin

#### PRONOMS POSSESSIFS

le mien, le tien, le sien, le nôtre, le vôtre, le leur,  
la mienne, la tienne, la sienne, la nôtre, la vôtre, la leur,  
les miens, les tiens, les siens, les nôtres, les vôtres, les leurs,  
les miennes, les tiennes, les siennes, les nôtres, les vôtres, les leurs.

Verbe *vendre* : Je vends, nous *vendons* ; je vendrai ; j'ai *vendu*.

### ○ LEÇON 37

NOMS	VERBES	EXPRESSIONS	
le Pont-Neuf	la concierge	accrocher	au bout de.....
le lustre	la cheminée	éclairer	donner sur.....
le vestibule	la Cité		en face
le bord	l'office		au quatrième à gauche
le cabinet de travail		ADJECTIFS	depuis 8 jours
l'escalier de service		moderne (f. et m.)	
le marbre			MOT INVARIABLE
le service			<b>pourtant</b>

PRONOMS PERSONNELS

sujets je, tu, il (elle), nous, vous, ils (elles)	objets directs me, te, le (la), se, nous, vous, les, se
--	--

### ○ LEÇON 38

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	
le froid	la chaleur	<i>plaire</i>	sage (m. f.)
le tiroir	la machine à écrire	aimer	silencieux-silencieuse
le radiateur	la bibliothèque		utile (m. f.)
le visiteur	la cour		
le bureau	l'œuvre	MOTS INVARIABLES	
		surtout	EXPRESSION
le dictionnaire			à cause de

PRONOMS PERSONNELS

sujets je, tu, il (elle), nous, vous, ils (elles)	objets indirects me, te, lui, se, nous, vous, leur, se
--	---

Verbe *plaire* : Je plais, nous *plaisons* ; je plairai ; j'ai *plu*.

### ○ LEÇON 39

NOMS	VERBES	ADJECTIFS	
le gaz	la montagne	faire cuire	normand-normande
le plat	la Bretagne	emporter	parisien-parisienne
le balancier	la cuisinière	ornier	
	l'odeur	remuer	EXPRESSIONS
le four	la Provence	se promener	chez moi
	la prune		l'assiette à fleurs
	la queue		l'image en couleurs
			la tarte aux prunes

MOTS INVARIABLES

mieux lentement	PRONOMS PERSONNELS avec préposition moi, toi ; lui, elle ; nous, vous ; eux, elles
--------------------	--

#### □ DICTÉES □

1) *L'heure* sonne ; je vais faire cuire *leur* repas. — Je *leur* donne *leurs* livres. — *Ce* monsieur se promène tard. — *C'est son* livre, ce *sont ses* livres. — Je ne *les* trouve pas beaux, je *les* trouve *laids*.

2) Nous allons visiter le nouvel appartement des Vincent. C'est une belle maison de cinq étages, près de la Seine.

Nous monterons au quatrième. Nous sonnerons à la porte. On nous ouvrira. Nous entrerons dans un vestibule et nous verrons à gauche le cabinet de travail de M. Vincent et la chambre de Pierre ; à droite, le salon et la salle à manger. A côté de cette pièce est la cuisine. Un couloir conduit aux autres chambres et à la salle de bains.

L'appartement des Vincent est clair et confortable.

3) Mme Vincent aime la salle à manger de l'appartement, ses meubles anciens, sa vieille horloge normande et ses jolis tableaux de Provence et de Bretagne. Mais elle aime encore mieux sa cuisine, petite, mais si claire ! La cuisinière électrique et la cuisinière à gaz lui seront très utiles pour préparer de bons repas à son mari et à ses enfants. Elle leur fera des plats français : du gigot rôti, des biftecks-frites, des tartes aux fruits.

#### □ DIALOGUE □

##### Une agence de location

« Bonjour, madame. Que désirez-vous ?

— Des amis ont donné l'adresse de votre agence à mon mari. Nous cherchons un appartement.

— *Quelle sorte d'appartement voulez-vous ? Un appartement vide ou un appartement meublé ?*

— Oh ! meublé. Nous venons d'arriver à Paris, et nous n'avons pas de meubles.

— *Cherchez-vous un grand appartement ou un petit ?*

— Six pièces : trois chambres à coucher, un salon, une salle à manger, un cabinet de travail pour mon mari ; et, naturellement, la cuisine et la salle de bains.

— *Je vois... J'ai une villa en banlieue à 50 minutes de la gare Saint-Lazare. Elle a...*

— Oh ! non. Je ne veux pas de villa, et puis, c'est trop loin.

— *Alors, il n'y a rien pour vous en ce moment. Voici un appartement de deux pièces, un autre de trois pièces. Ils sont trop petits, n'est-ce pas ? Remplissez cette fiche, madame, je vous prie. Voulez-vous revenir dans deux jours, ou téléphoner ? J'aurai peut-être quelque chose d'ici là.*

— Merci, monsieur.

— *A votre service, madame.* »

## GRAMMAIRE

I) **La conjugaison** de : *mener, peser, lever, acheter.*[ə] devient [e], et on écrit **è** :

- 1) aux trois personnes du *singulier* et à la 3<sup>e</sup> personne du *pluriel* du *présent*,  
 2) à la deuxième personne du *singulier* de l'*impératif*,  
 3) à *toutes* les personnes du *futur* :

<i>Présent</i>	Je <b>mène</b>	Je <b>pèse</b>	Je <b>lève</b>	J' <b>achète</b>
	Tu <b>mènes</b>	Tu <b>pèses</b>	Tu <b>lèves</b>	Tu <b>achètes</b>
	Il <b>mène</b>	Il <b>pèse</b>	Il <b>lève</b>	Il <b>achète</b>
	Nous <b>menons</b>	Nous <b>pesons</b>	Nous <b>levons</b>	Nous <b>achetons</b>
	Vous <b>menez</b>	Vous <b>pesez</b>	Vous <b>levez</b>	Vous <b>achetez</b>
	Ils <b>mènent</b>	Ils <b>pèsent</b>	Ils <b>lèvent</b>	Ils <b>achètent</b>
<i>Impératif</i>	<b>mène!</b>	<b>pèse!</b>	<b>lève!</b>	<b>achète!</b>
<i>Futur</i>	Je <b>mènerai...</b>	Je <b>pèserai...</b>	Je <b>lèverai...</b>	J' <b>achèterai...</b>

II) **La conjugaison** de : *appeler, jeter*  
 (et de presque tous les verbes en **-eler** et **-eter**)

[ə] devient [e], et on écrit **ell, ett** :

J'**appelle**, tu **appelles**, il **appelle**, ils **appellent**. J'**appellerai...** **appelle!**  
 Je **jette**, tu **jettes**, il **jette**, ils **jettent**. Je **jetterai...** **jette!**

Je mange **du** pain : j'**en** mange. Je bois **de la** bière : j'**en** bois.

J'**achète** **des** fruits : j'**en** achète.

**L'épicerie, les légumes et les fruits**

« Mes enfants, venez avec nous; nous allons faire le **marché**; toi, Pierre, tu porteras le **panier**. »

Mme Legrand **emmène** Mme Vincent et les enfants dans une vieille rue, longue et étroite. Sur le **trottoir**, devant leurs **étalages** (m.), les **marchands** (m.) crient : « Par ici, Mesdames ! **Jetez** un **coup d'œil** : ça ne coûte rien, un **coup d'œil** ! »

Nos amis entrent dans une **épicerie**. La boutique est pleine de **clients** (m.). « Donnez-moi un kilo de **pâtes** (f.), une livre de **café**, du **sel**, et du **poivre** », dit Mme Vincent. L'épicier **pèse** les **marchandises** (f.), il les **enveloppe** et les met dans le **panier**. « Combien vous dois-je ? » L'épicier fait l'**addition**. Mme Vincent paie à la **caisse** et sort.



Dans la rue, les enfants voient d'**amusantes** petites **voitures**. Mme Legrand leur explique : « Ce sont des **marchandes** des **quatre-saisons**. Elles vendent les **légumes** et les **fruits** des quatre saisons de l'année. » — « Combien ces **carottes** (f) ? — Trente centimes le kilo, petite dame, répond une grosse marchande. Ce n'est pas cher. J'ai aussi de beaux **oignons**, de beaux **choux**, des **tomates** (f) bien mûres, des **haricots** verts. Voyez mes **belles pêches** et mes **prunes** (f). **En** voulez-vous ? »

Mme Vincent **en achète** aussi et le panier de Pierre est bientôt plein de légumes et de fruits jaunes, verts, rouges ou dorés.

☆ **PRONONCIATION**

Elle <b>emmène</b> [el əmèn]	J' <b>achète</b> [ʒaʃet]	Nous <b>achetons</b> [nuzaʃtɔ̃]	J' <b>appelle</b> [ʒapel]	Nous <b>appelons</b> [nuzaplɔ̃]
---------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	------------------------------	------------------------------------

► **EXERCICES** ◀

- I) **Conjuguez** au présent, au futur, au passé composé et à l'impératif : *acheter des légumes jeter un fruit ; peser les pâtes.*
- II) **Quels verbes** de la lecture sont à la 3<sup>e</sup> personne du singulier du présent? *Mettez-les à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel.*
- III) **Mettez** les verbes de l'exercice II : a) au passé composé (3<sup>e</sup> personne du singulier); b) au futur (3<sup>e</sup> personne du singulier).
- IV) **Mettez** au présent, au futur, au passé composé, les phrases suivantes : *Nous (emmener) Mme Vincent au marché. Vous (peser) les marchandises. Tu (acheter) des tomates et des pêches. Vous (appeler) les clients. Je me (lever) de bonne heure. Tu (jeter) une pêche trop mûre. Nous (voir) les amusantes petites charrettes. Ils (mettre) les marchandises dans le panier.*
- V) **Complétez** les phrases suivantes avec **en** : (Ex. : je veux du pain ... j'**en** veux). *Nous voulons du gâteau ; nous ... - Il boit du café ; il ... - La marchande a des pêches ; elle ... - Le client demande des tomates ; il ... - Voulez-vous des légumes ? ... voulez-vous ? - Vous prenez des haricots verts ; vous ... - Voit-il des carottes ? ... voit-il ? - Oui, il ...*
- VI) **Répondez** avec **en** aux questions suivantes : (Ex. : a-t-il du café? - Oui, il **en** a). *A-t-il du sucre? Avez-vous du sel? As-tu du travail? Avons-nous des clients? L'épicier vend-il des pâtes? Faites-vous des dictées? Mangez-vous des légumes? M. Vincent boit-il du thé? Mme Vincent achète-t-elle des tomates?*
- VII) **Analysez** le mot les : *il pèse les marchandises, il les enveloppe, il les met dans le panier.*



➤ Dans les verbes *mener, jeter*, etc., l'e du radical est **accentué** et **ouvert** (è, ell, ett) s'il est devant une syllabe finale avec e muet : il mèn**è**.

J'**emmène** Paul là-bas ≠ il **amène** Jean ici.

— *Faire le marché* : acheter les aliments pour le repas — *jeter un coup d'œil* : regarder rapidement. ça = cela (familier). — Je mets les *pièces* dans mon *porte-monnaie*, et les *billets* dans mon *portefeuille*.

## GRAMMAIRE

## Le féminin des noms

Féminin = masculin + e  
(adj. *petit* — *petite*)

un client — une cliente  
un marchand — une marchande

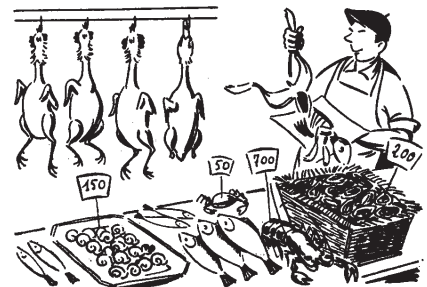
Noms en ER : Féminin : ère  
[e] [e:r]  
(adj. *premier* — *première*).

un boucher — une bouchère  
un épicier — une épicière  
un ouvrier — une ouvrière.

Noms en E : Féminin = masculin  
(adj. *rouge* — *rouge*).

un concierge — une concierge

**Mais** : un instituteur, une institutrice (p. 34).



### La boucherie, la charcuterie la poissonnerie

A l'étalage de la boucherie, un demi-bœuf est accroché. Voici, sur des plats, des biftecks (m.) et des côtelettes (f.) avec des fleurs de papier rouge. Dans la boutique, le boucher, en tablier blanc, coupe la viande de veau, de bœuf et de mouton; puis il la pèse sur une grande balance.

« Dix francs 50 pour madame! » crie-t-il.

A la caisse, la bouchère reçoit\* l'argent des clientes.

Dans la charcuterie, Mme Legrand et Mme Vincent achètent du jambon, du pâté de porc et des saucisses (f.).

Enfin, elles entrent avec les enfants chez le marchand de volaille (f.) et de poisson. Voici des poulets (m.), des canards (m.), des lapins (m.). Voilà des crabes (m.), des homards (m.) et des huîtres (f.). « Et cela, qu'est-ce que c'est? demande Pierre. — Ce sont des escargots, lui dit Mme Legrand; les Parisiens les aiment beaucoup. »

\*Verbe recevoir.

**Présent** : Je reçois, tu reçois, il reçoit,  
nous recevons, vous recevez, ils reçoivent.

**Futur** : Je recevrai.

**Passé composé** : J'ai reçu.

## ☆ PRONONCIATION

Le boucher [lə buʃe]	La bouchère [la buʃe:r]	La viande de veau [la vjã·d də vo]
La balance [la balã:s]	La charcuterie [la ʃarkytri]	Le pâté de porc [lə pate dpõ:r]
	Des homards [de oma:r]	Des huîtres [dezqitr]
		Les saucisses [le sosis]
		La volaille [la vɔlã:j]
		Les escargots [lezeskargo]

## CONVERSATION

A) 1. Qu'est-ce qu'on voit à l'étalage de la boucherie? — 2. Que fait le boucher? — 3. Comment pèse-t-il la viande? — 4. Que dit-il? — 5. Qui est à la caisse? — 6. Que fait la bouchère? — 7. Quelles marchandises y a-t-il dans une charcuterie? — 8. Où Mme Vincent entre-t-elle enfin? — 9. Que voit-on chez le marchand de volaille et de poisson? — 10. Aimez-vous les escargots?

B) Décrivons ensemble la 1<sup>re</sup> image; la 2<sup>e</sup>.

## ► EXERCICES ◀

- I) Mettez au féminin : grand - un boucher - petit - le client - un camarade - l'épicier - lourd - l'élève - rouge - un concierge - dernier - un charcutier - léger - un maître - premier.
- II) Faites une phrase avec chaque nom féminin de l'exercice (Ex. : cette cliente achète des saucisses).
- III) Vous avez déjà vu des noms comme : un ami, une amie (féminin = masculin + e). Écrivez-les.
- IV) Vous avez déjà vu des noms comme : épicier, épicière. Mettez-les dans de courtes phrases.
- V) Mettez au futur, au passé composé et à l'impératif : Vous pesez une livre de pâté. Nous emmenons les enfants au marché. Vous achetez des côtelettes. Nous faisons une promenade avec cette amie. Tu achètes des saucisses à la charcuterie. Nous appelons un taxi. Vous voyez de beaux étalages. Nous jetons les fruits trop mûrs.
- VI) Cherchez dans la lecture et écrivez ; a) les pronoms personnels sujets ; b) les pronoms objets directs ; c) les pronoms objets indirects.
- VII) Complétez chaque phrase avec un pronom personnel (la, les, lui, leur, en) : J'ai conduit les enfants au marché ; je ... ai montré les étalages. Oh ! les beaux lapins ! Hélène ... admire. Voici le garçon boucher ; Mme Vincent ... demande des côtelettes. Avez-vous mangé du pâté de porc? Nous ... avons mangé hier. Le boucher coupe la viande ; il ... pèse sur la balance.
- VIII) Conjuguez au présent de l'indicatif : Je reçois de l'argent de mes clientes. J'entre dans le magasin avec mes enfants. Je vends du poisson.



►► PRONONCEZ : Le [homard, l'huître; les] [homards, les huîtres.



## GRAMMAIRE

## I) La conjugaison des verbes en CER, GER

## Commencer

Je commence    Nous commençons  
Tu commences    Vous commencez  
Il commence    Ils commencent

On écrit le son [s] : { C devant e  
                                  Ç devant o

## Manger

Je mange    Nous mangeons  
Tu manges    Vous mangez  
Il mange    Ils mangent

On écrit le son [ʒ] : { G devant e  
                                  GE devant o

## II) Le féminin des noms (suite)

Noms en { ON [ɔ̃] : féminin : **onne** [ɔ̃n] : un patron, une patronne  
          IEN [jɛ̃] : féminin : **ienne** [jen] : un chien, une chienne  
(adjectifs : bon, bonne — ancien, ancienne).

## La boulangerie, la crémèrie

Mme Legrand et ses amis canadiens entrent maintenant dans la boulangerie. Plusieurs clients, hommes et femmes, **font la queue**.

« Donnez-moi une livre de **farine** (f.), demande une cliente à la **boulangère**.

— Un kilo de gros pain, s'il vous plaît », dit une petite fille.

Mme Vincent **interroge** la **patronne** : « Avez-vous des **baguettes** [1] bien **cuites** ? »

Ce boulangier fait aussi de la **pâtisserie**. Pierre et Hélène regardent les gâteaux. Comme ils semblent bons ! Ils mettent l'eau à la bouche.

« **Mangeons** », dit Mme Legrand. Hélène **choisit** une petite **tarte** [2] **aux pommes** (f.). Pierre, lui, prend le plus gros gâteau : un chou à la **crème** [3], et il **commence** aussitôt à le **manger**. Nous savons qu'il est gourmand.

Nos amis vont ensuite à la crémèrie. Mme Vincent achète un **camembert** [4] de Normandie. Mme Legrand demande des **petits suisses** [5] et du **gruyère** [6].

« Donnez-moi aussi une **douzaine** d'œufs [7], un litre de lait [8] et une livre de beurre [9]. »

Et la **crémèrie** donne un **paquet** de beurre d'une livre (= d'un demi-kilo).

« Ce sera tout pour aujourd'hui ? »

— Oui, madame, merci. »



Aussitôt — bientôt    Toujours ≠ jamais    Souvent ≠ rarement    Autrefois ≠ maintenant.

## ☆ PRONONCIATION

Les clients font la queue  
[le kliã fõ la kø]

Le camembert  
[lə kamãbe:r]

Une baguette bien cuite  
[yn baget bjẽ kũit]

Le gruyère  
[lə gryje:r]

Un chou à la crème  
[õ fu a la krem]

Le petit suisse  
[lə pti suĩs]

## CONVERSATION

A) 1. Où Mme Legrand entre-t-elle avec ses amis ? — 2. Y a-t-il beaucoup de clients dans la boulangerie ? — 3. Combien de farine une cliente demande-t-elle ? — 4. Que dit une fillette ? — 5. A qui Mme Vincent parle-t-elle ? — 6. Qu'est-ce qu'elle dit ? — 7. Que regardent Pierre et Hélène ? — 8. Est-ce qu'Hélène choisit un gâteau ? — 9. Quel gâteau choisit-elle ? —

10. Comment est le gâteau de Pierre ? — 11. Pierre est-il gourmand ? — 12. Où nos amis vont-ils ensuite ? — 13. Qu'achètent-ils ? — 14. Dans votre pays, le boulangier fait-il des gâteaux ? — 15. Y a-t-il plusieurs sortes de fromages dans votre pays ?

B) Un jeu : à la crémèrie; vous êtes le crémier (ou la crémère). Vos camarades sont les clients.

## ► EXERCICES ◀

- I) **Conjuguez** au présent, au futur et au passé composé : commencer la dictée, manger du gâteau, interroger ses camarades.
- II) **Mettez** les verbes au pluriel : Je place un livre sur la table. Tu commences un devoir. Il prend une tarte. Tu interrogas la patronne. Je commence à lire. Le pâtissier fait les gâteaux. La crémère vend du fromage. Je mange un fruit. Je vois de nombreux clients.
- III) **Écrivez** : donnez-moi une livre de farine. Puis, remplacez « moi » : a) par un pronom de la 1<sup>re</sup> personne du pluriel ; b) par un pronom de la 3<sup>e</sup> personne du singulier ; c) par un pronom de la 3<sup>e</sup> personne du pluriel.
- IV) **Mettez** au futur, puis au passé composé, les phrases suivantes : Mme Legrand et ses amis entrent dans la boulangerie. Plusieurs clients font la queue. Les gâteaux leur mettent l'eau à la bouche. Pierre prend le plus gros gâteau. Hélène choisit une tarte aux pommes. La crémère pèse le beurre. J'achète une douzaine d'œufs.
- V) **Cherchez** dans la lecture tous les noms de personnes ; donnez-en le masculin ou le féminin.
- VI) **Mettez** au féminin les expressions : Un bon patron. Ton ancien élève. Mon vieux chien. Votre premier client. Le nouveau maître d'école. Faites une phrase avec chaque expression.
- VII) **Cherchez** dans la lecture des noms en - eau et en - ou. Faites une phrase avec chaque nom ; mettez ensuite ces noms au pluriel.



→ Ç s'appelle C cédille.

Je n'ai plus d'argent, prête-moi cent francs, veux-tu ?  
Faire la queue : attendre, les uns derrière les autres. — Mettre l'eau à la bouche : être très appétissant. Pierre a envie d'un gâteau. — Le boulangier fait le pain avec la farine.

## GRAMMAIRE

I) **La conjugaison** des verbes en -AYER -OYER -UYER**Balayer** [baleje]

Je balaie [baleː]  
Tu balaies  
Il balaie  
Nous balayons [balejɔ̃]  
Vous balayez  
Ils balaient

**Impératif** : Balaie !

**Futur** : Je balaiurai...

**Nettoyer** [netwaje]

Je nettoie [netwaː]  
Tu nettoies  
Il nettoie  
Nous nettoyons [netwajɔ̃]  
Vous nettoyez  
Ils nettoient

**Nettoie !**

**Je nettoierai...**

**Essuyer** [esujje]

J'essuie [esqiː]  
Tu essuies  
Il essuie  
Nous essuyons [esujjɔ̃]  
Vous essuyez  
Ils essuient

**Essuie !**

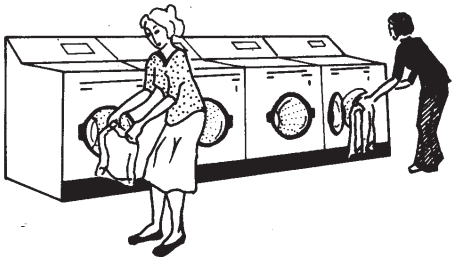
**J'essuierai...**

**Attention !** Futur de envoyer : J'enverrai, tu enverras, etc.

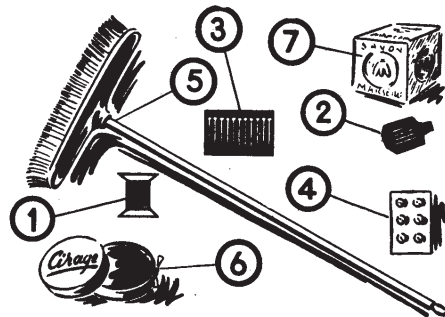
II) **Le féminin des noms** (fin)

Noms en EUR : féminin : **euse** : un vendeur, une vendeuse  
(adjectifs : menteur, menteuse.)

**Attention !** L'homme, la femmé; le garçon, la fille; le père, la mère; l'oncle, la tante.

**Les marchands du quartier** (fin)

« Nous n'irons pas chez le marchand de vins, dit Mme Vincent. Je n'ai pas besoin de vin aujourd'hui. Allons au lave-au-poids : j'ai donné deux draps à laver et à repasser. »



Mme Vincent paie et Pierre prend le paquet de draps. Ils entrent ensuite chez la teinturière. Mme Legrand lui a envoyé un veston à nettoyer la semaine dernière.

Puis, ils s'arrêtent chez la mercière : Mme Legrand a besoin de fil (m.) [1], d'aiguilles (f.) [2], d'épingles (f.) [3] et de boutons (m.) [4].

Voici maintenant la boutique du marchand de couleurs. Mme Vincent demande à la vendeuse un balai [5], une boîte de cirage (m.) [6] pour les chaussures, un peu d'essence (f.) et du savon [7] de Marseille.

Nos amis rentrent à la maison. Hélène marche la première; elle porte la baguette, aussi grande qu'elle.

Demain, Mme Vincent fera ses achats au Supermarché, dans un autre quartier.

☆ **PRONONCIATION**

Avoir besoin  
[avwaːr bəzwè]

Le lave-au-poids  
[la lavopwa]

La teinturière  
[la têtjrjeːr]

Une aiguille  
[yn egij]

Une épingle  
[yn epèːgl]

L'essence  
[lesāːs]

Du savon de Marseille  
[dy savó dmarsej]

**CONVERSATION**

A) 1. Pourquoi Mme Vincent n'ira-t-elle pas chez le marchand de vins? (parce que...). — 2. Pourquoi veut-elle passer au lave-au-poids? (parce que...). — 3. Qui porte le paquet de draps? — 4. Maintenant

a envoyé à la teinturière? — 6. Qu'achète-t-elle chez la mercière? — 7. Que vend le marchand de couleurs? — 8. Que porte Hélène? — 9. Le pain est-il grand? B) Interrogez vos camarades : sur la 1<sup>re</sup> image, sur la 2<sup>e</sup> image.

► **EXERCICES** ◀

- I) **Conjuguez au présent, au futur et au passé composé** : Balayer la maison ; nettoyer un veston ; envoyer une lettre ; essuyer la table.
- II) **Mettez dans les phrases suivantes les verbes** : essuyer, envoyer, payer, acheter, nettoyer balayer.  
Hier Mme Vincent ... des fleurs à Mme Legrand. La semaine prochaine elle lui en ... encore. Les ouvriers ont chaud, ils s' ... le front. Pierre et Hélène, vous passerez chez le marchand de couleurs, vous ... un balai et vous le .... Puis vous irez au salon, vous ... le parquet et vous ... les meubles. Quand vous faites votre toilette, vous vous ... avec une serviette.
- III) **Conjuguez le présent, le futur et le passé composé des verbes** : s'arrêter, sortir, rentrer (ATTENTION à l'auxiliaire être du passé composé !).
- IV) **Mettez au futur, puis au passé composé, les phrases** : Il fait très chaud. J'ai besoin de vin. Ils entrent chez la teinturière. Nous achetons un balai. Tu balaies la pièce. La teinturière nettoie les vêtements.
- V) **Écrivez les phrases de l'exercice IV à la forme interrogative** : 1) Est-ce que ? 2) Inversion (p. 77, V).
- VI) **Cherchez dans la lecture tous les noms de personnes. Écrivez leur masculin et leur féminin.**
- VII) **Si vous connaissez des noms comme : vendeur, vendeuse mettez-les dans des phrases.**
- VIII) **Mettez les noms comme : le père, la mère, l'oncle, la tante, dans de petites phrases.**
- IX) **Faites quatre phrases : deux phrases avec me, objet direct deux phrases avec me, objet indirect.**



➡ J'enlève la poussière des meubles, je les frotte, je bats les tapis : je fais le ménage. (Battre, comme mettre, mais : j'ai battu). — Quand je nettoie, j'emploie un chiffon, un balai. Le fil sert à coudre; la ficelle et la corde servent à attacher.

## Revision et variétés. Leçons 40 à 43

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 40

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS	PRONOM
le client	la marchande	<i>acheter</i>	amusant-e	en
le marchand	la marchandise	<i>jeter</i>	mûr-mûre	
le chou	la boutique	<i>peser</i>		
le coup d'œil	la caisse	<i>emmener</i>	EXPRESSIONS	
l'étalage	la carotte	coûter	c'est tout	
l'épicier	la charrette	envelopper	<i>et avec cela ?</i>	
le franc	l'épicerie	expliquer	faire le marché	
le marché	les pâtes		jeter un coup d'œil	
l'oignon	la pêche			
le panier	la rue			
le poivre	la tomate			
le sel				
le trottoir				

Verbe *acheter* : J'achète, nous achetons ; j'achèterai ; j'ai acheté.

Verbe *jeter* : Je jette, nous jetons ; je jetterai ; j'ai jeté.

Verbe *peser* : Je pèse, nous pesons ; je pèserai ; j'ai pesé.

Verbe *emmener* : J'emmène, nous emmenons ; j'emmènerai ; j'ai emmené.

#### ○ LEÇON 41

	NOMS	VERBES	EXPRESSION
le boucher	la bouchère	<i>recevoir</i>	un demi-bœuf
l'argent	la boucherie	couper	
le concierge	l'épicière		
l'étalage	la balance		
le bœuf	la charcuterie		
le canard	la cliente		
le crabe	la côtelette		
l'escargot	l'huître		
le homard	la poissonnerie		
le lapin	la saucisse		
le mouton	la volaille		
le pâté de porc			
le poulet			
le tablier			
le veau			

Verbe *recevoir* : Je reçois, nous recevons, ils reçoivent ; je recevrai ; j'ai reçu.

#### ○ LEÇON 42

	NOMS	VERBES	MOTS INVARIABLES
le boulanger	la boulangère	choisir (2 <sup>e</sup> groupe)	aussitôt
le chou à la crème	la boulangerie	interroger	bientôt
le gruyère	la crémière		jamais
le camembert	la baguette	EXPRESSIONS	quelquefois
le gros pain	la cliente	bien cuit (cuite)	souvent
le morceau	la crème	faire la queue	toujours
le patron	la crèmerie	montrer du doigt	
le petit suisse	la douzaine	une tarte aux pommes	
	la farine		
	la Normandie		
	la pâtisserie		
	la patronne		
	la pomme		
	la vitrine		

#### ○ LEÇON 43

	NOMS	VERBES	EXPRESSION
le marchand de couleurs	l'épingle	<i>balayer</i>	avoir besoin de
le marchand de vins	la teinturière	<i>nettoyer</i>	
le teinturier	l'aiguille	<i>essuyer</i>	
le balai	la boîte de cirage	<i>envoyer</i>	
le bouton	la mercière	repasser	
le cirage	la vendeuse		
le fil	l'essence		
le paquet			
un savon de Marseille			

Verbe *balayer* : Je balaie, nous balayons ; je balayerai ; j'ai balayé.  
*(on peut écrire aussi : je balaye, je paye. Voir p. 80).*

Verbe *nettoyer* : Je nettoie, nous nettoyons ; je nettoierai ; j'ai nettoyé.

Verbe *essuyer* : J'essuie, nous essuyons ; j'essuierai ; j'ai essuyé.

Verbe *envoyer* : J'envoie, nous envoyons ; j'enverrai ; j'ai envoyé.

### □ EXERCICE □

Refaites de mémoire le texte des lectures à l'aide du vocabulaire.

□ DICTÉES □

1) Nous allons faire le marché dans une vieille rue. Nous marchons lentement sur le trottoir plein d'étalages. Une grosse marchande de fruits nous appelle. Ne touchons pas les pêches, ni les prunes ! Achetons, mais ne touchons rien !

Entrons dans l'épicerie. Les clientes font la queue : elles achèteront un kilo de pâtes ou une livre de café. L'épicier ne peut pas les servir toutes ensemble. Nous achetons du sucre, du sel et du poivre et nous sortons de la boutique.

2) Il y a toujours beaucoup de clients à midi dans la boulangerie. Les Parisiens achètent du gros pain ou des pains longs et minces, bien dorés ; ils les appellent des baguettes. Ils aiment aussi les gâteaux. Il y en a chez tous les boulangers. Mais les meilleurs gâteaux sont chez les pâtisseries. Arrêtez-vous, regardez les tartes, les choux à la crème ; ils vous mettent l'eau à la bouche... Allons, entrez !

3) Entrons chez le marchand de couleurs. Nous lui demanderons du cirage, de l'essence et du savon. Il en a. Nous passerons ensuite chez la teinturière, et puis nous rentrerons à la maison.

□ DIALOGUES □

## 1. Chez l'épicier

(Les clients font la queue.)

« A qui le tour, s'il vous plaît ?... A vous, madame, que désirez-vous ?

— Un kilo de sucre, un paquet de thé, une boîte de sardines, un pot de confiture de prunes.

— Voilà, madame. Voulez-vous autre chose ?

— Donnez-moi aussi une demi-livre de chocolat. Avez-vous du beurre ?

— Non, madame. Il faut aller chez le crémier. Est-ce tout ?

— Oui, merci.

— Voici votre petite fiche pour la caisse. Merci, madame. A qui le tour maintenant ? »

(La caissière lit la fiche.)

« 12 francs 84.

— Voici, madame.

— Oh ! un billet de cinquante francs : vous n'avez pas de monnaie ?

— Attendez... J'ai 20 francs.

— Merci, madame. Depuis ce matin tous les clients donnent de gros billets. Voici 7 francs 16. »

(La caissière rend 16 centimes, deux pièces d'un franc et une de cinq francs.)

## 2. Chez le boucher

« Bonjour, monsieur, je désire un gigot de mouton.

— J'ai justement du mouton de première qualité. Voici un gigot « extra ». Il pèse trois livres et demie.

— Avez-vous des côtelettes de porc ?

— Non, il faut aller chez le charcutier à côté d'ici. Mais nous avons de belles côtes de veau.

— Non, merci. Je prendrai seulement le gigot.

— Voilà votre paquet... 50 francs 60 pour madame. »

## 3. Chez la marchande de journaux

« Un journal, s'il vous plaît.

— Quel journal, mademoiselle ?

— Je suis à Paris depuis deux jours seulement et je ne connais pas les noms des journaux.

— Nous avons des quotidiens (des journaux qui paraissent tous les jours). Par exemple : « L'Humanité », « Combat », « Le Figaro ». Il y a aussi des journaux du soir : « L'Information », « France-Soir », « Le Monde », « La Croix ».

— Merci madame. Je prends ce journal. Combien est-ce ?

— 80 centimes, mademoiselle.

— Les quotidiens paraissent-ils le dimanche ?

— Non. Mais je vends ce jour-là des journaux hebdomadaires, comme « France-Dimanche » ; j'ai aussi des journaux littéraires, scientifiques, des revues mensuelles.

— Vous avez des journaux de modes, n'est-ce pas ?

— Oui, mademoiselle, et des albums de tricot.

— Alors, je reviendrai. Au revoir, madame. »

## □ EXERCICES □

I) **Faites cinq questions et cinq réponses avec EN (Ex. : Voulez-vous du pain? — J'en veux.)**

II) **Faites des phrases avec les mots : marché, étalage, marchand, client, épicerie, charrette, marchandise, caisse, tomate, panier.**

III) **Mettez un article et un adjectif qualificatif devant les noms d'animaux suivants : chat, chien, veau, bœuf, mouton, porc, poulet, canard, lapin, homard, huître, escargot.**

IV) **Répondez aux questions :**

a) **Que vend le boucher? le crémier? le marchand de volaille? la marchande des quatre-saisons? le pâtissier?**

b) **Qu'achetez-vous chez l'épicier? chez le marchand de couleurs? chez le boulangier? chez la mercière? chez le marchand de vins?**

c) **Que fait la teinturière?**

V) **Ecrivez avec des articles ; trois noms de fruits ; trois noms de légumes ; deux noms de gâteaux ; trois noms de fromages ; trois sortes de viande ; trois noms de magasins ; trois noms de marchands.**

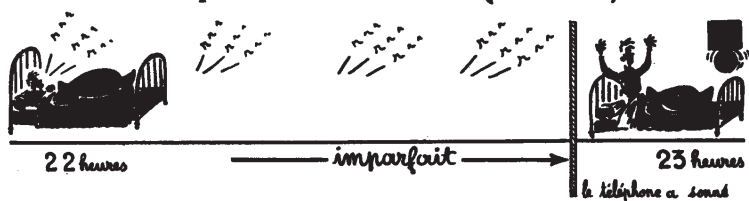
VI) **Donnez le pluriel des mots : journal, chien, veau, bœuf, boucher, chou à la crème, genou, bal, gâteau, fil**

VII) **Donnez le féminin de oncle, père, journaliste, neveu, teinturier, épicier, Canadien, homme, marchand.**

VIII) **Donnez le masculin de : fille, concierge, cliente, maîtresse, boulangère, vendeuse, patronne, Parisienne, grand-mère.**

## GRAMMAIRE

## L'imparfait de l'indicatif (la durée)



Hier soir, **je dormais**... Soudain, le téléphone *a sonné*.

Pour faire l'imparfait :

- 1) Prenez la 1<sup>re</sup> personne du pluriel du présent : Je dors, nous **dormons**.
- 2) Supprimez ONS et mettez : AIS, AIS, AIT, IONS, IEZ, AIENT :

Je dormais	Nous dormions
Tu dormais	Vous dormiez
Il dormait	Ils dormaient

Ainsi : J'ai, nous **avons**, j'avais — J'écris, nous **écrivons**, j'écrivais  
 Je jette, nous **jetons**, je **jetais** — Je paie, nous **payons**, je **payais**

**Attention !** Verbe être : J'étais, tu étais, il était, nous étions, vous étiez, ils étaient.

## La poste

Scène I. — Il est 10 heures : Mme Vincent vient de rentrer à la maison. « Où est votre père ? » demande-t-elle. — A la **poste**, répond Hélène. A 9 heures, il **était** assis à son bureau et il **écrivait** ; soudain, le **facteur** a sonné... — Non, dit Pierre, c'était un petit **télégraphiste**. Il **apportait** un **télégramme**. Papa l'a lu ; il **voulait** téléphoner, mais il n'a pas eu la **communication** ; son **téléphone** ne **marchait** pas ; alors il est allé à la poste. Pouvons-nous aller le chercher ? — Oui, mais attention aux voitures ! »

Scène II. — Les enfants arrivent au bureau de poste. Quelques personnes écrivent sur des **pupitres** (m.) ; il y a des stylos-bille et des **annuaires** (m.) de téléphone **attachés** avec des chaînes (f.) : c'est très amusant. On lit sur des **écriteaux** :

**DÉFENSE DE FUMER** ou **L'ENTRÉE DES CHIENS EST INTERDITE**

Des gens font la queue devant les **guichets** (m.) : ici les **mandats** (m.), là, les **timbres** (m.), la **poste restante**, les **pneumatiques** (m.), les **lettres recommandées**.

Enfin, voici M. Vincent. Il sort d'une **cabine téléphonique**. Il est content : il a eu sa communication.

## CONVERSATION

A) 1. Que demande Mme Vincent ? —  
 2. Que répond Hélène ? — 3. Que font les facteurs ? — 4. Qui porte les télégrammes ? —  
 5. Que faisait M. Vincent quand on a sonné ? — 6. Est-ce qu'il a pu téléphoner ? — 7. Où est-il allé ? — 8. Qu'est-ce que les enfants demandent à leur mère ? — 9. Peut-on entrer

dans un bureau de poste avec un chien ? —  
 10. Avec quoi sont attachés les annuaires ? —  
 11. D'où sort M. Vincent ? — 12. Que dit-il à sa femme quand il rentre à la maison ?

B) Un jeu : au bureau de poste (voir conversation, leçon 42).

C) Décrivez la 1<sup>re</sup> image, la 2<sup>e</sup> image.

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Mettez les phrases suivantes** : à l'imparfait aux trois formes (affirmative, négative, interrogative) : Je suis en retard. Tu es content. Nous sommes dans le bureau de poste. L'entrée des chiens est interdite. Le stylo-bille est sur le pupitre. Le facteur apporte une lettre.
- II) **Donnez la première personne du singulier de l'imparfait des verbes** : fermer, aller, faire, lire, finir, prendre, mettre, recevoir, avoir, être, payer, jeter.
- III) **Mettez les phrases suivantes à la forme interrogative** : Il y a des encrivers. Vous avez eu la communication. Les Vincent auront le téléphone. Le petit télégraphiste apporte deux télégrammes.
- IV) **Complétez les phrases suivantes. Mettez le premier verbe au passé composé ; le deuxième verbe à l'imparfait** : Quand Mme Vincent (rentre), les enfants (jouer) dans le couloir. Quand le facteur (venir), tu (travailler) dans ton bureau. Quand je (rentre), mon mari ne (être) pas là. Quand nous (arriver), vous ne (être) pas là. Pierre, quand je te (appeler), qu'est-ce que tu (faire) ? Quand notre père (téléphoner), nous le (attendre) devant la cabine téléphonique. Quand il (sortir), nous (regarder) les écriteaux. Quand le téléphone (sonner), elle (lire).
- V) **Dans la scène II, donnez le pluriel des noms singuliers (mettez un article) et le singulier des noms pluriels (mettez un article)** :  
 Ex. : Les enfants, l'enfant, etc.
- VI) **Faites des phrases avec** : facteur, télégramme, téléphone, guichet, écriteau, timbre annuaire, cabine téléphonique.
- VII) **Mettez les phrases de l'exercice VI à la forme interrogative.**



➡ **Un pneumatique** : une lettre *express* envoyée par un tube souterrain, grâce à l'air comprimé.  
 Défense de fumer ; défense de cracher par terre. Je lui *défends* (c. j'entends) de fumer ≠ je lui *permets* de fumer. — Pour les enfants il y a du *danger* dans la rue : la rue est *dangereuse*.

## GRAMMAIRE

## L'imparfait de l'indicatif (la répétition)



Hier, Mme Vincent s'est promenée : elle **s'arrêtait** souvent devant les magasins

**Attention** aux verbes en CER, GER ! (voir leçon 42)

Je commençais	Nous commencions	Je mangeais	Nous mangions
Tu commençais	Vous commenciez	Tu mangeais	Vous mangiez
Il commençait	Ils commençaient	Il mangeait	Ils mangeaient
Écrivez le son [s] { C devant e, i Ç devant o, a		Écrivez le son [ʒ] { G devant e, i GE devant o, a	

## Dans les grands magasins

Cet après-midi, Mme Vincent est allée dans un grand magasin et elle a emmené Hélène. Quand elles sont entrées, il y avait déjà **beaucoup de monde**.

« La parfumerie, s'il vous plaît ?

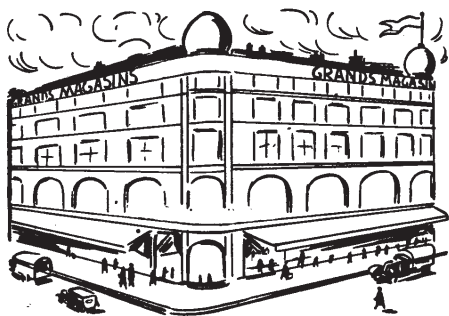
— Au rez-de-chaussée à droite », a répondu un vendeur.

Elles ont traversé le rayon (m.) de lingerie (f.) puis le rayon des chapeaux. Mme Vincent **s'arrêtait** partout. Mais Hélène **tirait** sa mère par la manche : « Maman, allons voir les **poupées**. »

Alors, elles sont montées au rayon des jouets par l'**escalier mécanique**. Hélène ne voyait ni les **trains électriques** ni les **soldats de plomb** (m.). Elle voulait une poupée et toutes étaient si belles, si bien habillées!

Mme Vincent **interrogeait** Hélène : « Allons ! quelle poupée veux-tu ? Ce gros bébé ? ou cette jolie Alsacienne ?... Enfin, Hélène a choisi une poupée bretonne : elle

**fermait** les yeux, puis elle les **ouvrait**. Quand on **appuyait** sur son ventre, elle **faisait** : « Ouin, Ouin. » Hélène était ravie : « Ma poupée dit « Maman ! » Et la petite fille **berçait** la poupée dans ses bras.



## ☆ PRONONCIATION

	La parfumerie [la parfymri]	L'escalier mécanique [leskalje mekanik]	
Le train électrique [lə trɛ elektrik]	Le soldat de plomb [lə solda dplɔ]	Une Alsacienne [yn alzasjen]	Elle faisait [el fəzɛ]

## CONVERSATION

1. Où Mme Vincent est-elle allée avec Hélène ? — 6. Où s'arrêtait-elle ? — 7. Comment
- 2. Est-ce qu'il y avait beaucoup de monde ? Mme Vincent et sa fille sont-elles montées au
- 3. Qu'est-ce que Mme Vincent a demandé rayon des jouets ? — 8. Y avait-il de beaux
- d'abord ? — 4. Qu'est-ce qu'un vendeur a répon- jouets ? — 9. Comment est la poupée d'Hélène ?
- du ? — 5. Devant quels rayons est-elle passée ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Combien y a-t-il de verbes à l'imparfait dans la lecture ? Écrivez l'infinitif de chaque verbe.**
- II) **Donnez l'imparfait (aux trois personnes du singulier) des 4 premiers verbes ; l'imparfait (aux trois personnes du pluriel) des autres verbes.**
- III) **Quelques verbes de la lecture ne sont pas à l'imparfait. Mettez-les à l'infinitif, puis à la première personne du singulier de l'imparfait.**
- IV) **Mettez les verbes suivants :**  
a) à la première personne du pluriel du présent ; b) à la troisième personne du pluriel de l'imparfait :  
*dire, sortir, tenir, boire, monter, descendre, se lever, se coucher, manger, commencer.*
- V) **Mettez au présent la lecture depuis : Elles ont traversé ... jusqu'à... allons voir les poupées.**
- VI) **Mettez à l'imparfait les verbes entre parenthèses :**  
*Hier matin, Hélène a joué avec sa poupée dans sa chambre. Elle la (prendre) dans ses bras ; elle la (bercer) ; puis elle la (mettre) dans son lit ; elle la (couvrir) avec le drap ; elle la (prendre) encore ; elle la (asseoir) sur une petite chaise ; elle lui (donner) à manger ; elle la (deshabiller) ; elle la (coucher). C' (être) bien amusant.*
- VII) **Mettez les pronoms personnels dans les phrases suivantes :**  
*Quand je visite les grands magasins, tu es toujours avec moi.  
Quand ... visitons les grands magasins, elle est toujours avec ...  
Quand ... visitent les grands magasins, ... sont toujours avec ...  
Quand elles visitent les grands magasins ... êtes toujours avec ...  
Quand ... visitez les grands magasins, je suis toujours avec ...  
Quand ils visitent les grands magasins, ... êtes toujours avec ...*
- VIII) **Trouvez dans la lecture 4 adjectifs a) donnez leur masculin et leur féminin, au singulier et au pluriel ; b) donnez leur comparatif et leur superlatif.**
- IX) **Trouvez les objets directs et les objets indirects dans les phrases suivantes :**  
*Tu lui as acheté une poupée. Hélène regarde les poupées. Leur papa leur donne un train mécanique. Le petit garçon aime les soldats de plomb. Donne-moi un timbre.*

➤ PRONONCEZ : elle faisait (fai comme fe). — Ici ≠ là-bas. — Partout ≠ nulle part.  
Madame Vincent *dépense* de l'argent ; le marchand *gagne* de l'argent.

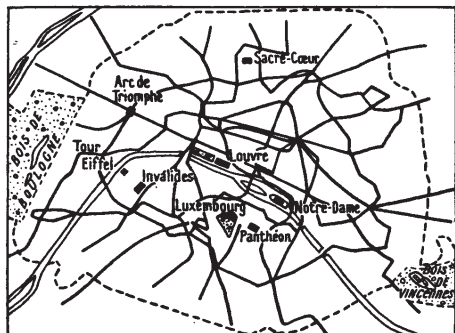
## GRAMMAIRE

## L'adverbe

de manière :  
Il parle... } **bien** (≠ mal)  
comment ? } **vite** (≠ lentement)

Remarquez :  
Lent-lente — **lentement**  
= d'une manière lente  
Vif-vive — **vivement**  
= d'une manière vive

de lieu :  
**ici** (≠ Là)  
**y** (toujours devant le verbe)  
= DANS cet endroit  
Est-il }  
dans le magasin ? } Oui, il **y** est.  
**en** (toujours devant le verbe)  
= DE cet endroit  
Vient-il }  
de ce magasin ? } Oui, il **en** vient.



Les lignes du métro dans Paris. I

**Le métro; l'autobus**  
*Mme Vincent.* — Ah, mon chéri, comme ce métro est **fatigant**! Je l'ai pris vers 18 heures, à la station « PASTEUR ». **Que de monde!** Les gens marchaient **rapidement** ou **couraient\*** dans les longs couloirs. Quand un train arrivait, une **foule** de voyageurs **en** descendait, une autre **foule y** montait. Quelle chaleur! Et j'ai **changé** deux fois, à « ITALIE » et à « BASTILLE »!

*M. Vincent.* — Oui, les **stations de correspondance** sont très nombreuses et le métro parisien est le plus **commode** de tous. Mais les wagons de Londres sont plus confortables; les trains de New York sont plus **rapides**. Mon beau-frère Sanchez dit que les stations sont plus **coquettes** à Buenos Aires et à Moscou. Et puis, on ne peut pas fumer dans le métro à Paris; Moi, j'aime mieux l'autobus : on **y** est **bien** et on voit Paris.

*Pierre.* — Et les **tramways** (m.)? Il n'y en a pas à Paris?  
*M. Vincent.* — Non, il n'y en a plus depuis 1937.

\* Verbe *courir*. — **Présent** : Je cours, tu cours, il court; nous courons, vous courez, ils courent.  
**Futur** : Je courrai. **Passé composé** : J'ai couru. **Imparfait** : Je courais.

## ☆ PRONONCIATION

Comme ce métro est fatigant!  
[kɔm sɛ metro ɛ fatigɑ̃]

La station de correspondance  
[la stasjɔ̃dkɔrɛspɔ̃dɑ̃s]

Le tramway  
[lə tramwe]

## CONVERSATION

1. D'où vient Mme Vincent? — 2. Où a-t-elle pris le métro? — 3. A quelle heure? — 4. Que faisaient les gens dans les couloirs? — 5. Est-ce que beaucoup de voyageurs descendaient des wagons? — 6. Combien de fois Mme Vincent a-t-elle changé de métro? — 7. Pourquoi M. Vincent préfère-t-il l'autobus au métro? — 8. Y a-t-il des tramways à Paris?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Trouvez dans la lecture 3** adverbes de manière. *Faites une phrase avec chaque adverbe.*
- II) **Faites des adverbes en -MENT** avec les adjectifs suivants : *lourd, léger, rapide, coquet, propre, lent, long, facile.*
- III) **Mettez les adverbes de l'exercice II** dans les phrases suivantes : *Hélène est légère; elle ne marche pas ...; elle marche ... — Les voyageurs marchent ... dans les couloirs. — Ne mangez pas vite, mangez ... — Ne sois pas sale; écris ... — La semaine prochaine, je vous raconterai mes promenades à Paris, je vous écrirai ... — Ce devoir n'est pas difficile, vous le ferez ... La petite fille est habillée ...*
- IV) **Finissez les phrases suivantes, mettez l'adverbe Y :**  
Ex. : *Vas-tu à la gare? — Oui, j'y vais.*  
*Les Vincent sont-ils dans leur appartement? Ils ... sont. — Habites-tu Paris? Oui, ... — Es-tu allé au théâtre hier? J' ... — Êtes-vous montés à la tour Eiffel? Nous ... — M. Vincent travaille-t-il dans son bureau? Oui, il ... — Vous promenez-vous souvent dans le jardin des Tuileries? Oui, nous nous ... souvent. — Étiez-vous au Canada l'année dernière? Oui, nous ...*
- V) **Remplacez les mots en caractères droits par en ou y.**  
Ex. : *Je sors du bureau — j'en sors.*  
*Avez-vous pris le métro? Nous sortons-du métro; nous avons passé une heure dans le métro. — Je connais bien Paris; j'ai habité deux ans à Paris; je suis revenu de Paris l'été dernier. — Nous sommes allés au théâtre cet après-midi; nous venons du théâtre; nous avons vu au théâtre une très belle pièce. — Quand je suis arrivé devant l'autobus, plusieurs personnes descendaient de l'autobus; d'autres montaient dans l'autobus.*
- VI) **Conjuguez : courir vite, au présent, au futur et au passé composé (3<sup>e</sup> personne du singulier et du pluriel); a) à la forme affirmative; b) à la forme négative; c) à la forme interrogative.**

*J'ai perdu dix francs (perdre comme entendre) ≠ j'ai trouvé dix francs.*

## GRAMMAIRE

**Les pronoms relatifs** (pour les *personnes* et pour les *choses*)

Regardez ce couteau; *il* brille

Regardez ce couteau **QUI** brille

Regardez cette cuiller; *elle* brille

Regardez cette cuiller **QUI** brille

Regardez ces couteaux; *ils* brillent

Regardez ces couteaux **QUI** brillent

Regardez ces cuillers; *elles* brillent

Regardez ces cuillers **QUI** brillent

**QUI** = *sujet* { masculin ou féminin  
singulier ou pluriel

*Le pronom relatif représente le nom placé avant lui. Ce nom est l'antécédent.*

Voici un livre; je *le* prends

Voici un livre **QUE** je prends

Voici une plume; je *la* prends

Voici une plume **QUE** je prends

Voici des livres; je *les* prends

Voici des livres **QUE** je prends

Voici des plumes; je *les* prends

Voici des plumes **QUE** je prends

**QUE** = { masculin ou féminin  
*objet direct* } singulier ou pluriel



### Chez le coiffeur

Ce visage **que** vous voyez dans la glace, cette tête **qui** sort d'un peignoir, c'est Pierre. Le coiffeur tourne autour de lui, les ciseaux (m.) [I] à la main. Tac, tac, tac... il coupe adroitement les cheveux noirs **qui** tombent sur le peignoir blanc. M. Vincent attend son tour, assis sur une chaise. Il lit un journal **que** le coiffeur lui a donné.

« La tondeuse [2], maintenant ! » Et c'est fini.

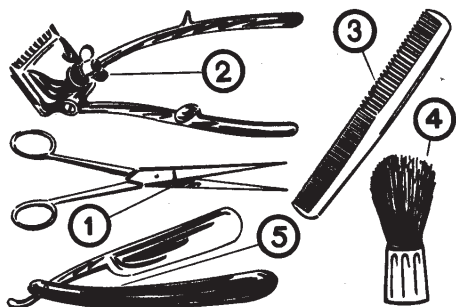
Le coiffeur prend un miroir et, dans la glace, il montre à Pierre son cou bien rose, bien propre. C'est un beau travail, **que** M. Vincent admire.

« Voulez-vous un shampoing, monsieur ? Une friction à l'eau de Cologne ?

— Non merci ; donnez-moi un coup de peigne [3] seulement. »

Pierre est libre enfin ; il va pouvoir remuer les bras et les jambes.

M. Vincent s'assied à son tour dans le fauteuil. Il veut se faire raser et il **tend\*** son menton au blaireau [4] et au rasoir [5]. Puis il attendra Mme Vincent **qui** est là, dans le salon des dames, et **qui** disparaît\* sous le casque de l'indéfrisable (f.).



\*On conjugue le verbe *tendre* comme *entendre* (leçon 9)

et les verbes *paraître* et *disparaître* comme *connaître* (leçon 25).

**Présent** : je paraissais, tu paraissais, il paraît, nous paraissions, etc.

**Futur** : je paraîtrai.

**Passé composé** : j'ai paru.

**Imparfait** : je paraissais.

Il paraît content = il semble content.

### ☆ PRONONCIATION

Le coiffeur coupe les cheveux avec les ciseaux  
[lə kwafœ:r kup le [vø avøk le sizø]

Le peignoir blanc  
[lə pœjwa.r blã]

La tondeuse  
[la tødø:z]

Un shampoing  
[œ [ʃãpwẽ]

Une friction  
[yn friksjõ]

Un blaireau  
[œ blero]

Le casque de l'indéfrisable  
[lə kaskə də lèdefrizabl]

### CONVERSATION

1. Quel visage voyez-vous dans la glace ?
- 2. Qui tourne autour de Pierre ?
- 3. Qu'est-ce que le coiffeur tient à la main ?
- 4. Que fait-il ?
- 5. De quelle couleur sont les cheveux de Pierre ?
- 6. Où est M. Vincent ?
- 7. Que lit-il ?
- 8. Quel instrument le coiffeur prend-il après les ciseaux ?
- 9. Est-ce que le coiffeur est adroit ?
- 10. Pourquoi M. Vincent admire-t-il son travail ?
- 11. Pourquoi Pierre est-il content ?
- 12. Pourquoi M. Vincent s'assied-il à son tour dans le fauteuil ?
- 13. Où est Mme Vincent ?
- 14. Que fait-elle ?

### ▶ EXERCICES ◀

- I) a) **Trouvez** dans la lecture les pronoms relatifs sujets ; puis les pronoms relatifs compléments. b) **Écrivez** les antécédents. c) **Remplacez** les pronoms relatifs par les antécédents. (Ex. : *J'entends M. Vincent qui parle* : a) qui ; b) M. Vincent ; c) M. Vincent parle.)
- II) **Dans les phrases suivantes, remplacez un mot par le pronom relatif sujet.** (Ex. : *Donnez-moi le journal ; il est sur la table. Donnez-moi le journal qui est sur la table.*) *Je vois le coiffeur ; le coiffeur tourne autour de son client. — J'entends l'autobus ; l'autobus roule dans la rue. — J'ai un rasoir ; il rase bien. — Voyez-vous ma fille ? elle attend dans le salon des dames. — Écoutez cette cliente, elle parle avec la coiffeuse. — Admire le robinet de cuivre ; il brille. — Prenez la chaise ; elle est là.*
- III) **Dans les phrases suivantes, remplacez un mot par un pronom relatif objet direct :** (Ex. : *J'ai un peignoir blanc ; je le lave souvent. J'ai un peignoir blanc que je lave souvent.*) *Sur la table il y a un livre ; j'ai lu le livre. — Prenez ce parfum ; j'aime bien ce parfum. — Où va l'autobus ? Je l'entends. — Allez chez la coiffeuse ; je la connais. — Vous serez content de la friction ; je vais vous la faire. — Appelez votre fille ; je la vois là-bas.*
- IV) **Faites des phrases avec les mots : raser, coiffeur, peigne, blaireau, ciseaux, tondeuse, miroir.**
- V) **Complétez les phrases suivantes par des adverbes de manière en -MENT.** (Ex. : *mon pas est léger ; je marche légèrement.*) *Le coiffeur est adroit ; il travaille ... — Il est vif, il coupe ... les cheveux de Pierre. — M. Vincent est calme et tranquille ; il attend son tour ... et ... — Pierre est enfin libre ; il va pouvoir remuer ... les bras et les jambes.*
- VI) **Mettez à l'imparfait le premier paragraphe de la lecture : Ce visage ... sur une chaise.**
- VII) **Mettez au présent, au futur, au passé composé, à l'imparfait (singulier et pluriel) : l'étoile (disparaître).**



## GRAMMAIRE

## Les pronoms relatifs (suite)

Voici mon ami.

Le père de mon ami est journaliste

Voici mon ami; son père est journaliste

Voici mon ami dont le père est journaliste

Voyez cette maison.

J'habite dans cette maison

Voyez cette maison; j'y habite

Voyez cette maison où j'habite

**DONT** { masculin ou féminin  
singulier ou pluriel

**OÙ** { masculin ou féminin  
singulier ou pluriel

Attention !

Interrogatif : Où habitez-vous? — J'habite dans cette maison.  
Relatif : Voyez cette maison où j'habite.

## A la préfecture de Police

Vous êtes étranger; vous voulez rester quelques mois à Paris: alors vous aurez besoin d'une carte de séjour. Allez à la préfecture de Police dont les bureaux sont dans la Cité. Là, vous trouverez toute la famille Vincent, qui attend devant un guichet...

Enfin, c'est le tour de M. Vincent.

« Avez-vous votre passeport? dit l'employé. Vos photographies? »

M. Vincent donne ses papiers et l'employé écrit: VINCENT François, né\* le 10 août 1925...

Il lève la tête et demande:

« Où êtes-vous né? »

— A Montréal, Canada. »

Et l'employé écrit:

Nationalité: Canadienne.

Profession: journaliste.

Domicile: 17, quai de Conti.

« C'est bien. Présentez-vous à la caisse. »

Maintenant, c'est le tour de Mme Vincent.

« Et les enfants? »

— Non, dit l'employé, les enfants de moins de 16 ans n'ont pas besoin de cartes de séjour.

Ouf! c'est fini! Les Vincent emportent leurs cartes et quittent la salle où une foule nombreuse va et vient. Ils traversent la cour carrée, dont la porte donne sur le Marché aux Fleurs. C'est une petite place où l'on vend des fleurs pendant la semaine, et des oiseaux le dimanche.

\* Verbe naître. — Présent: Je nais, tu nais, il naît, nous naissons, vous naissez, ils naissent.  
Futur: Je naîtrai. Passé composé: Je suis né. Imparfait: Je naissais.

## ☆ PRONONCIATION

Vous êtes étranger  
[vuzetzetrôʒe]Une carte de séjour  
[yn kartə dəseʒu:r]La préfecture de Police  
[la prefekty'r də polis]La nationalité  
[la nasjonalite]La profession  
[la profesjõ]Le Marché aux Fleurs  
[lə marʃe o fce:r]

## CONVERSATION

A) 1. Voulez-vous rester quelques mois à Paris? — 2. De quoi avez-vous besoin? — 3. Où irez-vous demander une carte de séjour? — 4. Qui attend en ce moment devant un guichet? — 5. Qu'est-ce que l'employé demande à M. Vincent? — 6. Qu'est-ce qu'il écrit? — 7. Est-ce que les enfants ont besoin d'une carte de séjour?

— 8. Quelle cour les Vincent traversent-ils pour sortir? — 9. Qu'est-ce qu'on peut acheter au Marché aux Fleurs? — 10. Quand y vend-on des oiseaux?

B) Interrogez vos camarades sur la 1<sup>re</sup> image; sur la 2<sup>e</sup> image.

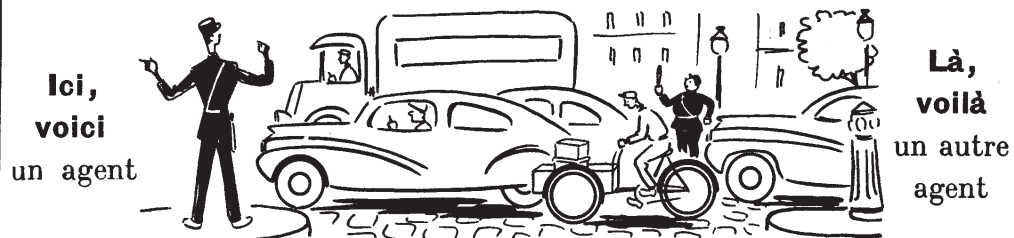
## ▶ EXERCICES ◀

- I) Mettez dans chaque phrase le pronom relatif dont :  
(Ex. : Regardez ce chat; ses moustaches sont très longues = Regardez ce chat dont les moustaches sont très longues.)  
Je parle à un employé; sa figure est aimable. — Je regarde cette maison; ses murs sont très blancs. — J'admire Paris; ses magasins ont de belles vitrines. — J'habite dans une vieille maison; sa porte donne sur le quai de Conti. — Dans cette rue il y a beaucoup d'autos; leur bruit me réveille la nuit. — Regardez ces arbres; leurs fruits sont mûrs.
- II) Mettez dans chaque phrase le pronom relatif dont :  
(Ex. : Voici mon ami; le nom de mon ami est Legrand = Voici mon ami dont le nom est Legrand.)  
Voici M. Vincent; les enfants de M. Vincent sont aimables. — Voici Pierre; les cheveux de Pierre sont noirs. — Voici Mme Vincent; la voix de Mme Vincent est très douce. — Voici Hélène; le visage d'Hélène est très beau. — Quelle est cette rue? Je ne connais pas le nom de cette rue. — A Paris il y a de beaux magasins; je regarde les vitrines de ces magasins. — Voici ma bibliothèque; je connais tous les livres de ma bibliothèque.
- III) Mettez dans chaque phrase le relatif où :  
(Ex. : Va chercher ton père au bureau; il y travaille = Va chercher ton père au bureau où il travaille.)  
Ces étrangers aiment Paris; ils y viennent depuis longtemps. — J'achète tous les jours un journal; j'y lis les nouvelles intéressantes. — Entrez dans cette pâtisserie; vous y trouverez de bons gâteaux. — Ne prends pas le fauteuil; le chat y dort tranquillement. — Allons à la préfecture de Police, nous y recevrons nos cartes de séjour. — Nos amis Vincent pensent au Canada; ils y reviendront un jour.
- IV) Faites cinq phrases avec où interrogatif. (Ex. : Où êtes-vous?)  
» cinq » où relatif. (Ex. : Voici la maison où j'habite.)
- V) Écrivez les phrases suivantes à l'imparfait en commençant ainsi : Quand je suis rentré tout le monde m'attendait... « Quand je rentre à la maison tout le monde m'attend; ma femme va et vient de la cuisine à la salle à manger; le repas est prêt; les enfants jouent dans leur chambre et ils commencent à avoir faim. »

« Voilà la photo de Jean. — Oh ! elle ne lui ressemble pas ». — La ressemblance ≠ la différence. — Semblable (ou pareil — f. pareille) ≠ différent.

## GRAMMAIRE

## Les démonstratifs composés



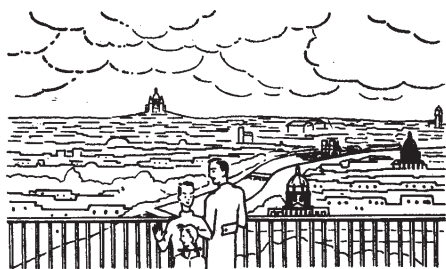
Cet agent-ci } est maigre      Cet agent-là } est gros  
celui-ci

## Adjectifs démonstratifs

	M	F	M	F
Singulier :	Ce (cet)... -ci	Cette... -ci	Ce (cet)... -là	Cette... -là
Pluriel :	Ces... -ci		Ces... -là	

## Pronoms démonstratifs

	M	F	Neutre	M	F	Neutre
Singulier :	Celui-ci	Celle-ci	Ceci	Celui-là	Celle-là	Cela
Pluriel :	Ceux-ci	Celles-ci	(ce, c')	Ceux-là	Celles-là	



Au sommet de la tour Eiffel.



Au pied de la tour Eiffel.

## Paris vu de la Tour Eiffel

M. Vincent a conduit ses enfants **au sommet de** la tour Eiffel. Par l'ascenseur, ils sont montés en cinq minutes au troisième étage.

De là, Pierre et Hélène voient, **au pied de** la Tour, le Champ-de-Mars, où les gens paraissent petits comme des mouches (f.). De l'autre côté, c'est la Seine, dont les eaux ont la couleur du ciel. Elle coule lentement sous les trente ponts de Paris.

« Papa, dit Pierre, **[ce toit-ci]**, rond et doré, tout près de nous, qu'est-ce que c'est ? — Et **[celui-là]** plus loin, à droite ? ajoute Hélène. — Ce sont des **dômes**. **[Celui-ci]**, couvert d'or, c'est le dôme des Invalides; **[celui-là]**, sur des **colonnes** (f.) là-bas, c'est le dôme du Panthéon. — Et **[ceux-là]**, très loin, qui sont si blancs ? — Ce sont les dômes du Sacré-Cœur de Montmartre.

Là-bas, au milieu de la Seine, dans l'île de la Cité, tu vois les deux tours carrées de Notre-Dame. — Et **[ceci]** tout près, sur la rive droite ? — C'est l'arc de triomphe de l'Étoile. Tu ne le reconnais pas ? — Et ces jardins, **partout** ? — Le jardin des Tuileries, le jardin du Luxembourg, le bois de Boulogne. — Papa, demande Hélène, est-ce que la tour Eiffel est le plus haut **monument** du monde ? — Non, dit M. Vincent. Elle a 321 mètres et un **gratte-ciel** de New York en a 458, avec 110 étages ! Mais quelle belle **vue** l'on a d'ici, n'est-ce pas ? »

## ☆ PRONONCIATION

Le Champ-de-Mars [lə ʃɑ̃dmars]	Une mouche [yn muʃ]	Le pont [lə pɑ̃]	La colonne [la kolɔ̃]
Le Sacré-Cœur [lə sakrekœ:r]	Le dôme du Panthéon [lə do:m dy pɑ̃teɔ̃]	Les Invalides [lezɛvalid]	Le jardin du Luxembourg [lə ʒardɛ dy lyksübɔ:r]
		Le bois de Boulogne [lə bwa dbulɔ̃]	

## ► EXERCICES ◀

- I) **Sur cet exemple** : Cette église-ci est plus grande que celle-là, faites des phrases avec : train, rapide — jardin, vert — dôme, blanc — rue, étroite — place, vaste — livre, gros.
- II) **Écrivez les phrases de l'exercice I, mais mettez les noms au pluriel.** (Ex. : Ces églises-ci sont plus hautes que celles-là.)
- III) **Écrivez les phrases de l'exercice I, mais remplacez le comparatif plus ... par le comparatif moins ...** (Ex. : Cette église-ci est moins grande que celle-là.)
- IV) **Avec les mots de l'exercice I, faites des phrases sur cet exemple** : Je vois deux églises ; celle-ci est plus grande que celle-là.
- V) **Mettez dans des phrases le pronom démonstratif ceci ou cela avec les verbes** : donner, montrer, écouter, dire, répondre, manger, faire.
- VI) **Mettez** : a) au futur ; b) à l'imparfait, le premier paragraphe de la lecture jusqu'à : mouches.
- VII) **Mettez le pronom relatif dont dans les phrases suivantes** : (Ex. : Je vois la Seine ; ses eaux brillent au soleil. — Je vois la Seine dont les eaux brillent). — Voici la tour Eiffel ; ses ascenseurs montent à la 3<sup>e</sup> plate-forme. — Regardez le Champ-de-Mars ; ses jardins paraissent petits. — Là-bas, très loin, on aperçoit Notre-Dame ; ses deux tours sont carrées. — Montre-moi les Invalides ; leur dôme est couvert d'or. — Connaissez-vous un gratte-ciel ? Sa hauteur est de 458 mètres.
- VIII) **Trouvez les sujets et les objets directs des deux 1<sup>ers</sup> paragraphes** : M. Vincent ... de Paris.



Le Panthéon.



Les Invalides.



Le Sacré-Cœur.



Notre-Dame.



l'Arc de Triomphe.

→ CELUI (CELLE, CEUX, CELLES) est toujours suivi du pronom relatif ou de la préposition de : celui qui vient ; (le livre de Pierre) celui de Pierre. — CE, pronom neutre, est toujours suivi du relatif ou du verbe être : ce que je vois ; c'est mon livre, ce sont mes livres.

## Revision et variétés. Leçons 44 à 49

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 44

	NOMS	VERBE	ADJECTIFS
le bureau [o] de poste [ɔ]	la poste restante [ɔ]	apporter	interdit-interdite téléphonique (m. f.)
le télégraphiste	la communication [ɔ]		
le téléphone	la cabine téléphonique		
le guichet			
le pupitre	la chaîne		
	l'entrée		
l'annuaire	la lettre recommandée		
l'écriteau	la personne		
le facteur			
le mandat			
le pneumatique			
le télégramme		MOT INVARIABLE	EXPRESSIONS
le timbre		soudain	attention ! défense de fumer entrée interdite

#### ○ LEÇON 45

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le joujou	la foule	<i>promettre</i>	élégant-élégante
le jouet	la lingerie	appuyer	joli-jolie
l'achat	la manche	bercer	ravi-ravie
		interroger	électrique (m. f.)
		tirer	mécanique (m. f.)
le plomb	l'Alsacienne		
le rayon	la Bretonne		
le soldat (de plomb)	la parfumerie		
le train mécanique		Verbe <i>promettre</i> :	Je promets, nous <i>promettons</i> ; je pro- mettrai; j'ai <i>promis</i> .

#### ○ LEÇON 46

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le monde	la station [sjœ̃]	<i>courir</i>	commode (m. f.)
les gens	la correspondance	<i>repartir</i>	fatigant-fatigante
le métro [o]	la foule	parcourir	rapide (m. f.)
l'autobus [ys]		changer	
	la terre	crier	
le tramway			
			EXPRESSIONS
			que de monde !
ADVERBES			
gaiement	bien		
tristement	mal		
lentement	là		
rapidement	y		
vivement	en		
vite			
		Verbe <i>courir</i> :	Je cours, nous <i>courons</i> ; je courrai; j'ai <i>couru</i> .
		Verbe <i>repartir</i> :	Je repars, nous <i>repartons</i> ; je repartirai; je suis <i>reparti</i> .

#### ○ LEÇON 47

	NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
le miroir	la friction [ksjô]	<i>disparaître</i>	à son tour
le peignoir		<i>paraître</i>	se faire raser
le shampooing [pwɛ̃]	l'eau de Cologne	<i>tendre</i>	
le blaireau	la glace	admirer	
le casque	l'indéfrisable	tourner	PRONOMS RELATIFS
les ciseaux	la tondeuse		qui (sujet)
le coiffeur			que (ob. direct)
le tour		ADVERBE	
		adroitement	
			Verbe <i>disparaître</i> :
			Je disparaissais, nous <i>disparaissions</i> ; je disparaîtrai; j'ai <i>disparu</i> .

#### ○ LEÇON 48

	NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
le domicile	l'identité	<i>naître</i>	ouf!
le boulevard	la carte d'identité	emporter	le Marché aux Fleurs
l'étranger	la nationalité		
	la police		PRONOMS RELATIFS
	la photographie		dont
			où
	la préfecture		
	la profession		

Verbe *naître* : Je nais, nous *naïssons*; je naîtrai; je suis *né*.

#### ○ LEÇON 49

	NOMS	VERBES	
le clocher [ɔ]	la colonne [ɔ]	couler	
le côté [o]	l'île		
le dôme [o]	la rive		
le bois	la mouche	PRONOMS DÉMONSTRATIFS	EXPRESSIONS
le gratte-ciel	la vue	M. S. Celui-ci, celui-là	au sommet de.....
les Invalides		F. S. Celle-ci, celle-là	au milieu de.....
le sommet		M. Pl. Ceux-ci, ceux-là	au pied de.....
		F. Pl. Celles-ci, celles-là	de l'autre côté de.....
		Neutre Ce, c', ceci, cela	en cinq minutes

### □ EXERCICES □

- I) Dites le contraire des adverbes :  
*Petitement, rapidement, mal, lourdement, difficilement, chaudement, légèrement.*
- II) Mettez les phrases suivantes a) à l'imparfait; b) au futur; c) au passé composé :  
*Le professeur interroge les étudiants. — Vous essayez le tableau avec un chiffon. — La classe commence à neuf heures. — Les petits enfants mangent du pain et du beurre à 4 heures. — Nous payons le boulanger à la fin de la semaine. — Tu jettes les vieux papiers. — J'achète mon journal le matin.*

□ DICTÉES □

1) La semaine dernière, j'allais téléphoner au bureau de poste de mon quartier tous les matins. Parfois j'attendais longtemps la communication. Alors, je regardais la foule qui allait et venait. Beaucoup de personnes écrivaient, debout devant des pupitres. D'autres faisaient la queue pour les mandats ou les timbres. Chacun attendait patiemment.

2) Quand nous voulons prendre le métro, nous descendons l'escalier de la station. Nous achetons un carnet de billets de deuxième classe ou de première classe. Nous suivons un long couloir. Nous donnons un billet à l'employé et nous passons sur le quai. Le métro de Paris est très commode et assez rapide, mais les voitures sont souvent trop pleines.

3) Quand un étranger désire rester longtemps à Paris, il a besoin d'une carte d'identité. Il doit aller à la préfecture de Police avec son passeport et des photographies. Il montre ses papiers à un employé assis derrière un guichet. L'employé écrit sur une carte rose le nom, les prénoms, l'âge, la profession, le domicile de l'étranger, et ensuite il lui donne la carte d'identité.

4) Dimanche dernier, je suis allé visiter la tour Eiffel avec un ami. Nous avons pris l'ascenseur et nous sommes montés au troisième étage. De là, nous avons regardé Paris. Les gens, en bas, nous paraissaient petits comme des mouches. Il faisait très beau et nous pouvions voir des jardins, des dômes dorés, des tours. La capitale de la France est une très belle ville.

□ DIALOGUES □

## 1. La poste

« Pardon, madame, je désire envoyer un télégramme.

— Ce n'est pas ici, mademoiselle. Allez un peu plus loin, au guichet 9.

— Monsieur, je veux envoyer un télégramme.

— Voici une formule, remplissez-la.

— Je n'ai plus d'encre dans mon stylo.

— Il y a un stylo-bille sur le pupitre derrière vous.

— Voici mon télégramme.

— Cela fait 6 francs 70.

— Où peut-on acheter des timbres ?

— Adressez-vous au guichet 3. (Elle va au guichet 3).

— Monsieur, je désire un timbre à cinquante centimes.

— Voici.

— Merci, je désire aussi envoyer un paquet recommandé.

— Allez au guichet 5. Vous remplirez une fiche et on pèsera votre paquet.

— Donnez-moi aussi un jeton pour le téléphone, je vous prie. »

## 2. Au téléphone

Dznn | Dznn | Dznn |

« Allô | Allô | C'est bien OPÉRA 76-98 ?

— Oui, l'hôtel du Palais-Royal.

— Je désire parler à M. Vincent.

— Ne quittez pas, je vous prie. Je vais vous donner la communication.

... Allô | Allô | qui est à l'appareil ?

— Ici Legrand. C'est vous, Vincent ? Comment allez-vous ?

— Très bien, merci. Et vous-même ?

— Je vais bien, cher ami : voulez-vous venir passer la soirée demain à la maison, avec Madame Vincent ? Nous aurons quelques amis.

— Nous acceptons avec plaisir. Nous arriverons vers neuf heures, n'est-ce pas ?

— Venez plus tôt si vous pouvez.

— Entendu | A demain. Mon bon souvenir aux vôtres. »

## 3. Le métro

« Pardon, monsieur l'agent. La place de la Concorde, s'il vous plaît ?

— Prenez le métro. Vous avez une station à 100 mètres d'ici, droit devant vous : « Cité ».

— Merci, monsieur. »

(A la station)

— Madame, un billet pour aller à la Concorde, je vous prie.

— C'est le même prix pour toutes les stations. Voulez-vous une première ou une seconde ?

— Il n'y a pas de troisième classe dans le métro ?

— Non, vous pouvez acheter un billet simple ou un carnet de dix billets.

— Donnez-moi un carnet de secondes. »

(Sur le quai)

« La Concorde, s'il vous plaît ?

— Changez à « Châtelet ».

(A la station « Châtelet »)

« La Concorde, je vous prie ?

— Prenez le couloir de correspondance à gauche, direction « Neuilly ».

## 4. Chez le coiffeur

« Bonjour, monsieur. Aujourd'hui je vous amène ma petite fille. Pouvez-vous lui couper les cheveux ?

— Certainement, madame. Asseyez-vous dans ce fauteuil, mademoiselle. Mettez vos bras dans les manches de ce peignoir. Faut-il couper les cheveux très courts ?

— Oh non. Découvrez seulement un peu les oreilles. Est-ce que la manucure est libre ?

— Mais oui, madame. Janine, occupez-vous de Mme Martin. Mettez votre petite table près de nous. Comme cela, madame pourra causer avec sa fille. Ferons-nous une friction à mademoiselle ?

— C'est inutile.

— Maman, pourquoi cette dame est-elle sous ce casque ?

— On lui a lavé les cheveux et maintenant ils sèchent sous le séchoir électrique.

— Voilà, c'est fini : regardez-vous dans la glace, mademoiselle. Comment trouvez-vous votre fille, madame ?

— Très bien ; dis merci à monsieur, mon enfant. »

## GRAMMAIRE

## Les adjectifs interrogatifs

Singulier : **Quel ? Quelle ?**  
**Quelle** heure est-il ?

Pluriel : **Quels ? Quelles ?**  
**Quels** livres avez-vous ?

## Les pronoms interrogatifs

Pour une personne :

Sujet : **Qui ?** ou (dans la langue parlée) **Qui est-ce qui ?**  
 (Après le pronom interrogatif **SUJET**, le verbe est toujours à la 3<sup>e</sup> personne du singulier)

**Qui** tombe ? } — Des enfants tombent.  
**Qui est-ce qui** tombe ? }

Objet direct : **Qui ?**  
 (avec inversion)

**Qui** regardes-tu ? } Je regarde  
 le professeur.

On dit aussi : qui est-ce que (sans inversion)

Objet indirect : **(A) qui ?**  
 (avec inversion)

**A qui** parles-tu ? Je parle à mon ami.  
**De qui** parles-tu ? Je parle de mon ami.

On dit aussi : à qui est-ce que (sans inversion).

## Les rues, la circulation

Quel est cet homme qui fait une promenade dans la rue de Rivoli ? C'est M. Vincent. Il marche lentement sur le trottoir. Parfois il s'arrête devant les boutiques. Autour de lui, les gens vont vite et le **dépassent**. D'autres les **croisent** et jettent un coup d'œil sur cet homme peu **pressé**.

Sur la **chaussée**, les autos, les **camions** (m.), les autobus, les **motocyclottes** (f.), les **bicyclettes** (f.) roulent, très nombreux. Aux **carrefours** (m.), les signaux rouges arrêtent la **circulation**, puis les signaux verts remettent tout **en marche**.

Mais soudain, notre ami veut **traverser** la rue et **changer** de trottoir (m.) : quelle est cette boutique rouge ? C'est une grande librairie. Il s'avance sur la chaussée. Heureusement, les voitures se sont arrêtées ; M. Vincent passe lentement devant les camions et les autos, et il arrive au trottoir.

Hélas ! Il tombe sur un agent de police qui l'attend, un **carnet** à la main. « Monsieur, vous deviez prendre le passage clouté, là-bas, à cinquante mètres...

Quel est votre nom ?... Ah ! vous êtes étranger ? Bon. Mais attention ! Une autre fois vous paierez une **amende**... »



## ☆ PRONONCIATION

La chaussée [la ʒose]	Rue de Rivoli [rydriˈvɔli]	Le camion [lə kamjɔ̃]	La bicyclette [la bisiklet]	La circulation [la sirkylasjɔ̃]	Le carrefour [lə karfuːr]
	Les signaux rouges [le siɲo ruːʒ]		Vous paierez une amende [vu peʁezɛ̃n amɑ̃ːd]		

## CONVERSATION

- Où M. Vincent se promène-t-il ce matin ? aux carrefours ?
- Comment marche-t-il ? Que regarde-t-il ? — cent ?
- Est-il pressé ? — 4. Que font les passants ? — l'autre trottoir ?
- Que voit-on sur la chaussée ? — 6. Que voit-on cent ?
- Que voit-on sur la chaussée ? — 7. Que fait soudain M. Vincent ?
- Que voit-on sur la chaussée ? — 8. Qu'a-t-il vu ?
- Que voit-on sur la chaussée ? — 9. Qui l'attend sur l'autre trottoir ?
- Que voit-on sur la chaussée ? — 10. Que dit l'agent à M. Vincent ?

## ► EXERCICES ◀

- Complétez avec** : quel, quelle, etc... les phrases suivantes :  
 De ... couleur est le ciel ? — A ... heure partons-nous ? — A ... moment pourrai-je vous voir ? — ... est ce livre ? — Avec ... amis allez-vous au théâtre ? — En ... saison sommes-nous ? — ... temps fait-il aujourd'hui ?
- Faites des questions avec** : quel, quelle, etc., et les noms suivants : rue, maison, âge, villes, livres, autobus, camion, trottoir.
- Remplacez les noms de personnes sujets par qui ? ou qui est-ce qui ? Vous aurez ainsi des questions ; répondez à ces questions** :  
 (Ex. : M. Vincent se promène à Paris = Qui se promène à Paris ? ou Qui est-ce qui se promène à Paris ? M. Vincent ...)  
 M. Vincent marche lentement sur le trottoir. — Notre ami veut traverser la rue. — Les gens croisent M. Vincent. — L'agent de police nous attend. — Vous paierez une amende. — L'épicière a beaucoup de clients. — Le boulanger vend du pain.
- Remplacez les noms des personnes objets directs par qui ou qui est-ce que ? Vous aurez ainsi des questions ; répondez à ces questions**. (Ex. : Nous regardons Pierre. Qui regardons-nous ? Qui est-ce que nous regardons ? Nous regardons Pierre.)  
 Nous regardons M. Vincent. — Tu écoutes le professeur. — Vous interrogez l'agent de police. — M. Vincent conduit ses enfants au haut de la tour Eiffel. — Mme Legrand reçoit Mme Vincent.
- Faites des questions** :  
 (Ex. : Tu te promènes avec M. Vincent = Avec qui te promènes-tu ?)  
 Tu téléphones à ton ami. — Vous parlez à la blanchisseuse. — Mme Vincent passe un après-midi avec Mme Legrand. — J'achète des fleurs à la marchande. — Il passe près d'un agent. — Ce livre est pour toi. — Nous parlerons de nos grands-parents.
- Écrivez cinq questions avec** : A qui ? De qui ? Avec qui ? Devant qui ? Près de qui ?
- Complétez avec l'adjectif possessif ou le pronom possessif** :  
 J'ai ouvert ma porte ; ils n'ont pas ouvert la leur.  
 Vous ..... porte ; je n' .....  
 Il ..... porte ; nous n' .....  
 Nous ..... porte ; tu n' .....  
 Tu ..... porte ; il n' .....  
 Ils ..... porte ; vous n' .....

Je marche ≠ Je m'arrête. — J'avance ≠ je recule. — Je n'ose pas traverser ; j'ai peur.

## GRAMMAIRE

## Les pronoms interrogatifs (suite)

Pour une **chose** :

**Sujet : Qu'est-ce qui?** (le verbe est toujours au singulier)

**Qu'est-ce qui tombe?** — Les feuilles des arbres tombent.

**Objet direct : Que ou Qu'est-ce que?**

**Que** regardons-nous ?

ou **qu'est-ce que** nous regardons ?

— Nous regardons l'église Notre-Dame.

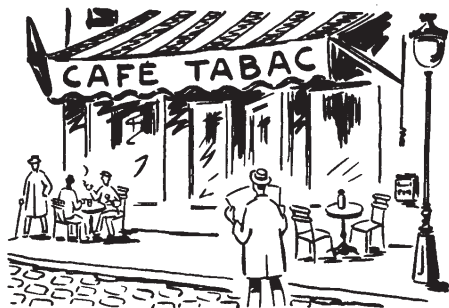
**Objet indirect : (A) quoi?**

**A quoi** penses-tu ?

— Je pense à mon voyage.

**De quoi** parles-tu ?

— Je parle de ma maison.



## Le café-tabac

La petite Hélène est entrée avec son père dans un bureau de tabac : « **Que** désirez-vous, monsieur ? — Un paquet de cigarettes, un paquet de tabac, une boîte d'allumettes (f.) ; donnez-moi aussi deux timbres (m.), s'il vous plaît. »

Au mur, sur des rayons (m), voici des boîtes de toutes les couleurs : cigarettes françaises, cigarettes étrangères, cigares (m.). « Papa, **qu'est-ce qui** brille, là ? — Des briquets, ma fille. — **A quoi** servent-ils ? — Ils servent à allumer les cigarettes et les pipes. »

Mais déjà Hélène a tourné les yeux vers l'autre côté de la salle ; elle s'approche du comptoir qu'une serveuse essuie avec son chiffon. Des clients boivent, debout. Des bouteilles sont rangées contre le mur : apéritifs (m.), alcools (m.), liqueurs (f.).

« **Qu'est-ce que** vous prendrez, Mademoiselle ? » dit la serveuse, qui sourit. « Rien, merci, répond M. Vincent, elle est encore trop petite. »

**Qu'est-ce que vous prendrez ?** = que voulez-vous boire ?

Adverbes de quantité : **Peu, beaucoup, trop, assez.**

## ☆ PRONONCIATION

Le bureau de tabac  
[lə byro dtaba]

Un paquet de cigarettes  
[œ pake dsigaret]

Un paquet de tabac  
[œ pake dtaba]

Une boîte d'allumettes  
[yn bwa't dalymet]

le briquet  
[lə brike]

Un cigare  
[œ siga:r]

Une serveuse sert les apéritifs, les alcools, les liqueurs  
[yn servø:z se:r lezapéritif lezalkol le likœ:r]

## CONVERSATION

A) 1. Pourquoi le père d'Hélène est-il entré dans un bureau de tabac ? — 2. Qu'a-t-il demandé à la caissière ? — 3. Qu'est-ce qu'Hélène voit sur des rayons ? — 4. Qu'est-ce qui brille dans la vitrine ? — 5. A quoi sert un briquet ? — 6. Qu'y a-t-il de l'autre côté de la salle ? — 7. Que fait la serveuse ? — 8. Que font les clients ? — 9. Qu'y a-t-il dans les bouteilles ?

B) Décrivez la 1<sup>re</sup> image ; la 2<sup>e</sup> image.

## ► EXERCICES ◀

- I) a) Remplacez les noms de choses sujets par qu'est-ce qui ? Vous aurez ainsi des questions ; b) répondez à ces questions.  
(Ex. : Les feuilles tombent sur le trottoir. — Qu'est-ce qui tombe sur le trottoir ? — Les feuilles.) Une fumée légère sort des cheminées. — Les magasins sont ouverts. — Des briquets brillent. — Des camions roulent sur la chaussée. — Des bouteilles sont rangées contre le mur.
- II) a) Remplacez les noms de choses objets directs par que ? Vous aurez ainsi des questions ; b) répondez à ces questions.  
(Ex. : Tu vois des feuilles sur le trottoir. — Que vois-tu sur le trottoir ? — Des feuilles.) Nous regardons le bureau de tabac. — Vous verrez des briquets. — M. Vincent demande un paquet de cigarettes. — La patronne essuie le comptoir. — Le client boit une liqueur.
- III) Faites les questions de l'exercice II avec qu'est-ce que ? (sans inversion).  
(Ex. : Qu'est-ce que tu vois sur le trottoir ?)
- IV) Faites des questions avec les phrases suivantes :  
(Ex. : On fait les cigarettes avec du tabac. — Avec quoi fait-on les cigarettes ? Avec du tabac.) On fait les liqueurs avec de l'alcool et du sucre. — Elle essuie le comptoir avec un chiffon. — Nous parlions du métro de Paris. — Vous avez souvent parlé de votre voyage en France. — Quand M. Vincent allume une cigarette, il se sert d'un briquet. — Le briquet de M. Vincent sert à allumer les cigarettes. — Le gaz sert à faire la cuisine.
- V) Répondez par des phrases complètes aux questions suivantes :  
A quoi sert un couteau ? — A quoi sert une cuiller ? — A quoi sert une chaise ? — A quoi sert un lit ? — A quoi sert un stylo ? — De quoi se sert-on pour lire ? — De quoi se sert-on pour entendre ? — De quoi se sert-on pour manger ? — De quoi se sert-on pour courir ?

►► PRONONCEZ : le taba(c) (comme ba). — Attention ! 1) Je me sers d'un briquet. — 2) Le briquet sert à allumer la cigarette. — 3) La serveuse sert le client ; elle sert les apéritifs.

## GRAMMAIRE

## L'accord du participe passé

I) Il **est** sorti — Elles **sont** sorties

Le participe après le verbe **être** s'accorde avec le **SUJET**  
(comme un *adjectif qualificatif*)

Appliquez, dans ce livre, la même règle pour les verbes pronominaux :  
Il s'est couché — elles se sont couchées

II) Il **a** lu une comédie — Elles **ont** lu des comédies

Le participe après le verbe **avoir** **NE S'ACCORDE PAS** avec le sujet

**Mais** si un **OBJET DIRECT** est **AVANT** le verbe *avoir*,  
le participe **s'accorde** avec l'**OBJET DIRECT** :

*Quelle comédie* a-t-il **lu** ? Voici les livres *que* j'ai **lus** Je *les* ai **lus**



## Au théâtre et au cinéma

Mme Vincent et Mme Legrand aiment beaucoup la **musique** et le **chant**. Souvent déjà, elles sont **allées** à l'Opéra et à l'Opéra-Comique. La première fois, M. Vincent les a **accompagnées**. On jouait « FAUST ». La **scène** était ornée de beaux **décors**. Aux fauteuils d'**orchestre** (m.), au **balcon**, dans les **loges** (f.), les **spectateurs** (m.) **applaudissaient** après chaque **acte** (m.) et ils criaient « **bis!** » Notre ami, lui, dormait un peu dans son fauteuil. Il se réveillait aux **entractes** (m.) et, quand le **rideau** est tombé, il a dit : « Enfin ! »

« M. Vincent, vous aimez la **comédie** et même la **tragédie**; vous savez **par cœur** le nom des **acteurs** et des **actrices**. Vous avez **vu** de belles **pièces** au Théâtre-Français et dans les théâtres des **boulevards** (m.). Vous aimez aussi les **concerts** (m.). Pourquoi donc dormez-vous à l'Opéra ? »

Et Pierre ? Et Hélène ? Ils aiment mieux le **cinéma**. Leur mère *les* y a **conduits** plusieurs fois. Une **ouvreuse** les attendait dans le noir avec sa petite lampe électrique et les menait à leurs places. Sur l'**écran** (m.), ils voyaient d'abord un **documentaire**, puis les **actualités** (f.), enfin le grand **film** avec des **vedettes** (f.), ou un **dessin animé**, en couleurs, « Mickey » ou « Blanche-Neige » par exemple.

## ☆ PRONONCIATION

La musique [la myzɪk]	L'Opéra-Comique [lopera komik]	Le fauteuil d'orchestre [lə fotœj dɔrkestr]	le spectateur [lə spektatœ:r]	Le rideau [lə rido]
Le concert [lə kɔsɛ:r]	Le cinéma [lə sinema]	Une ouvreuse [yn uvrø:z]	Un écran [œnekrɑ]	Les actualités [lezaktɥalite]
Un documentaire [œ dokymɑtɛ:r]		Une vedette [ynvødet]		Un dessin animé [œ desɛ anime]

## CONVERSATION

1. Mme Vincent et Mme Legrand aiment-elles l'Opéra ? — 2. Est-ce qu'elles y vont souvent ? — 3. Qui les a accompagnées la première fois ? — 4. Que faisaient les spectateurs après chaque acte ? — 5. Que jouait-on ? — 6. M. Vincent écoutait-il ? — 7. Dans quels théâtres va-t-il ? — 8. Pierre et Hélène sont-ils allés à l'Opéra ? — 9. Où leur mère les a-t-elle conduits plusieurs fois ? — 10. Quels films ont-ils vus sur l'écran ?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Écrivez au passé composé les phrases suivantes (avec le verbe être) :** Maman va à l'Opéra. — M. Vincent ira au Théâtre-Français. — Les Vincent arrivent au cinéma. — Les dames vont dans les magasins. — Nous irons visiter une église. — Pierre tombe sur le trottoir. — La neige tombe lentement. — Les fruits tombent de l'arbre. — La bonne de Mme Legrand n'arrive pas. — Nos amis arriveront à 7 heures. — Elle restera trois jours à Paris. — Hélène entre dans la salle à manger. — Vous sortirez par l'escalier de service.
- II) **Soulignez l'objet direct dans les phrases suivantes :** (Ex. : Je vois une maison — Quelle maison vois-tu ?)  
*Nous aimons la comédie. Quelle comédie aimez-vous ? Ils aiment les concerts. Quels concerts aiment-ils ? Nous voyons de beaux films. Quels films voyez-vous ? Admirez-vous ces vedettes ? Quelles vedettes admirez-vous ? Mme Vincent et son amie prennent les meilleures places. Quelles places prennent-elles ? Nous regardons les spectateurs. Quels spectateurs regardez-vous ? Quelle porte fermez-vous ? Je ferme la porte de la salle.*
- III) **Mettez au passé composé toutes les phrases de l'exercice II.**  
Ex. : J'ai vu une maison. — Quelle maison as-tu vue ?
- IV) **Soulignez l'objet direct des phrases suivantes ; puis mettez-les au passé composé :** (Ex. : Cette tragédie, il l'entend = cette tragédie, il l'a entendue.) La comédie ? Il l'aime. — Voici de beaux films ; vous les verrez. — Cette tragédie ? Je la trouve belle. — Voici de bonnes places ; nous les prenons. — Attention à la porte, on la ferme. — Que de spectateurs ! Je ne les compte pas. — Le soir, vous écoutez la musique.
- V) **Écrivez le 2<sup>e</sup> paragraphe de la lecture ; commencez ainsi :** M. Vincent aime la comédie... ; il ....
- VI) **Écrivez le 3<sup>e</sup> paragraphe, jusqu'à ... leurs places ; commencez ainsi :** nous aimons mieux ...

→ Savoir par cœur : savoir très bien, pouvoir réciter exactement et de mémoire. — Un documentaire : un film scientifique ou un film de reportage. — Les actualités : les nouvelles de la semaine. — Une vedette : un acteur ou une actrice bien connus. — Les acteurs jouent ou représentent une pièce.

## GRAMMAIRE

## L'analyse grammaticale

I) « Quel est ce mot ? »

A	Un nom? ( <i>livre</i> )	Un article? ( <i>le livre</i> )	qualificatif? ( <i>bon</i> ) démonstratif? ( <i>ce</i> ) possessif? ( <i>ma</i> ) interrogatif? ( <i>quel</i> )	<b>Masculin?</b> <b>Féminin?</b>	
					Un adjectif?
	Un verbe? ( <i>tu vas</i> )	Quelle personne? — <b>Singulier?</b> — <b>Pluriel?</b> Quel temps? — Quel groupe?			
	B Une préposition? ( <i>à</i> ). Un adverbe? ( <i>bien</i> ). Une conjonction? ( <i>quand</i> ).				

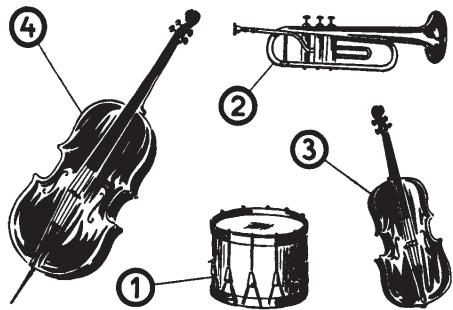
## Un concert au Luxembourg

C'est aujourd'hui jeudi. Sous les arbres du jardin du Luxembourg, autour du kiosque, les chaises, bien rangées, paraissent attendre quelque chose. La musique de la **Garde républicaine** va donner un concert. M. Vincent, Mme Vincent et leurs enfants sont venus de bonne heure pour être aux premières places.

La chaisière va et vient, son carnet de billets à la main. Que de monde maintenant! De vieux messieurs et de vieilles dames surtout. Les enfants aiment mieux le théâtre du guignol et le bassin où ils jouent avec leurs petits bateaux.

Enfin, voici la Garde. Les musiciens (m.) en uniforme (m.) montent les marches du kiosque; les instruments (m.): tambours (m.) [1] et trompettes (f.) [2] brillent au soleil. Il n'y a ni violons (m.) [3], ni violoncelles (m.) [4].

...Le chef de musique a donné le signal... Les musiciens jouent « LA MARCHÉ HONGROISE », de Berlioz, que le public écoute silencieusement.



Rien. — Quelque chose. — Tout. — Personne. — Quelqu'un. — Tout le monde.

## ☆ PRONONCIATION

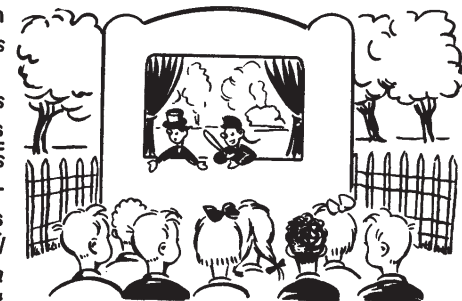
La chaisière [la ʒɛzjɛ:r]	De vieux messieurs [də vjø mesjø.]	Le guignol [lə ɡiɲɔl]
Les musiciens en uniforme montent les marches du kiosque [le myzizjɛ̃ ãnyɪnɔʁm mɔ̃:t le marʃə dy kjoʃk]	Les instruments [lezɛ̃stʁimɑ̃]	
Une trompette [yntrɔ̃pɛt]	Un violon [œ vjɔlɔ̃]	Un violoncelle [œ vjɔlɔ̃sɛl]
	« La Marche hongroise » de Berlioz [la marʃəɔgrwa : z də bɛrlijo : z]	

## CONVERSATION

- A) 1. Que voit-on autour du kiosque du Luxembourg? — 2. Quel jour est-ce? — 3. Pourquoi y a-t-il du monde? (parce que...) — 4. Pourquoi les Vincent sont-ils arrivés de bonne heure? — 5. Que fait la chaisière? — 6. Que tient-elle à la main? — 7. Est-ce qu'on voit beaucoup d'enfants près du kiosque? — 8. Où sont les enfants? — 9. Voici la garde; que font les musiciens? — 10. Quels sont leurs instruments? — 11. Qui donne le signal du concert? — 12. Qu'est-ce que les musiciens jouent?
- B) Décrivons ensemble: la 1<sup>re</sup> image; la 2<sup>e</sup> image; la 3<sup>e</sup> image.

## ► EXERCICES ◀

- I) Dans la lecture, trouvez les noms. Faites un tableau :  
Masculin singulier — féminin singulier — masculin pluriel — féminin pluriel.
- II) Dans la lecture, analysez les pronoms. Faites une phrase avec chaque pronom.
- III) Mettez au singulier : Voilà des chaises qu'on a bien placées. — Ils s'asseyent aux premières places. — Voilà de vieux messieurs et de vieilles dames. — Les instruments brillent. — Les enfants jouent avec leurs petits bateaux.
- IV) Dans les phrases suivantes, remplacez par en les mots soulignés d'un trait et par dont les mots soulignés de deux traits.  
Vous venez du Luxembourg? Oui, nous venons du Luxembourg. — C'est un beau jardin; ses arbres sont couverts de feuilles. — Regardez les musiciens; leurs instruments brillent au soleil. — Avez-vous des chaises? Oui, nous avons des chaises. — Vous n'êtes pas au soleil; venez ici, il y a du soleil. — Y a-t-il de la place? Non, il n'y a pas de place. — J'ai un camarade; son père est chef d'orchestre.



Le Guignol.

► ON DIT : au jardin, au cinéma, au théâtre, au concert, au bal.  
le chef de musique (= militaire) — le chef d'orchestre (= civil).  
Je suis loin de la musique, mais je l'entends quand même. — Ne chante pas si fort : tu n'es pas seul ici.



## GRAMMAIRE

## L'analyse grammaticale

II) « A quoi sert ce mot ? ou : *Quelle est sa fonction ?* »

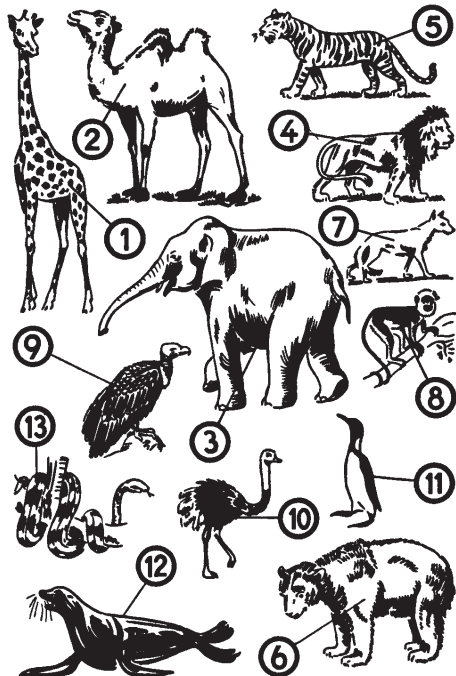
A) Un NOM peut être :

**Sujet :** QUI vient ? *Ton frère* vient.**Objet direct :** Tu regardes... QUI ?  
Tu regardes *ton frère*.**Objet indirect :** Tu penses... A QUI ?  
Tu penses à *ton frère*.**Complément de nom :**

Je vois les yeux... DE QUI ?

Je vois les yeux *de Pierre*.**Complément circonstanciel :***de temps :* Tu pars... QUAND ? *lundi*.*de lieu :* Tu vas... OÙ ? à *Paris*.*de cause :* Il fait cela... POURQUOI ?  
*par bonté*.*de manière :* Tu travailles... COMMENT ?  
*avec lenteur*.

B) Un PRONOM peut être :

**Sujet :** QUI vient ? *Il* (ton ami) vient.**Objet direct :** Tu regardes... QUI ?  
Tu *le* regardes (ton ami).**Objet indirect :** Tu parles... A QUI ?  
Tu *lui* parles (à ton ami), etc.C) Un ARTICLE annonce un nom :  
*La* pluie tombe.Un ADJECTIF qualifie un nom :  
Une pluie *fine* tombe.D). Un ADVERBE est :  
**complément de temps** (*demain*),  
**de lieu** (*ici*),  
**de manière** (*lentement*), etc.

## Les animaux du Zoo (singulier : animal)

Les jeunes Vincent visitent aujourd'hui le Zoo de Vincennes avec Cécile et Jean Legrand. Hélène aime la girafe [1], son cou long et élégant, sa marche légère. Pierre s'arrête devant les chameaux (m.) [2] et surtout devant les éléphants (m.) [3]. Avec leur trompe (f.), ils demandent des bananes (f.) et des oranges (f.). Voici maintenant les fauves (m.); ils ne sont pas dans les cages (f.); ils sont dehors parce qu'il fait très chaud. En hiver, on les ramènera dedans. Pierre regarde longtemps les lions (m.) [4], les tigres (m.) [5], les ours (m.) [6] et les loups (m.) [7].

« Voulez-vous aller voir les singes (m.) [8], demande Cécile, ou les vautours (m.) [9], les autruches (f.) [10] et les pingouins (m.) [11] ? » Les enfants veulent tout voir...

Le temps passe. « Avant le départ, dit Cécile, nous ferons une visite aux phoques (m.) [12] qui nagent là-bas dans le bassin. Ensuite nous irons voir les serpents (m.) [13] et les oiseaux de toutes les couleurs. »

## ☆ PRONONCIATION

Le Zoo de Vincennes [lə zoovvɛsɛn]	La trompe de l'éléphant [la trɔ̃p də lelefã]	Les fauves [le fo:v]	L'ours [lurs]	Les ours [lezurs]
Les loups [le lu]	Les singes [le sɛ:ʒ]	Les autruches [lezotryʃ]	Les pingouins [le pɛ̃gwɛ]	Les phoques [le fɔk]
Les serpents [le serpã]				

## CONVERSATION

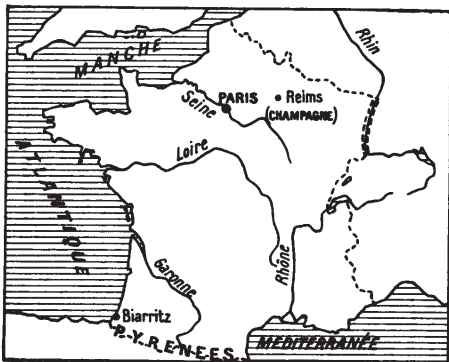
1. Où sont aujourd'hui les petits Vincent ? — 2. Qui est avec eux ? — 3. Pourquoi Hélène aime-t-elle la girafe ? — 4. Devant quels animaux Pierre s'arrête-t-il ? — 5. Que font les éléphants ? — 6. Nommez les fauves. — 7. Pourquoi plaisent-ils à Pierre ? — 8. Que demande Cécile ? — 9. A qui les enfants feront-ils une visite avant le départ ? — 10. Que font les phoques ?

## ► EXERCICES ◀

- I) Posez la question qui ? qui est-ce qui ? avant le verbe (= quels sont les sujets?). (Ex. : Les lions rentreront dans les cages : Qui rentrera dans les cages ? les lions = sujet.) Cécile Legrand a conduit les enfants au Zoo. — Nos amis veulent se promener. — Les fauves sont dehors. — Vous voulez tout voir. — Elle aime les oiseaux. — Nous irons voir les singes.
- II) Posez la question qui ou quoi après le verbe (= quels sont les objets directs?). (Ex. : J'aperçois là-bas les autruches : J'aperçois ... quoi ? les autruches = objet direct.) Cécile Legrand a conduit les petits Vincent au Zoo. — Hélène aime la girafe. — Pierre aime mieux les éléphants. — Ils demandent des bananes. — Regardez les singes. — Nous visitons le Zoo.
- III) Posez la question qui ? ou quoi ? ou à qui ? à quoi ? (= quels sont les objets directs ? les objets indirects?). (Ex. : Nous lui avons donné un livre : Nous avons donné ... quoi ? un livre = objet direct ; à qui ? à lui = objet indirect.) Pierre parle à Hélène. — Il pense aux fauves. — Il donne du pain aux éléphants. — Pierre a demandé l'heure à Cécile. — Il lui a demandé l'heure. — Hélène nous montre les singes et les oiseaux. — L'éléphant mange une banane. — Avez-vous donné une orange au singe ?
- IV) Posez la question : quand ? où ? pourquoi ? comment ? (= quels sont les compléments de temps, de lieu, de cause, de manière?). (Ex. : Je parlerai à Cécile ce soir, à la gare : Je parlerai ... quand ? ce soir = complément de temps... où ? à la gare = complément de lieu.) Cécile Legrand conduit ses petits amis au Zoo de Vincennes. — Les fauves rentrent dans leurs cages en hiver. — Les phoques nagent dans le bassin. — Hélène rit de plaisir. — Tu marches lentement dans le jardin. — Pierre s'arrête devant les fauves.
- V) Trouvez les compléments de nom. Posez la question : de qui ? ou de quoi ? après un nom : (Ex. : Voici le bureau de mon père. — Le bureau ... de qui ? ... de mon père. — Père = complément du nom bureau.) J'entends la voix d'Hélène. — On a ouvert la porte de l'ascenseur. — Nous irons voir les phoques du Zoo. — Je regarde le cou de la girafe. — La promenade des enfants a été amusante. — L'appareil photographique de mon père fait de belles photos. — Où sont les parents de Pierre ? — Regardez la cage des fauves.

→ Dedans ≠ dehors. — Dessus ≠ dessous. — Devant ≠ derrière.  
« Comment s'appelle cet animal ? — Je ne me rappelle plus : j'ai oublié son nom. »

## Pierre écrit une lettre à ses grands-parents



Monsieur et Madame Thomas Vincent,  
rue Sainte-Catherine, à Montréal  
(Canada).

Paris, le 28 août.

Mon cher grand-papa, ma chère grand-maman,  
Nous sommes à Paris depuis un mois.  
Comme le temps a passé vite ! Nous habitons  
dans un quartier très ancien. Notre appa-  
rtement donne sur la Seine ; du salon, on  
voit le Louvre, la Cité et les tours de Notre-  
Dame.

Déjà nous sommes allés au marché plusieurs fois, avec maman. C'était bien amusant. Nous avons fait aussi de belles promenades. Papa nous a conduits au sommet de la tour Eiffel d'où l'on voit tout Paris. Et je suis allé une fois au Théâtre-Français : on jouait une comédie de Molière.

Il y a beaucoup d'autos à Paris, mais cette ville est moins moderne que Montréal. Les rues paraissent étroites. Mais les quais de la Seine et l'avenue des Champs-Élysées sont très beaux. Et puis j'aime cette ville, où beaucoup de grands hommes sont nés; **ont vécu\*** et **sont morts\***.

Nous allons quitter Paris pour Biarritz où nous passerons deux semaines. Ensuite, nous irons en Champagne chez nos amis Legrand.

Cher grand-papa, chère grand-maman, je suis heureux de visiter la France, mais je n'oublie pas notre cher Canada, et je **pense** souvent à vous. Je vous **embrasse** de tout cœur.

Votre petit-fils,  
Pierre.

P. S. — Hélène veut aussi écrire quelque chose !

« J'envoie un gros baiser à Papy et à Mamy — Hélène. »

Verbe *vivre*. — **Présent** : Je vis, tu vis, il vit, nous vivons, vous vivez, ils vivent.

**Futur** : Je vivrai. **Passé composé** : J'ai vécu, tu as vécu. **Imparfait** : Je vivais.

Verbe *mourir*. — **Présent** : Je meurs, tu meurs, il meurt, nous mourons, vous mourez, ils meurent.

**Futur** : Je mourrai. **Passé composé** : Je suis mort. **Imparfait** : Je mourais.

P. S. = *Post-scriptum* [pɔst skriptɔm] = écrit après.

J'écris une lettre, je la mets dans l'enveloppe, je colle un timbre, j'envoie la lettre.

Mon ami la reçoit, il me répond.

## ☆ PRONONCIATION

Rue Sainte-Catherine  
[ry sɛt katrin]

Le Théâtre-Français  
[lə tea' trfrãs]

On jouait une comédie de Molière  
[ɔ ʒwe yn kɔmedi dmɔlje:r]

Ils sont nés  
[il sɔ ne]

Ils ont vécu  
[ilzɔ vɛky]

Ils sont morts  
[il sɔ mɔ:r]

Biarritz  
[bjarits]

La Champagne  
[la fãpaŋ]

## CONVERSATION

1. A qui Pierre écrit-il ? — 2. Pierre est-il à Paris depuis longtemps ? — 3. Où est l'appartement des Vincent ? — 4. Sur quoi donne le salon ? — 5. Que voit-on du salon ? — 6. Où Pierre et Hélène sont-ils allés avec leur mère ? — 7. Quelle promenade ont-ils faite avec leur père ? — 8. Quelle comédie Pierre a-t-il vue ? — 9. Est-ce que Paris est aussi moderne que Montréal ? — 10. Qu'est-ce que Pierre pense de l'avenue des Champs-Élysées ? — 11. Pourquoi la famille Vincent va-t-elle bientôt quitter Paris ? — 12. Où ira-t-elle quand elle reviendra de Biarritz ? — 13. Qu'est-ce qu'Hélène écrit à ses grands-parents ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Écrivez les phrases suivantes au passé composé (aux trois formes) :**  
*Les oiseaux meurent dans leur cage. — La girafe meurt de faim. — L'enfant de cette dame naîtra à Paris. — Mes grands-parents vivent à Montréal.*
- II) **Mettez au pluriel :**  
*Il a vécu — tu mourras — je vivrai — il meurt — je mourais — tu vis — il vivra — je mourrai — il est mort — elle a vécu — il vit — tu meurs — tu vivras — il vivait — elle est morte — tu mourais.*
- III) **Cherchez dans le texte et écrivez :**  
a) les participes passés conjugués avec être ; b) les participes passés conjugués avec avoir.
- IV) **Complétez les phrases suivantes :**  
(Ex. : *Quelles villes avez-vous (visiter) ? = Quelles villes avez-vous visitées ?*)  
*Demandez à Mme Vincent où elle est (aller). — Quelles vitrines a-t-elle (admirer) ? — Quelles promenades M. Vincent a-t-il (faire) dans les vieux quartiers ? — Il pense aux vieilles maisons qu'il a (voir). — Quelles photos avez-vous (prendre) ? — Avec qui Hélène est-elle (sortir) ?*
- V) **Conjuguiez à toutes les personnes :**  
a) *Quand j'étais en France, j'ai reçu une lettre de ma famille et je suis reparti pour mon pays.*  
b) *Je visitais le palais du Louvre quand j'ai aperçu un de mes amis.*
- VI) **Sur les quatre premières phrases de la lecture : « Nous sommes à Paris ... Notre-Dame », posez des questions avec : où ? depuis quand ? etc.**
- VII) **Complétez les phrases suivantes avec des pronoms relatifs :** (Ex. : *J'aime la Seine ... les quais sont magnifiques = J'aime la Seine dont les quais sont magnifiques.*)  
*La ville ... j'aime le plus est Paris. — Le roi ... on voit la statue est Henri IV. — La pièce ... tu as vue à la Comédie-Française est « Tartuffe » de Molière. — Molière est celui ... a écrit « Tartuffe ». — Les grands-parents de Pierre ... habitent Montréal recevront une lettre de leur petit-fils.*

➤ Nous sommes à Paris depuis un mois. — Nous resterons à Paris pendant un mois.

## Revision et variétés. Leçons 50 à 55

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

## ○ LEÇON 50

	NOMS	VERBES	ADJECTIF	EXPRESSIONS
le camion	la <b>chaussée</b>	<b>remettre</b>	<b>pressé-pressée</b>	à pied
le carnet	la <b>marche</b>	s'avancer		une autre fois
le carrefour	la <b>circulation</b>	changer	<b>ADVERBES</b>	remettre en marche
le fleuve	l'amende	croiser	<b>parfois</b>	
	la bicyclette	dépasser	<b>peu</b>	
	la librairie	traverser		
	la motocyclette			
	<b>ADJECTIFS INTERROGATIFS</b>		<b>PRONOMS INTERROGATIFS</b>	
	quel-quelle?		qui?	
	quels-quelles?		que?	

Verbe *remettre* : Je *remets*, nous *remettons* ; je *remettrai*, j'ai *remis*.

## ○ LEÇON 51

	NOMS	VERBES	ADVERBES
le <b>comptoir</b>	la <b>liqueur</b> [kœ:r]	<b>s'en aller</b>	<b>beaucoup</b>
le <b>tabac</b>	l'allumette	<b>servir à</b>	<b>peu</b>
l' <b>alcool</b> [ɔ]	la caissière	<b>se servir de</b>	<b>trop</b>
l' <b>apéritif</b>	la serveuse	<b>s'approcher de</b>	
le <b>briquet</b>		<b>allumer</b>	
le <b>bureau de tabac</b>			
le <b>paquet</b>			
	<b>PRONOMS INTERROGATIFS</b>		
	Qu'est-ce qui?	Verbe <i>s'en aller</i> : Je m'en vais, nous nous <i>en allons</i> ; ils s'en vont ; je m'en irai ; je m'en suis <i>allé</i> .	
	Qu'est-ce que?		
	Que?	Verbe <i>se servir</i> : Je me sers, nous nous <i>servons</i> ; je me servirai ; je me suis <i>servi</i> .	
	A quoi?		

## ○ LEÇON 52

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le <b>chant</b>	l'acte	les <b>actualités</b>	<b>célèbre</b> (m. f.)
l' <b>écran</b>	le cinéma	la <b>scène</b> [s]	<b>comique</b> (m. f.)
le <b>documentaire</b>	le concert		
le <b>dessin animé</b>	le décor	l'actrice	
l' <b>acteur</b>	l'entracte	la comédie	
le <b>spectateur</b>	le film	la loge	
l' <b>orchestre</b> [k]	l'opéra	la musique	
le <b>boulevard</b>	l'opéra-comique	l'ouvreuse	
	le rideau	la pièce	
	le théâtre	la tragédie	
		la vedette	
		<b>EXPRESSIONS</b>	
		bis	
		par cœur	

## ○ LEÇON 53

NOMS	VERBE	ADJECTIFS
le <b>guignol</b> [ɔ]	<b>attendre</b>	<b>énorme</b> (m. f.)
le <b>kiosque</b> [ɔ]		<b>hongrois-hongroise</b>
le <b>violon</b>		<b>républicain-républicaine</b>
le <b>violoncelle</b>		
le <b>musicien</b> [ɛ]		
le <b>chef de musique</b>		
l' <b>instrument</b>		
le <b>Luxembourg</b>		
le <b>public</b>		
le <b>tambour</b>		
l' <b>uniforme</b>		<b>EXPRESSIONS</b>
		quelque chose
		de bonne heure
	<b>Verbe <i>attendre</i> : J'attends, nous attendons, j'attendrai ; j'ai attendu.</b>	

## ○ LEÇON 54

	NOMS	VERBES	ADVERBES
le <b>fauve</b>	l'animal	<b>nager</b>	<b>dedans</b>
le <b>chameau</b>	le lion	<b>ramener</b>	<b>dehors</b>
le <b>Zoo</b> [o]	le loup	<b>sauter</b>	
le <b>pingouin</b>	l'ours		
l' <b>éléphant</b>	le serpent		
le <b>phoque</b>	le singe		
	le tigre		
	le vautour		

## ○ LEÇON 55

NOMS	VERBES	ADVERBES
le <b>grand-papa</b>	la <b>grand-maman</b>	<b>nâître</b>
le <b>baiser</b>		<b>vivre</b>
le <b>post-scriptum</b>		<b>mourir</b>
		<b>d'abord</b>
		<b>tendrement</b>
	<b>Verbe <i>nâître</i> : Je nais, nous naissons ; je naîtrai ; je suis né.</b>	
	<b>Verbe <i>vivre</i> : Je vis, nous vivons ; je vivrai ; j'ai vécu.</b>	
	<b>Verbe <i>mourir</i> : Je meurs, nous mourons ; je mourrai, je suis mort.</b>	

## □ EXERCICES □

Refaites de *mémoire* le texte des lectures à l'aide du *vocabulaire*.

□ DICTÉES □

1) Dans les rues de Paris la circulation est grande. Vous croisez de nombreux passants. Les autos, les camions, les autobus roulent avec un grand bruit sur la chaussée. Lorsque vous quittez un trottoir pour prendre celui d'en face, ne traversez pas au milieu des voitures. Prenez le passage clouté. Sinon, vous paierez une amende à l'agent de police.

2) Allez à l'Opéra. Entrez dans la salle avant le lever du rideau. Asseyez-vous dans un fauteuil d'orchestre et regardez autour de vous. Les spectateurs arrivent ; le balcon et les loges se remplissent ; puis le rideau se lève, les acteurs jouent et chantent. Peut-être préférez-vous la comédie ou la tragédie ? Moi, j'aime mieux le cinéma. Une ouvreuse m'attend avec sa petite lampe et me conduit à ma place. Sur l'écran voici les actualités, puis un dessin animé, enfin le grand film.

3) J'ai été étudiant à Paris, pendant deux ans. Le jeudi, j'allais sous les arbres du Luxembourg, près du kiosque à musique. C'était le jour du concert militaire. Il y avait surtout de vieux messieurs et de vieilles dames. Les enfants aimaient mieux jouer avec leurs petits bateaux sur le bassin. Dans le kiosque, les musiciens en uniforme s'installaient ; les tambours et les trompettes brillaient au soleil.

4) Nous avons visité le Zoo de Vincennes. La girafe que nous avons vue avait une tête fine sur un cou long et élégant. A l'éléphant on donnait du pain, des bananes, des oranges. Ensuite nous sommes allés du côté des fauves que nous avons regardés un bon moment. Il y avait des lions, des tigres noirs et jaunes, des ours bruns et des ours blancs. Puis nous avons vu les singes, les autruches sur leurs longues pattes. Les aiguilles de ma montre tournaient vite. Quelles bonnes heures nous avons passées !

5) Pierre a écrit une lettre à ses grands-parents. Ainsi le grand-père et la grand-mère sauront que leurs petits-enfants sont heureux à Paris. Pierre et Hélène trouvent que le temps passe vite. Ils habitent un agréable appartement d'où on voit le Louvre et la statue du roi Henri IV. Ils font de belles promenades ; ils sont montés au sommet de la tour Eiffel. Les pièces qu'ils ont vues au Théâtre-Français leur ont beaucoup plu. Ils aiment bien Paris, mais les rues leur ont paru plus étroites que celles de Montréal.

□ DIALOGUES □

## 1. — Le café-tabac

« Je dois aller à la poste ; je désire acheter des timbres pour l'étranger.

— N'allez pas si loin. Entrez donc dans ce bureau de tabac, là, devant vous.

— Comment ? On vend des timbres chez le marchand de tabac ? — Mais oui, venez avec moi. »

(Dans le café-tabac)

« Un timbre pour l'étranger, je vous prie.

— Voilà, monsieur.

— Merci, madame. Donnez-moi aussi un paquet de cigarettes.

— Des gauloises ? Des gitanes ?

— Des gauloises et une boîte d'allumettes.

— Une grande ou une petite boîte ?

— Une petite. Merci beaucoup. Maintenant, cher ami, nous allons prendre quelque chose au comptoir. Que voulez-vous boire ?

— Un café peut-être ?

— Si vous voulez, mais avant le déjeuner, prenez plutôt un apéritif.

— Bien. Alors, un vin blanc cassis.

— Pour moi aussi. Garçon !...

— Tout de suite, messieurs, je suis à vous.

— A votre santé, cher ami.

— A la vôtre. »

## 2. — Le théâtre

« Connaissez-vous cette petite revue : « Une Semaine de Paris » ? Je l'ai achetée chez ma marchande de journaux. Il y a là chaque semaine un programme de tous les spectacles de Paris, l'adresse des salles, le nom des pièces, la date des concerts, etc.

— Êtes-vous déjà allé au théâtre depuis votre arrivée en France ?

— Non, pas encore. Nous voulions aller à l'Opéra avant-hier soir, mais je n'ai pas trouvé de places.

— Pour l'Opéra, on doit louer les places une semaine d'avance. Il faut souvent faire la queue, surtout si l'on désire des places moins chères. Vous entendrez bien de partout. Mais vous verrez mieux, si vous avez un fauteuil d'orchestre ou de balcon, ou une loge face. A l'Opéra, vous pourrez non seulement écouter de la musique, mais aussi voir des ballets.

— Oui, on m'a parlé de l'École de ballets de l'Opéra. Je désire aussi aller à l'Opéra-Comique.

— Si vous aimez les pièces de théâtre, je vous conseille d'aller d'abord au Théâtre-Français. On y joue des pièces classiques et modernes.

— N'oubliez pas qu'on donne toujours un pourboire à l'ouvreuse ; c'est la personne qui vous conduit à votre place dans la salle.

— Je ne savais pas cela, merci. Dans quel théâtre puis-je conduire mes enfants ?

— Au Châtelet. Il y a des représentations en « matinée » le jeudi et le dimanche après-midi.

— Nous irons un après-midi, car les enfants se couchent tôt le soir.

— Si vous le permettez, je les emmènerai dimanche au cirque avec ma fille.

— Vous êtes très gentil et j'accepte pour eux. »

## 3. — Au cinéma

(A la caisse)

« Pardon, madame, à quelle heure commence le spectacle ce soir ?

— A 21 heures, monsieur. Dans notre cinéma, le spectacle n'est pas permanent.

— Je désire une place pour ce soir.

— Orchestre 1<sup>re</sup> série, 2<sup>e</sup> série, ou fauteuil de balcon ?

— Un balcon, s'il vous plaît... Merci. Quel est le programme ?

— D'abord les actualités, ensuite un documentaire sur le métro de Paris et un dessin animé.

— Ah ! très bien.

— Après, il y aura un petit entracte. Vous pourrez sortir pour fumer une cigarette ou bien rester à votre place. A ce moment-là l'ouvreuse passera dans la salle et vendra des bonbons, des glaces, etc.

— Et ensuite ?

— Vous verrez un très beau film français. Le titre est affiché devant la porte.

— Présente-t-on parfois des films étrangers dans votre cinéma ?

— Oui, mais ils sont souvent doublés en français.

— Je vous remercie, madame, de votre obligeance. »

## GRAMMAIRE

## Le futur antérieur (de l'indicatif)

Demain, je déjeunerai à 8 h. — Demain, je travaillerai à 9 h.  
 Demain, quand j'aurai déjeuné (à 8 h.), je travaillerai (à 9 h.)

**J'aurai déjeuné** = futur antérieur de déjeuner

Le futur antérieur = une action future, avant une autre action future.

Futur antérieur = futur de AVOIR + PARTICIPE PASSÉ

J' <b>aurai</b> déjeuné	Nous <b>aurons</b> déjeuné
Tu <b>auras</b> déjeuné	Vous <b>aurez</b> déjeuné
Il <b>aura</b> déjeuné	Ils <b>auront</b> déjeuné
Elle <b>aura</b> déjeuné	Elles <b>auront</b> déjeuné



## A Biarritz. La plage

M. Vincent sort de l'eau. Des gouttes (f.) brillent sur sa poitrine et sur ses jambes. Il se couche sur le sable près de Mme Vincent qui fait sécher son dos au soleil. « Mes enfants, dit-il à Pierre et à Hélène, dès que vous aurez pris votre bain (m.), nous irons déjeuner : j'ai faim. » Mais Hélène fait des pâtés (m.) avec son seau et sa pelle. « Je dois en faire encore dix, répond-elle; quand j'aurai fini, j'irai me baigner. » Pierre, lui, joue au ballon (m.) avec des camarades. Alors M. Vincent se lève, il prend les enfants par la main et les conduit jusqu'à la mer. Hélène porte un maillot rouge, Pierre a un slip noir. Lui, il sait nager.

« Ne va pas trop loin, dit son père. Attention aux vagues (f.). Lorsque tu auras fait cinquante mètres, reviens. »

Et M. Vincent attend. Il regarde la plage. A droite, on voit un phare; à gauche, des villas blanches sur des collines vertes; au fond, très loin, la ligne bleue des Pyrénées.

A travers la foule des baigneurs et des tentes (f) les Vincent reviennent à l'hôtel. Quand ils auront passé deux semaines au bord de l'océan, ils feront un petit voyage dans la montagne.

## ☆ PRONONCIATION

Elle fait des pâtés avec son seau et sa pelle  
 [el fe de pate avek sɔ so e sa pel]

Il joue au ballon  
 [il zu o balɔ]

J'irai me baigner  
 [zirembeʒ]

Le phare Les Pyrénées Les baigneurs  
 [lə fa:r] [le pirene] [le beɲœ:r]

La montagne  
 [la mɔtaŋ]

L'océan  
 [ləsɛɑ]

## CONVERSATION

1. D'où sort M. Vincent? — 2. Que voit-on sur sa poitrine? — 3. Que fait sa femme? — 4. Pourquoi M. Vincent veut-il rentrer à l'hôtel? — 5. Que dit-il à ses enfants? — 6. Avec quoi Hélène fait-elle ses pâtés? — 7. Quand ira-t-elle se baigner? — 8. Que fait Pierre? — 9. Que fait M. Vincent? — 10. Comment Hélène et Pierre sont-ils habillés? — 11. Que dit M. Vincent à son fils? — 12. Pierre sait-il nager? — 13. Que regarde M. Vincent? — 14. Combien de temps les Vincent resteront-ils à Biarritz? — 15. Où iront-ils ensuite?

## ► EXERCICES ◀

- I) Conjuguez au futur antérieur : dormir une heure — finir la dictée — voir un film.
- II) Trouvez dans la lecture les phrases qui contiennent un futur antérieur. Refaites ces phrases en mettant le futur antérieur au passé composé et le futur au présent de l'indicatif : (Ex. : quand nous aurons nagé, nous reviendrons sur la plage = quand nous avons nagé, nous revenons sur la plage.)
- III) Refaites les phrases suivantes avec quand suivi du passé composé : (Ex. : On sonne. Pierre va ouvrir la porte = Quand on a sonné, Pierre va ouvrir la porte.) Nous prenons notre bain; nous sortons de l'eau. — Pierre joue au ballon; il va se baigner. — Hélène fait dix pâtés; elle part avec son père. — Je fais une promenade; je rentre à l'hôtel. — Elle lit le journal; elle le donne à son mari. — L'horloge sonne; nous nous levons. — Les enfants finissent de déjeuner; ils vont jouer sur la plage avec leurs camarades.
- IV) Reprenez vos phrases de l'exercice III; changez les temps des verbes. Dans chaque phrase il y aura un futur antérieur et un futur. (Ex. : Quand on aura sonné, Pierre ira ouvrir la porte.)
- V) Dans le 1<sup>er</sup> paragraphe de la lecture, trouvez : a) les noms et les pronoms sujets; b) les noms et les pronoms objets directs; c) les compléments de lieu (noms et adverbes).
- VI) Faites des phrases avec les noms : maillot, sable, plage, tente, baigneur, villa.
- VII) Mettez les verbes : prendre, nager, porter, faire, dans des phrases au futur antérieur.
- VIII) Analysez les mots suivants (dernier paragraphe de la lecture) : la — foule — reviennent — hôtel — auront passé — bord — océan.
- IX) Complétez : ... nages mieux que lui; je nage mieux que ... (2<sup>e</sup> personne du singulier). — ... (féminin) nagent mieux que nous; ... nageons mieux que ... (3<sup>e</sup> personne du masculin singulier). — ... nagez mieux que ... (1<sup>re</sup> personne pluriel). — il nage mieux qu' ... (3<sup>e</sup> personne masculin pluriel).

➤ Des pâtés : l'enfant remplit le seau avec du sable, il le retourne, il le soulève; le sable a pris la forme du seau : c'est un pâté. — Avec sa pelle, l'enfant creuse des trous; le trou est creux. — Le ballon et la balle sont en caoutchouc (m.). — Le ballon est mou, la balle est molle. — Le fer est dur.

## GRAMMAIRE

## Le futur antérieur (suite)

Quand **je me serai promené**, je rentrerai à la maison

Quand **je serai rentré**, je déjeunerai

Les verbes qui ont le *passé composé* avec **ÊTRE**  
ont aussi le *futur antérieur* avec **ÊTRE**

Je <b>serai</b> rentré	Je <i>me</i> <b>serai</b> promené
Tu <b>seras</b> rentré	Tu <i>te</i> <b>seras</b> promené
Il <b>sera</b> rentré	Il <i>se</i> <b>sera</b> promené
(Elle <b>sera</b> rentrée)	(Elle <i>se</i> <b>sera</b> proménée)
Nous <b>serons</b> rentrés	Nous <i>nous</i> <b>serons</b> proménés
Vous <b>serez</b> rentrés	Vous <i>vous</i> <b>serez</b> proménés
Ils <b>seront</b> rentrés	Ils <i>se</i> <b>seront</b> proménés
(Elles <b>seront</b> rentrées)	(Elles <i>se</i> <b>seront</b> proménées)



## Dans les Pyrénées

Ce matin, M. Vincent et sa famille ont pris le **car** qui les a emportés à travers le pays basque, jusqu'aux Pyrénées... Les **touristes** (m.) ont mis pied à terre et ils admirent le **paysage**. « Allons plus loin, dit M. Vincent. Lorsque nous serons arrivés

là-bas, au bout de ce **sentier**, nous verrons le **lac** de Gaube. » Sa femme et ses enfants le suivent. Voici le lac bleu, entouré de

hautes montagnes et de **glaciers**. Comme l'**air** est **pur** et **calme**! On entend les clochettes des **vaches** (f.) que l'on voit là-haut, au-delà des **forêts** (f.).  
Dans trois mois, quand la neige aura couvert les sommets et les **vallées** (f.), quand les **torrents** (m.) se seront tus\*, le paysage sera beau et triste; mais personne ne viendra l'admirer. Là, on ne fait pas de **ski** (m.) : ce n'est pas une station de **sports** (m.) d'hiver. « Allons, il faut\* redescendre... »

Près de la **cascade** du pont d'Espagne, le car attend les touristes. Dès qu'ils seront revenus, il les emmènera, sur la route bordée de **précipices** (m.), vers la **plaine**, vers la **célèbre** ville de Lourdes.

\*Verbe *se taire*. — **Présent** : Je me tais, tu te tais, il se tait, nous nous taisons, vous vous taisez, ils se taisent.  
**Futur** : Je me tairai. **Passé composé** : Je me suis tu. **Imparfait** : Je me taisais.

\*Verbe *fallor* (seulement à la 3<sup>e</sup> personne du singulier).

**Présent** : Il faut. **Futur** : Il faudra. **Passé composé** : Il a fallu. **Imparfait** : Il fallait.

## ☆ PRONONCIATION

Le pays [lə pei]	Le paysage [lə peiza:ʒ]	Au bout de ce sentier [o bu dsə sätje]
Le lac bleu entouré de hautes montagnes [lə lak blø äture də o't mōtaj]	La forêt [la fore]	
Le ski [lə ski]	La cascade [la kaskad]	Le précipice [lə presipis]
	La plaine [la plæn]	Lourdes [lurd]

## CONVERSATION

1. Comment la famille Vincent est-elle allée jusqu'aux Pyrénées? — 2. Quel pays a-t-elle traversé? — 3. Que font les touristes maintenant? — 4. Où M. Vincent conduit-il sa femme et ses enfants? — 5. Que voient-ils au bout du sentier? — 6. Qu'y a-t-il autour du lac? — 7. Comment est l'air? — 8. Quand le paysage sera-t-il beau et triste? — 9. Fait-on du ski près de ce lac en hiver? — 10. Où est le car? — 11. Où va-t-il emmener les voyageurs?

## ► EXERCICES ◀

- I) **Trouvez** dans le texte tous les verbes au présent et au futur de l'indicatif. Mettez-les à la première personne du singulier du passé composé. **Conjugez-les**.
- II) **Prenez** dans l'exercice I tous les passés composés avec avoir, et formez les futurs antérieurs. **Conjugez le premier verbe**. (Ex. : J'ai chanté, j'aurai chanté.)
- III) **Prenez** dans l'exercice I tous les passés composés avec être, et formez les futurs antérieurs. **Conjugez le premier verbe**. (Ex. : Je suis parti, je serai parti.)
- IV) **Ecrivez les phrases suivantes, mais commencez-les par quand** : (Ex. : On l'appelle, il vient = Quand on l'appelle, il vient.) Elle arrive sur la plage; elle court vers la mer. — Notre ami est sorti de la gare; il prend un taxi. — Mon père est rentré; nous déjeunons. — Il entre dans la salle de théâtre; le spectacle commence. — Nous sommes revenus à l'hôtel; le car nous emmène. — Je vous interroge; vous répondez. — J'arrive au bout du sentier; je vois le lac.
- V) **Dans chaque phrase de l'exercice IV, mettez quand + le futur antérieur + le futur**. (Ex. : Quand on l'aura appelé, il viendra.)
- VI) **Dans les phrases suivantes, mettez un pronom relatif ou l'adverbe relatif où** : J'admire le lac ... de hautes montagnes entourent. — Ce sont les vaches ... j'ai entendu les clochettes. — Bientôt la neige couvrira la montagne ... personne ne viendra se promener. — Voici le car ... emmènera les touristes.
- VII) **Faites des phrases avec les prépositions suivantes** : à travers, jusqu'à, derrière, au-delà de, dans, près de, devant, vers. (Ex. : On voit le lac à travers les arbres.)
- VIII) **Mettez dans les phrases suivantes** : a) le verbe se taire au futur antérieur; b) le verbe parler au futur : Quand je ..., tu ... — Quand il ..., nous ... — Quand nous ..., elle ... — Quand vous ..., je ... — Quand ils ..., vous ... — Quand tu ..., ils ...

A la montagne, les **orages** (m.) sont terribles : les **éclairs** (m.) qu'on voit, le **tonnerre** qu'on entend font peur aux enfants.

## GRAMMAIRE

## Le plus-que-parfait (de l'indicatif)

Hier, j'ai déjeuné à 8 heures. — Hier, j'ai travaillé à 9 heures.

J'ai travaillé à 9 heures; — j'**avais déjeuné** à 8 heures.

Le plus-que-parfait = une action *passée*, **avant** une autre action *passée*

On dit aussi : quand j'*avais travaillé*, je *déjeunais* (répétition).

**Plus-que-parfait** = imparfait de AVOIR ou ÊTRE + PARTICIPE PASSÉ

J'**avais** déjeuné

Tu **avais** déjeuné

Il **avait** déjeuné

Nous **avions** déjeuné

Vous **aviez** déjeuné

Ils **avaient** déjeuné

J'**étais** venu

Tu **étais** venu

Il **était** venu

Nous **étions** venus

Vous **étiez** venus

Ils **étaient** venus

Je **m'étais** promené

Tu **t'étais** promené

Il **s'était** promené

Nous **nous étions** promenés

Vous **vous étiez** promenés

Ils **s'étaient** promenés

**Attention !** 1° Passé composé avec : J'AI.....; plus-que-parfait avec J'AVAIS...  
2° Passé composé avec : JE SUIS.....; plus-que-parfait avec J'ÉTAIS...  
3° Passé composé avec : JE ME SUIS...; plus-que-parfait avec JE M'ÉTAIS...



## A la campagne. — La chasse et la pêche

Avant de rentrer à Paris, les Vincent ont passé huit jours à la **campagne**, près de Reims, dans une maison de M. Legrand. C'était au mois de septembre. M. Vincent

était allé à Reims où il avait acheté un bon **fusil**. Un matin, très tôt, les deux **chasseurs** sont partis, le fusil sur l'épaule, les **cartouches** (f.) à la **ceinture**. Pierre et Jean portaient les **gibecières** (f.) que M. Legrand

leur avait prêtées. Dick, le chien de chasse, courait devant eux. Ils ont marché toute la matinée à travers champs. M. Legrand et M. Vincent **ont tué** beaucoup de **perdreaux** (m.), de **lapins** et de **lièvres**, car ils **tirent** bien. Vers midi, ils sont rentrés à la maison et les jeunes garçons **ont vidé** leur sac, plein de **gibier** (m.).

Une autre fois, M. Legrand a emmené son ami à la **pêche**. Ils sont allés en auto au bord d'une petite **rivière**, sous les arbres. Ils y ont jeté leurs **lignes** (f.). Le soir quand ils sont revenus, ils avaient pêché des **goujons** (m.), et un beau **brochet** (m.): Mme Legrand a mis le brochet au four et, pour les enfants, elle a fait une **friture** avec les goujons.



## ☆ PRONONCIATION

La chasse  
[la ʃas]

La gibecière  
[la ʒibsje:r]

Un fusil et des cartouches  
[œ fyzi e de kartuʃ]

Une rivière sous les arbres  
[yn rivje:r su lezarbr]

A travers champs  
[a trave:r ʃɑ̃]

Le goujon      Le brochet  
[lə guʒɔ̃]      [lə broʃɛ]

## CONVERSATION

A) 1. Combien de temps les Vincent ont-ils passé à la campagne? — 2. Quand sont-ils allés en Champagne? — 3. Chez qui étaient-ils? — 4. Où M. Vincent était-il allé acheter son fusil? — 5. Quand nos amis sont-ils partis pour la chasse? — 6. Qu'avaient-ils sur l'épaule et à la ceinture? — 7. Que portaient Pierre et Jean? —

8. Qui courait devant eux? — 9. Est-ce qu'ils ont fait une bonne chasse? — 10. Où sont-ils allés une autre fois? — 11. Quels poissons ont-ils pêchés? — 12. Qu'est-ce que Mme Legrand a fait?

B) Interrogez vos camarades sur les images.

## ► EXERCICES ◀

- I) Mettez tous les verbes de la lecture à la première personne du pluriel du passé composé.
- II) Prenez dans l'exercice I tous les passés composés avec : AVOIR et ÊTRE et faites des plus-que-parfaits. Conjuguez les plus-que-parfaits.
- III) Complétez les phrases suivantes. Mettez au plus-que-parfait les verbes entre parenthèses. (Ex. : Quand nous avons sonné, vous (finir) de déjeuner = Quand nous avons sonné, vous aviez fini de déjeuner.)  
Quand mon ami est arrivé, je (finir) mon travail depuis cinq minutes. — Quand tu m'as appelé, je (terminer) cette lettre. — Quand les Vincent sont arrivés en France, ils (quitter) le Canada depuis huit jours. — Quand le bateau est entré dans le port du Havre, il (faire) quatre mille kilomètres. — Quand elle est venue en France, elle (étudier déjà) le français.
- IV) Refaites les phrases suivantes, mais commencez-les par : hier; vous mettez le premier verbe au passé composé et le deuxième au plus-que-parfait. (Ex. : Pierre achète un stylo; il a perdu le sien = Hier, Pierre a acheté un stylo; il avait perdu le sien.) Je vais chez les Legrand; ils m'ont invité à dîner. — M. Vincent arrive en France; son directeur l'a nommé correspondant du « Courrier de Montréal ». — Tu parles et je t'ai dit de te taire. — Les spectateurs sortent contents du théâtre; ils ont vu une belle comédie.
- V) Complétez les phrases suivantes. Mettez au temps convenable les verbes entre parenthèses. (Ex. : Quand nous (finir) la dictée, nous fermions nos cahiers = Quand nous avions fini la dictée, nous fermions nos cahiers.)  
Quand nous (travailler), nous allions à la pêche. — Aussitôt que M. Legrand (siffler), Dick arrivait. — Lorsque nous (prendre) du poisson, nous le rapporterons à la maison. — Quand nous (faire) une belle promenade, nous étions heureux. — Aussitôt que le chef de gare (donner) le signal, le train partira. — Quand on (lever) le rideau, la pièce commençait. — Quand vous (déjeuner), vous sortirez.
- VI) Faites des phrases avec : chasser, pêcher, tirer, chasseur, fusil, chien de chasse, rivière.

Le pêcheur prend le poisson avec un *filet* ou une *ligne*. — Le fusil est une *arme*. — Les soldats font la *guerre* avec leurs armes. La *guerre* ≠ la *paix*.

### La moisson et les vendanges



La moisson.

Mais nos amis ont **assisté** aux **vendanges** (f.). Et c'était bien amusant.

L'après-midi, quand on **avait déjeuné**, on allait avec les **vendangeurs** dans les vignes. On **cueillait\*** gaiement les **grappes** blanches et noires. On suivait le **chariot** plein de **raisin** jusqu'au **pressoir**. On buvait un peu de vin doux. On visitait les caves pleines de gros **tonneaux** (m.), et où les

M. Legrand a une grande **ferme** avec des **champs** (m.) et des **vignes** (f.). La **récolte** (f.) a été belle cette année; mais lorsque les Vincent sont arrivés en Champagne (f.), déjà les **moissonneurs** **avaient fini** leur travail. Ils **avaient fauché** le **blé** et ils **avaient mis** dans les **granges** (f.) les **gerbes dorées**.



Les vendanges.

bouteilles de Champagne **vieillissaient** lentement.

Rien ≠ tout  
personne ≠ tout le monde  
un peu de ≠ beaucoup de —

\* Verbe **cueillir**. — **Présent** : Je cueille, tu cueilles il cueille, nous cueillons, vous cueillez, ils cueillent. **Futur** : Je **cueillerai**. — **Passé composé** : J'ai cueilli. — **Imparfait** : Je cueillais.



La cave.

### ☆ PRONONCIATION

Une ferme avec des champs et des vignes  
[yn ferm avek de fã e de viŋ]

La moisson  
[la mwaso]

Faucher le blé  
[foʃelbɛ]

Une gerbe dorée  
[yn ʒerbə dore]

Le pressoir  
[lə preswa : r]

On cueillait le raisin  
[o kœjɛ lrezɛ]

Les vendanges  
[le vãdã : ʒ]

### CONVERSATION

A) 1. Qu'y a-t-il dans la ferme de M. Legrand ? — 2. Pourquoi les Vincent n'ont-ils pas assisté à la moisson ? — 3. Quel est le travail des moissonneurs ? — 4. Où les moissonneurs mettaient-ils le blé ? — 5. A quel travail nos amis ont-ils assisté ? — 6. Que faisait-on l'après-midi ? —

7. Que voyait-on dans les vignes ? — 8. Dans quoi porte-t-on le raisin au pressoir ? — 9. Qu'est-ce que les Vincent buvaient ? — 10. Que visitaient-ils ? — 11. Qu'y avait-il dans les caves ?

B) Décrivons ensemble les images.

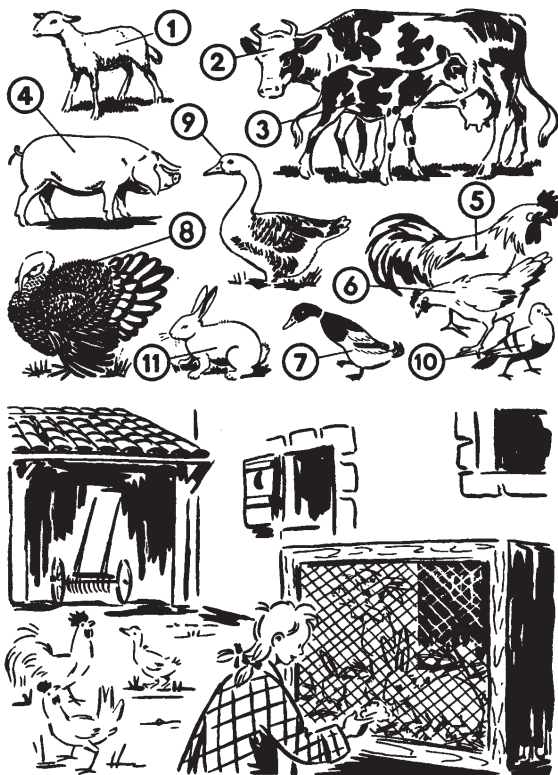
### ► EXERCICES ◀

- I) **Écrivez** aux trois formes : a) du passé composé ; b) du futur ; c) de l'imparfait : *Il cueille des fruits. — Tu possèdes une maison. — Ils meurent de faim. — Nous nous levons de bonne heure.*
- II) **Faites** des phrases à l'imparfait avec les noms : *champs, blé, vigne, ferme, vendanges, chariot, grappe.*
- III) **Mettez** une conjonction de temps (*quand, lorsque*) au début de chaque phrase : (Ex. : *J'ai couru, je suis fatigué = Quand j'ai couru, je suis fatigué.*)  
*On a terminé la moisson, on fait les vendanges. — Les fermiers ont donné le signal, tous partent pour les champs. — Midi a sonné, il faut tout de suite se mettre à table. — On a rentré les gerbes, les champs paraissent vides. — J'ai bu du vin doux, je suis gai. — Il a regardé les pressoirs, il visite les caves.*
- IV) **Dans** les phrases de l'exercice III, **mettez** des futurs et des futurs antérieurs. (Ex. : *Quand j'aurai couru, je serai fatigué.*)
- V) **Dans** les phrases de l'exercice III, **mettez** des imparfaits et des plus-que-parfaits. (Ex. : *Quand j'avais couru, j'étais fatigué.*)
- VI) **Dans** le 2<sup>e</sup> paragraphe de la lecture, **analysez** les mots : *Nos (amis) — ont assisté — vendanges — c' — était.*
- VII) **Attention** au mot *ce* ; il peut être pronom ou adjectif. Analysez ce mot dans les phrases suivantes : *Buvez ce vin. — Ce n'est pas du champagne, c'est du bordeaux. — Ce sont les enfants de M. Vincent. — Écoutez ce concert.*
- VIII) **Écrivez** à la forme interrogative les phrases de la lecture qui commencent par : *M. Legrand a ... — La récolte ... — Ils avaient fauché ...*
- IX) **Écrivez** les formes du comparatif et du superlatif de l'adjectif *beau*. Faites une phrase avec chaque forme (à propos de la moisson ou des vendanges).
- X) **Complétez** avec le verbe *cueillir* : *Demain vous ... des pommes ; quand vous les ... .., vous les porterez dans la cuisine. — Hier nous ... des pommes, quand la pluie a commencé à tomber. — J'ai rapporté à la maison des pommes que ... ..*

Le cultivateur cultive la terre. (La culture.) Il laboure la terre avec la charrue ; puis il sème le grain.



## En Champagne. — Les animaux de la ferme



Dans la ferme de M. Legrand, Hélène est allée dire bonjour aux animaux. Les **moutons** (m.) [1], [n'étaient pas rentrés] du **pâturage**. Mais dans les **étables** (f.), elle a vu des **bœufs**, des **vaches** (f.) [2] et des **veaux** (m.) [3] et aussi de gros **porcs** (m.) [4]. Dans la **cour**, un **coq** (m.) [5] se promenait **fièrement**, au milieu des **poules** (f.) [6] et des **poussins** (m.). Des **canards** (m.) [7] nageaient dans la mare. Des **dindons** (m.) [8] et des **oies** (f.) [9] allaient et venaient lentement. Sur le toit, les **pigeons** (m.) [10] dormaient, la tête sous l'aile. Dans une **cabane**, les **lapins** (m.) [11] montraient leur nez; Hélène leur a donné des feuilles de chou.

Pierre, lui, [était allé] déjà vers le **hangar** des **machines** (f.) **agricoles**, il [avait visité] l'**écurie** (f.) et l'**abreuvoir** (m.) où un âne aux longues oreilles et deux chevaux étaient

en train de boire; un joli **poulain** courait autour de sa mère, une **jument** grise.

Et pendant ce temps, Polka, le gros chien de **garde** (f.), tirait sur sa **chaîne** et **aboyait** pour appeler les enfants, avec qui il voulait jouer.

Un animal, ou une **bête**. La vache est une bête à **cornes** (f.). La chèvre aussi a des **cornes pointues**.

Le mouton (**bête** v. bêler I). **bê!**  
La vache **mugit** (v. mugir II). **meuh!**  
Le cheval **hennit** (v. hennir II).  
Le pigeon **roucoule** (v. roucouler I).  
Le coq **chante** (v. chanter I). **cocorico!**  
Le porc (le **cochon**) **grogne** (v. grogner I).  
Le chien **aboie** (v. aboyer I). **oua! oua!**  
[Se conjugue comme **nettoyer**.] (I. 43).  
Le chat **miaule** (v. miauler I). **miaou!**

Le mouton, la **brebis**, l'agneau.  
Le taureau, le bœuf, la **vache**, le veau.  
Le cheval, la **jument**, le poulain.  
L'âne, l'**ânesse**, l'ânon.  
Le pigeon, la **pigeonne**.  
Le coq, la **poule**, le poussin.  
Le porc, la **truie**.  
Le chien, la **chienne**.  
Le chat, la **chatte**.

## ☆ PRONONCIATION

Les moutons  
[le mutô]  
Les canards nageaient dans la mare  
[le kana:r naze dū la ma:r]  
Le pigeon  
[lè piʒô]  
Le bœuf, les bœufs  
[le boef, le bœ]  
Le poulain  
[lè pulè]

Le porc, les porcs  
[lè po:r le po:r]  
Des oies et des dindons  
[dezwa e de dēdô]  
L'abreuvoir  
[labreuvwa:r]

## CONVERSATION

A) 1. Qu'est-ce qu'Hélène est allée voir dans la ferme? — 2. Y avait-il des moutons? — 3. Que faisait le coq? — 4. Que faisaient les canards? — 5. Les dindons et les oies marchaient-ils rapi-

dement? — 6. Est-ce qu'Hélène a donné quelque chose aux lapins? — 7. Où étaient les chevaux? — 8. Pourquoi le chien de garde aboyait-il?

B) Interrogez vos camarades sur les images.

► EXERCICES ◀ I) Conjuguez au présent, à l'imparfait, au futur et au plus-que-parfait : se promener lentement — boire de l'eau — visiter l'écurie.

II) Mettez les verbes de la lecture à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel du passé composé. Faites deux groupes (avoir et être). (Ex. : nous avons parlé; nous sommes sortis.)

III) Prenez dans l'exercice II tous les passés composés avec être. Faites des plus-que-parfaits. (Ex. : Nous sommes descendus, nous étions descendus.)

IV) Refaites les phrases suivantes. Mettez au passé composé les verbes qui sont au présent, et au plus-que-parfait les verbes qui sont au passé composé. (Ex. : Nous arrivons chez nos amis, ils sont sortis = nous sommes arrivés chez nos amis; ils étaient sortis):  
J'arrive chez M. Vincent, il est sorti. — Je demande M. Vincent, il n'est pas rentré. — Je ne trouve pas mes amis chez eux, ils sont allés au théâtre. — Vous regardez les beaux poussins, ils sont nés depuis quelques jours. — Je vois un poulain sans sa mère, elle est morte depuis peu de temps.

V) Complétez les phrases suivantes; mettez au plus-que-parfait les verbes entre parenthèses. (Ex. : Dès que nous (monter) dans nos chambres, nous nous couchions = Dès que nous étions montés dans nos chambres, nous nous couchions):  
Tous les matins, quand les messieurs (aller) à la chasse, Mme Vincent et Mme Legrand faisaient une promenade. — Dès que nous (rentrer), nous nous mettions à table. — Après qu'Hélène (descendre) de sa chambre, elle allait voir les poules et les poussins. — Quand les pêcheurs (arriver) près de la rivière, ils jetaient leurs lignes dans l'eau. — Après que la neige (tomber), les champs paraissaient blancs.

VI) Refaites les phrases de l'exercice V avec des futurs antérieurs et des futurs. (Ex. : Dès que nous serons montés dans nos chambres, nous nous coucherons.)

VII) Dans les phrases suivantes, changez le nombre (singulier ou pluriel) des noms et pronoms soulignés :  
Dans une cabane, voici des lapins gris et des lapins noirs. — Hélène leur a donné des feuilles de chou. — Polka, le gros chien de garde, aboyait pour appeler les enfants. — Un poulain regardait sa mère, une belle jument grise, et courait autour d'elle.

VIII) Analysez les mots de cette phrase : Dans une cabane, les lapins montraient leur nez; Hélène leur a donné des feuilles de chou.

En été, les vaches mangent l'herbe verte des prairies (f.). En hiver elles mangent le foin qui est sec. La mouche est un insecte. Le moustique aussi est un insecte; il pique. — Le chien mord (mordre, comme entendre).

## Revision et variétés. Leçons 56 à 60

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

#### ○ LEÇON 56

	NOMS		VERBES	MOT INVARIABLE
le maillot	la partie	la colline	se baigner	lorsque
le pâté	la plage [ʒ]	la goutte	sécher	
le phare	la vague [g]	la ligne		EXPRESSION
le sable	la montagne [aŋ]	la mer		au bord de....
le baigneur		la pelle		
le ballon		les Pyrénées		
le slip		la tente		
le seau				

#### ○ LEÇON 57

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS	EXPRESSIONS
le chalet	la clochette	<i>falloir</i>	basque (m. f.)	au-delà de....
le paysage	la vache	<i>redescendre</i>	calme (m. f.)	mettre pied à terre
l'air	la région	<i>se taire</i>	célèbre (m. f.)	à travers....
le car	la cascade		pur-pure	
le glacier	la forêt			
le lac	la plaine			
le paysage	la vallée			
le précipice				
le sentier				
le ski		Verbe <i>falloir</i>		: Il faut, il faudra, il a <i>fallu</i> .
le sport		Verbe <i>redescendre</i>		: Je redescends, nous <i>redescendons</i> ; je redescendrai; je suis <i>redescendu</i> .
le torrent		Verbe <i>se taire</i>		: Je me tais, nous nous <i>taisons</i> ; je me tairai; je me suis <i>tu</i> .
le touriste				

#### ○ LEÇON 58

	NOMS		VERBES
le brochet	la friture	la chasse	pêcher
le champ	l'ouverture	la campagne	prêter
le chasseur	la pêche	la ligne	tirer
le gibier	la gibecière	la rivière	tuer
le goujon			vider
le fusil	la cartouche		
le lapin			
le lièvre			
le perdreau			

EXPRESSION  
à travers champs

#### ○ LEÇON 59

	NOMS	VERBES	ADJECTIF
le moissonneur	la moisson	<i>cueillir</i>	doux-douce
le vendangeur	la ferme	assister	
le pressoir	la gerbe	faucher	
le blé	la grange	vieillir	Verbe Je cueille,
le chariot	la grappe		<i>cueillir</i> : nous <i>cueillons</i> ;
le raisin	la récolte		(comme je <i>marche</i> )
le tonneau	les vendanges		je cueillerai;
	la vigne		j'ai <i>cueilli</i> .

#### ○ LEÇON 60

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le bœuf [bœf]	le coq	la jument	agricole (m. f.)
les bœufs [bø:]	le hangar	l'oie	joli-jolie
le dindon	le pâturage	aboyer	
l'abreuvoir	le porc	bêler	
le pigeon	le poulain	grogner	
le cheval	le poussin	hennir (2 <sup>e</sup> gr.)	
le veau		miauler	ADVERBE
l'agneau		mugir (2 <sup>e</sup> gr.)	fièrement
l'âne		roucouler	
le canard		tirer	EXPRESSION
			être en train de...
		la garde	
		la machine	
		la mare	
		la poule	

### □ EXERCICES □

- I) *Qui est-ce qui hennit? — Qui est-ce qui grogne? — Qui est-ce qui bêle? — Qui est-ce qui mugit? — Qui est-ce qui roucoule? — Qui est-ce qui aboie? — Qui est-ce qui miaule? — Quels animaux chantent?*
- II) *Dans les phrases suivantes changez le verbe, si c'est nécessaire: le bœuf mugit — le porc miaule — le mouton aboie — le cheval hennit — le pigeon grogne — le coq chante.*
- III) *Donnez le masculin et le féminin de: la brebis, le chat, la vache, le chien, la jument, le porc, la pigeonne, le coq, le cheval, la poule, la truie, la chatte, le bœuf, la chienne, le mouton.*
- IV) *Quel est le petit de la jument? — de la poule? — de la brebis? — de la vache? — de l'ânesse?*

□ DICTÉES □

1) Il y a beaucoup de monde sur la plage. De nombreux baigneurs font sécher leur poitrine mouillée, leurs jambes et leur dos au soleil. Voici une petite fille dans son maillot rouge. Elle travaille, elle fait des pâtés de sable avec son seau et sa pelle. Elle se baignera quand elle aura fini. Des garçons font une partie de ballon. Au loin, on voit la mer bleue, à droite, un phare blanc, à gauche, des collines vertes.

2) Le car roule sur la route au bord des précipices. M. Vincent et sa famille viennent de voir un beau paysage. C'était un lac bleu, entouré de hautes montagnes. On respirait un air pur. On entendait les clochettes des vaches que l'on voyait là-haut. Les Vincent n'oublieront pas la belle promenade qu'ils ont faite.

3) A la campagne, où ils ont passé une partie du mois de septembre, les Vincent ont eu beaucoup de plaisir. Souvent, le matin, les hommes allaient à la chasse. Pierre portait la gibecière que M. Legrand lui avait confiée. Le chien de chasse courait devant eux, à travers champs. On rentrait vers midi ; il y avait du gibier dans le sac ; des perdreaux, des lapins et des lièvres. Souvent aussi, nos amis allaient à la pêche. Ils jetaient leur ligne dans une petite rivière, sous les arbres. Ils prenaient des goujons et des brochets.

4) A la campagne, on travaille beaucoup en été et en automne. D'abord les moissonneurs font la moisson. Ils fauchent le blé et ils portent les gerbes dorées dans les granges. Avec ce blé on fera le pain.

Ensuite, c'est la saison des vendanges. Les vendangeurs cueillent les grappes de raisin blanc ou noir et, dans des chariots, on les porte jusqu'au pressoir. Là on fait le vin. On le mettra dans des tonneaux, puis dans des bouteilles. Les vins de France sont excellents.

5) Entrons dans la grande cour de la ferme. Voici devant nous la maison des fermiers ; à gauche, l'écurie et l'étable ; plus loin les cabanes à lapins, et, tout au fond, le hangar des machines agricoles.

Regardez la mare où nagent les canards. Le coq, les poules, les poussins, les dindons et les oies vont et viennent. Près de l'abreuvoir, vous voyez deux chevaux, une jument et un poulain. Les bœufs sont aux champs ; les vaches et les moutons ne sont pas encore rentrés du pâturage. Dites bonjour en passant à ce bon chien de garde et venez admirer le jardin.

□ DIALOGUES □

## 1. — La montagne

« Tiens ! vous voilà ? Vous êtes revenu de vacances ? Êtes-vous allé à la mer ? »

— Non, j'ai passé trois semaines à la montagne, dans les Pyrénées.

— Où habitez-vous ?

— J'avais une chambre dans un petit hôtel très confortable. J'ai, enfin, bien dormi !

— Oui, l'air de la montagne est très pur. Avez-vous fait des promenades ?

— Oh ! oui, notamment à Gavarnie. Le paysage était magnifique. Quels splendides sommets !

— Êtes-vous monté très haut ?

— Nous avons pris un guide. Il connaissait bien les sentiers et nous a conduits jusqu'au sommet d'un pic. Nous avons traversé des forêts de sapins. Nous avons longé des précipices. La vue, là-haut, était de toute beauté.

— Je vois que vous êtes content de votre séjour.

— J'en suis enchanté. Je retournerai dans la montagne cet hiver. Elle doit être encore plus belle lorsque la neige la couvre. »

## 2. — Sur la plage

« C'est la première fois que je vois une plage de France. Que de monde ! »

— Le spectacle est curieux, n'est-ce pas ?

— A quoi servent ces petites maisons de bois ?

— Ce sont des cabines. Les baigneurs s'y déshabillent et mettent leur costume de bain, leur maillot ou leur slip.

— Il y a de bien jolies baigneuses.

— Regardez ces enfants qui construisent une maison de sable et qui font des pâtés avec leurs pelles et leurs seaux.

— Et ces fillettes qui ramassent des coquillages pour faire des bracelets et des colliers. Les petites filles sont aussi coquettes que leurs mamans.

— Attention à ces jeunes garçons qui jouent au ballon. Les plages françaises sont très gaies. Vous vous amusez bien ici.

— Je pourrai aussi admirer la mer. J'aime les vagues bleues bordées d'écume ; j'aime regarder les barques, les bateaux à voiles qui reviennent de la pêche.

— Vous pourrez même faire de belles promenades sur l'eau. »

## 3. — La chasse et la pêche

« Votre sac est lourd, mon ami. Je vois que la chasse a été bonne. »

— Oui, assez bonne. Je suis parti ce matin avec mon chien de chasse et je rentre seulement maintenant. Il va être sept heures.

— Y avait-il beaucoup de gibier ?

— Il y en avait moins que l'année dernière. J'ai marché toute la matinée à travers champs et au bord des haies sans voir un seul lapin.

— Pourtant votre gibecière est pleine... Avez-vous acheté votre gibier chez le marchand ?...

— Non : cet après-midi, j'ai tué les perdreaux et le lièvre que vous voyez dans mon sac.

— Je sais que vous êtes un excellent tireur.

— J'ai surtout un bon fusil. Vous aimez certainement les perdreaux, cher ami. Permettez-moi de vous en offrir un.

— Oh ! merci. Ma femme prépare très bien les perdrix aux choux. Mais à mon tour laissez-moi vous donner ce brochet.

— Il est magnifique. Vous êtes pêcheur ?

— Oui : je n'aime pas courir la campagne comme les chasseurs, mais j'adore la pêche. Je prends ma bicyclette et je vais jusqu'à la petite rivière. Là, je m'assieds au bord de l'eau, à l'ombre des arbres, et je jette ma ligne. J'attends tranquillement. Quelquefois le poisson mord.

— Avez-vous fait bonne pêche aujourd'hui ?

— Assez bonne, j'ai pris deux brochets et une quantité de goujons. Mes enfants aiment beaucoup la friture. Ils vont se régaler. »

## GRAMMAIRE

## Le participe présent

Je vois un chien **courant** dans le jardin

= *qui court* dans le jardin

= *en train de courir* dans le jardin.

**Courant** est le *participe présent* du verbe *courir*.

Pour faire le participe présent d'un verbe, **cherchez** la 1<sup>re</sup> personne du pluriel du présent de l'indicatif; **remplacez** la terminaison ONS par la terminaison ANT

1 <sup>er</sup> groupe	2 <sup>e</sup> groupe	3 <sup>e</sup> groupe
aimons	finissons	voyons
aimant	finissant	voyant

**Attention !** Le participe présent est généralement *invariable*.  
Je vois des chiens *courant* dans le jardin.  
Je vois des chiennes *courant* dans le jardin.  
avoir : *ayant*      être : *étant*      savoir : *sachant*

## Le gérondif

Je suis tombé...

*comment ?*

...**en courant**

Pour faire un gérondif, mettez **en** devant le participe présent :

**en courant**  
**en aimant**  
**en finissant**

## Un mariage à la campagne



Hier, la fille du fermier, Madeleine Lefèvre a épousé un riche paysan, Jules Lambert. M. Legrand, qui est le **maire** du village, a mis son écharpe (f.) **tricolore** pour le mariage civil. **Parlant** aux fiancés, il a dit : « Monsieur Jules Lambert, voulez-vous prendre pour épouse Mademoiselle Madeleine Lefèvre ? — Oui ! — Mademoiselle Madeleine Lefèvre, voulez-vous prendre pour époux M. Jules Lambert ? — Oui ! — Au nom de la loi, vous êtes **unis** par le mariage ». Et M. le maire a fait un petit discours.

Puis, on est allé à l'église du village pour le mariage **religieux**. Les deux époux ont entendu la messe. M. le curé, l'abbé Dupré, a fait aussi un petit discours.

Enfin, vers midi, on est revenu à la ferme. On marchait à pied, derrière deux musiciens qui jouaient de vieilles **danses** : en tête venait la **mariée**, **donnant** le bras à son mari; puis M. Lefèvre **donnant** le bras à



la belle-mère de sa fille, ensuite le père de Jules Lambert avec Mme Lefèvre, les **garçons d'honneur** avec les **demoiselles d'honneur**. Les autres **invités** suivaient **en chantant**. On est entré dans le hangar **décoré** de fleurs, où le **banquet** était servi. On a mangé beaucoup et longtemps. Puis on a **dansé** toute la nuit.

**Tricolore** : qui a 3 couleurs; le drapeau français, le drapeau italien sont tricolores.

**Riche** ≠ **pauvre**

**Épouser**. — **Naître** (l. 48). — **Mourir** (l. 55). — **Le mariage**, la **naissance**, la **mort** (f.).

## ▶ EXERCICES ◀

- I) Dans les deux premiers paragraphes de la lecture, **cherchez** tous les verbes au mode indicatif. Écrivez-les : a) à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel du présent de l'indicatif; b) au participe présent.
- II) **Remplacez** les mots soulignés par le participe présent :  
(Ex. : Le photographe qui parlait avec un client ne m'a pas reconnu = Le photographe parlant avec un client ne m'a pas reconnu.)  
J'aperçois le maire qui met son écharpe tricolore. — Je vois les deux époux qui sortent de la mairie. — Sur la route, la foule regardait le cortège qui revenait à la ferme. — Deux musiciens, qui jouaient de vieilles danses, marchaient devant les mariés. — Nous avons une bonne qui sait le hongrois.
- III) **Refaites** les phrases suivantes avec des participes présents :  
(Ex. : J'ai écouté le professeur en train d'expliquer la leçon = J'ai écouté le professeur expliquant la leçon.)  
J'ai rencontré les mariés en train de revenir à la ferme. — Mon père, en train de lire son journal, n'écoutait pas la musique. — Je ne parlais pas aux enfants en train de jouer dans la cour. — J'ai trouvé ma sœur en train d'écrire une lettre dans sa chambre.
- IV) **Refaites** les phrases suivantes; **répondez** par des gérondifs à la question comment ?  
(Ex. : Réveillez-moi demain matin ... comment ? ... Vous frapperez à ma porte = Réveillez-moi demain matin en frappant à ma porte.)  
Il est arrivé ... comment ? ... Il courait. — Nous sommes revenus à la ferme ... comment ? ... Nous chantions. — Vous apprendrez le français ... comment ? ... Vous travaillerez beaucoup. — Il me quitte ... comment ? ... Il sourit. — Tu es entré dans la salle à manger ... comment ? ... Tu faisais beaucoup de bruit. — Vous ferez plaisir à vos parents ... comment ? ... Vous étudierez le français. — Les musiciens marchaient devant les mariés ... comment ? ... Ils jouaient de vieilles danses.
- V) **Refaites** les phrases suivantes; **répondez** par des gérondifs à la question quand ?  
(Ex. : Il a fait sa toilette ... quand ? ... quand il s'est levé = Il a fait sa toilette en se levant.)  
J'ai trouvé mon ami chez moi ... quand ? ... quand je suis rentré. — Dites-nous « au revoir » ... quand ? ... quand vous partirez. — Ils iront à l'hôtel ... quand ? ... quand ils arriveront à la gare. — Tu as fait ton travail ... quand ? ... quand tu es revenu de ta promenade. — Je pensais à cela ... quand ? ... quand je sortais du théâtre. — Les dames ont vu une belle robe ... quand ? ... quand elles son passées devant un magasin. — Réveille-moi demain matin ... quand ? ... quand tu partiras. — Je vous ferai une visite ... quand ? ... quand je reviendrai de Paris.



Elle fait un beau mariage : elle a de la chance ! — je deviens riche ≠ Je reste pauvre.

## La fête du village



Puis M. le curé a chanté la grand-messe.

L'après-midi, il y a eu un concours de boules (f.) sur la place de la Mairie, et les jeunes gens ont fait une course en sacs (m.). Hélène et Pierre riaient aux larmes. **Sautant**, **tombant**, les coureurs, dans leurs sacs, ressemblaient aux guignols du Luxembourg. Pendant ce temps, d'autres jeunes gens montaient au mât de cocagne pour décrocher



des jambons, des bouteilles de vin et des saucisses. Et les enfants tournaient sur les chevaux de bois ou montaient dans les balançoires (f.).

Le soir, M. Legrand a donné un beau feu d'artifice. Et les gens du village criaient « oh ! » et « ah ! » **en voyant** les fusées rouges ou bleues ou **en entendant** les bombes (f.).



La veille de leur retour à Paris, les Vincent ont assisté à la fête du village. Dès sept heures du matin, les pompiers sont venus réveiller M. le maire **en jouant** du tambour et du clairon; puis, sur la place de l'église, ils ont fait l'exercice avec les pompes (f.) à incendie (m.).

Pendant ce temps, M. Legrand donnait le départ de la « grande course de bicyclettes (f.) » : trente kilomètres !

## ☆ PRONONCIATION

Les pompiers font l'exercice avec les pompes à incendie [le pöpje fõ legzersis avøk le pö·p a ësädi]	Une course de trente kilomètres [yn kurs də trã·t kilometr]		
La grand-messe [la grãmes]	Un concours [õ kókku:r]	Les chevaux de bois [le fvoðbwã]	Les balançoires [le balüswa:r]
Le mât de cocagne [lə mã dkõkaŋ]	Le feu d'artifice [lə fõ dartifis]		

## CONVERSATION •

A) 1. Quand les Vincent ont-ils assisté à la fête du village ? — 2. Qui a réveillé M. Legrand ? — 3. Comment l'a-t-on réveillé ? — 4. Où les pompiers ont-ils défilé ? — 5. Qu'ont-ils fait ensuite ? — 6. Qui a donné le départ de la course de bicyclettes ? — 7. Qui a chanté la grand-messe ? — 8. Qu'est-ce qu'il y a eu devant la mairie, l'après-

midi ? — 9. Pourquoi Hélène et Pierre riaient-ils en regardant la course en sacs ? — 10. Pourquoi les jeunes gens montaient-ils au mât de cocagne ? — 11. Qui a donné un feu d'artifice ? — 12. Que faisaient les spectateurs ?

B) Interrogez vos camarades sur les images.

## ► EXERCICES ◀

- I) **Refaites les phrases suivantes en mettant au participe les verbes : être, savoir, avoir (leçon 61).**  
(Ex. : Mon père est fatigué, (il) restera au lit : Mon père étant fatigué, restera au lit.)  
Mon père était malade, (il) n'a pas assisté à la fête. — J'ai une bicyclette, (je) suivrai la course cycliste. — M. Legrand sait jouer aux boules, (il) joue cet après-midi sur la place de la Mairie. — Les joueurs sont très nombreux, (ils) remplissent la place. — (Vous) ne savez pas monter au mât de cocagne, vous ne décrocherez pas le jambon.
- II) **Mettez au gérondif les mots entre parenthèses.** (Ex. : Nous applaudissons (nous regardions) passer les coureurs : nous applaudissons en regardant passer les coureurs.) — Les pompiers ont joué du tambour et du clairon (et défilé) dans le village. — Les jeunes gens couraient (et faisaient) rire la foule. — Des garçons décrochaient des jambons (montaient) au mât de cocagne. — Les villageois regardaient le feu d'artifice (et criaient) « bravo ! ». — (Quand il a entendu) la musique des pompiers, M. Legrand s'est réveillé. — Je suis tombé (je courais). — Je vois les joueurs de boules (quand j'arrive) sur la place.
- III) **Mettez quand, ou dès que, et un futur antérieur :**  
(Ex. : Mon père reviendra (et) nous déjeunerons : Dès que mon père sera revenu, nous déjeunerons.)  
Les pompiers réveilleront M. Legrand (puis) ils feront l'exercice sur la place. — M. Legrand donnera le signal (et) les coureurs partiront sur leurs bicyclettes. — M. le curé chantera la grand-messe, (ensuite) tout le monde ira déjeuner. — Nous déjeunerons (puis) nous reviendrons sur la place. — Il montera au mât de cocagne (ensuite) il fera la course en sacs. — Je décrocherai un jambon (et) je te le donnerai. — Vous rentrerez à la maison (et) vous vous coucherez.
- IV) **Mettez le pronom relatif : que - à qui - avec qui - devant qui.**  
C'est un étudiant ... j'ai prêté un livre. — Connaissez-vous M. Vincent ... je me promène. — Voilà des fusées rouges ... je trouve belles. — Je suis près de M. Legrand ... les pompiers passent avec leurs pompes à incendie.

➤ Bombes : ON DIT aussi la bombe d'avion. — Rire aux larmes : quand on pleure, on a des larmes (f.) dans les yeux — Mais, quand on rit beaucoup, on a aussi parfois des larmes dans les yeux.  
La veille; le jour; le lendemain.  
Les pompiers ont des pompes et de longues échelles; ils éteignent (v. p. 33) les incendies (m.).

## GRAMMAIRE

## Le présent du conditionnel



← Je n'ai pas d'argent : Je suis pauvre



Si j'étais riche... j'achèterais une auto

SI + l'imparfait de l'indicatif... + le présent du conditionnel.

Pour faire le présent du conditionnel, prenez le futur de l'indicatif ; changez les terminaisons :

(Futur)	Je chanter	ai	Je chanter	ais
	Tu chanter	as	Tu chanter	ais
	Il chanter	a	Il chanter	ait
	Nous chanter	ons	Nous chanter	ions
	Vous chanter	ez	Vous chanter	iez
	Ils chanter	ont	Ils chanter	aient

(Conditionnel)

Attention ! On dit, très souvent : Si je suis riche (un jour), j'achèterai une auto.

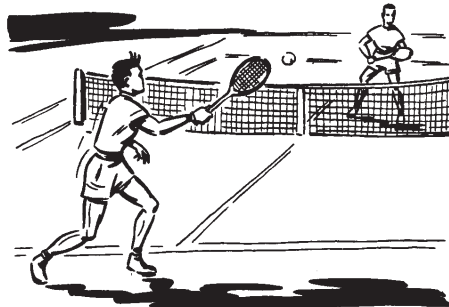
## Les sports (m.)

Les Vincent sont revenus à Paris. Les vacances (f.) vont bientôt finir. Mais la saison des sports (m.) a commencé : Pierre aime les spectacles sportifs, son père aussi. Si M. Vincent avait le temps, il irait avec son fils, tous les samedis et tous les dimanches, sur les terrains (m.) de sport. Mais il n'a pas le temps... Le dimanche, quand il est assis à son bureau, il pose parfois son stylo et il soupire : « Si j'étais libre, je serais assis maintenant sur les bancs du stade de Colombes, au soleil;

j'assisterais au match de rugby (m.) France-Ecosse ; je verrais courir les équipes (f.) en maillots noirs ou rouges. » Si... si... Mais hélas ! il faut écrire cette page...

Et Pierre ? Il est déjà parti avec Jean Le-grand : ils sont allés au vélodrome du Parc des Princes ou sur un court de tennis. Et la boxe ? « Je n'aime pas les coups de poing », dit M. Vincent. Mais, Pierre, lui,

aimerait bien la boxe.



## ☆ PRONONCIATION

Les terrains de sport  
[le terē də spɔ:r]

Un match de rugby  
[œ matʃ də ryɡbi]

Le vélodrome du Parc des Princes  
[lə velodroˈm dy park də prɛ:s]

Un court de tennis  
[œ kur də tenis]

La boxe  
[la bɔks]

Les coups de poing  
[le kudpɔw]

## CONVERSATION

1. Où sont maintenant nos amis Vincent ? — 2. Pourquoi sont-ils revenus ? — 3. Pierre aime-t-il les sports ? — 4. Où irait M. Vincent s'il avait le temps ? — 5. Pourquoi n'a-t-il pas le temps ? — 6. Que fait-il parfois, le dimanche, quand il est assis à son bureau ? — 7. Que dit-il ? — 8. Où Pierre est-il allé ? — 9. M. Vincent parle-t-il souvent de la boxe ? — 10. Pourquoi ?

## ▶ EXERCICES ◀

- I) Écrivez au futur et au conditionnel les verbes : entrer - grandir - prendre - tenir. Soulignez les terminaisons. Ex. : venir : je viendrai ; je viendrais ; tu viendras ; tu viendrais...
- II) Cherchez tous les verbes de la lecture. Écrivez-les à la 1<sup>re</sup> et à la 3<sup>e</sup> personne du singulier, à la 1<sup>re</sup> personne du pluriel (du futur et du conditionnel). Ex. : je serai, je serais ; il sera, il serait ; nous serons, nous serions.
- III) Conjuguez à toutes les personnes : Si j'avais le temps, j'accompagnerais mon fils au cinéma. — Si j'ai le temps, un jour, j'accompagnerai mon fils au cinéma.
- IV) Mettez les verbes entre parenthèses. 1<sup>o</sup> au conditionnel. — 2<sup>o</sup> au futur, en mettant le présent après si : S'il faisait beau, je (sortir). — S'il ne faisait pas beau, tu (rester) à la maison. — Si vous étiez libres, vous (aller) au stade de Colombes et vous (voir) un beau match de football. — S'ils ne sortaient pas, ils (finir) leur travail ; ensuite il (pouvoir) écouter la musique à la radio. — Si tu restais à la maison, tu (prendre) un livre et tu (lire). — Si elle avait le temps, elle (venir) avec moi. — Si nous étions au Canada, nous (faire) de belles promenades.
- V) Commencez les phrases suivantes par le mot Si. Changez les temps et les modes des verbes (le 1<sup>er</sup> à l'imparfait de l'indicatif, le 2<sup>e</sup> au présent du conditionnel). (Ex. : Tu parles trop vite, personne ne te comprend = Si tu parlais trop vite, personne ne te comprendrait.) Il va au théâtre, il s'amuse bien. — Vous écoutez, vous comprenez. — Tu sors, je vais avec toi. — Je sors, tu m'accompagnes. — Nous allons à la chasse, nous tuons des lièvres. — Je conduis les enfants au théâtre, ils sont contents. — Je monte au haut de la tour Eiffel, je vois tout Paris. — Tu cours trop vite, tu tombes.
- VI) Posez des questions avec : Où ? Quand ? Avec qui ? Avec quoi ? A quoi ? D'où ? Contre qui ? (Ex. : Tu penses au prochain match de rugby = A quoi penses-tu ?) Les vacances vont bientôt finir. — Tu sors souvent avec ton fils. — Ils sont à Paris. — Nous sommes assis sur les gradins du stade. — Vous assistez à un match de football. — Tu as joué avec un gros ballon. — Les Français jouent aujourd'hui contre les Écossais. — Ils reviennent du tennis.
- VII) Faites des phrases avec les mots : courir - sport - stade - boxe - tennis.
- VIII) Analysez : les (Vincent) — sont revenus — Paris — (les) vacances — vont — son — père.

## GRAMMAIRE

**C'est... que**

J'habite à Paris.

**C'est à Paris que** j'habite.

Je viens du Canada.

**C'est du Canada que** je viens.Je suis sorti avec mon père. **C'est avec mon père que** je suis sorti.**C'EST... QUE** met en vue, fait ressortir un complément.

## Un accident. L'hôpital



La semaine dernière, Hélène revenait du marché avec sa mère, quand un gros chien, courant sur le trottoir, l'a jetée à terre. Mme Vincent a eu peur, car la petite avait une plaie rouge au genou droit. [C'est dans une pharmacie que] Mme Vincent a d'abord conduit sa fille. Le pharmacien lui a fait un pansement, puis Mme Vincent a ramené Hélène à la maison. Pendant la nuit la fillette a mal dormi. Elle avait de la fièvre. Le thermomètre est monté à 39 degrés.

Le lendemain, un médecin, le docteur Meunier, est venu. Il a examiné Hélène : « Je ne vois pas de fracture (f.), a-t-il dit à M. Vincent, mais il faut radiographier la jambe. Conduisez votre fille à l'Hôtel-Dieu. [C'est là qu'] on fera la radio. Je ne fais pas d'ordonnance (f.); je ne donne aucun médicament pour aujourd'hui. »

A l'hôpital, Hélène a vu de grandes salles pleines de malades (m.), d'infirmières (f.) qui les soignent et de chirurgiens (m.) en blouses blanches. Enfin on l'a menée dans la salle de

radio, on l'a couchée sur un petit lit, sous une grosse machine.

Maintenant, le docteur Meunier est content : la radio ne montre aucune fracture et Hélène recommence à sauter et à courir. Elle est guérie.

Tous les hommes ≠ aucun homme.

Tout le monde ≠ personne.

Aucun homme = personne.



## ☆ PRONONCIATION

Une plaie rouge [yn ple· ru:ʒ]	Le pharmacien a fait un pansement [lə farmasjè a fe œ pãsmã]	La fracture [la frakty:r]	Radiographier la jambe [radjɔgrafje la ʒã:b]
Faire une ordonnance [fɛ:r yn œrdõnã:s]	Donner un remède, un médicament [done œ rmed œ medikamã]	Une infirmière [yn œfirmje:r]	Un chirurgien [œ firyʀʒjɛ]

## CONVERSATION

A) 1. D'où Hélène revenait-elle ? — 2. Avec qui revenait-elle ? — 3. Qu'est-ce qui est arrivé ? — 4. Pourquoi Mme Vincent a-t-elle eu peur ? — 5. Où a-t-elle conduit sa fille ? — 6. Qu'a fait le pharmacien ? — 7. Pourquoi Hélène a-t-elle mal dormi pendant la nuit ? — 8. Qui est venu le lendemain ? — 9. Qu'est-ce que le médecin a dit ? — 10. Où a-t-on conduit la petite fille ? — 11. Pourquoi ? — 12. Qu'a-t-elle vu à l'hôpital ? — 13. Comment va Hélène maintenant ?

B) Posez toutes les questions possibles sur la première phrase de la lecture, puis sur la deuxième phrase, etc.

## ▶ EXERCICES ◀

- I) **Au commencement des phrases, mettez :** C'est ... que avec les mots en caractères droits. (Ex. : Hélène a eu un accident la semaine dernière. C'est la semaine dernière qu'Hélène a eu...) Hélène revenait du marché avec sa mère. — Elle est tombée sur le trottoir. — Hélène avait une plaie au genou droit. — On l'a menée chez le pharmacien. — On l'a transportée à l'Hôtel-Dieu pour la radiographier. — On l'a étendue sur un petit lit.
- II) **Mettez :** C'est que avec les expressions en caractères droits : (Ex. : Je n'habite pas là; j'habite ici. — Je n'habite pas là, c'est ici que j'habite). Je ne suis pas allé voir nos amis hier. J'y suis allé avant-hier. — Je ne partirai pas demain. Je partirai après-demain. — Nous n'avons pas passé nos vacances en Bretagne, nous les avons passées en Champagne. — Vous n'irez pas au cinéma. Vous irez au théâtre. — En ce moment Hélène ne joue pas avec Pierre. Elle joue avec le chat. — L'Obélisque n'est pas sur la place de l'Opéra. On le voit sur la place de la Concorde.
- III) **Refaites trois fois chacune de ces phrases. Mettez chaque fois :** c'est ... que avec un complément différent : (Ex. : Il se promenait hier soir à pied au bord de la Seine. 1<sup>o</sup> C'est hier soir qu'il se promenait à pied au bord de la Seine. 2<sup>o</sup> C'est à pied qu'il se promenait hier soir au bord de la Seine. 3<sup>o</sup> C'est au bord de la Seine qu'il se promenait hier soir à pied. Nous sommes allés hier au théâtre avec nos amis. — Il travaille tous les jours dans le bureau avec son père — Elle est tombée ce matin dans la rue en se promenant.
- IV) **Écrivez le 1<sup>er</sup> paragraphe de la lecture au présent, en commençant ainsi :** Hélène revient du marché ...
- V) **Conjuguez à toutes les personnes :** Si j'étais encore malade, j'appellerais le même médecin. — Si je (revenir) à Paris, je (descendre) avec ma famille dans le même hôtel. — Si je (pouvoir) quitter la France, je (retourner) dans mon pays.
- VI) **Faites des phrases avec les mots :** hôpital - infirmières - soigner - pansement - examiner - radiographier - blessure - fièvre.

La fièvre. La température; prendre la température du malade. — La maladie. Le remède ou le médicament. La plaie est rouge à cause du sang qui coule. — L'accident oblige Hélène à rester au lit : il l'empêche de sortir. — Le médecin lui ordonne de rester au lit : il lui défend de sortir.

## GRAMMAIRE

*C'est... qui, c'est... que*

Mon ami (sujet) a sonné. **C'est mon ami qui** a sonné.  
 Mes amis (sujet) ont sonné. **Ce sont mes amis qui** ont sonné.

Je choisis *ce gâteau* (objet). **C'est ce gâteau que** je choisis.  
 Je choisis *ces gâteaux* (objet). **Ce sont ces gâteaux que** je choisis.

Les expressions : { **C'est... qui**  
**Ce sont... qui** } mettent en vue le *sujet*.

Les expressions : { **C'est... que**  
**Ce sont... que** } mettent en vue l'*objet*.

## La fin des vacances

1<sup>er</sup> Octobre...

A Buenos Aires, dans le pays des Sanchez, les classes recommencent au mois d'avril. Mais en France, **c'est** le mois d'octobre **qui** ouvre l'année scolaire. Les petits Vincent vont suivre les classes des écoles françaises. Hélène va entrer au **cours** Pasteur, où elle étudiera la grammaire française. Elle fera des dictées; elle conjuguera des verbes, et encore des verbes... comme vous, mes chers amis! Son frère, lui, entrera **en première** au lycée Saint-Louis. **C'est** ce lycée

**que** M. Vincent a choisi: il n'est pas trop loin de la maison et Jean Legrand y fait aussi **ses études** (f.). Pierre y étudiera la **littérature** française, l'allemand, l'espagnol, les **mathématiques** (f.), la **physique**, la **chimie**, l'**histoire** (f.), la **géographie** (f.). Il **préparera** un **examen**: le **baccalauréat**; il aura beaucoup de professeurs.

M. Vincent va partir pour la province, où il fera un grand voyage. Alors Mme Vincent **s'inscrira** à une école de français pour les étrangers, où elle entendra des **conférences** sur la langue, la littérature et les arts.



## ☆ PRONONCIATION

Le cours Pasteur  
[lə ku'rpastœ:r]

Le lycée Saint-Louis  
[lə lise sɛ̃ lwi]

Les mathématiques  
[lə matematik]

L'histoire  
[listwa:r]

La géographie  
[la ʒeɔɡrafi]

L'examen  
[lɛgzamɛ]

Une conférence de littérature  
[yn kɔ̃fɛrɑ̃s də literaty:r]

## CONVERSATION

A) 1. Quel jour est-ce? — 2. Quand commence l'année scolaire en Argentine? — 3. Quand commence-t-elle en France? Dans votre pays? — 4. Que vont faire les enfants de M. Vincent? — 5. Dans quelle école Hélène va-t-elle entrer? Que fera-t-elle? — 6. Quel sera le lycée de Pierre? — 7. Quelles matières étudiera-t-il? — 8. Pourquoi M. Vincent va-t-il partir pour la province? — 9. A quelle école Mme Vincent s'inscrira-t-elle? — B) Posez dix questions nouvelles

## ► EXERCICES ◀

- I) **Mettez** : c'est ... qui ou ce sont ... qui dans les phrases suivantes :  
 (Ex. : La fleuriste vend des fleurs = C'est la fleuriste qui vend des fleurs.)  
 Les pâtisseries font les gâteaux. — Le charcutier vend de la viande de porc, des saucisses et du pâté. — Les bouchers vendent du veau, du mouton et du bœuf. — Un paquebot transporte les voyageurs d'Amérique en Europe. — Un garçon conduit les voyageurs à leurs chambres d'hôtel. — En France, le mois de juillet termine l'année scolaire.
- II) **Mettez** : c'est ... que ou ce sont ... que dans les phrases suivantes :  
 (Ex. : Je vois Notre-Dame = C'est Notre-Dame que je vois.)  
 J'ai visité le Zoo de Vincennes. — J'aime surtout les tartes aux prunes. — Mon fils apprendra l'allemand; le tien apprendra l'anglais. — Tu connais la Suisse. — Tu vas connaître maintenant la France. — Ma femme préfère le vin de Bordeaux.
- III) **Mettez en vue les mots** en caractères droits et terminez les phrases, si c'est nécessaire :  
 (Ex. : Qui porte les lettres? Le facteur ... C'est le facteur qui porte les lettres.)  
 Le facteur n'a pas sonné; le télégraphiste a sonné. — M. Vincent viendra voir M. Legrand cet après-midi. — Qui va entrer au cours Pasteur? Hélène ... — Qui entrera au lycée Saint-Louis? Pierre ... — Tu n'apprends pas le français, tu apprends l'arabe. — Qui s'inscrira à l'école de français pour les étrangers? Mme Vincent ... — Ils ne visiteront pas les Invalides. Ils visiteront le Panthéon. — Qui fait la leçon? le professeur.
- IV) **Conjugez à toutes les personnes** :  
 Si j'avais le temps, je ferais un beau voyage. — Quand j'aurai le temps, je ferai un beau voyage. — Quand j'avais le temps, je faisais de beaux voyages.
- V) **Faites des phrases avec** : Quand, lorsque, après que, dès que, et le futur antérieur :  
 (Ex. : Quand nous aurons fini (futur antérieur) notre repas, nous sortirons (futur).)
- VI) **Faites des phrases avec** : quand, lorsque, après que, etc., et le passé composé :  
 (Ex. : Quand nous avons fini (passé composé) notre repas, nous sortons (présent).)
- VII) **Trouvez et mettez dans des phrases** :  
 a) 4 prépositions ; b) 3 adverbes de temps ; c) 3 adverbes de manière.
- VIII) **Analysez les mots de la phrase** : Dans une école de français pour les étrangers, elle écoutera des conférences.

A l'école on apprend aussi le dessin (je dessine), le chant (je chante), la couture (je couds, tu couds, elle coud, nous cousons, vous cousez, elles cousent; je coudrai; j'ai cousu; je cousais).



## Revision et variétés. Leçons 61 à 65

### □ VOCABULAIRE, PRONONCIATION □

## ○ LEÇON 61

	NOMS	VERBES	ADJECTIFS
le discours	l'épouse	danser	civil-civile
l'époux	la demoiselle d'honneur	unir (2 <sup>e</sup> gr.)	pauvre (m. f.)
le paysan [peizɑ̃]		se marier	religieux-religieuse
le mariage	la danse		riche (m. f.)
le village	la fiancée		
	la loi		
l'abbé	la mariée		EXPRESSION
le banquet	la messe		en tête
le curé			
le fermier			
le fiancé			
le garçon d'honneur			
l'invité			
le maire			

## ○ LEÇON 62

	NOMS	VERBES	
le concours	la boule	célébrer	
le coureur	la course	décrocher	
le retour	la mairie	réveiller	EXPRESSIONS
l'exercice		sauter	faire l'exercice
le feu d'artifice	la bombe	tourner	rire aux larmes
l'incendie	la fête		
les chevaux de bois	la fusée		
	la grand-messe		
le clairon	la pompe à incendie		
le mât de cocagne	la veille		
le pompier			

## ○ LEÇON 63

	NOMS	VERBES	ADJECTIF
le terrain	la province	laisser	sportif-sportive
le coup de poing		soupirer	
le court	la boxe		
le match	l'équipe		EXPRESSION
le rugby	les vacances		avoir le temps
le stade			
le spectacle			
le tennis			
le vélodrome			

## ○ LEÇON 64

	NOMS	VERBES	EXPRESSIONS
le chirurgien	la plaie	examiner	avoir peur
le docteur	la fracture	guérir (2 <sup>e</sup> gr.)	pour le moment
le pharmacien	la peur	radiographier	
l'accident [ks]	la pharmacie	ramener	
		recommencer	
le degré	la fièvre	soigner	
le cliché	l'infirmière		
l'hôpital	l'ordonnance		
le malade	la radio		
le médecin			
le pansement			
le médicament			
le remède			
le thermomètre			

## ○ LEÇON 65

	NOMS	VERBES
l'examen [è]	l'année scolaire	<i>s'inscrire</i>
le lycée	la chimie	préparer
	la classe de première	
le baccalauréat	la conférence	
le cours	l'école	
l'espagnol	l'étude	
l'allemand	la géographie	
le français	l'histoire	
l'art	la littérature	
	les mathématiques	
	la physique	

Verbe *s'inscrire* : Je m'inscris, nous nous *inscrivons*; je m'inscrirai; je me suis *inscrit*.

## □ EXERCICES □

- 1) **Mettez les verbes entre parenthèses au gérondif :**  
*Je regardais mon frère qui revenait de l'école (porter) sa serviette de la main gauche et (tenir) notre petite sœur de la main droite. — (Pousser) la porte d'entrée, mon père a dit : « J'apporte une bonne nouvelle ». — C'est (étudier) que l'on apprend une langue. — Elle venait (courir) et (chanter). — (Revenir) de l'église, nous sommes entrés chez le pâtissier.*
- 2) **Mettez les verbes entre parenthèses à l'imparfait ou au conditionnel :**  
*Si tu (étudier) le français une heure tous les jours, tu (savoir) vite cette langue. — Si vous (avoir) de l'argent, vous (acheter) une automobile. — Si nous (ne pas manger), nous (mourir) de faim. — S'il (faire) chaud, la moisson (être) belle. — Si elle (aimer) les sports, elle (aller) assister au match de rugby. — Si vous (avoir) des vacances, (aller)-vous à la montagne ou à la mer?*

□ DICTÉES □

1) En France, on célèbre d'abord le mariage civil. Les deux fiancés se rendent à la mairie où le maire leur dit : « Au nom de la loi, vous êtes unis par le mariage », et il leur fait un petit discours.

Après le mariage civil, c'est le mariage religieux. Les jeunes époux entendent la messe.

Ensuite, les mariés, leurs parents, les garçons d'honneur, les demoiselles d'honneur et les invités vont faire un bon repas.

2) A Paris, on peut assister à beaucoup de spectacles sportifs. Il y a de nombreux terrains de sport, des stades, des vélodromes. Les Français aiment beaucoup les courses de bicyclettes et les parties de football ou de rugby, mais la boxe est aussi un sport que les Français aiment bien.

3) La petite Héléne est malade. Elle a de la fièvre. Le thermomètre est monté à 39° et Mme Vincent a eu peur. Elle a téléphoné au docteur. Le médecin est venu tout de suite et il a examiné la petite fille. Il a dit : « Ce n'est rien, Héléne a pris froid. Je vais faire une ordonnance et votre mari ira chercher ces médicaments chez le pharmacien. Vous garderez l'enfant à la maison, il ne faut pas la transporter à l'hôpital. Dans quelques jours elle sera guérie et elle recommencera à jouer et à courir. »

4) L'année scolaire commence en France au mois d'octobre. Les petits enfants vont en classe à l'âge de six ans. Ils apprennent à lire, à écrire et à compter. Plus tard, ils entrent au collège, puis au lycée. Ils apprennent les langues étrangères, l'anglais ou l'allemand, ou l'espagnol, ou l'italien, ou le russe, les mathématiques, la physique, la chimie, l'histoire, la géographie, la littérature, etc. Ils préparent des examens. Ils ont de nombreux professeurs.

A Paris et dans les grandes villes, les étudiants peuvent suivre des conférences de littérature et d'art.

□ DIALOGUES □

## 1. Chez le docteur

« Bonjour, docteur. J'ai téléphoné hier de la part de mon amie, Mme Legrand, pour prendre rendez-vous. Je suis Mme Vincent et voici ma petite fille.

— Bonjour, madame. De quoi s'agit-il ?

— Ma fille doit entrer à l'école et j'ai besoin d'un certificat médical. Je désire faire examiner la petite. Je la trouve fatiguée, elle grandit beaucoup en ce moment et elle est un peu pâle.

— Quel âge a-t-elle ?

— Sept ans, monsieur.

— Oui, elle est un peu maigre. Tousse-t-elle ?

— Non, docteur.

— Je vais l'ausculter. Déshabillez-vous, ma petite fille. Comment vous appelez-vous ? Héléne. Eh bien, petite Héléne, couchez-vous sur ce divan. Je ne vous ferai pas de mal, n'ayez pas peur. Madame, votre fillette a-t-elle eu des maladies contagieuses ?

— Jamais, docteur.

— Je vais prendre sa température... Elle est normale ; il n'y a pas de fièvre. Ce n'est rien madame, un peu d'anémie seulement. Il lui faut des promenades, une bonne nourriture. A-t-elle de l'appétit ?

— Non, docteur, elle ne veut pas manger.

— Bon, alors je vais rédiger une ordonnance. Voici un fortifiant. Vous lui en donnerez une cuillerée dans un verre d'eau avant chaque repas. Dans quelques jours, elle aura repris ses joues roses.

— Merci, docteur. Et le certificat ?

— Je le fais tout de suite.

— Docteur, combien vous dois-je pour cette visite ?

— Resterez-vous longtemps en France, madame ?

— Oh ! oui, deux ou trois ans.

— Alors, si vous voulez bien, je ferai pour vous comme pour mes clients français. Je vous enverrai la note de mes honoraires à la fin de l'année.

— Au revoir, docteur ; merci. Héléne, remercie aussi le docteur.

— Au revoir, madame. Au revoir, Héléne. »

## 2. Au lycée

« Monsieur le Proviseur, je voudrais faire inscrire mon fils dans votre lycée. Nous habitons dans le quartier.

— Quel âge a votre fils, madame ?

— Il a seize ans. Mon mari vient d'être envoyé à Paris, comme journaliste. Nous arrivons du Canada. Pierre sait très bien le français.

— Il devra passer un examen d'entrée. Avez-vous un certificat du directeur de son école au Canada ?

— Oui, voici, monsieur.

— Ah ! très bien !... Je vois que VINCENT Pierre est un bon élève, intelligent et travailleur. J'espère qu'il continuera ici à faire de bonnes études. Il devra venir le premier octobre pour l'examen d'entrée. J'ai besoin aussi de certaines pièces : un extrait de naissance, un certificat médical.

— Je pourrai les apporter dans quelques jours.

— C'est cela, madame.

— Quels sont les tarifs du lycée, je vous prie ?

— Les cours sont gratuits. Mais, si vous le désirez, votre fils pourra déjeuner ici. Dans ce cas, vous paierez le prix de la demi-pension. Nous avons aussi un internat.

— Non, merci, monsieur le Proviseur ; nous n'habitons pas loin du lycée et Pierre pourra rentrer déjeuner à la maison. »

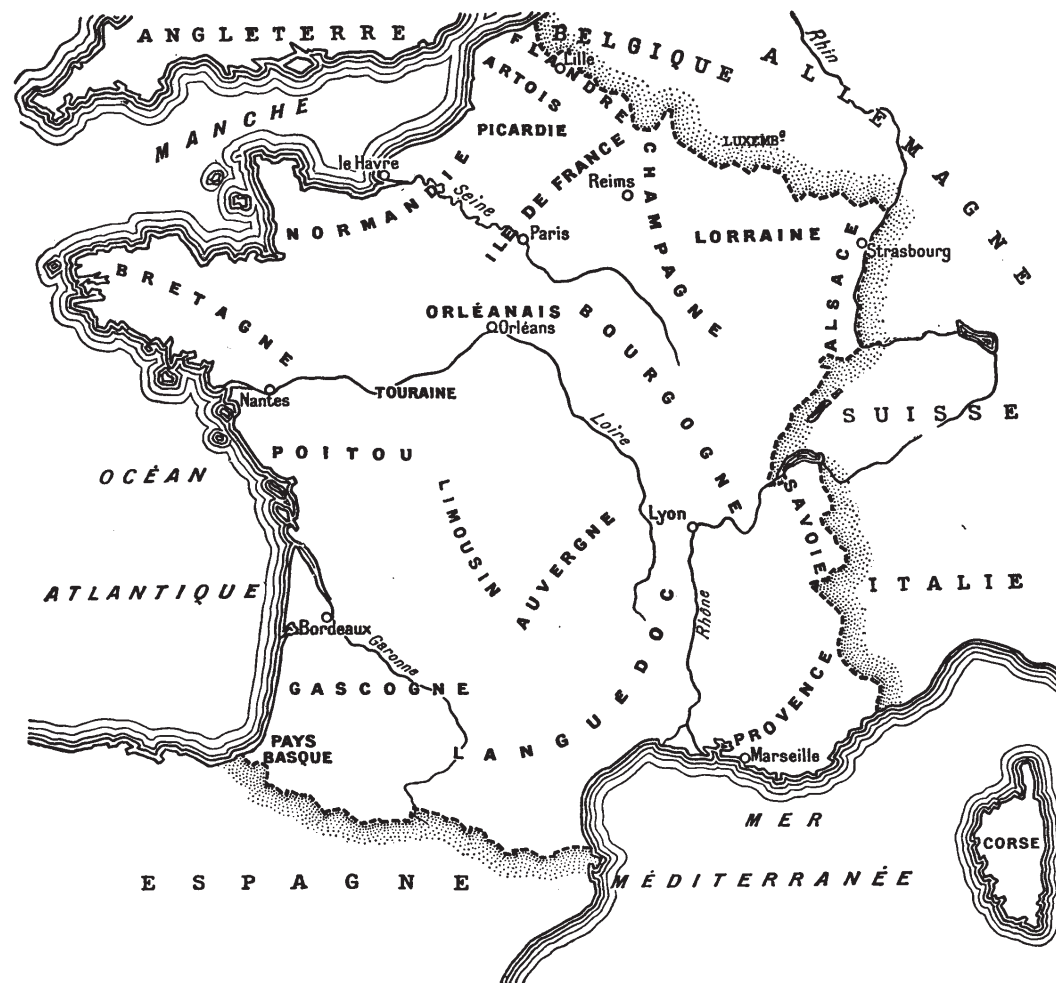


Photo P. V. A.

PARIS. — La colline de Montmartre et le Sacré-Cœur.

## EN FRANCE

## Documents



La France a pour frontières (f.) : au nord, la mer de la Manche et la Belgique; à l'est, l'Allemagne, la Suisse et l'Italie; au sud, la mer Méditerranée et l'Espagne; à l'ouest, l'Océan Atlantique.

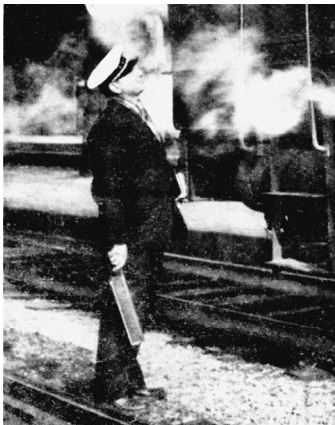
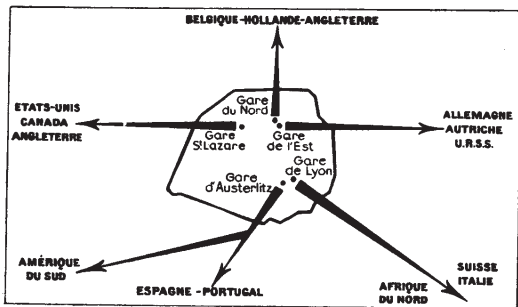


Photo P. Dabure (Rapho).  
Employé de chemin de fer  
(Agent de la S. N. C. F.)



● Les grandes gares de Paris.

— Il y a deux classes dans les trains français.

Dans les wagons de première classe il y a six voyageurs par compartiment; dans les wagons de deuxième classe il y a huit voyageurs par compartiment.

Les compartiments de deuxième classe ont des banquettes de cuir ou de drap. Les compartiments de première classe ont des fauteuils.



Photo Lucien Hervé.

● Les Français se serrent la main quand ils se rencontrent et quand ils se quittent. On s'embrasse beaucoup sur le quai des gares françaises.



Photo Hachette.

● Le Théâtre-Français, où l'on joue les grandes pièces classiques. Il est construit entre le Palais-Royal et l'avenue de l'Opéra.



Photo Hachette.  
L'église de la Madeleine.

— Les hôtels sont très nombreux à Paris. Les hôtels de grand luxe se trouvent surtout place Vendôme, place de la Concorde, avenue des Champs-Élysées.

Les pensions de famille sont moins chères que les hôtels. La vie y est plus calme, comme en famille.

Au prix des chambres il faut ajouter 12 % ou 15 % pour le service.



● La tour Eiffel : 321 mètres. (Construction : 1887-1889)



Photo R. Doimeau.  
Le taxi.

— En France on donne toujours un pourboire aux chauffeurs de taxi (15 %), aux garçons de café (12 %), aux serveuses de restaurant (10 à 15 %), aux ouvreuses de théâtre et de cinéma (10 %).  
— Le compteur du taxi porte parfois un petit drapeau. Quand le drapeau est levé, le taxi est libre; quand il est baissé, le taxi est occupé.



La place de la Concorde.

Photo René-Jacques.

DICTONS : « Partir, c'est mourir un peu. »  
« Les voyages forment la jeunesse. » « Loin des yeux, près du cœur. »



Photo Hachette.

● A Paris, dans les cafés, on sert tous les jours le « café-crème » (= café au lait) avec des croissants : « Garçon, un crème et deux croissants ! » Le client mange rapidement, debout, au comptoir.

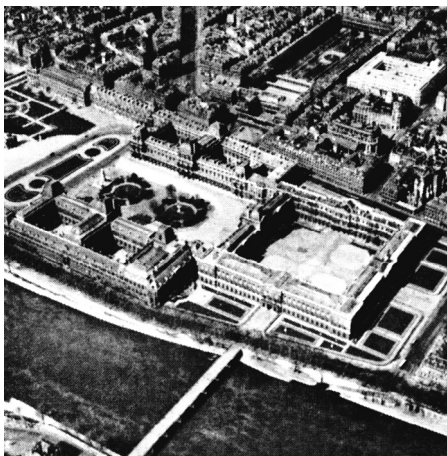


Photo P. V. A.

● Le Louvre, un des plus grands palais du monde (construction : de 1200 à 1857). C'est aujourd'hui le plus important musée de France.

● En France les repas sont : le **petit déjeuner** (vers 8 h.), le **déjeuner** (vers midi), le **goûter** (vers 4 heures), le **dîner** (vers 7 h. 1/2 ou 8 h.), le **souper** (quelquefois), après le théâtre ou le cinéma.

La famille Vincent fait un petit déjeuner copieux. Mais de très nombreux Français prennent seulement du café au lait et du pain.

● **Menu d'un grand déjeuner ou d'un grand dîner :**

Hors-d'œuvre variés,  
ou huîtres, ou potage.  
Poisson  
Vin de Bordeaux blanc  
ou d'Anjou blanc, ou d'Alsace.  
Entrées  
(viandes en sauce, grillades).  
Vin de Bordeaux rouge.  
Rôti  
Vin de Bourgogne rouge.  
Légumes, salade.  
Fromages  
Vin de Bordeaux rouge  
ou vin d'Alsace blanc.  
Dessert  
(fruits, gâteaux, glace).  
Champagne  
Café  
Liqueurs.

Les Français servent sur des assiettes différentes les hors-d'œuvre, le poisson, la viande, le dessert.

● On dit : **l'addition** au restaurant et la **note** à l'hôtel.

● A l'arrivée, on dit : « **Bonjour**, monsieur » (le soir : « **Bonsoir**, monsieur »). Au départ, on dit : « **Au revoir**, monsieur » (le soir : « **Au revoir**, monsieur ») ou « **Bonne nuit**, cher ami ». Généralement, tous les membres d'une même famille se disent : « **tu** ».



Photo Hachette.

● L'Arc de Triomphe du Carrousel (1808).

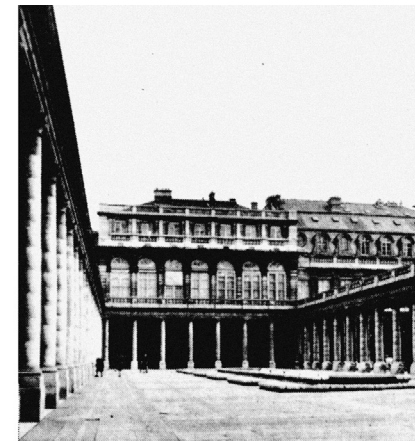


Photo Hachette.

● Les galeries du Palais-Royal.

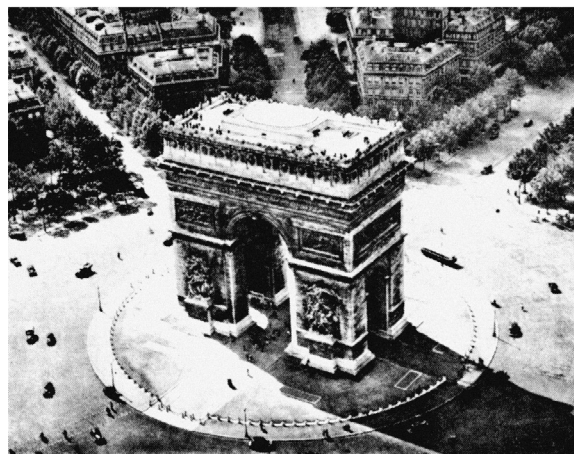


Photo Greff.

● L'Arc de Triomphe de l'Étoile (1810-1836), hauteur : 50 mètres. Commencé sous Napoléon I<sup>er</sup>, terminé sous Louis-Philippe. Il abrite la tombe du Soldat Inconnu.

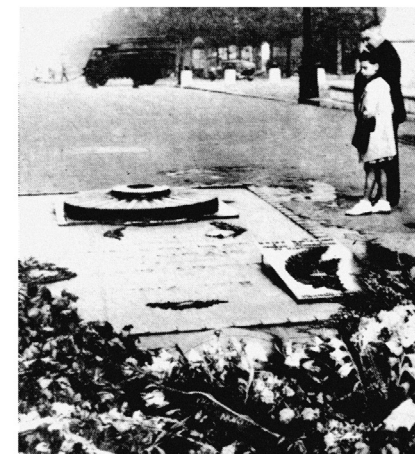
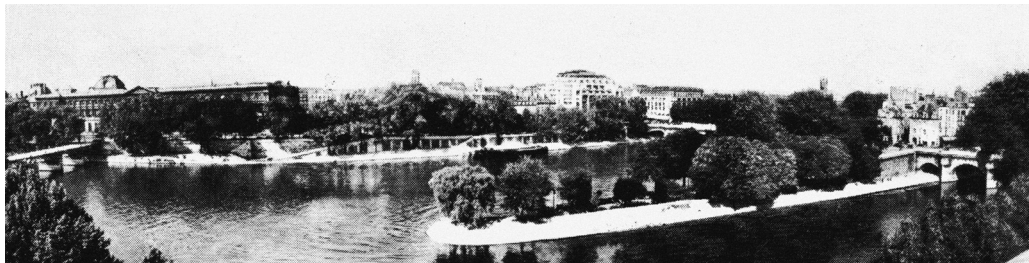


Photo Hachette.

● Le tombeau du Soldat Inconnu (mort pour la France, pendant la guerre de 1914-1918). Une flamme y brûle sans cesse.

**DICTONS :** « *L'appétit vient en mangeant.* » « *Qui dort dîne.* » « *Un repas sans fromage est une jolie fille qui n'a qu'un œil.* » « *Un cordon bleu* » (= une parfaite cuisinière).



Le Louvre.

La Cité.

Photo Hachette.  
Le Pont-Neuf.

● Ce qu'on voit du salon des Vincent.

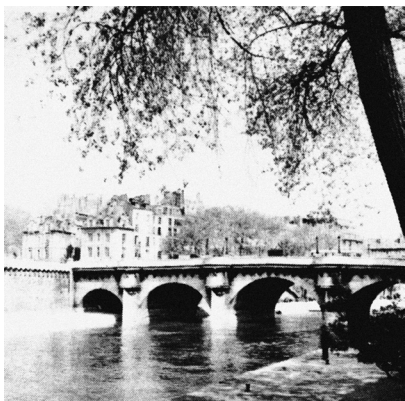


Photo Hachette.

● Le Pont-Neuf est aujourd'hui le plus vieux pont de Paris (1578-1604).



Photo Hachette.

Le Palais de l'Institut où siège l'Académie française (quai Conti).

● Les appartements **meublés** : le locataire se sert des **meubles** du propriétaire. Il paie le loyer chaque semaine ou chaque mois.

Les appartements **non meublés** : le locataire apporte ses meubles. Le Français aime « être dans ses meubles ». Il paie alors le loyer tous les mois ou tous les trois mois (15 janvier, 15 avril, 15 juillet, 15 octobre). Le jour du paiement s'appelle **le terme**. C'est à la concierge qu'on remet l'argent du terme. La concierge monte aussi le courrier (les lettres) aux locataires; elle surveille l'entrée de la maison : dans certaines maisons anciennes, quand les locataires rentrent après 10 heures du soir, ils doivent lui crier leur nom.

Depuis la guerre, les appartements libres sont rares. Il y a une « **crise du logement** », comme dans beaucoup de pays.

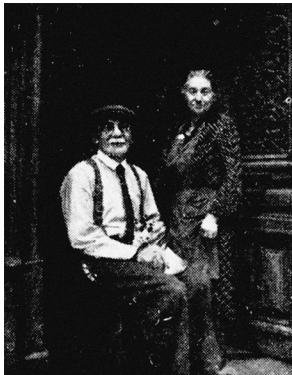


Photo R. Doisneau.  
Concierges parisiens.

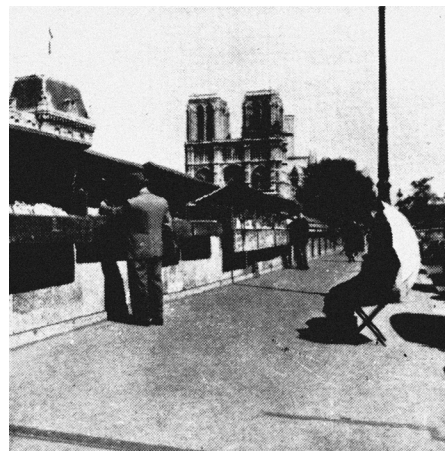


Photo Hachette.

● De sa fenêtre, M. Vincent aperçoit les boîtes des bouquinistes. Les bouquinistes sont des marchands de vieux livres, de *livres d'occasion*. Leurs boîtes garnissent les parapets des quais de la Seine.

**DICTONS** : « *D'ici là il passera de l'eau sous les ponts* » (= Il y aura bien des changements). « *Les murs ont des oreilles* » (Parlons bas!).

● La Cité est le cœur de Paris : C'est une île (autrefois appelée *Lutèce*) où s'élèvent Notre-Dame, le Palais de Justice, la Sainte-Chapelle.



Photo Hachette.

● Un vieux quartier de Paris. Au fond, Notre-Dame. Les vieilles rues pittoresques sont recherchées par les peintres.

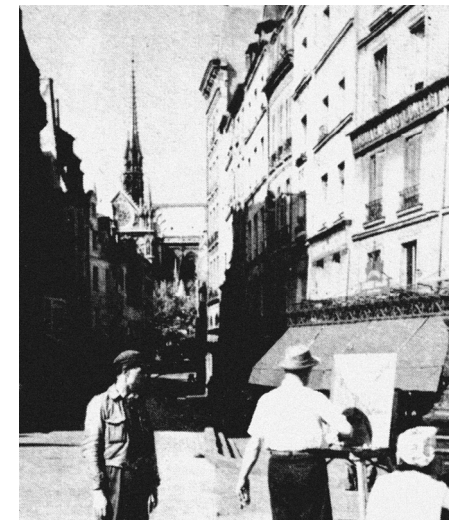


Photo Rowe Roda.

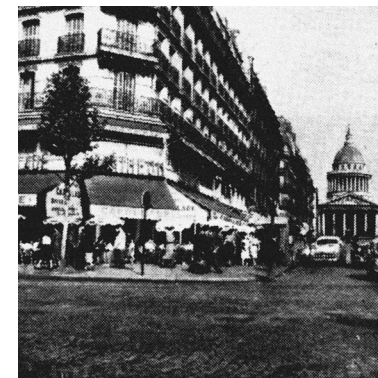


Photo Hachette.

● Le quartier Latin est le quartier des Facultés et des Grandes Écoles. Voici une photographie prise du boulevard St-Michel. On y voit le Panthéon, sur la Montagne Ste-Geneviève. Dans le Panthéon sont enterrés les Grands Hommes.

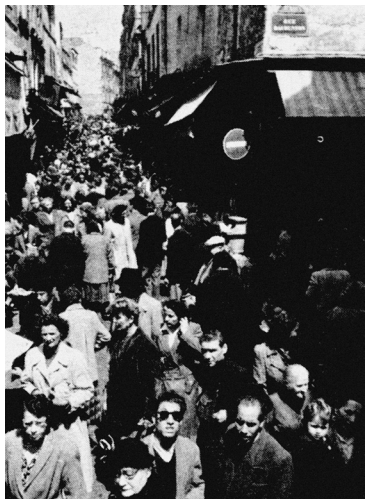


Photo R. Doisneau.

Le marché de la rue Mouffetard au quartier Latin.

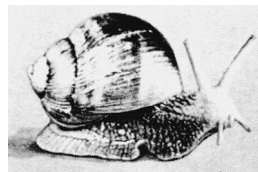


Photo Boyer.

● Les Français mangent souvent des escargots au commencement des repas. On les prépare avec du beurre et de l'ail et on les cuit au four. Les Français aiment aussi beaucoup les moules. Mais leur passion pour les grenouilles est une légende!...

● Le boucher parisien met à son étalage des morceaux de viande ficelés; parfois ils sont ornés de fleurs en papier.



Photo R. Doisneau.

● A Paris, il y a des marchés de quartier, même le dimanche matin. Les marchandises y sont moins chères que dans les boutiques. Les marchés peuvent occuper toute la longueur de la rue. Il y a aussi des supermarchés (libre-service).



Photo R. Doisneau.

Les marchands des quatre-saisons.



Photo R. Doisneau.

Le marchand de gibier.

**DICTONS :** « Le temps c'est de l'argent. » « Cela coûte les yeux de la tête » (=très cher). « La parole est d'argent, le silence est d'or. »



Photo Hachette.

● A Paris, le pain a souvent la forme d'un bâton long et mince (ficelles, baguettes). Les étrangers disent : « Les Français achètent le pain au mètre. » Mais certains Parisiens achètent aussi du gros pain, coupé et pesé.

Les clients vont eux-mêmes chercher leur pain et leur lait. On ne livre pas à domicile (= dans les maisons), sauf à la campagne. — Certains marchands de beurre coupent encore le beurre avec un fil de fer.

— Si quelqu'un n'est pas intelligent, on dit : « Il n'a pas inventé le fil à couper le beurre. »



Photo Hachette.

Une poissonnerie.



Photo Hachette.

● Les Français font souvent laver et repasser leur linge dans des usines, mais beaucoup de Françaises lavent et repassent elles-mêmes leur linge chez elles.

● Le marchand de couleurs vend presque tous les articles de ménage (même les casseroles, les outils, etc.).

● Les étrangers remarquent les nombreux chats dans les boutiques de Paris. Ils dorment derrière les vitrines, au soleil.



Photo Ciccione (Rapho).

Une voiture de livraison.



Photo R. Doineau.  
Un aveugle au coin d'une rue.



Photo R. Doineau.  
Le marchand de journaux.



Photo Hachette.  
Le facteur.

- On téléphone de chez soi, de la poste, du café, ou d'une station de métro. Dans les cafés, le téléphone est souvent **au sous-sol**. Les étrangers disent « dans la cave ! »
- L'Administration française attache parfois les crayons à bille avec des ficelles, et les annuaires du téléphone avec des chaînes. Les « pneumatiques » sont des lettres envoyées par des tubes souterrains, au moyen de l'air comprimé. Ils parviennent au destinataire en une ou deux heures.
- Voici les grands magasins de Paris les plus connus :  
Sur la rive droite de la Seine : **La Samaritaine, Le Louvre, Le Bazar de l'Hôtel-de-Ville, Les Trois Quartiers, Les Galeries Lafayette, Le Printemps.**  
Sur la rive gauche de la Seine : **Le Bon Marché.**  
Souvent les Grands Magasins livrent les articles à domicile. On donne un pourboire (encore !) au livreur.
- **Le métro** : chaque « rame » comprend 4 wagons de 2<sup>e</sup> classe, et un de 1<sup>re</sup> classe.

Le métro descend parfois à 65 mètres sous terre ; il y a 250 kilomètres de voies ferrées et 300 stations. Avec les noms des stations on peut apprendre presque toute l'histoire mondiale !

Le métro transporte 4 millions de voyageurs par jour. La température y est fraîche en été, douce en hiver. Les couloirs que parcourt une foule de voyageurs, sont un asile pour les mendiants, les joueurs d'accordéon, les marchandes de fleurs.

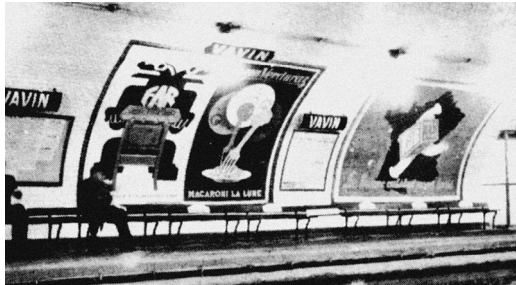


Photo Rapho.  
Une station de métro.

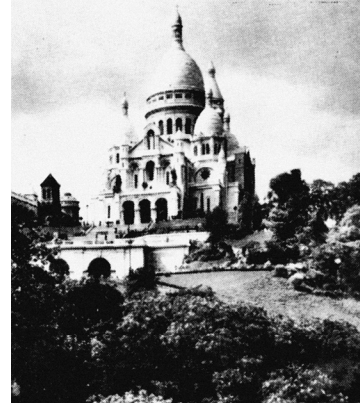


Photo Yvon.

- La basilique du Sacré-Cœur de Montmartre est une église moderne (1876-1900). Du haut de son dôme, la vue s'étend sur 50 kilomètres.



Photo Guy.

- Les Invalides ont été construits par Louis XIV pour abriter les anciens soldats blessés. Aujourd'hui, les Invalides sont occupés par des Administrations militaires. — Dans la Chapelle, on visite le tombeau de Napoléon I<sup>er</sup>.



Photo G. Viollon.

- **Les autobus** : Les invalides et les mères qui portent un bébé ont la « priorité ». — En général, les autobus n'ont pas d'impériale (d'étage supérieur), comme les « BUS » de Londres.



Photo Hachette.

- Le Marché aux Fleurs est un coin très pittoresque de la Cité. Le dimanche, il devient un marché d'oiseaux.





Photo R. Doisneau.

● Que de cafés à Paris ! Les clients y parlent de leurs affaires, lisent le journal, jouent aux cartes... ou rêvent en fumant.



Photo Hachette.

● Les grands cafés ont de longues terrasses sur le trottoir, surtout le long des Grands Boulevards. Les Grands Boulevards ont été tracés à la place d'anciens remparts de Paris.



Photo Hachette.

● De l'avis de tous les étrangers, l'agent de police français est aimable. Mais il fait beaucoup de gestes, il siffle et agite sans cesse son bâton blanc.



Photo Hachette.

● A Paris les autos sont rapides, et très nombreuses surtout à midi et vers 6 heures de l'après-midi. Traverser une rue est difficile, mais les chauffeurs sont adroits... et les piétons aussi.

**DICTON :** « Casser sa pipe » (=mourir — expression très familière).

● Les petits cafés de quartier sont très nombreux. Le « patron » d'un café-tabac connaît tous les gens du quartier, qui est une sorte de « village ».

— Un Français sur trois fait ses cigarettes à la main et les « roule » lui-même.

● Les spectacles commencent tard : les Français dînent plus tard que d'autres peuples. Le théâtre commence vers 9 heures (21 heures), le cinéma vers 8 h. 30, quand le spectacle n'est pas permanent.

**L'Opéra** est un des plus somptueux théâtres du monde et l'un des plus grands. Il date de 1875. Sa construction a duré 15 ans (1860-1875).

A la **Comédie-Française** (ou **Théâtre-Français**) l'on voit jouer la célèbre troupe des **Comédiens Français**, fondée à la mort de Molière.

L'Opéra, l'Opéra-Comique, le Théâtre-Français et l'Odéon sont des théâtres nationaux. — Les théâtres des Boulevards jouent surtout des pièces modernes.



Photo R. Doisneau.



Photo Hachette.

Le bassin du Luxembourg.

● Dans les jardins publics de Paris les bancs sont gratuits, les chaises sont payantes.

Il est défendu de marcher ou de se coucher sur le gazon, même dans les parcs « à l'anglaise ».

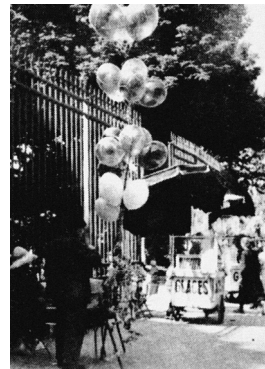


Photo Rowe Rods.  
Les grilles du Luxembourg.

● Il y a à Paris trois jardins zoologiques : Le **Jardin des Plantes**, le plus ancien (au XVIII<sup>e</sup> siècle, Buffon y a habité) ; le **Jardin d'acclimatation**, au bois de Boulogne ; le **Zoo de Vincennes** (1931).



Photo. Wayaffe.  
Au Zoo.



Photo Roubier.

- Le Cirque de Gavarnie, dans les Pyrénées.



Danse de paysans basques.

- Les Basques sont une très vieille race. Ils parlent une langue dont la grammaire ne ressemble à aucune autre. — C'est au pays basque que l'on pratique le jeu fameux de la « pelote ». Ils portent un costume simple et gracieux, rouge, noir et blanc.



Photo Roubier.

Basques dansant au cours d'une fête.

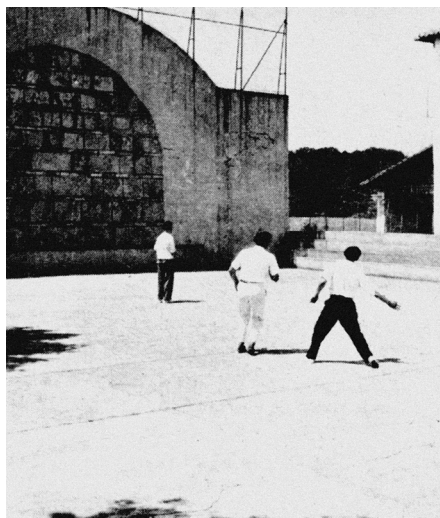


Photo Roubier.

La pelote basque.

DICTONS : « Qui va à la chasse perd sa place. » « Le soleil brille pour tout le monde. » « Rien de nouveau sous le soleil. » « Après la pluie, le beau temps. » « Faire la pluie et le beau temps » (= être tout-puissant).

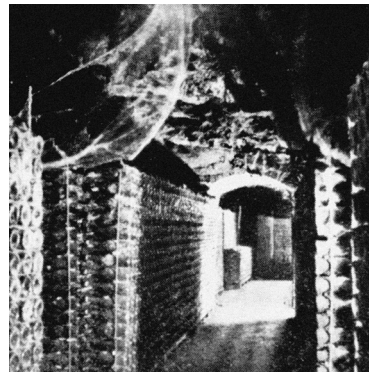


Photo Roubier.

Les caves de champagne.

- Le blé est cultivé partout en France, mais il pousse surtout entre la Seine et la Loire, et au Nord de la Seine. — On fait la moisson en août.

La vigne est cultivée surtout en Champagne, en Bourgogne, dans la vallée de la Loire, dans la vallée du Rhône, dans la vallée de la Garonne et en Languedoc. — On fait la vendange en septembre.

La France est un pays de **petits et de moyens fermiers**. Les grandes fermes sont assez rares.



Photo R. Doisneau.

- Dans certains villages et petites villes, le tambour de ville annonce les nouvelles.

- Pour chasser et pour pêcher il faut un permis. Les gardes champêtres et les gendarmes dressent des contraventions aux braconniers qui chassent sans permis. Et les juges sont sévères !

Souvent le garde champêtre est aussi tambour de ville et fossoyeur (= il creuse les tombes au cimetière).



Photo Roubier.

Une procession à Lourdes.

- Une foule de **pèlerins** et de malades accourt chaque année à Lourdes. — Les deux grands centres de pèlerinage, en France, sont **Lourdes** au pied des Pyrénées, et **Lisieux** en Normandie.



Photo Ergy Landau.

- Les cabines de bains sont encore en usage sur beaucoup de plages françaises.



Photo R. Doisneau.

Le mariage civil.

● Dans les villes, le **mariage civil** a lieu généralement la veille du **mariage religieux**. La mariée entre à l'église au bras de son père. Le mari donne le bras à sa mère. A la sortie, les deux époux se donnent le bras.



Photo R. Doisneau.

La noce au village.

A la campagne, dans les fêtes de famille, mariages, baptêmes, etc.), les repas sont très copieux. Après les enterrements, aussi, il y a parfois de grands repas.

Les fiançailles peuvent être longues (3 ou 4 ans). Mais en général, elles ne dépassent guère un an.

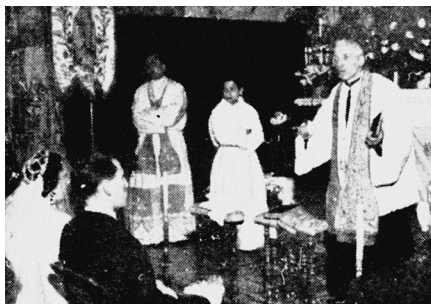


Photo P. Belzeaux.

Le mariage religieux.

● Les Français aiment beaucoup les courses de bicyclettes. Aucune fête de village n'a lieu sans courses de bicyclettes.

D'autres jeux, tels que **courses en sacs et mâts de cocagne**, disparaissent peu à peu, mais ont encore du succès.

La course de bicyclettes la plus fameuse est le **Tour de France**, épreuve internationale qui a lieu chaque année en juillet.

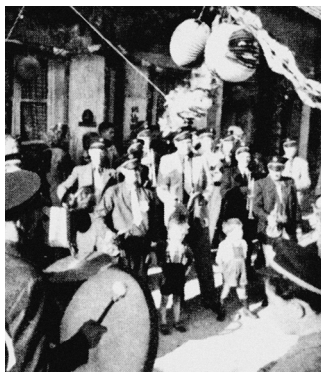


Photo R. Doisneau.

La fanfare du village.

**DICTONS** : « Avec des SI on mettrait Paris dans une bouteille. » « Aux grands maux les grands remèdes. »

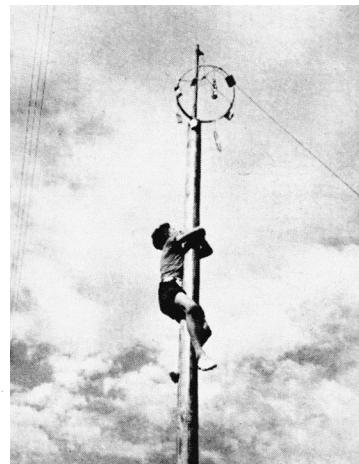


Photo Geiger.

Le mât de cocagne.



Photo Savitry.

Le manège.

● Les principales fêtes publiques en France sont : le **14 Juillet**, fête nationale, anniversaire de la prise de la Bastille (14 juillet 1789), la **Fête de l'Armistice** du 11 novembre (armistice de la guerre 1914-1918), la fête de **Jeanne d'Arc** (8 mai).

Les fêtes religieuses donnent lieu aussi à des vacances : **Pâques** (mars ou avril) — la **Pentecôte** (mai ou juin) — l'**Assomption** (15 août) — la **Toussaint** (1<sup>er</sup> novembre) — **Noël** — et aussi le 1<sup>er</sup> janvier ou **Jour de l'An**.

● Le plus ancien hôpital de Paris est l'**Hôtel-Dieu**, dans la Cité (660). L'hôpital **Saint-Louis** date du 17<sup>e</sup> siècle.

● Il y a trois degrés dans l'enseignement en France :  
1) l'Enseignement du **Premier Degré** (jusqu'à 14 ans), donné dans les écoles primaires ;  
2) l'Enseignement du **Second Degré** (jusqu'à 16 ou 17 ans), donné dans les lycées, les collèges et les écoles professionnelles (ou techniques). Il mène aux divers baccalauréats ;

3) l'**Enseignement Supérieur** (après le baccalauréat), donné dans les **Facultés** des Lettres, des Sciences, de Droit, de Médecine et de Pharmacie, et dans les **Grandes Écoles** : École Normale Supérieure, École Polytechnique, Institut d'Études politiques, etc.

Les vacances ont lieu : à Noël (15 jours) — à Pâques (15 jours) — en été (2 à 3 mois). Les enfants ont classe de 8 h. 30 environ à 11 h. 30, de 13 h 30 à 16 h. 30 et ils ont congé le mercredi et généralement le samedi après-midi.

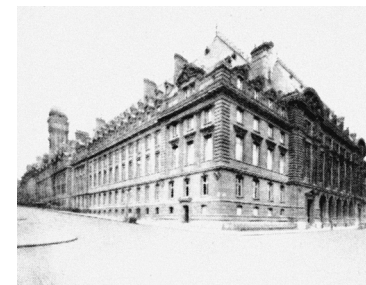


Photo Hachette.

La Sorbonne.

SAVEZ-VOUS PLANTER LES CHOUX ?

Sa\_vez - vous plan\_ter les choux, A la mo\_de, à la  
mo\_de, Sa\_vez - vous plan\_ter les choux, A la mo\_de de chez nous ?

- |   |   |
|---|---|
| 1) Savez-vous planter les choux,<br>A la mode, à la mode,<br>Savez-vous planter les choux,<br>A la mode de chez nous? | 2) On les plante avec la main,<br>A la mode, à la mode,<br>On les plante avec la main,<br>A la mode de chez nous. |
|---|---|

Puis : 3) On les plante avec le pied..., 4) avec le doigt..., 5) avec la jambe..., 6) avec le bras..., 7) avec le genou..., 8) avec le coude..., 9) avec la tête..., 10) avec les yeux..., 11) avec le nez..., 12) avec la joue..., 13) avec l'oreille..., 14) avec le cou...

GENTILLE ALOUETTE (chanson franco-canadienne)

*Couplet plus vite*  
*mf* A\_lou\_et\_te, gen\_tille a\_lou\_et\_te, A\_lou\_et\_te, Je te plu\_me\_rai. *p* Je te  
plu\_me\_rai la têt', je te plu\_me\_rai la têt' ! Et la têt' Et la têt' ! A\_lou\_  
\_ett' A\_lou\_ett' *mf* Ah! A\_louet\_te, Gentille a\_lou.et\_te, A\_louet\_te, je te plumerai.

Alouette, gentille alouette (bis)  
Alouette, je te plumerai.

- 2) Je te plumerai la tête (bis) Je te plumerai le bec (bis) — et le bec, et la tête, alouette alouette. Ah! alouette, gentille alouette, alouette, je te plumerai.
- 3) Je te plumerai la tête (bis) Je te plumerai le bec (bis) Je te plumerai les yeux (bis) — et les yeux, et le bec, et la tête, alouette, etc... Ah! alouette...
- 4) Je te plumerai la tête (bis)... le bec (bis)... les yeux (bis)... le cou (bis), etc...
- 5) Je te plumerai la tête (bis)... le bec (bis)... les yeux (bis)... le cou (bis)... le dos (bis), etc..

Puis : 6) le ventre..., 7) les ailes..., 8) la queue..., 9) les pattes.

Chants des Quatre Coins de France. Bourrelrier, édit.

JOLI TAMBOUR

*mf* Jo\_li tam\_bour\_s'en re\_venait de guerre, Jo\_li tambour\_s'en revenait de guerre, Et ran et  
ran, ran pa ta plan ! S'en re\_ve.nait de guer\_re li\_es! Ran plan, plan!

Joli tambour s'en revenait de guerre (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
S'en revenait de guerre.

La fill(e) du roi était à sa fenêtre (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Était à sa fenêtre.

L'un chargé d'or, l'autre d'argenterie (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
L'autre d'argenterie.

Joli tambour, donnez-moi votre rose (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Donnez-moi votre rose.

Et le troisièm(e) pour promener ma mie\* (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Pour promener ma mie.

Sire le roi, donnez-moi votre fille (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Donnez-moi votre fille.

Joli tambour, tu auras donc ma fille (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Tu auras donc ma fille.

Joli tambour, tu n'es pas assez riche (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Tu n'es pas assez riche.

Sire le roi, je vous en remercie (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Je vous en remercie.

J'ai trois vaisseaux dessus<sup>1</sup> la mer jolie (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Dessus la mer jolie.

Dans mon pays y en a<sup>2</sup> de plus jolies (bis)  
Et ran et ran, ranpataplan!  
Y en a de plus jolies!  
Ran, plan, plan!

Cent Chansons célèbres. Salabert, édit.

1) Sur.  
2) Mon amie.  
3) Expression familière : il y en a.

## POÉSIES

## RÉVEIL

C'est le matin..... Un rayon rose  
Glisse de la persienne close  
Jusqu'au lit blanc,  
Un rayon rose qui se joue  
Dans les cheveux et sur la joue  
Du petit Jean.

L'enfant entrouvre une paupière  
Puis il laisse entrer la lumière  
Dans ses yeux bleus,  
Il regarde et se met à rire,  
Car le rayon semble lui dire :  
Soyons joyeux!

Mme E. DE PRESSENSÉ. *La Journée du Petit Jean*. Fischbacher, édit.

## PETITE MÈRE, RACONTEZ...

Puisque nous avons été sages,  
Et que nous avons bien chanté,  
Racontez-nous ce qui se mange.  
Petite mère, racontez !

Ce qui est plus blanc que le linge  
Et qui sent la ferme et les champs,  
Et les hameaux et les villages,  
Racontez-nous le lait, maman.

Ce qui est si beau, si fragile,  
Ni rond, ni carré, ni pointu,  
Et que l'on trouve sous les poules,  
Raconte-nous les œufs, veux-tu?

Ce qu'on voudrait donner aux pauvres,  
On y pense quand on a faim,  
On en parle dans tous les livres.  
Maman, raconte-nous le pain.

Ce qui fond si bien dans la bouche  
Et qu'on trempe dans ton café,  
Ce qui nous tache et qu'on nous cache,  
Le sucre, maman, racontez.

Racontez-nous toutes les choses  
Qu'il faut manger pour être fort,  
Toutes les choses merveilleuses!  
Nous n'avons pas sommeil encor.

G. DUHAMEL, de l'Académie française. *Voix du Vieux Monde*. Heugel, édit.

## LE MARCHÉ

Sur la petite place, au lever de l'aurore,  
Le marché rit joyeux, bruyant, multicolore,  
Pêle-mêle étalant sur ses tréteaux boiteux  
Ses fromages, ses fruits, son miel, ses paniers d'œufs,  
Et, sur la dalle où coule une eau toujours nouvelle,  
Ses poissons d'argent clair qu'une âpre odeur révèle...

ALBERT SAMAIN. *Aux Flancs du Vase*. Mercure de France, édit.

## NOTRE RIVIÈRE

L'humble rivière de chez nous  
Ne mène pas un grand tapage<sup>1</sup>.  
Avec un bruit paisible et doux,  
Elle fait le tour du village.

Des saules et des peupliers,  
Qui sont à peu près du même âge,  
Comme des voisins familiers  
Bruissent le long du rivage.

Et le chuchotement des eaux  
Accompagne la voix légère  
De la fauvette des roseaux  
Qui fait son nid sur la rivière.

Ainsi coule de son air doux,  
Sans aventure et sans tapage,  
En faisant le tour du village  
L'humble rivière<sup>2</sup> de chez nous.

HENRI CHANTAVOINE. *Paroles*. Hachette, édit.

1) Ne fait pas beaucoup de bruit. 2) rivière est le sujet de coule.

## COMPLAINTÉ DU PETIT CHEVAL BLANC

Le petit cheval dans le mauvais temps, qu'il avait donc du courage! C'était un petit cheval blanc, tous derrière et lui devant.

Il n'y avait jamais de beau temps dans ce pauvre paysage. Il n'y avait jamais de printemps, ni derrière ni devant.

Mais toujours il était content, menant les gars du village, à travers la pluie noire des champs, tous derrière et lui devant.

Sa voiture allait poursuivant sa belle petite queue sauvage. C'est alors qu'il était content, eux derrière et lui devant.

Mais un jour, dans le mauvais temps, un jour qu'il était si sage, il est mort par un éclair blanc, tous derrière et lui devant.

Il est mort sans voir le beau temps; qu'il avait donc du courage! Il est mort sans voir le printemps, ni derrière, ni devant.

PAUL FORT. *Ballades françaises*. Mercure de France, édit.

## DÉJEUNER DU MATIN

Il a mis le café  
 Dans la tasse  
 Il a mis le lait  
 Dans la tasse de café  
 Il a mis le sucre  
 Dans le café au lait  
 Avec la petite cuiller  
 Il a tourné  
 Il a bu le café au lait  
 Et il a reposé la tasse  
 Sans me parler  
 Il a allumé  
 Une cigarette  
 Il a fait des ronds  
 Avec la fumée  
 Il a mis les cendres

Dans le cendrier  
 Sans me parler  
 Sans me regarder  
 Il s'est levé  
 Il a mis  
 Son chapeau sur sa tête  
 Il a mis son manteau de pluie  
 Parce qu'il pleuvait  
 Et il est parti  
 Sous la pluie  
 Sans une parole  
 Sans me regarder  
 Et moi j'ai pris  
 Ma tête dans ma main  
 Et j'ai pleuré.

JACQUES PRÉVERT. *Paroles*. Gallimard, édit.

## LA CHANSON DU CHAT

Chat, chat, chat,  
 Chat noir, chat blanc, chat gris,  
 Charmant chat couché,  
 Chat, chat, chat,  
 N'entends-tu pas les souris  
 Danser à trois des entrechats<sup>1</sup>  
 Sur le plancher?  
 Le bourgeois ronfle dans son lit,  
 De son bonnet de coton coiffé,  
 Et la lune regarde à la vitre.  
 Dansez, souris, dansez, jolies,

Dancez vite,  
 En remuant vos fines queues de fées,  
 Dansez sans musique tout à votre aise,  
 A pas menus et drus<sup>2</sup>,  
 Au clair de la lune qui vient de se lever,  
 Courez : les sergents de ville dans la rue  
 Font les cent pas<sup>3</sup> sur le pavé ;  
 Et tous les chats du vieux Paris  
 Dorment sur leur chaise,  
 Chats blancs, chats noirs ou chats gris.

TRISTAN KLINGSOR. *Mercur* de France, édit.

1) Sortes de danses. 2) Serrés. 3) Vont et viennent.

## L'AUTOMNE

L'aube est moins claire, l'air moins chaud, le ciel moins pur ;  
 Les longs jours sont passés, les mois charmants finissent.  
 Hélas ! voici déjà les arbres qui jaunissent !...  
 L'automne est triste avec sa bise et son brouillard,  
 Et l'été qui s'enfuit est un ami qui part.

VICTOR HUGO. *Toute la Lyre*.

## LE PRINTEMPS

Voici le printemps ! mars, avril au doux sourire,  
 Mai fleuri, juin brûlant, tous les beaux mois amis ;  
 Les peupliers, au bord des fleuves endormis,  
 Se courbent mollement comme de grandes palmes ;  
 L'oiseau palpite au fond des bois tièdes et calmes ;  
 Il semble que tout rit, et que les arbres verts  
 Sont joyeux d'être ensemble et se disent des vers.  
 Le jour naît couronné d'une aube fraîche et tendre,  
 Le soir est plein d'amour ; la nuit, on croit entendre,  
 A travers l'ombre immense et sous le ciel béni,  
 Quelque chose d'heureux chanter dans l'infini.

VICTOR HUGO. *Toute la Lyre*.

## UNE ALLÉE DU LUXEMBOURG

Elle a passé, la jeune fille,  
 Vive et preste comme un oiseau :  
 A la main une fleur qui brille,  
 A la bouche un refrain nouveau.  
 C'est peut-être la seule au monde  
 Dont le cœur au mien répondrait ;  
 Qui, venant dans ma nuit profonde,  
 D'un seul regard l'éclairerait !...  
 Mais non, — ma jeunesse est finie...  
 Adieu, doux rayon qui m'as lui, —  
 Parfum, jeune fille, harmonie...  
 Le bonheur passait, — il a fui !

GÉRARD DE NERVAL.

## NOËL

Le ciel est noir, la terre est blanche  
 Cloches, carillonnez gaîment !  
 Jésus est né. La Vierge penche  
 Sur lui son visage charmant

Pas de courtines festonnées<sup>1</sup>  
 Pour préserver l'enfant du froid,  
 Rien que des toiles d'araignées  
 Qui pendent des poutres du toit.

Il tremble sur la paille fraîche,  
 Ce cher petit enfant Jésus,  
 Et pour l'échauffer dans sa crèche  
 L'âne et le bœuf soufflent dessus.

La neige au chaume coud ses franges<sup>2</sup>,  
 Mais sur le toit s'ouvre le ciel.  
 Et, tout en blanc, le chœur des anges  
 Chante aux bergers : « Noël ! Noël ! »

THÉOPHILE GAUTIER. *Émaux et Camées*.

1) Pas de rideaux élégants. 2) La neige coud (v. *coudre*) ses broderies au chaume du toit.

## MA SŒUR LA PLUIE

Ma sœur la Pluie,  
La belle et tiède pluie d'été,  
Doucement vole, doucement fuit,  
A travers les airs mouillés.

Tout son collier de blanches perles  
Dans le ciel bleu s'est délié.  
Chantez les merles,  
Dansez les pies!  
Parmi les branches qu'elle plie,  
Dansez les fleurs, chantez les nids ;  
Tout ce qui vient du ciel est béni.

De ma bouche elle approche  
Ses lèvres humides de fraises des bois,  
Rit, et me touche,  
Partout à la fois,  
De ses milliers de petits doigts.

Sur des tapis de fleurs sonores,  
De l'aurore jusqu'au soir,  
Et du soir jusqu'à l'aurore,  
Elle pleut et pleut encore,  
Autant qu'elle peut pleuvoir.

Puis vient le soleil qui essuie.  
De ses cheveux d'or,  
Les pieds de la Pluie.

CHARLES VAN LERBERGHÉ (poète belge). *La Chanson d'Ève*. Mercure de France, édit.



## NATURE MORTE

Midi. Je rentre. On va déjeuner. L'air est chaud.  
Ma maison disparaît presque sous son manteau  
De lierre. Un lézard dort au bord de la terrasse.  
Et voici ce que j'aperçois lorsque je passe  
Devant la fenêtre entrouverte du salon :  
La table mise avec sa nappe à croisillons<sup>1</sup>,  
Un pot de fleurs des champs à côté de la miche  
D'un pain rustique et rond que le soleil vernisse<sup>2</sup>  
Et qui craque et sent bon le four et le froment ;  
Des assiettes de bois peintes naïvement,  
Des fruits dans une coupe et des pichets d'un cidre  
Fait l'an dernier dans mon verger, doux et acide  
A la fois, et fleurant<sup>3</sup> la pomme et pétillant ;  
Et le sel, et le vin, du lait crémeux et blanc,  
Et, complément frugal de ce spectacle honnête,  
Dans un plat bleu, fumante et jaune, l'omelette.

ÉMILE HENRIOT, de l'Académie française. *La Flamme et les Cendres*. Mercure de France, édit.

1) Avec des dessins en forme de croix. 2) Fait briller comme s'il était verni. 3) Sentant bon.

## TABLEAUX DE GRAMMAIRE

## ARTICLES

## ARTICLES INDÉFINIS

	Masc.	Fém.
Sing. . . . .	UN livre	UNE table
Plur. . . . .	DES livres	DES tables

**Attention !** 1) Voici DE beaux livres (l'adjectif qualificatif est *devant* le nom)  
2) Je n'ai pas DE livres — Il n'y a pas DE livres

## ARTICLES DÉFINIS

## simples

	Masc.	Fém.	Masc.-Fém.
Sing. . . . .	LE livre	LA table	L' { oiseau (m.) école (f.)
Plur. . . . .	LES livres	LES tables	

## contractés

	Masc.	Fém.
Sing. . . . .	DU les livres	DU garçon
Plur. . . . .	DES les livres	DES { garçons (m.) filles (f.)
Sing. . . . .	AU je parle	AU garçon
Plur. . . . .	AUX je parle	AUX { garçons (m.) filles (f.)

## ARTICLES PARTITIFS

= un peu de, une partie de

Masc.	Fém.
Je mange DU pain	DE LA viande

**Attention !** Préposition DE au lieu de DU, DE LA, DES :

- Je ne mange pas { DE pain  
DE viande
- J'ai beaucoup DE livres. — Combien DE livres avez-vous?

**Remarque :** Manges-tu du pain? — Oui, j'en mange.  
Y a-t-il des livres? — Oui, il y en a.

## NOMS

## FÉMININ

en -E :	le marchand,	la marchande
en -ÈRE :	le boucher,	la bouchère
en -NNE :	{ le patron, le chien,	{ la patronne la chienne
en -EUSE :	le blanchisseur,	la blanchisseuse

**Attention !**

le père, la mère — le fils, la fille — le frère, la sœur — l'oncle, la tante  
le coq, la poule — le bœuf, la vache — le mouton, la brebis.

**Remarque :** Certains noms masculins en E ont un féminin semblable :  
le concierge, la concierge.

## PLURIEL

en -S ( <i>singulier</i> + S)	les tables
en -X eau : eaux	les tableaux
eu : eux	les cheveux
al : aux	le journal, les journaux (Mais plusieurs noms en al font leur pluriel en als : les bals, les carnivals)
ail : aux	le travail, les travaux (Mais beaucoup de noms en ail font leur pluriel en ails : les chandails, les rails)
ou : oux	les genoux, les joujoux, les cailloux, les choux. (Mais la plupart des noms en ou font leur pluriel en ous : les clous, les cous, les trous)
<b>Remarque :</b>	Les noms en S, X, Z ne changent pas au pluriel : le bras, les bras la croix, les croix le nez, les nez



## ADJECTIFS QUALIFICATIFS

## FÉMININ

= *Masculin* + E | *mais* : blanc, blanche; long, longue; épais, épaisse;  
vert, verte | gros, grosse; gras, grasse; bas, basse.

en -ÈRE : premier, première  
en -NNE : bon, bonne; ancien, ancienne (mais : persan, persane)  
en -TTE : coquet, coquette (mais : complet, complète)  
en -EUSE : menteur, menteuse (mais : meilleur, meilleure)  
heureux, heureuse (mais : roux, rousse; doux, douce)  
en -VE : neuf, neuve.

**Attention!** beau (bel enfant, belle ville)  
nouveau (nouvel an, nouvelle année)  
vieux (vieil homme, vieille femme)

**Remarque :** Les adjectifs en E ne changent pas au féminin : rouge, rouge.

## PLURIEL

● au masculin : en -S (*singulier* + S) vert, verts  
en -X { eau : eux beau, beaux  
al : généralement aux amical, amicaux

**Remarque :** Les adjectifs en S, X, ne changent pas au pluriel : gris, roux.

● au féminin : Ajouter S au féminin singulier : des robes vertes, des robes grises

## DEGRÉS DE L'ADJECTIF

## COMPARATIF

de supériorité (+) plus grand (que...)  
d'égalité (=) aussi grand (que...)  
d'infériorité (-) moins grand (que...)

**Remarque :** Le comparatif de supériorité de bon est meilleur

## SUPERLATIF

## ABSOLU

très grand

## RELATIF

de supériorité : le plus grand (de...)  
d'infériorité : le moins grand (de...)

**Remarque :** 1) Le superlatif relatif (de supériorité) de bon est le meilleur.  
2) Ne pas confondre le comparatif (plus) et le superlatif (le plus).

## ADJECTIFS NON QUALIFICATIFS

## ADJECTIFS POSSESSIFS

		Un seul possesseur			Plusieurs possesseurs		
		(je)	(tu)	(il, elle)	(nous)	(vous)	(ils, elles)
Sing. . .	Masc. :	MON	TON	SON	NOTRE	VOTRE	LEUR
	Fém. :	MA	TA	SA			
		Attention ! MON oreille					
Plur. . .	M.-F. :	MES	TES	SES	NOS	VOS	LEURS

## ADJECTIFS DÉMONSTRATIFS

		SIMPLES		COMPOSÉS			
		Masc.	Fém.	Masc.	Fém.	Masc.	Fém.
Sing.		CE livre CET enfant	CETTE table	CE livre-ci CET enfant-ci	CETTE table-ci	CE livre-là CET enfant-là	CETTE table-là
Plur.		CES { livres tables		CES enfants-ci		CES enfants-là	

## ADJECTIFS INTERROGATIFS

		Masc.	Fém.			Masc.	Fém.
Sing. . . .		QUEL ?	QUELLE ?	Plur. . . . .		QUELS ?	QUELLES ?

## ADJECTIFS INDÉFINIS

		AUCUN		AUTRE	
		Masc.	Fém.	Masc.	Fém.
Sing.		AUCUN homme	AUCUNE femme	un AUTRE homme	une AUTRE femme
Plur.				les AUTRES hommes	les AUTRES femmes
		CHAQUE		MÊME	
Sing.		CHAQUE homme	CHAQUE femme	le MÊME homme	la MÊME femme
Plur.				les MÊMES hommes	les MÊMES femmes
		QUELQUE		TOUT	
Sing.		QUELQUE homme	QUELQUE femme	TOUT le pain	TOUTE la viande
Plur.		QUELQUES hommes	QUELQUES femmes	TOUS les hommes	TOUTES les femmes

**PRONOMS**

**PRONOMS POSSESSIFS**

		Un seul possesseur			Plusieurs possesseurs		
		(je)	(tu)	(il, elle)	(nous)	(vous)	(ils, elles)
Sing. .	Masc. :	le mien	le tien	le sien	le nôtre	le vôtre	le leur
	Fém. :	la mienne	la tienne	la sienne	la nôtre	la vôtre	la leur
Plur. .	Masc. :	les miens	les tiens	les siens	les nôtres	les vôtres	les leurs
	Fém. :	les miennes	les tiennes	les siennes	les nôtres	les vôtres	les leurs

**PRONOMS PERSONNELS**

Sujet	(moi) je	(toi) tu	(lui) il-elle	nous	vous	(eux) ils - elles	
Objet (avant le verbe)	direct .	me	te	le, la, se	nous	vous	les, se
	indirect						
Objet indirect (après le verbe)	(à) moi	(à) toi	(à) lui, (à) elle (à) soi	(à) nous	(à) vous	(à) eux, (à) elles	
Objet de l'impératif (après le verbe)	direct .	moi	toi	le, la	nous	vous	les
	indirect						

**Place des pronoms personnels compléments (ailleurs qu'à l'impératif)**

	1	2	3	4	5
me					
te					
se		le	lui		
nous		la	leur	y	en
vous		les			
se					

EX. : Il *le* lui donne. Il *nous en* donne. Il *m'y* oblige

**PRONOMS**

**PRONOMS DÉMONSTRATIFS**

	Masc.	Fém.	Neutre	
Sing. . . . .	celui-ci celui-là	celle-ci celle-là	ceci cela (ça)	ce (est-ce ? — c'est)
Plur. . . . .	ceux-ci ceux-là	celles-ci celles-là		ce (sont-ce ? — ce sont)

{ le livre de Pierre, *celui* de Jean  
 la robe de Marie, *celle* d'Hélène  
 les livres de Pierre, *ceux* de Jean  
 les robes de Marie, *celles* d'Hélène

{ l'homme qui entre, *celui* qui sort  
 la femme qui entre, *celle* qui sort  
 les hommes qui entrent, *ceux* qui sortent  
 les femmes qui entrent, *celles* qui sortent

**PRONOMS RELATIFS SIMPLES**

	Masc.-Fém.		Masc.-Fém.
Sujet . . . . .	Qui	Complément de nom . . .	Dont
Objet { direct . . . . . indirect . . . . .	Que (à) Qui		Complément de lieu . . .

**Remarque :** Si le pronom relatif, *complément indirect*, a pour antécédent un *animal* ou une *chose*, on emploie généralement des formes composées : (par) lequel, laquelle, lesquels, lesquelles — auquel, auxquels, auxquelles.

**PRINCIPAUX PRONOMS INTERROGATIFS**

	Masc.-Fém.	Neutre (pour les choses)
Sujet . . . . .	Qui ? Qui est-ce qui ?	Qu'est-ce qui ?
Objet { direct . . . . . indirect . . . . .	Qui ? Qui est-ce que ?	Que ? Qu'est-ce que ?
	(à) Qui ?	(à) Quoi ?

**QUELQUES PRONOMS INDÉFINIS**

**Tous, tout, chacun, quelqu'un, quelque chose, on, personne, rien.**

## NOMBRES

	CARDINAUX	ORDINAUX		CARDINAUX	ORDINAUX
1	un	premier	91	quatre-vingt-	quatre-vingt-
2	deux	deuxième (second)		onze	onzième
3	trois	troisième	92	quatre-vingt-	quatre-vingt-
4	quatre	quatrième		douze	douzième
5	cinq	cinquième	100	cent	centième
6	six	sixième	101	cent un	cent (et) unième
7	sept	septième	102	cent deux	cent deuxième
8	huit	huitième	110	cent dix	cent dixième
9	neuf	neuvième	120	cent vingt	cent vingtième
10	dix	dixième	130	cent trente	cent trentième
11	onze	onzième	140	cent quarante	cent quarantième
12	douze	douzième	150	cent cinquante	cent cinquantième
13	treize	treizième	160	cent soixante	cent soixantième
14	quatorze	quatorzième	170	cent soixante-dix	cent soixante-
15	quinze	quinzième			dixième
16	seize	seizième	180	cent quatre-	cent quatre-
17	dix-sept	dix-septième		vingts	vingtième
18	dix-huit	dix-huitième	190	cent quatre-	cent quatre-vingt-
19	dix-neuf	dix-neuvième		vingt-dix	dixième
20	vingt	vingtième	200	deux cents	deux centième
21	vingt et un	vingt et unième	201	deux cent un	deux cent unième
22	vingt-deux	vingt-deuxième	202	deux cent deux	deux cent deuxième
23	vingt-trois	vingt-troisième	300	trois cents	trois centième
30	trente	trentième	301	trois cent un	trois cent unième
31	trente et un	trente et unième	302	trois cent deux	trois cent deuxième
32	trente-deux	trente-deuxième	400	quatre cents	quatre centième
40	quarante	quarantième	401	quatre cent un	quatre cent unième
41	quarante et un	quarante et unième	402	quatre cent deux	quatre cent
42	quarante-deux	quarante-deuxième			deuxième
50	cinquante	cinquantième	500	cinq cents	cinq centième
51	cinquante et un	cinquante et unième	501	cinq cent un	cinq cent unième
52	cinquante-deux	cinquante-deuxième	502	cinq cent deux	cinq cent deuxième
60	soixante	soixantième	600	six cents	six centième
61	soixante et un	soixante et unième	601	six cent un	six cent unième
62	soixante-deux	soixante-deuxième	602	six cent deux	six cent deuxième
70	soixante-dix	soixante-dixième	700	sept cents	sept centième
71	soixante et onze	soixante et onzième	701	sept cent un	sept cent unième
72	soixante-douze	soixante-douzième	702	sept cent deux	sept cent deuxième
80	quatre-vingts	quatre-vingtième	800	huit cents	huit centième
81	quatre-vingt-un	quatre-vingt-unième	801	huit cent un	huit cent unième
82	quatre-vingt-	quatre-vingt-	802	huit cent deux	huit cent deuxième
	deux	deuxième	900	neuf cents	neuf centième
			901	neuf cent un	neuf cent unième
			902	neuf cent deux	neuf cent deuxième
90	quatre-vingt-dix	quatre-vingt-	1000	mille	millième
		dixième			

1 000 000 | un million | millionième || 1 000 000 000 | un milliard | milliardième

## VERBE AVOIR

INDICATIF			CONDITIONNEL présent
<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>	<i>Futur</i>	J'aurais Tu aurais Il aurait Nous aurions Vous auriez Ils auraient
J'ai Tu as Il a Nous avons Vous avez Ils ont	J'avais Tu avais Il avait Nous avions Vous aviez Ils avaient	J'aurai Tu auras Il aura Nous aurons Vous aurez Ils auront	
<i>Passé composé</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	<i>Futur antérieur</i>	<b>IMPÉRATIF présent</b> Aie Ayons Ayez
J'ai eu Tu as eu Il a eu Nous avons eu Vous avez eu Ils ont eu	J'avais eu Tu avais eu Il avait eu Nous avions eu Vous aviez eu Ils avaient eu	J'aurai eu Tu auras eu Il aura eu Nous aurons eu Vous aurez eu Ils auront eu	<b>PARTICIPE présent</b> ayant <b>GÉRONDIF</b> : En ayant
			<b>PARTICIPE passé</b> (j'ai) eu

## VERBE ÊTRE

INDICATIF			CONDITIONNEL présent
<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>	<i>Futur</i>	Je serais Tu serais Il serait Nous serions Vous seriez Ils seraient
Je suis Tu es Il est Nous sommes Vous êtes Ils sont	J'étais Tu étais Il était Nous étions Vous étiez Ils étaient	Je serai Tu seras Il sera Nous serons Vous serez Ils seront	
<i>Passé composé</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	<i>Futur antérieur</i>	<b>IMPÉRATIF présent</b> Sois Soyons Soyez
J'ai été Tu as été Il a été Nous avons été Vous avez été Ils ont été	J'avais été Tu avais été Il avait été Nous avions été Vous aviez été Ils avaient été	J'aurai été Tu auras été Il aura été Nous aurons été Vous aurez été Ils auront été	<b>PARTICIPE présent</b> étant <b>GÉRONDIF</b> : En étant
			<b>PARTICIPE passé</b> (j'ai) été

### VERBE PARLER (1<sup>er</sup> Groupe)

#### INDICATIF

<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>	<i>Futur</i>
Je parle	Je parlais	Je parlerai
Tu parles	Tu parlais	Tu parleras
Il parle	Il parlait	Il parlera
Nous parlons	Nous parlions	Nous parlerons
Vous parlez	Vous parliez	Vous parlerez
Ils parlent	Ils parlaient	Ils parleront
<i>Passé composé</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	<i>Futur antérieur</i>
J'ai parlé	J'avais parlé	J'aurai parlé
Tu as parlé	Tu avais parlé	Tu auras parlé
Il a parlé	Il avait parlé	Il aura parlé
Nous avons parlé	Nous avions parlé	Nous aurons parlé
Vous avez parlé	Vous aviez parlé	Vous aurez parlé
Ils ont parlé	Ils avaient parlé	Ils auront parlé

#### CONDITIONNEL *présent*

Je parlerais  
Tu parlerais  
Il parlerait  
Nous parlerions  
Vous parleriez  
Ils parleraient

#### IMPÉRATIF *présent*

Parle Parlons Parlez

#### PARTICIPE *présent*

parlant

#### GÉRONDIF : En parlant

#### PARTICIPE *passé* : parlé

### VERBE FINIR (II<sup>e</sup> Groupe)

#### INDICATIF

<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>	<i>Futur</i>
Je finis	Je finissais	Je finirai
Tu finis	Tu finissais	Tu finiras
Il finit	Il finissait	Il finira
Nous finissons	Nous finissions	Nous finirons
Vous finissez	Vous finissiez	Vous finirez
Ils finissent	Ils finissaient	Ils finiront
<i>Passé composé</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	<i>Futur antérieur</i>
J'ai fini	J'avais fini	J'aurai fini
Tu as fini	Tu avais fini	Tu auras fini
Il a fini	Il avait fini	Il aura fini
Nous avons fini	Nous avons fini	Nous aurons fini
Vous avez fini	Vous aviez fini	Vous aurez fini
Ils ont fini	Ils avaient fini	Ils auront fini

#### CONDITIONNEL *présent*

Je finirais  
Tu finirais  
Il finirait  
Nous finirions  
Vous finiriez  
Ils finiraient

#### IMPÉRATIF *présent*

Finis Finissons Finissez

#### PARTICIPE *présent*

finissant

#### GÉRONDIF : En finissant

#### PARTICIPE *passé* : fini

### VERBE SE LAVER

#### INDICATIF

<i>Présent</i>	<i>Imparfait</i>	<i>Futur</i>
Je me lave	Je me lavais	Je me laverai
Tu te laves	Tu te lavais	Tu te laveras
Il se lave	Il se lavait	Il se lavera
Nous nous lavons	Nous nous lavions	Nous nous laverons
Vous vous lavez	Vous vous laviez	Vous vous laverez
Ils se lavent	Ils se lavaient	Ils se laveront
<i>Passé composé</i>	<i>Plus-que-parfait</i>	<i>Futur antérieur</i>
Je me suis lavé	Je m'étais lavé	Je me serai lavé
Tu t'es lavé	Tu t'étais lavé	Tu te seras lavé
Il s'est lavé	Il s'était lavé	Il se sera lavé
Nous nous sommes lavés	Nous nous étions lavés	Nous nous serons lavés
Vous vous êtes lavés	Vous vous étiez lavés	Vous vous serez lavés
Ils se sont lavés	Ils s'étaient lavés	Ils se seront lavés

#### CONDITIONNEL *présent*

Je me laverais  
Tu te laverais  
Il se laverait

Nous nous laverions  
Vous vous laveriez  
Ils se laveraient

#### PARTICIPE *présent*

me, te, se } lavant  
nous, vous, se }

#### GÉRONDIF

En me lavant

### AFFIRMATION. NÉGATION. INTERROGATION

#### PARLER

##### AFFIRMATION

Je parle  
Tu parles  
Il parle  
Nous parlons  
Vous parlez  
Ils parlent

##### NÉGATION

*Présent*  
Je ne parle pas  
Tu ne parles pas  
Il ne parle pas  
Nous ne parlons pas  
Vous ne parlez pas  
Ils ne parlent pas

##### INTERROGATION

*Présent*  
Est-ce que je parle ?  
Parles-tu ?  
Parle-t-il ?  
Parlons-nous ?  
Parlez-vous ?  
Parlent-ils ?

#### *Passé composé*

J'ai parlé	Je n'ai pas parlé	Ai-je parlé ?
Tu as parlé	Tu n'as pas parlé	As-tu parlé ?
Il a parlé	Il n'a pas parlé	A-t-il parlé ?
Nous avons parlé	Nous n'avons pas parlé	Avons-nous parlé ?
Vous avez parlé	Vous n'avez pas parlé	Avez-vous parlé ?
Ils ont parlé	Ils n'ont pas parlé	Ont-ils parlé ?

#### *Impératif*

Parle. Parlons. Parlez. Ne parle pas. Ne parlons pas.  
Ne parlez pas.

#### SE LAVER

##### AFFIRMATION

Je me lave  
Tu te laves  
Il se lave  
Nous nous lavons  
Vous vous lavez  
Ils se lavent

##### NÉGATION

*Présent*  
Je ne me lave pas  
Tu ne te laves pas  
Il ne se lave pas  
Nous ne nous lavons pas  
Vous ne vous lavez pas  
Ils ne se lavent pas

##### INTERROGATION

*Présent*  
Est-ce que je me lave ?  
Te laves-tu ?  
Se lave-t-il ?  
Nous lavons-nous ?  
Vous lavez-vous ?  
Se lavent-ils ?

#### *Passé composé*

Je me suis lavé	Je ne me suis pas lavé	Me suis-je lavé ?
Tu t'es lavé	Tu ne t'es pas lavé	T'es-tu lavé ?
Il s'est lavé	Il ne s'est pas lavé	S'est-il lavé ?
Nous nous sommes lavés	Nous ne nous sommes pas lavés	Nous sommes-nous lavés ?
Vous vous êtes lavés	Vous ne vous êtes pas lavés	Vous êtes-vous lavés ?
Ils se sont lavés	Ils ne se sont pas lavés	Se sont-ils lavés ?

#### *Impératif*

Lave-toi. Lavons-nous. Ne te lave pas. Ne nous lavons pas.  
Lavez-vous. Ne vous lavez pas.

**CONJUGAISONS PARTICULIÈRES du 1<sup>er</sup> groupe**

	MENER	ACHETER	PELER	JETER	APPELER
<i>Présent</i> . . . . .	Je mène	J'achète	Je pèle	Je jette	J'appelle
	Tu mènes	Tu achètes	Tu pèles	Tu jettes	Tu appelles
	Il mène	Il achète	Il pèle	Il jette	Il appelle
	Nous menons	Nous achetons	Nous pelons	Nous jetons	Nous appelons
	Vous menez	Vous achetez	Vous pelez	Vous jetez	Vous appelez
<i>Imparfait</i> . . . . .	Ils mènent	Ils achètent	Ils pèlent	Ils jettent	Ils appellent
	Je menais...	J'achetais	Je pelais	Je jetais	J'appelais
<i>Futur</i> . . . . .	Je mènerai	J'achèterai	Je pèlerai	Je jetterai	J'appellerai
<i>Passé composé</i> . . . . .	J'ai mené	J'ai acheté	J'ai pelé	J'ai jeté	J'ai appelé
<i>Impératif</i> . . . . .	Mène	Achète	Pèle	Jette	Appelle
	Menons	Achetons	Pelons	Jetons	Appelons
	Menez	Achetez	Pelez	Jetez	Appelez

	BALAYER	NETTOYER	ESSUYER
<i>Présent</i> . . . . .	Je balaie	Je nettoie	J'essuie
	Tu balaies	Tu nettoies	Tu essuies
	Il balaie	Il nettoie	Il essuie
	Nous balayons	Nous nettoyons	Nous essuyons
	Vous balayez	Vous nettoyez	Vous essuyez
<i>Imparfait</i> . . . . .	Ils balayaient	Ils nettoyaient	Ils essuyaient
	Je balayais	Je nettoyais	J'essuyais
<i>Futur</i> . . . . .	Je balayerai	Je nettoierai	J'essuierai
<i>Passé composé</i> . . . . .	J'ai balayé	J'ai nettoyé	J'ai essuyé
<i>Impératif</i> . . . . .	Balaie	Nettoie	Essuie
	Balayons	Nettoyons	Essuyons
	Balayez	Nettoyez	Essuyez

	COMMENCER	MANGER
<i>Présent</i> . . . . .	Je commence	Je mange
	Tu commences	Tu manges
	Il commence	Il mange
	Nous commençons	Nous mangeons
	Vous commencez	Vous mangez
<i>Imparfait</i> . . . . .	Ils commencent	Ils mangent
	Je commençais	Je mangeais
<i>Futur</i> . . . . .	Je commencerai	Je mangerai
<i>Passé composé</i> . . . . .	J'ai commencé	J'ai mangé
<i>Impératif</i> . . . . .	Commence	Mange
	Commençons	Mangeons
	Commencez	Mangez

**VERBES IRRÉGULIERS du III<sup>e</sup> groupe contenus dans le livre**

	Présent	Imparfait	Futur	Passé composé
DESCENDRE . . . . .	Je descends	Je descendais	Je descendrai	Je suis descendu (mais : j'ai descendu l'escalier)
ENTENDRE . . . . . (tendre, attendre, rendre, défendre, mordre)	J'entends	J'entendais	J'entendrai	J'ai entendu
RÉPONDRE . . . . .	Je réponds	Je répondais	Je répondrai	J'ai répondu
VENDRE . . . . .	Je vends	Je vendais	Je vendrai	J'ai vendu
METTRE . . . . .	Je mets Nous mettons	Je mettais	Je mettrai	J'ai mis
PRENDRE . . . . .	Je prends Nous prenons	Je prenais	Je prendrai	J'ai pris
DORMIR . . . . .	Je dors Nous dormons	Je dormais	Je dormirai	J'ai dormi
PARTIR . . . . .	Je pars Nous partons	Je partais	Je partirai	Je suis parti
SENTIR . . . . . (mentir)	Je sens Nous sentons	Je sentais	Je sentirai	J'ai senti
SORTIR . . . . .	Je sors Nous sortons	Je sortais	Je sortirai	Je suis sorti
SERVIR . . . . .	Je sers Nous servons	Je servais	Je servirai	J'ai servi
SUIVRE . . . . .	Je suis Nous suivons	Je suivais	Je suivrai	J'ai suivi
VIVRE . . . . .	Je vis Nous vivons	Je vivais	Je vivrai	J'ai vécu
ÉCRIRE . . . . .	J'écris Nous écrivons	J'écrivais	J'écrirai	J'ai écrit
MOURIR . . . . .	Je meurs Nous mourons	Je mourais	Je mourrai	Je suis mort
TENIR . . . . .	Je tiens Nous tenons	Je tenais	Je tiendrai	J'ai tenu
VENIR . . . . . (devenir)	Je viens Nous venons	Je venais	Je viendrai	Je suis venu
DEVOIR . . . . .	Je dois Nous devons	Je devais	Je devrai	J'ai dû
RECEVOIR . . . . .	Je reçois Nous recevons	Je recevais	Je recevrai	J'ai reçu
POUVOIR . . . . .	Je peux (je puis) Nous pouvons	Je pouvais	Je pourrai	J'ai pu
VOULOIR . . . . .	Je veux Nous voulons	Je voulais	Je voudrai	J'ai voulu
SAVOIR . . . . .	Je sais Nous savons	Je savais	Je saurai	J'ai su
BOIRE . . . . .	Je bois Nous buvons	Je buvais	Je boirai	J'ai bu

VERBES IRRÉGULIERS du III<sup>e</sup> groupe contenus dans le livre (suite)

	Présent	Imparfait	Futur	Passé composé
COUVRIR . . .	Je couvre Nous couvrons	Je couvrais	Je couvrirai	J'ai couvert
OUVRIR . . .	J'ouvre Nous ouvrons	J'ouvrais	J'ouvrirai	J'ai ouvert
CUEILLIR . . .	Je cueille Nous cueillons	Je cueillais	Je cueillerai	J'ai cueilli
CONDUIRE . . .	Je conduis Nous conduisons	Je conduisais	Je conduirai	J'ai conduit
DIRE . . . . .	Je dis Nous disons Vous dites	Je disais	Je dirai	J'ai dit
LIRE . . . . .	Je lis Nous lisons	Je lisais	Je lirai	J'ai lu
PLAIRE . . . .	Je plais Nous plaisons	Je plaisais	Je plairai	J'ai plu
SE TAIRE . . .	Je me tais Nous nous taisons	Je me taisais	Je me tairai	Je me suis tu
CONNAITRE . .	Je connais Nous connaissons	Je connaissais	Je connaîtrai	J'ai connu
PARAITRE . . .	Je parais Nous paraissent	Je paraissais	Je paraîtrai	J'ai paru
NAITRE . . . .	Je nais Nous naissons	Je naissais	Je naîtrai	Je suis né
ALLER . . . . .	Je vais Nous allons	J'allais	J'irai	Je suis allé
COURIR . . . .	Je cours Nous courons	Je courais	Je courrai	J'ai couru
FAIRE . . . . .	Je fais Nous faisons Vous faites	Je faisais	Je ferai	J'ai fait
RIRE . . . . .	Je ris Nous rions	Je riais	Je rirai	J'ai ri
ÉTEINDRE . . . (peindre)	J'éteins Nous éteignons	J'éteignais	J'éteindrai	J'ai éteint
S'ASSEOIR . . .	Je m'assieds (je m'assois) Nous nous asseyons (nous nous assoyons)	Je m'asseyais (je m'assoiais)	Je m'assiérai (je m'assoierai)	Je me suis assis
VOIR . . . . .	Je vois Nous voyons	Je voyais	Je verrai	J'ai vu
FALLOIR . . . .	Il faut	Il fallait	Il faudra	Il a fallu

VERBES du III<sup>e</sup> groupe CLASSÉS D'APRÈS LE PARTICIPE PASSÉ

u		i		is	
attendre,	attendu	plaire,	plu	cueillir, cueilli	s'asseoir, assis
boire,	bu	répondre,	répondu	dormir, dormi	mettre, mis
connaître,	connu	recevoir,	reçu	partir, parti	prendre, pris
courir,	couru	savoir,	su	rire, ri	
descendre,	descendu	se taire,	tu	sentir, senti	t
devoir,	dû	tendre,	tendu	sortir, sorti	couvrir, couvert
entendre,	entendu	tenir,	tenu	servir, servi	conduire, conduit
falloir,	fallu	voir,	vu	suivre, suivi	dire, dit
lire,	lu	vouloir,	voulu		écrire, écrit
pouvoir,	pu	vendre,	vendu		faire, fait
paraître,	paru	vivre,	vécu		mourir, mort
				é	ouvrir, ouvert
				naître, né	

## AUXILIAIRE ÊTRE au lieu de AVOIR

aux temps composés :

	Passé composé	Plus-que-parfait	Futur antérieur
{ aller . . . . .	Je suis allé	J'étais allé	Je serai allé
{ venir . . . . .	Je suis venu	J'étais venu	Je serai venu
{ arriver . . . . .	Je suis arrivé	J'étais arrivé	Je serai arrivé
{ partir . . . . .	Je suis parti	J'étais parti	Je serai parti
{ entrer . . . . .	Je suis entré	J'étais entré	Je serai entré
{ sortir . . . . .	Je suis sorti	J'étais sorti	Je serai sorti
{ monter . . . } sans	Je suis monté	J'étais monté	Je serai monté
{ descendre . } complément	Je suis descendu	J'étais descendu	Je serai descendu
mais : j'ai monté l'escalier			
{ naître . . . . .	Je suis né	J'étais né	Je serai né
{ mourir . . . . .	Je suis mort	J'étais mort	Je serai mort
rester . . . . .	Je suis resté	J'étais resté	Je serai resté
tomber . . . . .	Je suis tombé	J'étais tombé	Je serai tombé

## ACCORD DU PARTICIPE PASSÉ

Verbe être	Verbe avoir
Le père est venu	J'ai vu le père } l'objet direct
La mère est venu <b>e</b>	J'ai vu la mère } est après le verbe
Les garçons sont venu <b>s</b>	Quel homme as-tu vu ?
Les filles sont venu <b>es</b>	Quelle femme as-tu vu <b>e</b> ? } l'objet direct
	Quels hommes as-tu vu <b>s</b> ? } est avant le verbe
	Quelles femmes as-tu vu <b>es</b> ?

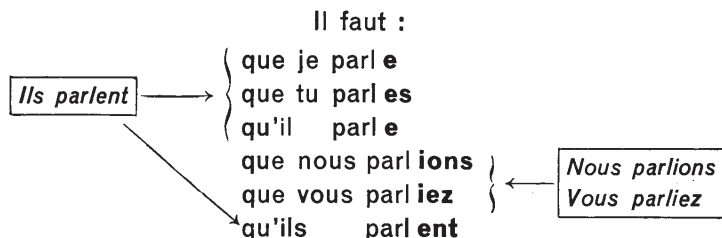
## APPENDICE : LE SUBJONCTIF PRÉSENT.

Bien que le subjonctif ne soit pas inclus dans le programme de notre tome I, nous en donnons ci-dessous un aperçu à l'intention des professeurs qui désireraient, dès maintenant, expliquer ce mode à leurs élèves.

### Formation du subjonctif

Pierre vient. — Il faut que Pierre vienne.

**Règle générale :** pour former le subjonctif présent de tous les verbes (sauf aller, avoir, être, faire, falloir, pouvoir, savoir, vouloir), prenez la 3<sup>e</sup> personne du pluriel du présent de l'indicatif : elle formera les 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> personnes du singulier et la 3<sup>e</sup> personne du pluriel du subjonctif présent. Prenez les 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> personnes du pluriel de l'imparfait de l'indicatif : elles formeront les 1<sup>ère</sup> et 2<sup>e</sup> personnes du pluriel du subjonctif présent. Ainsi :



BOIRE	: que je boive...	que nous buvions...	qu'ils boivent
RECEVOIR	: que je reçoive...	que nous recevions...	qu'ils reçoivent
ÉCRIRE	: que j'écrive...	que nous écrivions...	qu'ils écrivent
MOURIR	: que je meure...	que nous mourions...	qu'ils meurent
PRENDRE	: que je prenne...	que nous prenions...	qu'ils prennent
VENIR	: que je vienne...	que nous venions...	qu'ils viennent

### Ne suivent pas la règle générale de formation :

ALLER	: que j'aie...	que nous allions...	qu'ils aillent
FAIRE	: que je fasse...	que nous fassions...	qu'ils fassent
FALLOIR	: qu'il faille (impersonnel : il faut)		
POUVOIR	: que je puisse...	que nous puissions...	qu'ils puissent
SAVOIR	: que je sache...	que nous sachions...	qu'ils sachent
VOULOIR	: que je veuille...	que nous voulions...	qu'ils veuillent

### Verbes avoir et être

**Avoir :** Que j'aie, que tu aies, qu'il ait, que nous ayons, que vous ayez, qu'ils aient.  
**Être :** Que je sois, que tu sois, qu'il soit, que nous soyons, que vous soyez, qu'ils soient.

## Index alphabétique des Termes grammaticaux

et de quelques autres Mots importants

**à :** préposition, p. 31 ; introduit l'objet indirect, p. 140, 142.

**accord** du participe passé, p. 48, 144.

**acheter** : prés., p. 112 ; fut., p. 112 ; impér., p. 112.

**adjectifs** : qualificatifs, fém. et plur., p. 8, 9, 12, 13 ; particularités du plur., p. 78 ; du fém., p. 90, 92, 94 ; - démonstratifs, p. 34, 35, 134 ; - interrogatifs, p. 140 ; - numéraux cardinaux, p. 4, 5, 14, 15, 16, 216 ; - numéraux ordinaux, p. 24, 30, 216 ; - possessifs, p. 22, 23, 24, 25 ; au comparatif, p. 82 ; au superlatif, p. 84.

**adverbes** : de lieu, p. 128, 148 ; - de manière, p. 128, 148 ; - de quantité, p. 142, 162 ; - de temps, p. 116.

**aller** : prés., p. 48 ; p. comp., p. 48 ; fut., p. 58 ; impératif, p. 80.

**analyse** : p. 146, 148.

**antécédent** : du relatif, p. 130.

**appeler** : prés., p. 94 ; p. comp. p. 94, fut., p. 94 ; - p. 112.

**arriver** : p. comp., 94 ;

**articles** : définis (simples), p. 6, 7, 15 ; (contractés), p. 28, 29, 30, 31 ; - indéfinis, p. 2, 3, 4, 5, 9 ; - partitifs, p. 50.

**s'asseoir** : prés., p. 76 ; p. comp., p. 76 ; fut., p. 76.

**attendre** : comme entendre.

**au, aux** : articles contractés, p. 30, 31.

**avoir** : prés., p. 21 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 56 ; impér., p. 80 ; imparf., p. 124.

**balayer** : prés., p. 118 ; fut., p. 118 ; p. comp., p. 118.

**boire** : prés., p. 50 ; p. comp., p. 50 ; fut., p. 58.

**chaque** : p. 48, 58.

**commencer** : prés., p. 33, 116 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 56 ; imparf., p. 126.

**comparatif** : p. 82.

**compléments** : d'objet direct, p. 96, 97, 104, 130, 140, 142, 144, 148 ; - indirect, p. 106, 140, 142, 148 ; - circonstanciel (de lieu, p. 148 ; de manière, p. 148 ; de temps, p. 148) ; p. 176 ; - de nom, p. 148.

**conditionnel présent**, p. 174.

**conduire** : prés., p. 78 ; p. comp., p. 78 ; fut., p. 78.

**conjonctions** : p. 146.

**connaître** : prés., p. 66 ; fut., p. 66 ; p. comp., p. 66.

**courir** : prés., p. 128 ; p. comp., p. 128 ; fut., p. 128 ; imparf., p. 128.

**couvrir** : prés., p. 85 ; p. comp., p. 85 ; fut., p. 85.

**cueillir** : prés., p. 162 ; p. comp., p. 162 ; fut., p. 162 ; imparf., p. 162.

**de** : préposition, p. 29 ; au lieu de des (s'il y a un adjectif devant le nom), p. 23 ; je n'ai pas de, p. 21, 50 ; introduit l'objet indirect, p. 140, 142.

**de la** : article partitif, p. 50.

**démonstratifs** : adjectifs, p. 34, 35, 134 ; pronoms, p. 134, 135.

**des** : pluriel de un, une, p. 4, 5 ; pluriel de du, de la, p. 28, 29.

**descendre** : comme entendre, p. comp., p. 48.

**devoir** : prés., p. 90 ; p. comp., p. 90 ; fut., p. 90.

**dire** : prés., p. 44 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 58.

**disparaître** : p. 131.

**dormir** : prés., p. 82 ; p. comp., p. 82 ; fut., p. 82.

**du** : article contracté, p. 28, 29 ; article partitif, p. 50.

**écrire** : prés., p. 62 ; p. comp., p. 62 ; fut., p. 62.  
**entendre** : prés., p. 22 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 58.  
**entrer** : p. comp., p. 48.  
**envoyer** : comme balayer ; mais fut., p. 118,  
**essuyer** : prés., p. 118 ; impér., p. 118 ; fut., p. 118.  
**s'essuyer** : prés., p. 64 ; p. comp., p. 64 ; fut., p. 64.  
**être** : prés., p. 13 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 56 ; impér., p. 80 ; imparf., p. 124.

**faire** : prés., p. 32 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 58.  
**falloir** : prés., p. 158 ; p. comp., p. 158 ; fut., p. 158 ; imparf., p. 158.  
**féminin** : des noms, p. 3, 114, 116, 118 ; des adjectifs qualificatifs, p. 8, 9, 12, 13, 23, 90, 92, 94.  
**futur** : p. 56, 58.  
**futur antérieur** : p. 156, 158.  
**futur proche** : p. 60.

**gérondif** : p. 170.

**Il y a** : p. 14.  
**imparfait de l'indicatif** : p. 124, 126.  
**impératif** : p. 80, 106, 108.  
**indéfinis** : articles, p. 2, 3, 4, 5, 9 ; - pronoms, p. 146, 215.  
**indicatif** : p. 13, 17, 21, 25, 33, 44, 56, 124, 126, 156, 160.  
**interrogation** : forme interrogative, p. 17, 21, 25, 33, 46, 56 ; - adjectifs interrogatifs, p. 140 ; - pronoms interrogatifs, p. 140, 142.

**jeter** : prés., p. 112 ; impér., p. 112 ; fut., p. 112.

**la** : voir articles et pronoms personnels.  
**le** : voir articles et pronoms personnels.  
**les** : voir articles et pronoms personnels.  
**leur** : voir adjectifs possessifs et pronoms personnels.  
**lever** : prés., p. 112 ; impér., p. 112 ; fut., p. 112.  
**se lever** : prés., p. 64 ; p. comp., p. 64 ; fut., p. 64.  
**lieu** : adverbes de -, p. 128, 148 ; compléments de -, p. 148.

**lire** : prés., p. 62 ; p. comp., p. 62 ; fut., p. 62.  
**lui** : voir pronoms personnels.

**ma** : voir adjectifs possessifs.  
**manger** : attention !, p. 50 ; prés., p. 116.  
**manière** : complément de -, p. 128, 148.  
**mener** : prés., p. 112 ; fut., p. 112 ; impér., p. 112.  
**mes** : voir adjectifs possessifs.  
**mettre** : prés., p. 46 ; p. comp., p. 46 ; fut., p. 58.  
**moins** : p. 82.  
**le moins** : p. 84.  
**mon** : voir adjectifs possessifs.  
**monter** : p. comp., p. 48.  
**mourir** : prés., p. 150 ; p. comp., p. 150, fut., p. 150 ; imparf., p. 150.

**naître** : prés., p. 132 ; p. comp., p. 132 ; fut., p. 132 ; imparf., p. 132.  
**négation** : forme négative, p. 17, 21, 25, 33, 46, 56, 60, 64, 80.  
**nettoyer** : prés., p. 118 ; impér., p. 118 ; fut., p. 118.  
**nombres** : cardinaux, p. 4, 5, 14, 15, 16, 216 ; ordinaux, p. 24, 30, 216.

**objet** : voir compléments.  
**on** : p. 146.  
**ou** : p. 9.  
**où** : p. 9, 132.  
**ouvrir** : prés., p. 24 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 58.

**paraître** : prés., p. 131 ; p. comp., p. 131 ; fut., p. 131 ; imparf., p. 131.  
**participe** : prés., p. 170 ; passé, p. 44, 48, 144.  
**partir** : prés., p. 57 ; p. comp., p. 57 ; fut., p. 58.  
**passé composé** : p. 44, 46, 48, 66.  
**passé récent** : p. 62.  
**payer** : prés., p. 80 ; p. comp., p. 80 ; fut., p. 80.  
**personne** : p. 66, 146.  
**peser** : prés., p. 35 ; p. 112.  
**placer** : prés., p. 58 ; p. comp., p. 58 ; fut., p. 58 ; p. 116.

**plaire** : prés., p. 106 ; p. comp., p. 106 ; fut., p. 106.  
**pluriel** : des noms, p. 5, 15, 74, 76 ; - des adjectifs, p. 9, 78.  
**plus** : p. 82.  
**le plus** : p. 84.  
**plus-que-parfait de l'indicatif** : p. 160.  
**possessifs** : adjectif, p. 22, 23, 24, 25 ; - pronom, p. 102.  
**pouvoir** : prés., p. 85 ; p. comp., p. 85 ; fut., p. 85.  
**prendre** : prés., p. 46 ; p. comp., p. 46 ; fut., p. 58.  
**présent** : de l'indicatif, p. 13, 17, 21, 25, 33, 64 ; - de l'infinitif, p. 25, 33, 42 ; - de l'impératif, p. 80 ; - du participe, p. 170 ; - du conditionnel, p. 174.  
**pronominaux** : (verbes) prés., p. 64 ; p. comp., p. 66 ; impér., p. 80 ; fut. ant., p. 158 ; pl.-que-parf., p. 160.  
**pronoms** : personnels, p. 104, 106, 108 ; possessifs, p. 102 ; - démonstratifs, p. 134, 135 ; - relatifs, p. 130, 132 ; - interrogatifs p. 140, 142 ; - indéfinis, p. 215.

**que** : voir pronoms relatifs et interrogatifs,  
**quelque chose** : p. 102, 146.  
**quelques** : p. 58.  
**quelqu'un** : p. 146.  
**qui** : voir pronoms relatifs et interrogatifs.  
**quoi** : voir pronoms interrogatifs.

**recevoir** : prés., p. 114 ; p. comp., p. 114 ; fut., p. 114.  
**répondre** : prés., p. 60 ; p. comp., p. 60 ; fut., p. 60.  
**rester** : p. comp., p. 66.  
**vien** : p. 58, 66, 102, 109, 146, 162.  
**rire** : prés., p. 97 ; p. comp., p. 97 ; fut., p. 97.

**sa** : voir adjectifs possessifs.  
**savoir** : prés., p. 94 ; p. comp., p. 94 ; fut., p. 94.  
**sentir** : prés., p. 22.  
**servir** : prés., p. 50 ; p. comp., p. 50 ; fut., p. 58.  
**ses** : voir adjectifs possessifs.  
**son** : voir adjectifs possessifs.  
**sortir** : prés., p. 28 ; p. comp., p. 48 ; fut., p. 58.  
**suivre** : prés., p. 92 ; p. comp., p. 92 ; fut., p. 92.  
**sujet** : p. 96, 130, 140, 142, 144, 148.  
**superlatif** : p. 84.

**ta** : voir adjectifs possessifs.  
**se taire** : prés., p. 158 ; p. comp., p. 158 ; fut., p. 158 ; imparf., p. 158.  
**tendre** : voir **entendre**.  
**tenir** : prés., p. 60 ; p. comp., p. 60 ; fut., p. 60.  
**tes** : voir adjectifs possessifs.  
**tomber** : p. comp., p. 48.  
**ton** : voir adjectifs possessifs.  
**tout** : p. 58, 66, 102, 108, 146, 162.  
**tout le monde** : p. 146, 162.  
**très** : p. 84.

**vendre** : prés., p. 102 ; p. comp., p. 102 ; fut., p. 102.  
**venir** : prés., p. 48 ; p. comp., p. 48 ; fut., p. 58.  
**verbes** : 1<sup>er</sup> groupe, p. 25 ; 2<sup>e</sup> groupe, p. 33 ; les trois groupes, p. 42.  
**vivre** : prés., p. 150 ; p. comp., p. 150 ; fut., p. 150 ; imparf., p. 150.  
**voir** : prés., p. 22 ; p. comp., p. 44 ; fut., p. 58.  
**vouloir** : prés., p. 82 ; p. comp., p. 82 ; fut., p. 82 ; impér., p. 82.

















télégramme	N	63	toussaint	201	unir	61	170	vin cassis	R § 1	154
télégraphe	N	63	tousser	R § 1	182	un sur deux	197	vingt	6	14
télégraphier	23	62	tout (toute/			usage	199	vingt-deux	6	14
télégraphique	44	124	tous/toutes)			usine	193	vingt et un	6	14
télégraphiste	44	124	(adj.)	18	48	utile	38	vingtième	10	24
téléphone	N	63	tout (toute/					violon	53	146
téléphoner	23	62	tous/toutes)					violoncelle	53	146
télévision	17	46	(pron.)	19	50			visa	28	78
température	N	177	tout au fond	D-5	168	<b>V</b>		visage	9	22
douce	196	60	tout de suite	22	60			visite	16	44
temps	13	32	tout le monde	R § 2	101	vacances	63	visiter	17	46
tendre (verbe)	47	130	tout près	49	134	vache	57	visiteur	38	106
tendrement	R	153	tout-puissant			va et vient (il)	39	vite	20	56
tenir	22	60	(être)		198	vague	56	vitrail	27	76
tennis	63	174	tout va bien	23	72	valise	26	vitrine	R	121
tente	56	156	tout voir	54	148	vallée	57	vivement	46	128
terme (loyer)	190		tracer		196	variable	38	vivre	55	150
terminer	E-6	95	tragédie	52	144	varié-e	34	vocabulaire		10
terrain			train	26	74	variété		voici-voilà	3-28	6
(de sport)	63	174	mécanique	41	114	vautour	54			78
terre	13	32	tramway	46	128	veau	41	voie	28	78
terrible	N	159	tranquille	E-5	131	vedette	52	voie ferrée		196
tête	8	20	tranquille-			veille	62	voir	9	22
texte	E	69	ment	R § 3	169	vélodrome	63	voiture	R § 1	89
thé	19	50	transporter	27	76	vendanges	59	voiture à che-		
théâtre	31	84	travail	27	76	vendangeur	59	val	N	81
thermomètre	64	176	travailler	E-4	125	vendeur	43	voiture de		
ticket	28	78	travailleur	R § 2	183	vendeuse	43	livraison		193
tiens!	R § 1	168	traverser	29	80	vendre	36	voler	10	24
tigre	54	148	treize	6	14	vendredi	12	volontiers	R § 2	101
timbre	44	124	treizième	10	24	venir	18	vouloir	30	82
tire-bouchon	N	49	treinte	6	14	vent	13	vouloir bien		
(quelqu'un)	45	126	treinte-deux	6	14	vente	N	(je veux bien)	30	82
(avec une arme)	58	160	treinte et un	6	14	verbe	G	vous (comp.		
tireur	R § 3	169	trentième	12	30	(1 <sup>er</sup> groupe	10	obj. direct)	23	62
tiroir	38	106	très	R § 3	39	2 <sup>e</sup> groupe)	13	vous (comp.		
tissu	N	17	très bien	31	84	les 3 groupes)	15	obj. indirect)	23	62
titre	R § 3	155	tricolore	61	170	verdir	13	vous-même	R-2	139
toilette	24	64	triste	25	66	verniss	24	voyage	20	56
toit	15	42	tristement	R	136	verre		voyager	20	56
tomate	50	112	trois	2	4	(matière)	7	voyageur	26	74
tombe	189		troisième	10	24	verre (à boire)	17	voyelle	1	2
tombeau	33	92	trompe	54	148	vers	D-2	vrai	R § 2	71
tomber	13	32	trompette	53	146	vers dix-huit		vue	D-5	88
tomber sur			trop	18	48	heures	46			
quelqu'un	50	140	trop de...	R § 1	55	verser	D-2			100
tondeuse	47	130	trottoir	40	112	vert-e	4	<b>W</b>		8
tonneau	59	162	trou	27	76	vestibule	37	wagon	26	74
tonnerre	N	159	troupe		197	veston	21	wagon-restau-		
torrent	57	158	trouver	36	102	vêtement	21	rant	26	74
toucher	D-1	122	trouver (se)		187	viande	19			50
toujours	N	119	truie	N	164	vider	58			160
tour	47	130	tube	N	125	vieillir	59			162
touriste	57	158	tuer	58	160	vieux-vieille	41			34
tourner	47	130	tunnel	27	76	vif-vive	34	y (adverbe)	40	112
tourner les						vigne	59	yeux	9	22
yeux vers	51	142	<b>U</b>			villa	56			156
tous les trois	19	50	un	2	4	villag	61	<b>Z</b>		170
tous les trois			un (une-des)	1	2	ville	20			56
mois	190		uniforme	53	141	vin	14	zéro	2	4
						vinaigre	N	zoo	54	148

## TABLE DES MATIÈRES

Préface . . . . .	v
Avertissement. . . . .	vii
Alphabet et phonétique. . . . .	x

### ● Premier degré - Leçons de base.

LEÇON 1. Un, une — C'est . . . . .	2
» 2. Un, des — Ce sont . . . . .	4
» 3. Le, la, les, l'. . . . .	6
» 4. L'accord de l'adjectif qualificatif. Les couleurs. . . . .	8
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .	10
LEÇON 5. Je suis. Les adjectifs (suite) . . . . .	12
» 6. Un chapeau, des chapeaux. Il y a; y a-t-il? . . . . .	14
» 7. Je ne suis pas. Suis-je? La matière des objets . . . . .	16
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .	18
LEÇON 8. J'ai. Le corps . . . . .	20
» 9. Mon, ton, son. La tête . . . . .	22
» 10. Notre, votre, leur. Les verbes en -er . . . . .	24
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .	26
LEÇON 11. Du, des. L'heure . . . . .	28
» 12. Au, aux. Le jour, le mois, l'année . . . . .	30
» 13. Les verbes en -ir. Les saisons . . . . .	32
» 14. Ce, cette, ces. Les mesures; l'âge . . . . .	34
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .	36

### ● Premier degré (suite) - Au Canada, avec la famille Vincent.

LEÇON 15. Les trois groupes de verbes. La maison de M. Vincent à Montréal . . . . .	42
» 16. Le passé composé de l'indicatif. La famille Vincent . . . . .	44
» 17. Le passé composé (suite). Le salon, la salle à manger, la cuisine . . . . .	46
» 18. Le passé composé avec être. Les chambres, la salle de bains . . . . .	48
» 19. L'article partitif. Les repas . . . . .	50
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .	52

LEÇON 20.	<b>Le futur de l'indicatif.</b> Une grande nouvelle . . . . .	56
» 21.	<b>Le futur des verbes du 3<sup>e</sup> groupe.</b> Les vêtements d'homme . . . . .	58
» 22.	<b>Le futur proche.</b> Les vêtements de femme . . . . .	60
» 23.	<b>Le passé récent.</b> Lettres et passeports . . . . .	62
» 24.	<b>Le verbe pronominal.</b> La toilette de M. Vincent . . . . .	64
» 25.	<b>Le passé composé d'un verbe pronominal.</b> Le départ . . . . .	66
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		68

● **Deuxième degré - La famille Vincent en France.**

LEÇON 26.	<b>Le pluriel des noms (2<sup>e</sup> degré).</b> La famille Vincent débarque au Havre . . . . .	74
» 27.	<b>Le pluriel des noms (suite).</b> Dans le train . . . . .	76
» 28.	<b>Le pluriel des adjectifs qualificatifs.</b> L'arrivée à Paris . . . . .	78
» 29.	<b>L'impératif.</b> Vers l'hôtel . . . . .	80
» 30.	<b>Le comparatif.</b> A l'hôtel . . . . .	82
» 31.	<b>Le superlatif.</b> La chambre d'hôtel . . . . .	84
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		86

LEÇON 32.	<b>Le féminin des adjectifs qualificatifs (2<sup>e</sup> degré).</b> Le petit déjeuner . . . . .	90
» 33.	<b>Le féminin des adjectifs (suite).</b> Une promenade . . . . .	92
» 34.	<b>Le féminin des adjectifs (suite).</b> Le déjeuner au restaurant . . . . .	94
» 35.	<b>Le sujet et l'objet direct.</b> Chez les Legrand . . . . .	96
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		98

LEÇON 36.	<b>Les pronoms possessifs.</b> Maison ou appartement ? . . . . .	102
» 37.	<b>Les pronoms personnels.</b> L'appartement des Vincent à Paris. Le salon . . . . .	104
» 38.	<b>L'objet indirect, les pronoms personnels (suite).</b> Le cabinet de travail de M. Vincent . . . . .	106
» 39.	<b>Les pronoms personnels (fin).</b> La salle à manger et la cuisine . . . . .	108
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		110

LEÇON 40.	<b>La conjugaison des verbes en -eler, -eter.</b> L'épicerie, les légumes et les fruits . . . . .	112
» 41.	<b>Le féminin des noms (2<sup>e</sup> degré).</b> La boucherie, la charcuterie, la poissonnerie . . . . .	114
» 42.	<b>La conjugaison des verbes en -cer, -ger.</b> Le féminin des noms (suite). La boulangerie, la crèmerie . . . . .	116
» 43.	<b>La conjugaison des verbes -ayer, -oyer, -uyer.</b> Le féminin des noms (fin). Les marchands du quartier (fin) . . . . .	118
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		120

LEÇON 44.	<b>L'imparfait de l'indicatif (la durée).</b> La poste . . . . .	124
» 45.	<b>L'imparfait de l'indicatif (la répétition).</b> Les grands magasins . . . . .	126
» 46.	<b>L'adverbe.</b> Le métro; l'autobus . . . . .	128
» 47.	<b>Les pronoms relatifs.</b> Chez le coiffeur . . . . .	130
» 48.	<b>Les pronoms relatifs (suite).</b> A la Préfecture de Police . . . . .	132
» 49.	<b>Les démonstratifs composés.</b> Paris vu de la tour Eiffel . . . . .	134
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		136

LEÇON 50.	<b>Les adjectifs et les pronoms interrogatifs.</b> Les rues; la circulation . . . . .	140
» 51.	<b>Les pronoms interrogatifs (suite).</b> Le café-tabac . . . . .	142
» 52.	<b>L'accord du participe passé.</b> Au théâtre et au cinéma . . . . .	144
» 53.	<b>L'analyse grammaticale.</b> Un concert au Luxembourg . . . . .	146
» 54.	<b>L'analyse grammaticale (suite).</b> Les animaux du Zoo . . . . .	148
» 55.	<b>Pierre écrit une lettre à ses grands-parents . . . . .</b>	150
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		152

LEÇON 56.	<b>Le futur antérieur.</b> A Biarritz, la plage . . . . .	156
» 57.	<b>Le futur antérieur (suite).</b> Dans les Pyrénées . . . . .	158
» 58.	<b>Le plus-que-parfait.</b> La chasse et la pêche . . . . .	160
» 59.	<b>La moisson et les vendanges . . . . .</b>	162
» 60.	<b>Les animaux de la ferme . . . . .</b>	164
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		166

LEÇON 61.	<b>Le participe présent.</b> Un mariage à la campagne . . . . .	170
» 62.	<b>La fête au village . . . . .</b>	172
» 63.	<b>Le conditionnel présent.</b> Les sports . . . . .	174
» 64.	<b>C'est... que.</b> Un accident; l'hôpital . . . . .	176
» 65.	<b>C'est... qui; c'est... que.</b> La fin des vacances . . . . .	178
REVISION ET VARIÉTÉS . . . . .		180

<b>EN FRANCE. Documents et photographies . . . . .</b>	185-201
<b>Chansons . . . . .</b>	202
<b>Poésies . . . . .</b>	204

<b>TABLEAUX DE GRAMMAIRE . . . . .</b>	209
--	-----

<b>APPENDICE : le subjonctif présent . . . . .</b>	224
<b>Index des termes grammaticaux . . . . .</b>	225

<b>Index alphabétique des principaux termes et expressions étudiés . . . . .</b>	228
--	-----

W



Imprimé en France par  
BRODARD GRAPHIQUE — Coulommiers-Paris  
10/3198/2  
Dépôt légal n° 7441/11/1978

---

Collection n° 11  
Édition n° 43

**C**  **15/0109/7**

**B**  **15/2345/5**

I.S.B.N. 2.01.001552.5.